USO E MANUTENZIONE

CITROËN C4

CITROËN

USO E MANUTENZIONE DEL VEICOLO SU INTERNET

CITROËN SERVICE
http://service.citroen.com

CITROËN Le permette di consultare gratuitamente e facilmente la documentazione di bordo on line, di accedere allo storico e alle ultime informazioni.

Collegarsi a **http://service.citroen.com:**

1 | Selezionare la lingua,

2 | Cliccare sul link nella zona "Accesso privati" per consultare la Documentazione di bordo: si apre una finestra che permette di accedere alle istruzioni d'uso.

3 | Selezionare il veicolo e scegliere il modello, poi la data di edizione delle istruzioni d'uso,

4 | infine cliccare sull'argomento desiderato.

Messaggio importante.

Il Suo veicolo riprende una parte degli equipaggiamenti citati in questo documento, secondo il livello di finitura, della versione e delle caratteristiche del Paese di commercializzazione.

Il montaggio di equipaggiamenti o di accessori elettrici non omologati da CITROËN può provocare un'anomalia del sistema elettronico del veicolo. È importante quindi prendere nota di questa particolarità e rivolgersi ad un rappresentante della Marca CITROËN, per farsi illustrare la gamma di equipaggiamenti e accessori omologati.

Legenda

allarme sicurezza

informazione complementare

contributo alla protezione dell'ambiente

programmazione di una funzione mediante il menu di configurazione

rinvio alla pagina indicata

CITROËN presenta una gamma ricca

in tutti i continenti,

che abbina tecnologia e un costante spirito innovativo,

per un approccio moderno e creativo alla mobilità.

Per questo La ringraziamo e ci congratuliamo per la Sua scelta.

Al volante del Suo nuovo veicolo,

conoscere ogni equipaggiamento,

ogni comando, ogni regolazione

rende più confortevole

e piacevole ogni tragitto.

Le auguriamo Buon Viaggio!

SOMMARIO

IN BREVE 4 ➔ 26

1 - SPIE di FUNZIONAMENTO 27 ➔ 49

Quadri strumenti 27
Contagiri 31
Spie 32
Indicatori 43
Test manuale 46
Orologio e unità 47
Personalizzazione 49

2 - DISPLAY MULTIFUNZIONE 50 ➔ 61

Display monocromatico A 50
Display monocromatico C 52
Display a colori e cartografia 55
Computer di bordo 58

3 - CONFORT 62 ➔ 78

Ventilazione 62
Climatizzatore manuale 64
Climatizzatore automatico bizona 66
Sbrinamento - disappannamento del lunotto 69
Sedili anteriori 70
Sedili posteriori 75
Retrovisori 76
Regolazione del volante 78

4 - APERTURE 79 ➔ 95

Chiave con telecomando 79
Allarme 87
Porte 89
Bagagliaio 90
Alzacristalli 91
Tetto panoramico in vetro 93
Serbatoio del carburante 94
Posizionamento obbligato nel bocchettone di rifornimento carburante 95

5 - VISIBILITÀ 96 ➔ 108

Comandi di illuminazione 96
Accensione automatica 99
Illuminazione d'accoglienza 100
Regolazione dei fari 100
Illuminazione direzionale 101
Comandi del tergicristallo 103
Tergicristallo automatico 104
Plafoniere 106
Illuminazione dell'abitacolo 107
Illuminazione del bagagliaio 108

6 - ALLESTIMENTI 109 ➔ 121

Allestimenti interni 109
Console centrali 112
Appoggiagomito anteriore 113
Allestimenti del bagagliaio 118
Tendina copribagagli (versione entreprise) 121

7 - SICUREZZA dei BAMBINI 122 ➔ 129

Seggiolini per bambini 122
Seggiolini ISOFIX per bambini 126
Sicurezza bambini 129

SOMMARIO

8 - SICUREZZA 130 ➔ 141

Indicatori di direzione 130
Segnale d'emergenza 130
Avvisatore acustico 130
Segnalazione pneumatici sgonfi 131
Sistemi di assistenza alla frenata 132
Sistemi di controllo della traiettoria 133
Chiamata d'emergenza o d'assistenza 134
Cinture di sicurezza 135
Airbag 138

9 - GUIDA 142 ➔ 173

Freno di stazionamento elettrico 142
Freno di stazionamento manuale 149
Cambio manuale 149
Indicatore di cambio marcia 150
Cambio manuale pilotato a 6 marce 151
Cambio automatico 154
Partenza assistita in salita/discesa 157
Stop & Start 158
Allarme superamento involontario della linea di carreggiata 161
Sorveglianza degli angoli morti degli specchietti 162
Limitatore di velocità 166
Regolatore di velocità 168
Misura dello spazio disponibile 170
Assistenza al parcheggio 172

10 - VERIFICHE 174 ➔ 182

Cofano motore 175
Mancanza di carburante (Diesel) 176
Motori benzina 177
Motori Diesel 178
Verifica dei livelli 179
Controlli 181

11 - INFORMAZIONI PRATICHE 183 ➔ 211

Kit di riparazione provvisoria pneumatici 183
Sostituzione di una ruota 188
Sostituzione di una lampadina 192
Sostituzione di un fusibile 198
Batteria 202
Modalità economia d'energia 204
Sostituzione di una spazzola del tergicristallo 205
Schermo protezione neve 205
Traino del veicolo 206
Traino di un rimorchio 208
Pre-equipaggiamento audio 209
Accessori 210

12 - CARATTERISTICHE TECNICHE 212 ➔ 222

Motorizzazioni benzina 212
Masse benzina 214
Motorizzazioni Diesel 216
Masse Diesel 217
Masse benzina/Diesel versioni N1 219
Dimensioni 221
Elementi d'identificazione 222

AUDIO e TELEMATICA 223 ➔ 310

Emergenza o Assistenza 223
eMyWay 225
Autoradio 277

RICERCA VISIVA 311 ➔ 314

INDICE ALFABETICO 315 ➔ 318

ALL'ESTERNO

Illuminazione d'accoglienza

Questa illuminazione supplementare esterna e interna, comandata a distanza, agevola l'accesso al veicolo in caso di scarsa luminosità.

⏭ 100, 108

Sistema Stop & Start

Questo sistema mette il motore temporaneamente in attesa durante le soste imposte dal traffico (semafori rossi, code, altro...). Il motore si riavvia automaticamente accelerando per ripartire. Il sistema Stop & Start permette di ridurre il consumo di carburante, le emissioni di gas inquinanti ed il livello sonoro a veicolo fermo.

⏭ 158

Sistema di misurazione dello spazio disponibile

Questo sistema misura le dimensioni dello spazio disponibile per un parcheggio tra due veicoli o ostacoli.

⏭ 170

Illuminazione direzionale

Questi fari garantiscono automaticamente una visibilità superiore in curva.

⏭ 101

Illuminazione statica in curva

A bassa velocità, questa illuminazione assicura automaticamente una visibilità supplementare in curva, negli incroci, nelle manovre di parcheggio... grazie al faro fendinebbia anteriore corrispondente.

⏭ 102

Controllo degli angoli morti

In alcune condizioni, questo sistema rileva la presenza di un veicolo negli angoli morti dello specchietto retrovisore esterno. Informa mediante una spia nel retrovisore esterno corrispondente.

⏭ 162

Tetto panoramico in vetro

Questo tetto garantisce una visibilità e una luminosità impareggiabili all'interno dell'abitacolo.

⏭ 93

Segnalazione pneumatici sgonfi

Questo equipaggiamento sorveglia in permanenza la pressione di ogni pneumatico e avverte in caso di foratura o di sgonfiaggio.

⏭ 131

Kit di riparazione provvisoria pneumatici

Questo kit è un sistema completo, costituito da un compressore e da una cartuccia di prodotto di riempimento, per effettuare una riparazione provvisoria del pneumatico.

⏭ 183

Chiave con telecomando a 2 pulsanti

A. Apertura/Chiusura della chiave (premendo il pulsante).

Sbloccaggio totale o selettivo delle porte del veicolo (lampeggiamento rapido degli indicatori di direzione).

Bloccaggio semplice (una sola pressione; accensione fissa degli indicatori di direzione).

⏭ 79

Chiave con telecomando a 3 pulsanti

A. Apertura/Chiusura della chiave (premendo il pulsante).

Sbloccaggio totale o selettivo delle porte del veicolo (lampeggiamento rapido degli indicatori di direzione).

Apertura dei vetri (tenendo premuto fino al livello desiderato).

Sbloccaggio selettivo del bagagliaio.

Sbloccaggio semplice delle porte (premendo una sola volta; accensione fissa degli indicatori di direzione).

Chiusura dei vetri (tenendo premuto fino al livello desiderato).

⏭ 80

Illuminazione d'accoglienza

In caso di scarsa luminosità, rilevata da un sensore, l'accensione a distanza dei fari anabbaglianti, delle luci di posizione e dei faretti laterali, agevola l'accesso al veicolo.

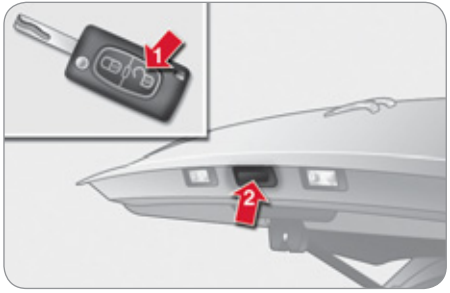
⏭ 100

Allo stesso modo si accendono le illuminazioni dell'abitacolo, come le plafoniere e le illuminazioni dei vani appoggiapiedi.

⏭ 108

Bagagliaio

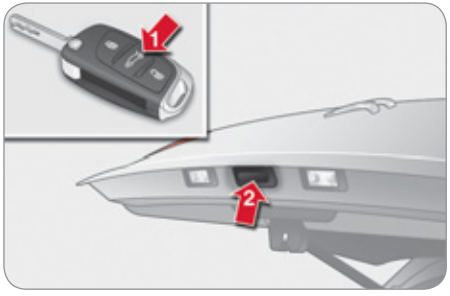
Telecomando a 2 pulsanti



1. Sbloccaggio delle porte del veicolo.
2. Apertura del bagagliaio.

⏭ 79, 90

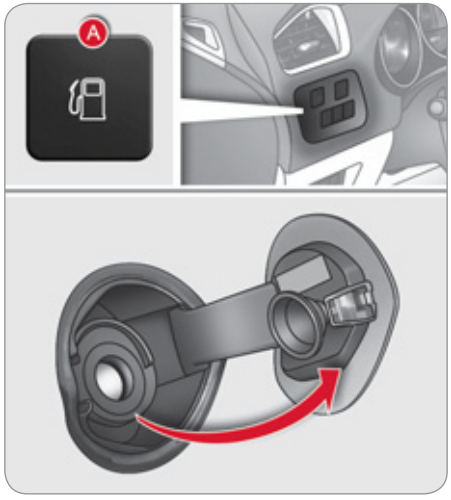
Telecomando a 3 pulsanti



1. Sbloccaggio selettivo del bagagliaio.
2. Apertura del bagagliaio.

⏭ 80, 90

Serbatoio del carburante



A. Apertura dello sportello del serbatoio del carburante

Capacità del serbatoio: circa 60 litri.

⏭ 94

Tetto panoramico in vetro

1. Apertura del pannello del tetto (quattro posizioni possibili).
2. Chiusura della tendina di occultamento (posizione iniziale).

⏭ 93

ALL'INTERNO

Illuminazione d'ambiente

La luce soffusa nell'abitacolo migliora la visibilità all'interno del veicolo in caso di scarsa luminosità.

⏭ 107

Sistemi audio e di comunicazione

Questi equipaggiamenti beneficiano delle seguenti tecnologie: autoradio, lettore CD, lettore USB, Bluetooth, navigazione con display a colori, prese ausiliarie...

Autoradio

⏭ 277

Sistema di navigazione eMyWay

⏭ 225

Funzione massaggio

Questa funzione effettua un massaggio lombare per una durata di 60 minuti. Il massaggio avviene per 6 cicli di 10 minuti ciascuno.

⏭ 73

Cambio manuale pilotato a 6 marce

Questo equipaggiamento garantisce una guida in grado di combinare una modalità completamente automatica e una modalità manuale.

⏭ 151

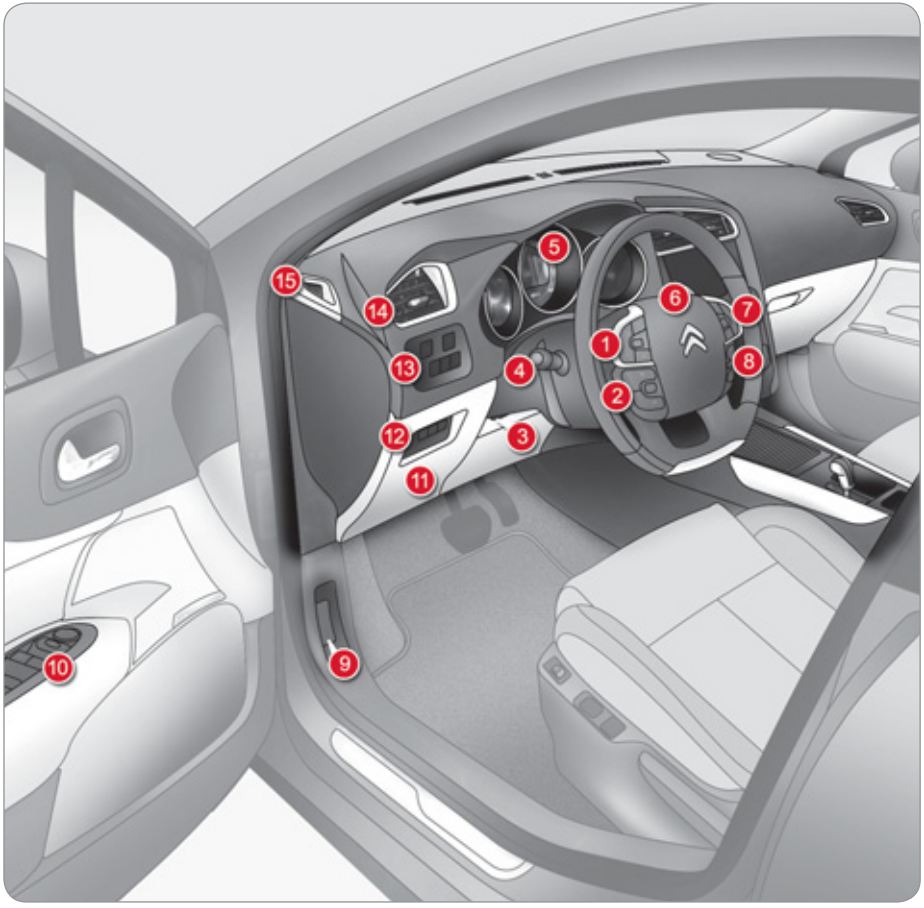
Freno di stazionamento elettrico

Coniuga le funzioni di inserimento automatico allo spegnimento del motore e, di disinserimento automatico in accelerazione.

Un utilizzo manuale dell'inserimento/disinserimento rimane possibile.

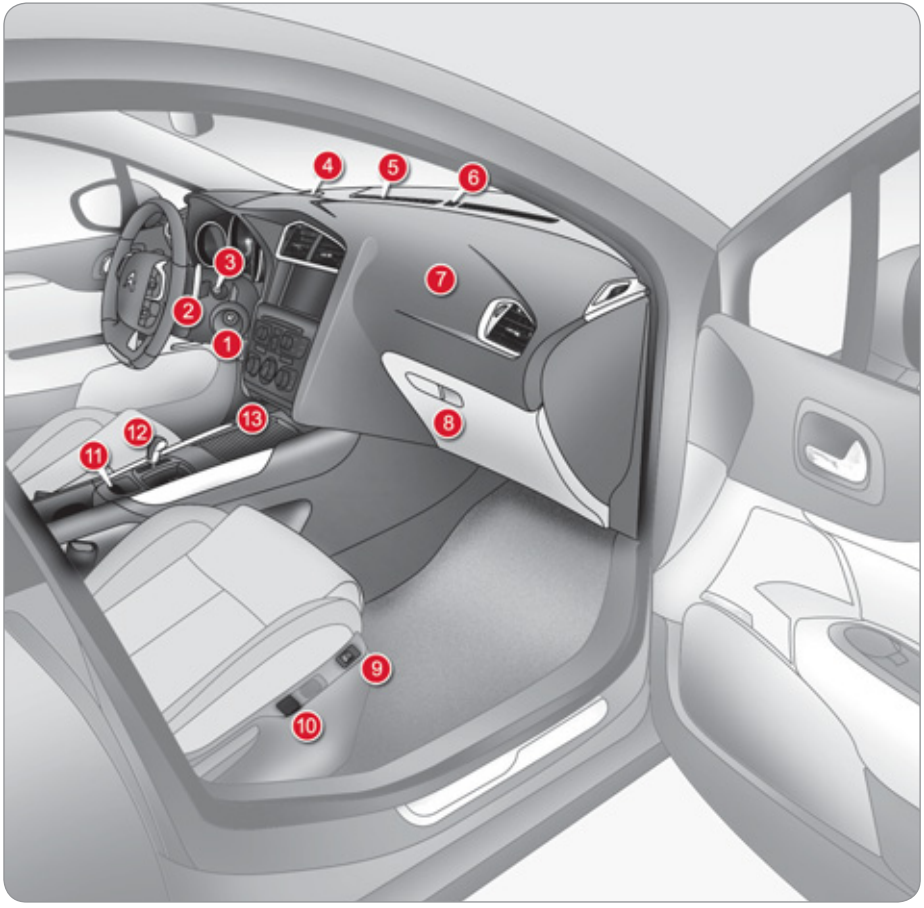
⏭ 142

POSTO DI GUIDA



1. Comandi del regolatore di velocità/ limitatore di velocità.
2. Comandi delle funzioni in opzione.
3. Comando di regolazione del volante.
4. Comandi dei fari e degli indicatori di direzione.
5. Quadro strumenti.
6. Airbag del guidatore.
   Avvisatore acustico.
7. Comandi del sistema audio e telematica.
8. Comandi del sistema Bluetooth o del telefono.
9. Comando d'apertura del cofano motore.
10. Comandi dei retrovistori esterni.
    Comandi degli alzacristalli.
11. Scatola portafusibili.
12. Regolazione manuale dei fari.
    Barra dei comandi laterali inferiore.
13. Pulsante d'apertura dello sportello del serbatoio del carburante.
    Barra dei comandi laterali superiore.
14. Aeratore laterale orientabile e chiudibile.
15. Diffusore di sbrinamento del vetro della porta anteriore.

POSTI DI GUIDA



1. Antifurto e contatto.
2. Comandi sotto al volante del cambio manuale pilotato a 6 marce.
3. Comandi del tergi/lavacristallo/ computer di bordo.
4. Altoparlante (tweeter).
5. Diffusore di sbrinamento del parabrezza.
6. Sensore di soleggiamento.
7. Airbag del passeggero.
8. Cassettino portaoggetti/Prese audio/video/Disattivazione dell'airbag del passeggero.
9. Comando del riscaldamento del sedile.
10. Comando del massaggio lombare.
11. Freno di stazionamento elettrico.
12. Leva del cambio manuale pilotato a 6 marce.
13. Ampio vano portaoggetti multifunzione.

CONSOLE DEL TETTO - CONSOLE CENTRALI

A. Retrovisore interno.

B. Chiamata d'emergenza/ Visualizzatore delle spie della cintura di sicurezza e airbag frontale lato passeggero/Chiamata d'assistenza.

C. Plafoniera/Faretti lettura carte/ Illuminazione d'ambiente.

D. Microfono del sistema audio e telematica.

E. Comando del pannello del tetto panoramico in vetro.

1. Aeratori centrali orientabili e chiudibili.

2. Display monocromatico e piccolo vano portaoggetti con sportellino o display a colori e cartografia.

3. Autoradio o sistema di navigazione eMyWay.

4. Barra dei comandi centrali.

5. Comandi di riscaldamento/ climatizzazione.

6. Presa USB/Jack e Accendisigari/ Presa accessori 12 V.

7. Leva del cambio manuale o automatico.

8. Freno di stazionamento manuale.

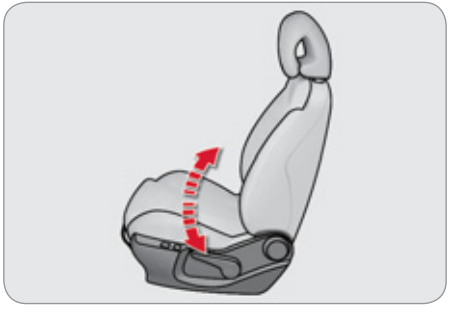
9. Posacenere amovibile.

10. Ampio vano portaoggetti aperto o appoggiagomito anteriore.

Sedile del guidatore

Longitudinale

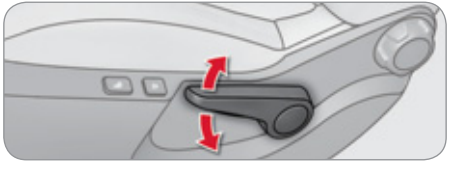
Altezza



Inclinazione dello schienale

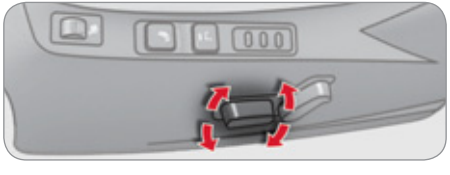
Regolazioni manuali

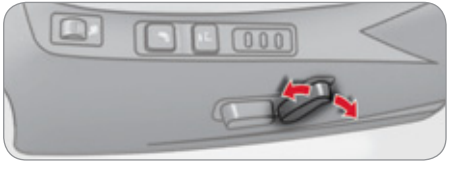
⏭ 70



Regolazioni elettriche

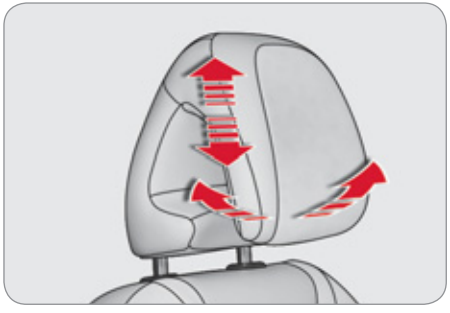
⏭ 71





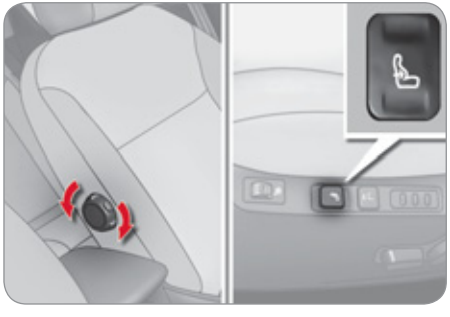
Sedile anteriore

Altezza e inclinazione dell'appoggiatesta



⏭ 72

Lombare



⏭ 73

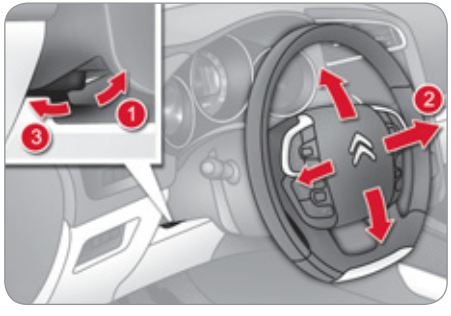
Altre funzioni disponibili...

Massaggio lombare.

Memorizzazione delle posizioni di guida (sedile del guidatore con comandi elettrici).

Sedili riscaldati.

Regolazione del volante

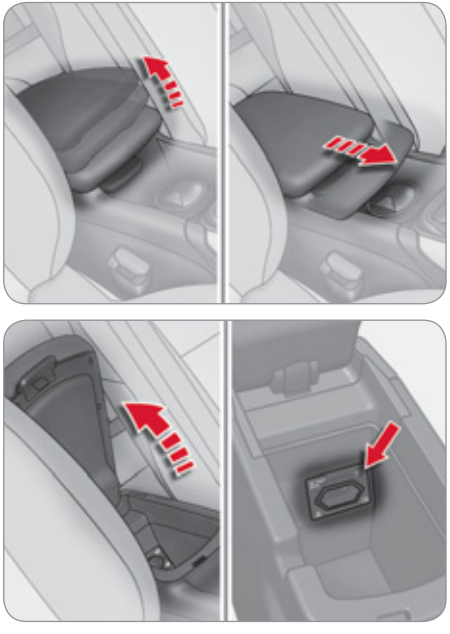


1. Sbloccaggio del comando.
2. Regolazione dell'altezza e della profondità.
3. Bloccaggio del comando.

Per ragioni di sicurezza, queste operazioni devono tassativamente essere effettuate a veicolo fermo.

⏭ 78

Appoggiagomito anteriore

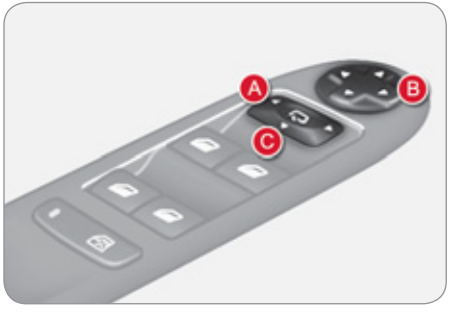


Per un maggiore confort, l'appoggiagomito anteriore è regolabile longitudinalmente e in altezza, secondo la versione.

È dotato inoltre di un vano portaoggetti che può essere equipaggiato di una presa 230 V/50 Hz.

⏭ 113, 114

Retrovisori esterni



Regolazione

A. Selezione del retrovisore da regolare
B. Regolazione della posizione dello specchio nelle quattro direzioni
C. Deselezione del retrovisore

⏭ 76

Altre funzioni disponibili...
Chiusura/Apertura.
Inclinazione automatica dello specchietto in retromarcia per il parcheggio.
Controllo degli angoli morti.

Retrovisore interno

Modello giorno/notte manuale

1. Selezione della posizione "giorno" dello specchio
2. Orientamento del retrovisore

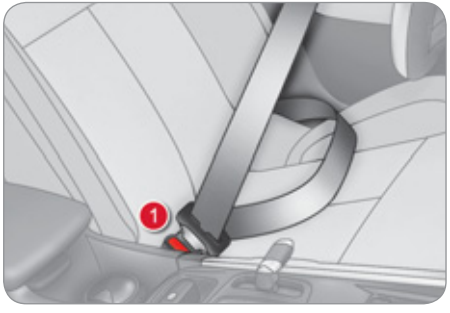
⏭ 78

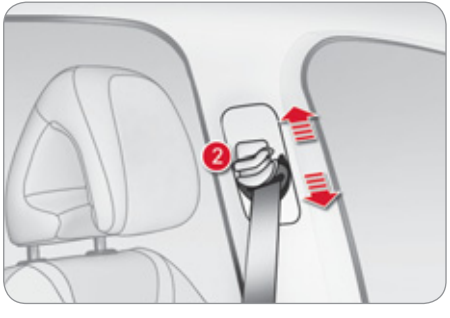
Modello giorno/notte automatico

A. Segnalazione automatica di luminosità della modalità "giorno/notte".
B. Orientamento del retrovisore.

⏭ 78

Cinture di sicurezza anteriori

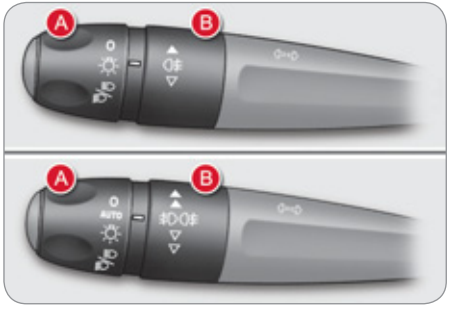




1. Bloccaggio della fibbia.
2. Regolazione in altezza.

⏭ 135

Illuminazione



Ghiera A

0 Fari spenti.

AUTO Accensione automatica dei fari.

Luci di posizione.

Fari anabbaglianti/abbaglianti.

Ghiera B

Fanalino fendinebbia posteriore.

o

Fanalini fendinebbia anteriore e posteriore.

⏭ 96

Indicatori di direzione

Alzare o abbassare il comando d'illuminazione superando il punto di resistenza; i relativi indicatori di direzione lampeggeranno fino al ritorno in posizione.

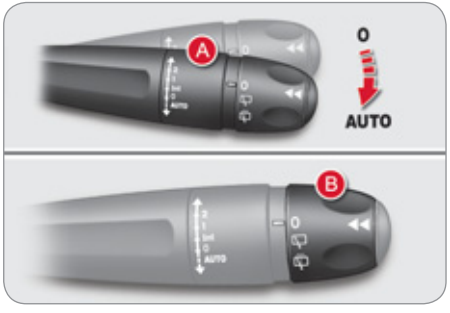
Funzione "autostrada"

Premere verso l'alto o verso il basso, senza oltrepassare il punto di resistenza del comando dei fari; i relativi indicatori di direzione lampeggeranno tre volte.

Questa funzione è utilizzabile a qualunque velocità, ma è utile soprattutto per i cambi di corsia sulle strade ad elevata percorrenza.

⏭ 130

Tergicristallo



Comando A: tergicristallo anteriore

⏭ 103

Attivazione/Arresto "AUTO"

☞ Premere una volta il comando verso il basso e rilasciarlo.

⏭ 104

Ghiera B: tergicristallo posteriore

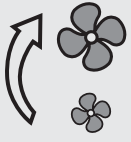
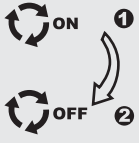
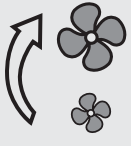
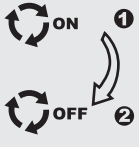
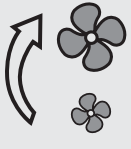
0 Arresto.

Funzionamento a intermittenza.

Lavacristallo.

⏭ 105

Consigli per le regolazioni interne

Per ottenere...	Climatizzazione manuale				
	Distribuzione d'aria/	Flusso d'aria	Ricircolo d'aria/ Entrata d'aria esterna	Temperatura	A/C manuale
CALDO					—
FREDDO					ON
DISAPPANNAMENTO SBRINAMENTO					ON

Climatizzazione automatica: utilizzare preferibilmente una delle tre modalità di funzionamento completamente automatico premendo il tasto **"AUTO"**.

Quadri strumenti

A. A contatto inserito, i quadratini indicano il livello del carburante residuo.

B. A motore avviato, la spia corrispondente del livello minimo deve spegnersi.

C. A contatto inserito, l'indicatore del livello dell'olio deve indicare che il livello è OK o che è corretto, secondo la versione, per alcuni secondi.

Se i livelli non sono corretti, procedere al rispettivo rabbocco.

⏭ 27

Spie

1. A contatto inserito si accendono le spie di allarme di colore arancione e rosso.

2. A motore avviato, queste stesse spie devono spegnersi.

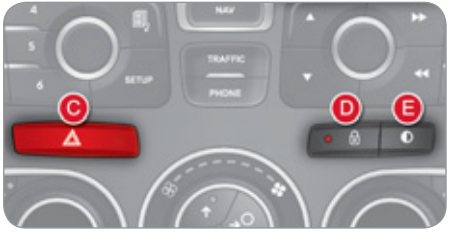
Se restano accese alcune spie, fare riferimento alla pagina corrispondente.

⏭ 32

Barrette dei comandi centrali

A. Inoltro di una chiamata d'emergenza.
⏭ 134, 223

B. Accesso ai servizi CITROËN.
⏭ 134, 223

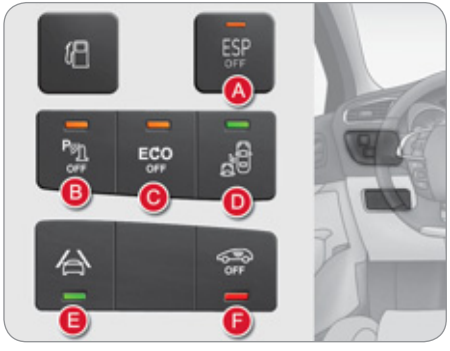


C. Segnale d'emergenza.
⏭ 130

D. Bloccaggio centralizzato delle porte.
⏭ 85

E. Black panel (schermo nero).
⏭ 48

Barrette dei comandi laterali



L'accensione della spia segnala lo stato della funzione corrispondente.

A. Disattivazione dell'assistenza al parcheggio.

⏭ 133

B. Attivazione del controllo degli angoli morti.

⏭ 173

C. Disattivazione dello Stop & Start.

⏭ 159

D. Attivazione dell'allarme superamento involontario della linea di carreggiata.

⏭ 162

E. Disattivazione della sorveglianza dell'allarme volumetrico.

⏭ 161

F. Disattivazione della sorveglianza volumetrica dell'allarme.

⏭ 88

Volante con comandi integrati

Comandi del regolatore/limitatore di velocità

⏭ 166, 168

Comandi delle funzioni opzionali

1. Black panel (schermo nero).

⏭ 48

2. Reostato d'illuminazione del posto di guida.

⏭ 48

oppure

Gestione del display centrale a colori associato al sistema di navigazione.

⏭ 56

3. Accensione/Spegnimento della plafoniera.

⏭ 106

oppure

Misurazione dello spazio disponibile.

⏭ 170

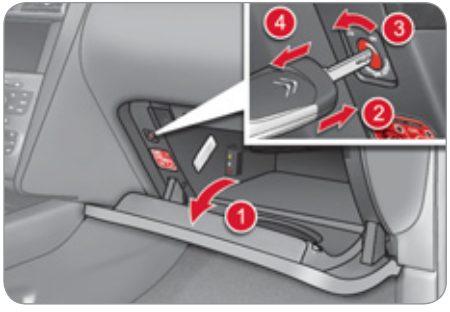
Comandi del sistema audio

⏭ 228, 279

Comandi del sistema Bluetooth o del telefono

⏭ 228, 279

Airbag frontale lato passeggero



1. Apertura del cassettino portaoggetti.
2. Inserimento della chiave.
3. Selezione della posizione:
   "OFF" (disattivazione), con seggiolino per bambini con "schienale verso la strada",
   "ON" (attivazione) con passeggero anteriore o seggiolino per bambini "nel senso di marcia".
4. Estrazione della chiave mantenendo la posizione.

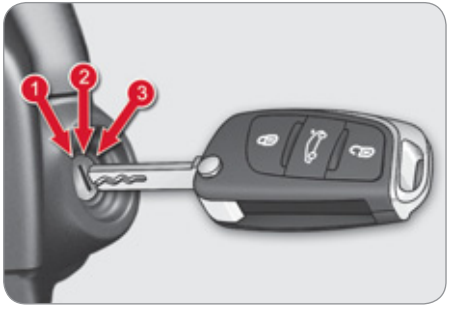
⏭ 138

Cinture di sicurezza e airbag frontale passeggero

A. Spia cintura di sicurezza anteriore sinistra non allacciata/volutamente sganciata.
B. Spia cintura di sicurezza anteriore destra non allacciata/volutamente sganciata.
C. Spia cintura di sicurezza posteriore destra non allacciata.
D. Spia cintura di sicurezza posteriore centrale non allacciata.
E. Spia cintura di sicurezza posteriore sinistra non allacciata.
F. Spia di disattivazione dell'airbag frontale passeggero.
G. Spia di attivazione dell'airbag frontale passeggero.

⏭ 135, 139

Contattore



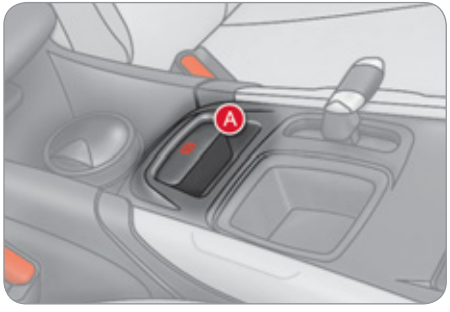
1. Posizione **Stop**.
2. Posizione **Contatto**.
3. Posizione **Avviamento**.

All'inserimento del contatto e all'interruzione, la lancetta dell'indicatore di velocità e i quadratini del contagiri e dell'indicatore di carburante effettuano un movimento completo e poi tornano sullo 0.

⏭ 82

Freno di stazionamento elettrico

Inserimento/Disinserimento manuale



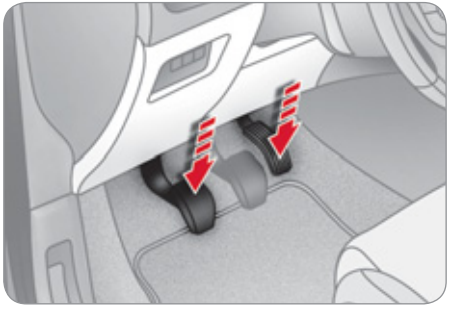
L'**inserimento manuale** del freno di stazionamento è possibile **tirando** la paletta di comando **A**.

A contatto inserito, il **disinserimento manuale** del freno di stazionamento è possibile **premendo il pedale del freno** e **tirando poi rilasciando** la paletta di comando **A**.

A motore avviato e all'apertura della porta del guidatore, inizia a suonare un cicalino, inserire manualmente il freno di stazionamento.

Non lasciare bambini da soli all'interno del veicolo, a contatto inserito, potrebbero disinserire il freno di stazionamento.

Inserimento/Disinserimento automatico



Premere il pedale dell'acceleratore e della frizione (se cambio manuale), il freno di stazionamento si disinserisce automaticamente e progressivamente accelerando.

A veicolo fermo, allo spegnimento del motore, il freno di stazionamento si inserisce automaticamente.

AUTO P OFF

Se questa spia è accesa sul quadro strumenti, l'**inserimento/disinserimento automatico** è **disattivato**, utilizzare l'inserimento/disinserimento manuale.

Prima di scendere dal veicolo, verificare che la spia di frenata sul quadro strumenti e la spia **P** sulla paletta di comando **A** siano **accese fisse**.

Se si traina un rimorchio, una roulotte o se le condizioni di pendenza sono suscettibili di variazioni (trasporto su nave, su camion, traino...) effettuare un inserimento manuale con lo sforzo massimo - tirare a lungo il comando **A** - per immobilizzare il veicolo.

⏭ 142

Cambio manuale pilotato a 6 marce

Questo cambio a sei marce offre, a scelta, il confort dell'automatismo o il piacere dell'inserimento manuale delle marce.

1. Leva del cambio.

2. Comando sotto al volante **"-"**.

3. Commando sotto al volante **"+"**.

Visualizzazione sul quadro strumenti

La marcia inserita o la modalità di guida selezionata appaiono sul display del quadro strumenti.

N. Neutral (folle).

R. Reverse (retromarcia).

da 1 a 6. Marce inserite.

AUTO. Modalità automatica.

Avviamento

- Selezionare la posizione **N** e premere con decisione il pedale del freno durante l'avviamento del motore.
- Inserire la prima marcia tirando la leva delle marce **1** verso la posizione **A** o **M**,

  oppure

  inserire la retromarcia sollevando e spingendo la leva delle marce **1** verso la posizione **R**.
- Disinserire il freno di stazionamento.
- Rilasciare il pedale del freno, quindi accelerare.

⏭ 151

Cambio automatico

Questo cambio a sei marce offre, a scelta, il confort dell'automatismo o il piacere dell'inserimento manuale delle marce.

1. Leva delle marce.
2. Pulsante **"S" (sport)**.
3. Pulsante **"❄" (neve)**.

Visualizzazioni sul quadro strumenti

La modalità di guida selezionata e/o la marcia inserita appaiono sul display a sinistra del quadro strumenti.

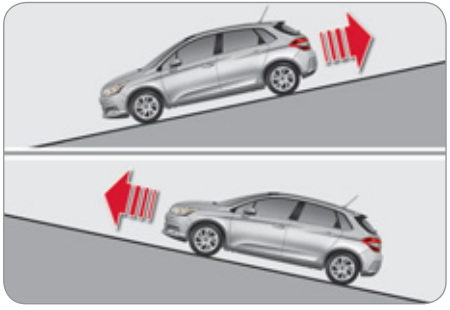
P. Parking (Stazionamento).
R. Reverse (Retromarcia).
N. Neutral (Folle).
D. Drive (Guida automatica).
S. Programma **sport**.
❄. Programma **neve**.
da 1 a 6. Marce inserite.
-. Valore non valido nel funzionamento manuale.

Avviamento

☞ Con il pedale del freno premuto, selezionare la posizione **P** o **N**.
☞ Avviare il motore.
☞ Poi selezionare la posizione **R**, **D** o **M**.
☞ Rilasciare il pedale del freno, poi accelerare.

⏭ 154

Partenza assistita in salita



Il veicolo è equipaggiato di un sistema che lo tiene immobilizzato per un istante, per assistere durante l'avviamento in pendenza, il tempo di spostare il piede dal pedale del freno al pedale dell'acceleratore.

Questa funzione si attiva solo quando:

- il veicolo è completamente fermo con il pedale del freno premuto,
- alcune condizioni di pendenza sono presenti,
- la porta del guidatore è chiusa.

Non scendere dal veicolo durante la fase di immobilizzo temporaneo della partenza assistita in salita.

⏭ 157

Stop & Start

Passaggio in modalità STOP del motore

La spia **"ECO"** si accende sul quadro strumenti e il motore si mette in stand-by:

- **con cambio manuale**; ad una velocità inferiore a 20 km/h, passando con la leva delle marce dalla posizione folle, e rilasciando il pedale della frizione,
- **con cambio manuale pilotato a 6 marce**; ad una velocità inferiore a 8 km/h, premendo il pedale del freno o passando con la leva delle marce dalla posizione **N**.

In alcuni casi, la modalità STOP potrebbe non essere disponibile; la spia **"ECO"** lampeggia per alcuni secondi, poi si spegne.

⏭ 158

Passaggio in modalità START del motore

La spia **"ECO"** si spegne e il motore si riavvia:

- **con cambio manuale**; premendo il pedale della frizione,
- **con cambio manuale pilotato a 6 marce;**
  - con la leva delle marce in posizione **A** o **M**, rilasciando il pedale del freno,
  - o con la leva delle marce in posizione **N** e con il pedale del freno rilasciato, passando dalla posizione **A** o **M**,
  - oppure inserendo la retromarcia.

In alcuni casi, la modalità START potrebbe disattivarsi automaticamente; la spia **"ECO"** lampeggia per alcuni secondi, poi si spegne.

⏭ 159

Disattivazione/Riattivazione

È possibile in qualsiasi momento disattivare il sistema premendo il comando **"ECO OFF"**; la spia sul tasto si accende.

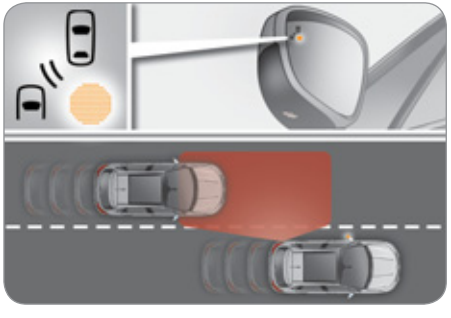
Il sistema si riattiva automaticamente ad ogni nuovo avviamento con la chiave.

Prima del rifornimento di carburante o prima di qualsiasi intervento nel vano motore, interrompere tassativamente il contatto con la chiave.

⏭ 160

Controllo degli angoli morti

☞ Attivare la funzione premendo il comando **A**; la spia del tasto si accende.



La spia, situata nel retrovisore esterno, si accende per informare del sopraggiungere di un veicolo nella zona di rilevazione d'angolo morto.

⏭ 162

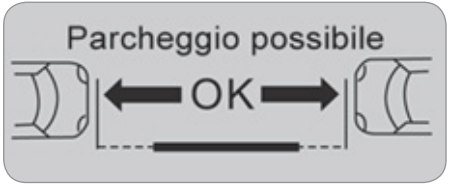
Sistema di misurazione dello spazio disponibile

☞ Selezionare la funzione premendo il comando **B**; la spia corrispondente si accende sul quadro strumenti.

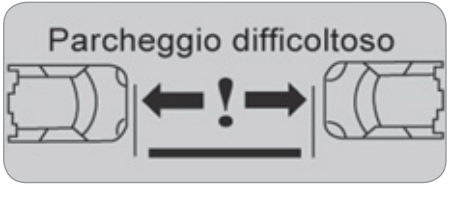
☞ Azionare l'indicatore di direzione dal lato dello spazio da misurare; appare un messaggio di conferma sulla misura in corso.

☞ Guidare ad una velocità inferiore a 20 km/h durante la misurazione.

Appare uno di questi messaggi per indicare il livello di difficoltà della manovra:



- **Parcheggio possibile.**



- **Parcheggio difficoltoso.**

- **Parcheggio sconsigliato.**

⏭ 170

Limitatore di velocità "LIMIT"

1. Selezione/Arresto della modalità limitatore.
2. Diminuzione del valore programmato.
3. Aumento del valore programmato.
4. Attivazione/Disattivazione della limitazione.
5. Visualizzazione della lista delle velocità memorizzate.

⏭ 165

Le regolazioni devono essere fatte a motore avviato.

⏭ 166

Regolatore di velocità "CRUISE"

1. Selezione/Arresto della modalità regolatore.
2. Programmazione di una velocità/ Diminuzione del valore programmato.
3. Programmazione di una velocità/ Aumento del valore programmato.
4. Disattivazione/Riattivazione della regolazione
5. Visualizzazione della lista delle velocità memorizzate.

⏭ 165

Per essere programmata o attivata, la velocità del veicolo deve essere superiore a 40 km/h, con almeno la quarta marcia inserita con cambio manuale (la seconda con il cambio manuale pilotato a 6 marce o automatico).

⏭ 168

Visualizzazione sul quadro strumenti

La modalità regolatore o limitatore di velocità appare sul quadro strumenti quando viene selezionata.

CRUISE **Regolatore di velocità**

LIMIT **Limitatore di velocità**

QUADRO STRUMENTI BICOLORE SENZA AUTORADIO

Quadranti e display

1. Contagiri (x 1 000 giri/minuto o rpm).
2. Indicatore di cambio marcia per cambio manuale o posizione della leva di selezione e marcia inserita per manuale pilotato o automatico.
3. Impostazioni del regolatore o del limitatore di velocità.
4. Indicatore di velocità digitale (km/h o mph).
5. Indicatore del livello dell'olio motore.
6. Indicatore di manutenzione (km o miglia) poi, contachilometri totalizzatore.
   Queste due funzioni appaiono in successione all'inserimento del contatto.
   Indicatore del livello del reostato d'illuminazione (al momento della regolazione).
7. Contachilometri parziale (km o miglia).
8. Indicatore livello carburante e spia livello minimo associata (**a** o **b** secondo la versione).
9. Ora.

Tasti di comando

A. Reostato d'illuminazione (disponibile in modalità notte)

B. Richiamo dell'informazione manutenzione.
Azzeramento dell'indicatore di manutenzione o del contachilometri parziale

A e **B.** Accesso alla regolazione dell'ora e alla scelta delle unità.

QUADRO STRUMENTI BICOLORE CON AUTORADIO

Quadranti e display

1. Contagiri (x 1 000 giri/minuto o rpm).
2. Indicatore di cambio marcia per cambio manuale o posizione della leva di selezione e marcia inserita per cambio manuale pilotato o automatico.
3. Indicatore di velocità analogico (km/h o mph).
4. Impostazioni del regolatore o del limitatore di velocità.
5. Indicatore di velocità digitale (km/h o mph).
6. Indicatore del livello dell'olio motore.
7. Indicatore di manutenzione (km o miglia) poi, totalizzatore chilometrico.
   Queste due funzioni appaiono in successione all'inserimento del contatto.
   Indicatore del livello del reostato d'illuminazione (al momento della regolazione).
8. Contachilometri parziale (km o miglia).
9. Indicatore livello carburante e spia livello minimo associata (**a** o **b** secondo la versione).
10. Autonomia (km o miglia).

Tasti di comando

A. Reostato d'illuminazione (disponibile in modalità notte)

B. Richiamo dell'informazione manutenzione.
Azzeramento dell'indicatore di manutenzione o del contachilometri parziale.

QUADRO STRUMENTI A COLORI PERSONALIZZABILE CON AUTORADIO

Quadranti e display

1. Contagiri (x 1 000 giri/minuto o rpm).
2. Indicatore di cambio marcia per cambio manuale o posizione della leva di selezione e marcia per cambio manuale pilotato o automatico.
3. Indicatore di velocità analogico (km/h o mph).
4. Impostazioni del regolatore o del limitatore di velocità.
5. Indicatore di velocità digitale (km/h o mph).
6. Indicatore del livello dell'olio motore.
7. Indicatore di manutenzione
   (km o miglia) poi,
   contachilometri totalizzatore.
   Queste due funzioni appaiono in successione all'inserimento del contatto.
   Indicatore del livello del reostato d'illuminazione (al momento della regolazione).
8. Contachilometri parziale (km o miglia).
9. Indicatore livello carburante e spia livello minimo associata.
10. Autonomia (km o miglia).

Tasti di comando

A. "COLOR Quadranti" (Colore quadranti): personalizzazione del colore dello sfondo dei quadranti.
B. "COLOR Display" (Colore display): personalizzazione del colore dello sfondo dei display.
C. Reostato d'illuminazione (disponibile in modalità notte).
D. Richiamo dell'informazione manutenzione.
   Azzeramento dell'indicatore di manutenzione o del contachilometri parziale.

QUADRO STRUMENTI A COLORI PERSONALIZZABILE ABBINATO AL SISTEMA DI NAVIGAZIONE

Quadranti e display

1. Contagiri (x 1 000 giri/minuto o rpm).
2. Indicatore di cambio marcia per cambio manuale o posizione della leva di selezione delle marce e marcia per cambio manuale pilotato o automatico
3. Indicatore di velocità (km/h o mph).
4. Display centrale a colori abbinato al sistema di navigazione.
5. Indicatore livello carburante e spia livello minimo associata.
6. Contachilometri parziale (km o miglia).
7. Chiave di manuntenzione (se scadenza di manutenzione imminente o superata),
   contachilometri totalizzatore.
   (km o miglia)

Tasti di comando

A. "COLOR Quadranti" (Colore dei quadranti): personalizzazione del colore dello sfondo dei quadranti.

B. "COLOR Display" (Colore dei display): personalizzazione del colore dello sfondo dei display.

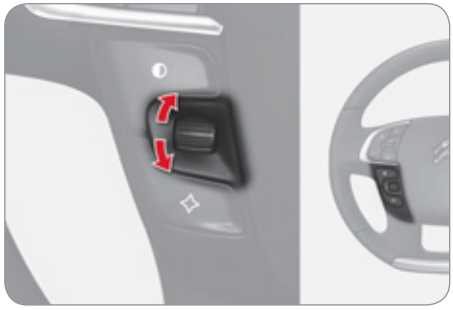
C. Reostato d'illuminazione (disponibile in modalità notte)

D. Lancio di un test manuale (procedura di controllo dello stato delle funzioni e visualizzazione degli allarmi del veicolo).
Azzeramento dell'indicatore di manutenzione o del contachilometri parziale.

Display centrale a colori abbinato al sistema di navigazione

1. Consigli del regolatore o del limitatore di velocità.
2. Indicatore del livello dell'olio motore.
   Richiamo dell'informazione di manutenzione.
   Queste funzioni appaiono in successione all'inserimento del contatto, dopo la sequenza iniziale e prima della visualizzazione delle funzioni attive disponibili.

Dei messaggi d'allarme o d'informazione possono apparire temporaneamente.



Una rotazione della rotella, situata sulla sinistra del volante, permette di scegliere la visualizzazione permanente tra le funzioni attive disponibili (computer di bordo, navigazione-guida...).

Contagiri

Quando il motore raggiunge il regime massimo, i quadratini si illuminano in rosso e lampeggiano per indicare la necessità di inserire la marcia superiore.

Spie

Riferimenti visivi, che informano il guidatore di un'anomalia (spia d'allarme) o dell'attivazione di un sistema (spia di funzionamento o di disattivazione).

All'inserimento del contatto

All'inserimento del contatto del veicolo si accendono per qualche secondo alcune spie d'allarme.

Queste spie devono spegnersi dopo l'avviamento del motore.

In caso contrario, prima di mettersi in marcia, verificare la spia d'allarme interessata.

Allarmi associati

L'accensione, fissa o lampeggiante, di alcune spie può essere accompagnata da un segnale sonoro e da un messaggio sul display multifunzione o sul display centrale a colori, abbinato al sistema di navigazione.

Spie d'allarme

A motore avviato o con il veicolo in marcia, l'accensione di una delle seguenti spie indica un'anomalia che richiede l'intervento del guidatore.

La spia si accende sul quadro sturmenti o appare sul display centrale a colori associato al sistema di navigazione.

Se il veicolo è equipaggiato di display, l'accensione di una spia d'allarme è sempre accompagnata dalla visualizzazione di un messaggio aggiuntivo, che aiuta ad identificare l'anomalia.

In presenza di problemi rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.

Spia		è accesa	Causa	Azioni/Osservazioni
STOP	**STOP**	fissa, sola o abbinata ad un'altra spia d'allarme, accompagnata da un segnale acustico e da un messaggio sul display.	L'accensione della spia indica una grave anomalia dei freni, del servosterzo, del circuito dell'olio motore, del circuito di raffreddamento o una ruota forata.	È indispensabile fermarsi nelle migliori condizioni di sicurezza, poiché il motore rischia di spegnersi durante la guida. Parcheggiare, disinserire il contatto e contattare la rete CITROËN o un riparatore qualificato.
	Temperatura massima del liquido di raffreddamento	fissa - rossa.	La temperatura del circuito di raffreddamento è troppo elevata.	È indispensabile fermarsi nelle migliori condizioni di sicurezza. Attendere il raffreddamento del motore per rabboccare il livello, se necessario. Se il problema persiste, rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.

Spia		è accesa	Causa	Azioni/Osservazioni
	Pressione olio motore	fissa.	Anomalia del circuito di lubrificazione del motore.	È indispensabile fermarsi nelle migliori condizioni di sicurezza. Parcheggiare, disinserire il contatto e consultare la rete CITROËN o un riparatore qualificato.
	Carica batteria	fissa.	Anomalia del circuito di carica della batteria (morsetti sporchi o allentati, cinghia dell'alternatore allentata o rotta...).	La spia deve spegnersi all'avviamento del motore. Se non si spegne rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.
	Freni	fissa, abbinata alla spia STOP.	La diminuzione del livello del liquido dei freni nel circuito di frenata è notevole.	Fermarsi tassativamente nelle migliori condizioni di sicurezza. Rabboccare con un liquido dei freni raccomandato da CITROËN. Se l'anomalia persiste, far verificare il circuito dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.
+		fissa, associata alla spia d'anomalia del freno di stazionamento elettrico quando è disinserito.	Anomalia del circuito di frenata.	Fermarsi tassativamente nelle migliori condizioni di sicurezza. Parcheggiare, disinserire il contatto e consultare la rete CITROËN o unriparatore qualificato.
+		fissa, abbinata alle spie STOP e ABS.	Anomalia del ripartitore elettronico di frenata (REF).	Fermarsi tassativamente nelle migliori condizioni di sicurezza. Far verificare dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

Spia		è accesa	Causa	Azioni/Osservazioni
	Freno di stazionamento elettrico	lampeggiante.	L'inserimento o il disinserimento del freno di stazionamento eletttrico è stato interrotto.	È indispensabile fermarsi nelle migliori condizioni di sicurezza. Parcheggiare in piano, disinserire il contatto e rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.
	Anomalia del freno di stazionamento elettrico	fissa.	Anomalia del freno di stazionamento elettrico.	L'inserimento/disinserimento automatico non è più possibile. Rivolgersi al più presto alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato. Il freno può essere disinserito manualmente utilizzando la procedura di sbloccaggio d'emergenza. Per maggiori informazioni sul freno di stazionamento elettrico, consultare il capitolo "Guida".
	Porta/e aperta/e	fissa se la velocità è inferiore a 10 km/h. fissa e accompagnata da un segnale acustico se la velocità è superiore a 10 km/h.	Una delle porte o il bagagliaio sono rimasti aperti.	Chiudere l'elemento interessato.
	Cintura di sicurezza non allacciata/ volutamente sganciata*	fissa, poi lampeggiante, accompagnata da un segnale sonoro crescente.	Il guidatore o il passeggero anteriore non ha allacciato o ha sganciato la cintura di sicurezza. Almeno uno dei passeggeri posteriori ha sganciato la cintura di sicurezza.	Tirare la cinghia corrispondente, poi inserire l'estremità nel dispositivo d'aggancio. Questa spia completa l'informazione fornita dalle spie presenti sulla console del sottotetto.

* Secondo il Paese di destinazione.

Spia		è accesa	Causa	Azioni/Osservazioni
SERVICE	**Service**	temporaneamente, accompagnata da un messaggio.	Sono presenti anomalie poco importanti, che non sono abbinate ad una specifica spia.	Identificare l'anomalia consultando il messaggio che appare sul display, ad esempio: - l'apertura delle porte, del bagagliaio o del cofano motore, - il livello dell'olio motore, - la pila del telecomando, - la pressione dei pneumatici, - la saturazione del filtro antiparticolato sui veicoli Diesel (vedere capitolo "Verifiche - paragrafo Controlli/Filtro antiparticolato"). Per le altre anomalie, consultare la rete CITROËN o un riparatore qualificato.
		fissa, accompagnata da un messaggio.	Sono presenti anomalie importanti, che non sono abbinate ad una specifica spia.	Identificare l'anomalia consultando il messaggio che appare sul display e rivolgersi tassativamente alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.
	Pedale del freno premuto	fissa.	Il pedale del freno non è premuto.	Con cambio manuale pilotato a 6 marce, premere il pedale del freno per avviare il motore (leva in posizione **N**). Se si desidera disinserire il freno di stazionamento senza premere il pedale del freno, questa spia resterà accesa.
		lampeggiante.	Con cambio manuale pilotato a 6 marce, se il veicolo viene tenuto troppo a lungo in pendenza utilizzando l'acceleratore, la frizione si surriscalda.	Utilizzare il pedale del freno e/o il freno di stazionamento elettrico.

Spia		è accesa	Causa	Azioni/Osservazioni
	Sistema di autodiagnosi motore	fissa.	Anomalia del sistema antinquinamento.	La spia deve spegnersi all'avviamento del motore. Se non si spegne, rivolgersi al più presto alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.
		lampeggiante.	Anomalia del sistema di controllo motore.	Rischio di distruzione del catalizzatore. Far verificare dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.
	Livello minimo di carburante	fissa con gli ultimi due quadratini lampeggianti	Alla prima accensione, nel serbatoio restano **circa 6 litri di carburante**.	Effettuare tassativamente un rifornimento di carburante per evitare la panne. Fino a quando non viene effettuato un rifornimento con una quantità sufficiente di carburante questa spia si accende ad ogni inserimento del contatto. Capacità del serbatoio: circa 60 litri. Evitare che il serbatoio del carburante rimanga vuoto, ciò potrebbe danneggiare i sistemi antinquinamento e d'iniezione.
	Antibloccaggio delle ruote (ABS)	fissa.	Anomalia del sistema antibloccaggio delle ruote.	Il veicolo conserva una frenata classica. Guidare con prudenza, a velocità moderata, e rivolgersi al più presto alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.
	Controllo dinamico di stabilità (ESP/ASR)	lampeggiante.	La regolazione dell'ESP/ASR si attiva.	Il sistema ottimizza la motricità e permette di migliorare la stabilità direzionale del veicolo.
		fissa.	Tranne in caso di disattivazione (pressione del pulsante e accensione della spia), il sistema ESP/ASR o di partenza assistita in salita è in anomalia.	Far verificare dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

Spia		è accesa	Causa	Azioni/Osservazioni
	Servosterzo	fissa.	Anomalia del servosterzo.	Guidare con prudenza e a velocità moderata. Far verificare dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.
	Ruota sgonfia	fissa.	La pressione di una o più ruote è insufficiente.	Controllare la pressione dei pneumatici il più presto possibile. Questo controllo deve essere effettuato preferibilmente a freddo.
	Fari direzionali	lampeggiante.	Anomalia del sistema fari direzionali.	Far verificare dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.
	Pedale della frizione premuto**	fissa.	In modalità STOP, del sistema Stop & Start, il passaggio in modalità START viene rifiutato poiché il pedale della frizione non è completamente premuto.	È necessario premere completamente il pedale della frizione per permettere il passaggio alla modalità START del motore.
	Airbag	temporaneamente.	Si accende per alcuni secondi e poi si spegne all'inserimento del contatto.	Deve spegnersi all'avviamento del motore. Se non si spegne, consultare la rete CITROËN o un riparatore qualificato.
		fissa.	Anomalia di uno dei sistemi Airbag o pretensionatori pirotecnici delle cinture di sicurezza.	Far verificare dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

** Solamente sul quadro strumenti bi-colore senza autoradio.

Spia		è accesa	Causa	Azioni/Osservazioni
	Presenza d'acqua nel gasolio	fissa.	Presenza d'acqua nel filtro del gasolio.	Rischio di deterioramento del sistema d'iniezione sui motori Diesel. Rivolgersi al più presto alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.
	Filtro antiparticolato (Diesel)	fissa, accompagnata da un segnale acustico e dal messaggio rischio di saturazione del filtro antiparticolato.	Indica un inizio di saturazione del filtro antiparticolato.	Non appena le condizioni del traffico lo permettono, rigenerare il filtro guidando ad una velocità di almeno 60 km/h, fino allo spegnimento della spia "Service".
		fissa, accompagnata da un segnale acustico e dal messaggio livello dell'additivo del filtro antiparticolato troppo basso.	Indica il livello minimo nel serbatoio di additivo del gasolio.	Far effettuare al più presto il rabbocco dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

Spie di funzionamento

L'accensione di una delle spie seguenti conferma l'attivazione del sistema corrispondente.
Questa potrebbe essere accompagnata da un segnale acustico e da un messaggio sul display multifunzione.

Spia		è accesa	Causa	Azioni/Osservazioni
	Indicatore di direzione sinistro	lampeggiante con cicalino.	Il comando d'illuminazione è azionato verso il basso.	
	Indicatore di direzione destro	lampeggiante con cicalino.	Il comando d'illuminazione è azionato verso l'alto.	
	Segnale d'emergenza	lampeggiante con cicalino.	Il comando del segnale d'emergenza, situato sul cruscotto, è attivato.	Gli indicatori di direzione a sinistra e a destra e le relative spie lampeggiano simultaneamente.
	Luci di posizione	fissa.	Il comando d'illuminazione è sulla posizione "Luci di posizione".	
	Anabbaglianti	fissa.	Il comando d'illuminazione è sulla posizione "Anabbaglianti".	
	Abbaglianti	fissa.	Il comando d'illuminazione è azionato verso di sé.	Tirare il comando per riattivare gli anabbaglianti.
	Fendinebbia anteriori	fissa.	Fendinebbia anteriori azionati.	Ruotare all'indietro per due volte la ghiera di comando per disattivare i fari fendinebbia.
	Fanalini fendinebbia posteriori	fissa.	Fanalini fendinebbia posteriori azionati.	Ruotare all'indietro la ghiera di comando per disattivare i fanalini fendinebbia.

Spia		è accesa	Causa	Azioni/Osservazioni
	Freno di stazionamento	fissa.	Il freno di stazionamento è inserito o mal disinserito.	Disinserire il freno di stazionamento per far spegnere la spia: pedale del freno premuto. Rispettare i consigli di sicurezza. Per maggiori informazioni sul freno di stazionamento, consultare il capitolo "Guida".
	Freno di stazionamento elettrico	fissa.	Il freno di stazionamento elettrico è inserito.	Disinserire il freno elettrico per far spegnere la spia: con il pedale del freno premuto, tirare la leva del freno elettrico. Rispettare le istruzioni di sicurezza. Per maggiori informazioni sul freno elettrico, fare riferimento al capitolo "Guida".
	Disattivazione delle funzioni automatiche del freno di stazionamento elettrico	fissa.	Le funzione "inserimento automatico" (allo spegnimento del motore) e "disinserimento automatico" sono disattivate o in anomalia.	Attivare la funzione (secondo il Paese di commercializzazione) dal menu di configurazione del veicolo o consultare la rete CITROËN o un riparatore qualificato.
	Preriscaldamento motore Diesel	fissa.	La chiave di contatto è sulla 2ª posizione (Contatto).	Attendere lo spegnimento della spia prima di avviare il motore. La durata dell'accensione è determinata dalle condizioni climatiche. Se il motore non si avvia, reinserire il contatto ed attendere nuovamente lo spegnimento della spia, poi avviare il motore.

Spia		è accesa	Causa	Azioni/Osservazioni
AUTO	**Funzionamento automatico del tergicristallo**	fissa.	Il comando del tergicristallo è azionato verso il basso.	Il funzionamento automatico del tergicristallo anteriore è attivato.
	Reostato d'illuminazione	fissa.	Il reostato d'illuminazione è in corso di regolazione.	È possibile regolare il livello dell'illuminazione dal posto di guida tra 1 e 16.
	Sistema Airbag lato passeggero	fissa sul display spie cinture di sicurezza non allacciate e Airbag frontale lato passeggero.	Il comando, situato nel cassettino portaoggetti, è azionato sulla posizione **"ON"**. L'Airbag frontale passeggero è attivato. In questo caso non collocare seggiolini per bambini con schienale verso la strada.	Azionare il comando sulla posizione **"OFF"** per disattivare l'Airbag frontale lato passeggero. In questo caso è possibile collocare un seggiolino per bambini con schienale verso la strada.
ECO	**Stop & Start**	fissa.	Il sistema Stop & Start ha messo il motore in modalità STOP dopo un arresto del veicolo (semaforo rosso, coda, altro...).	Non appena si accelera per ripartire, la spia si spegne e il motore si riavvia automaticamente in modalità START.
		lampeggiante per alcuni secondi poi si spegne.	La modalità STOP è temporaneamente non disponibile. oppure La modalità START si è attivata automaticamente.	Consultare il capitolo "Guida - § Stop & Start" per i casi particolari della modalità STOP e della modalità START.
P	**Sistema di misurazione dello spazio disponibile**	fissa.	La funzione misurazione dello spazio disponibile è selezionata.	Per attivare una misurazione, azionare l'indicatore di direzione dal lato dello spazio da misurare e non superare la velocità di 20 km/h. Appare un messaggio una volta terminata la misurazione.

Spie di disattivazione

L'accensione di una delle spie seguenti conferma l'arresto volontario del sistema corrispondente.
L'accensione è accompagnata da un segnale acustico e da un messaggio sul display multifunzione.

Spia		è accesa	Causa	Azioni/Osservazioni
	Sistema Airbag lato passeggero	fissa sul quadro strumenti e/o sul display delle spie delle cinture di sicurezza e Airbag frontale passeggero.	Il comando situato nel cassettino portaoggetti, è azionato in posizione "**OFF**". L'Airbag frontale lato passeggero è disattivato.	Portare il comando su "**ON**" per attivare l'Airbag frontale lato passeggero. In questo caso non collocare un seggiolino per bambini con schienale rivolto verso la strada.
	ESP/ASR	fissa.	Il tasto in basso a sinistra del cruscotto è attivato, e la relativa spia è accesa. L'ESP/ASR è disattivato. ESP: controllo dinamico di stabilità. ASR: antipattinamento delle ruote.	Premere il tasto per attivare l'ESP/ASR. La relativa spia si spegne. Il sistema ESP/ASR viene automaticamente attivato all'avviamento del veicolo. In caso di disattivazione, il sistema si riattiva automaticamente a partire da 50 km/h.

Indicatore di livello dell'olio motore

Questa informazione appare per alcuni secondi all'inserimento del contatto, contemporaneamente all'informazione sulla manutenzione.

Affinché la verifica del livello sia valida il veicolo deve trovarsi su suolo piano e con il motore spento da almeno 30 minuti.

Livello d'olio corretto

Mancanza d'olio

È indicata dal lampeggiamento di **"OIL"** o dalla visualizzazione di un messaggio sul quadro strumenti, abbinato alla spia servizio e accompagnato da un segnale acustico.

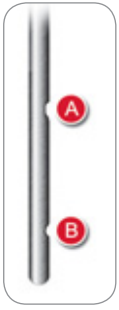
Se la mancanza d'olio è confermata dalla verifica con l'astina manuale, rabboccare tassativamente il livello per evitare di danneggiare il motore.

Anomalia indicatore livello d'olio

È indicata dal lampeggiamento di **"OIL--"** o dalla visualizzazione di un messaggio sul quadro strumenti. Rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.

Astina manuale

Consultare il capitolo "Verifiche" per localizzare l'astina manuale e il riempimento d'olio in funzione della motorizzazione.



2 tacche di livello sull'astina:

- **A** = maxi; non superare mai questo livello (rischio di deterioramento del motore),
- **B** = mini; rabboccare il livello attraverso il tappo del serbatoio d'olio, con olio adatto alla motorizzazione.

Indicatore di manutenzione

Questa informazione appare per alcuni secondi all'inserimento del contatto. Il guidatore viene informato sulla scadenza della prossima manutenzione da far effettuare secondo il programma di manutenzione del costruttore.

Questa scadenza è calcolata a partire dall'ultimo azzeramento dell'indicatore. È determinata da due parametri:

- il chilometraggio percorso,
- il tempo trascorso dall'ultima manutenzione.

Frequenza di revisione superiore a 3.000 km

Ad ogni inserimento del contatto, nessuna informazione appare al centro del quadro strumenti.

Frequenza di manutenzione compresa tra 1.000 km e 3.000 km

Ad ogni inserimento del contatto e per alcuni secondi, la chiave che simboleggia le operazioni di manutenzione si accende per 5 secondi. La linea di visualizzazione del contachilometri totalizzatore o un messaggio specifico al centro del quadro strumenti, indicano il numero di chilometri che si possono ancora percorrere fino alla prossima manutenzione.

Esempio: si possono ancora percorrere 2.800 km fino alla prossima manutenzione.

All'inserimento del contatto e per alcuni secondi, il display indica:

Alcuni secondi dopo l'inserimento del contatto, **la chiave si spegne**; il contachilometri totalizzatore torna a funzionare normalmente. Il display indica allora il chilometraggio totale e parziale.

Frequenza di manutenzione inferiore a 1.000 km

Esempio: si possono ancora percorrere 900 km fino alla prossima manutenzione.

All'inserimento del contatto e per alcuni secondi, il display indica:

Alcuni secondi dopo l'inserimento del contatto, il contachilometri totalizzatore torna a funzionare normalmente. **La chiave resta accesa**, per segnalare che a breve dovrà essere effettuata una manutenzione.

Frequenza di manutenzione superata

Ad ogni inserimento del contatto e per alcuni secondi, **la chiave lampeggia** per segnalare che la manutenzione deve essere effettuata al più presto.

Esempio: la frequenza di manutenzione è stata superata di 300 km.

All'inserimento del contatto e per alcuni secondi, il display indica:

Alcuni secondi dopo l'inserimento del contatto, il contachilometri totalizzatore torna a funzionare normalmente. **La chiave resta accesa**.

Il chilometraggio che rimane da percorrere può dipendere dal fattore tempo, in funzione delle abitudini del guidatore.

La chiave può quindi accendersi anche se è stata superata la scadenza dei due anni.

Azzeramento dell'indicatore di manutenzione

Dopo ogni manutenzione, l'indicatore di manutenzione deve essere azzerato.

La procedura di azzeramento è la seguente:

- ☞ interrompere il contatto,
- ☞ premere il pulsante di azzeramento del contachilometri parziale **".../000"** e tenerlo premuto,
- ☞ inserire il contatto; il display chilometrico inizia un conteggio alla rovescia,
- ☞ quando il display indica **"=0"**, e la chiave sparisce, rilasciare il pulsante.

Questa operazione non può essere effettuata durante il richiamo dell'informazione di manutenzione.

Dopo questa operazione, se si vuole scollegare la batteria, bloccare le porte del veicolo ed attendere almeno cinque minuti, altrimenti l'azzeramento non verrà preso in considerazione.

Richiamo dell'informazione di manutenzione

In qualsiasi momento è possibile accedere all'informazione di manutenzione.

- ☞ Premere brevemente il pulsante di azzeramento del contachilometri parziale **".../000"**.

L'informazione di manutenzione viene visualizzata per alcuni secondi, secondo la versione, nella linea del contachilometri totalizzatore o sul display centrale a colori del quadro strumenti.

Test manuale nel display centrale a colori abbinato al sistema di navigazione

Questa funzione permette di verificare lo stato del veicolo (promemoria dello stato delle funzioni programmabili - attivato/disattivato) e di visualizzare l'elenco degli allarmi.

☞ A motore avviato, per lanciare un test manuale, premere brevemente il pulsante **".../000"** del quadro strumenti.

Le informazioni seguenti appaiono in successione nel display centrale a colori del quadro strumenti:

- indicatore di livello dell'olio motore (vedi paragrafo corrispondente),
- indicatore di manutenzione (vedi paragrafo corrispondente),
- segnalazione pneumatici sgonfi (se il veicolo ne è equipaggiato; vedere capitolo "Sicurezza"),
- spie e messaggi d'allarme in corso, se esistono (vedi paragrafo corrispondente alla spia o all'equipaggiamento interessato),
- stato delle funzioni programmabili (vedi capitolo "Display multifunzione").

Queste informazioni appaiono anche ad ogni inserimento del contatto (test automatico).

Contachilometri

I chilometraggi totali e parziali vengono visualizzati per trenta secondi all'interruzione del contatto, all'apertura della porta del guidatore e bloccando o sbloccando le porte del veicolo.

Contachilometri totalizzatore

Misura la distanza totale percorsa dal veicolo dalla sua prima immatricolazione.

Contachilometri parziale

Misura la distanza percorsa dall'azzeramento del contatore da parte del guidatore.

☞ Con il contatto inserito, premere questo pulsante e tenerlo premuto fino alla comparsa degli zeri.

Regolazione dell'ora e del formato dell'ora sul quadro strumenti senza autoradio

Sul quadro strumenti bicolore senza autoradio, per regolare l'ora dell'orologio utilizzare i pulsanti **A** e **B**, poi agire nel seguente ordine:

☞ premere contemporaneamente **A** e **B**: i minuti lampeggiano,

☞ premere **A** per aumentare o **B** per diminuire i minuti,

☞ premere contemporaneamente **A** e **B**: le ore lampeggiano,

☞ ruotare **A** per aumentare o **B** per diminuire le ore,

☞ premere contemporaneamente **A** e **B**: appare 24 H o 12 H e lampeggia,

☞ premere **A** o **B** per cambiare il formato,

☞ premere contemporaneamente **A** e **B** per uscire dalla regolazione dell'ora.

Non agendo per 30 secondi circa, il display torna alla schermata corrente.

Scelta delle unità sul quadro strumenti senza autoradio

Sul quadro strumenti bicolore senza autoradio, per modificare le unità di visualizzazione, utilizzare i pulsanti **A** e **B**, poi agire nel seguente ordine:

☞ premere contemporaneamente **A** e **B** per tre secondi: lampeggia la scritta km/h o mph,

☞ premere **A** o **B** per cambiare le unità,

☞ premere contemporaneamente **A** e **B** per uscire dalla modifica delle unità.

Dopo circa 30 secondi senza azione, il display torna alla visualizzazione corrente.

Regolazione dell'ora e delle unità sul display multifunzione

Gli altri quadri strumenti sono associati ad un sistema audio e ad un display multifunzione, consultare la parte corrispondente nel capitolo "Audio e Telematica".

Reostato d'illuminazione

Permette di regolare manualmente l'intensità luminosa del posto di guida in funzione della luminosità esterna. Funziona solamente con i fari accesi, in modalità notte.

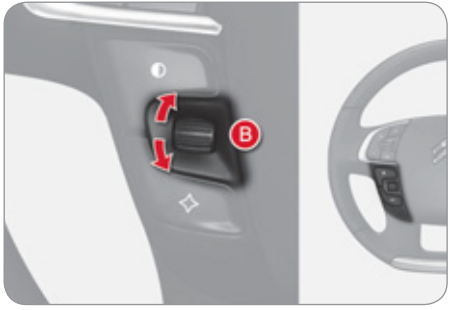
Attivazione

- ☞ Premere il pulsante **A** per far variare l'intensità d'illuminazione del posto di guida.
- ☞ Quando l'illuminazione raggiunge la regolazione minima, rilasciare il pulsante, poi premere di nuovo per aumentarla.

oppure

- ☞ Quando l'illuminazione raggiunge la regolazione massima, rilasciare il pulsante, poi premerlo di nuovo per diminuirla.
- ☞ Non appena l'illuminazione raggiunge l'intensità desiderata, rilasciare il pulsante.

Questa spia e il valore d'illuminazione appaiono al centro del quadro strumenti durante la regolazione per visualizzare il livello d'illuminazione, rispetto ai 16 livelli disponibili.



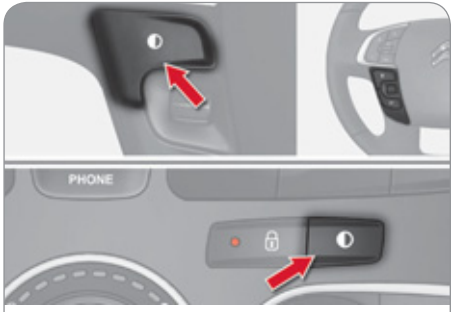
È anche possibile modificare l'intensità dell'illuminazione ruotando il comando **B**, situato sulla sinistra del volante:

- ☞ verso l'alto; per diminuirlo,
- ☞ verso il basso; per aumentarrlo.

Disattivazione

Quando i fari sono spenti o sono in modalità giorno (illuminazione diurna attivata), qualsiasi azione sul pulsante o sulla rotella non produce effetto.

Black panel



Sistema che permette di spegnere alcuni display per la guida notturna.

Il quadro strumenti resta acceso con la velocità, la marcia se cambio manuale pilotato o automatico, le informazioni del regolatore o del limitatore di velocità, se questo è attivato e gli allarmi carburante, se necessario.

In caso di allarme o di modifica delle funzioni o delle regolazioni, il black panel s'interrompe.

Attivazione

- ☞ Con i fari accesi, premere questo pulsante per attivare il black panel.
- ☞ Premere ancora una volta per riattivare i vari display.

Il reostato d'illuminazione resta funzionante in black panel.

Personalizzazione dei colori sul quadro strumenti

È possibile cambiare separatamente il colore dei quadranti del quadro strumenti (tasto **A**) e dei display (tasto **B**).

Questi colori sono disponibili in cinque varianti dal bianco al blu.

☞ Premere il tasto interessato per il numero di volte necessario ad ottenere il colore desiderato.

Personalizzazione dei suoni polifonici

Questo menu permette di scegliere una famiglia di suoni polifonici tra i quattro disponibili. Questi suoni sono raggruppati in una famiglia e personalizzati in funzione delle situazioni e del contesto (allarme, conferma, rifiuto, indicatori di direzione, dimenticanza fari accesi, dimenticanza chiave inserita...).

Per il quadro strumenti a colori personalizzabili con autoradio

☞ Premere il tasto **"MENU"** per accedere al menu generale.

☞ Selezionare il menu "Personalizzazione-configurazione" e confermare.

☞ Selezionare la riga "Scelta dei suoni" e confermare.

☞ Selezionare la famiglia dei suoni desiderata e confermare.

☞ Salvare le modifiche confermando con "OK".

Per ragioni di sicurezza, il guidatore deve tassativamente effettuare queste operazioni a veicolo fermo.

Per il quadro strumenti a colori personalizzabili abbinato al sistema di navigazione

☞ Premere la rotella per accedere al menu generale.

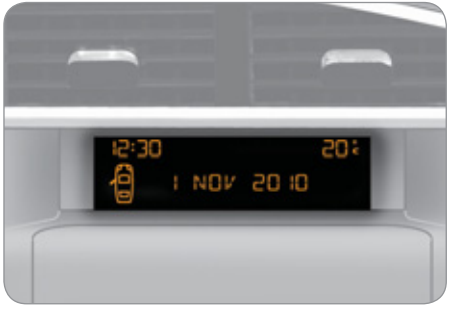
☞ Selezionare la riga "Scelta dei suoni" e confermare.

☞ Selezionare la famiglia dei suoni desiderata e confermare.

☞ Salvare le modifiche confermando con "OK".

Per ragioni di sicurezza, queste operazioni sono possibili solamente a veicolo fermo.

DISPLAY MONOCROMATICO A



Visualizzazioni sul display

Visualizza le seguenti informazioni:

- ora,
- data,
- temperatura esterna (lampeggia in caso di rischio di ghiaccio),
- controllo delle aperture (in caso d'apertura di una porta, del bagagliaio, ecc.),
- modalità audio in corso d'ascolto,
- computer di bordo (vedi fine del capitolo).

Dei messaggi d'allarme (ad es.: "Anomalia sist antinqu") o d'informazione (ad es.: "Bagagliaio aperto") possono essere visualizzati temporaneamente. Questi messaggi possono essere cancellati premendo il tasto **"ESC"**.

Comandi

Dal frontalino dell'autoradio è possibile premere:

- ☞ il tasto **"MENU"** per accedere al **menu generale**,
- ☞ i tasti "▲" o "▼" per far scorrere gli elementi sul display,
- ☞ i tasti "◄◄" o "►►" per modificare un valore di regolazione,
- ☞ il tasto **"A"** per cambiare l'applicazione permanente (computer di bordo, modalità audio, ecc.),
- ☞ il tasto **"OK"** per confermare,

oppure

- ☞ il tasto **"ESC"** per uscire dall'operazione in corso.

Menu generale

- ☞ Premere il tasto **"MENU"** per accedere al **menu generale**, quindi premere i tasti "▲" o "▼" per far scorrere i vari menu:
  - "RADIO",
  - "MEDIA",
  - "COMP DI BORDO",
  - "DATA E ORA",
  - "LINGUE",
  - "PARAM VEICOLO".
- ☞ Premere il tasto **"OK"** per selezionare il menu desiderato.

Radio/Media

Con l'autoradio accesa, dopo aver selezionato il menu "RADIO" o "MEDIA", è possibile attivare o disattivare le funzioni relative alla radio (ricerca RDS, Radio Text), oppure scegliere la modalità di lettura del sistema multimediale (normale, casuale, ripetizione).

Per maggiori informazioni sull'applicazione "RADIO" o "MEDIA", consultare il capitolo "Audio e Telematica".

Computer di bordo

Una volta selezionato il menu "COMP DI BORDO" è possibile avviare una diagnosi dello stato degli equipaggiamenti (attivo, non attivo, in anomalia).

Data e ora

Una volta selezionato il menu "DATA E ORA" è possibile accedere alle seguenti regolazioni:

- anno,
- mese,
- giorno,
- ore,
- minuti,
- modalità 12 o 24 ore.

☞ Dopo aver selezionato una di queste opzioni, premere i tasti "◀◀" o "▶▶" per modificarne il valore.

☞ Premere i tasti "▲" o "▼" per passare rispettivamente alla regolazione precedente o successiva.

☞ Premere il tasto **"OK"** per salvare la modifica e tornare alla schermata corrente oppure premere il tasto **"ESC"** per annullare.

Lingue

Dopo aver selezionato il menu "LINGUE" è possibile scegliere la lingua di visualizzazione del display in una lista definita.

Parametri del veicolo

Dopo aver selezionato il menu "PARAM VEICOLO" è possibile attivare o disattivare i seguenti equipaggiamenti:

- "FRENO STAZION" (Freno di stazionamento elettrico automatico; vedi capitolo "Guida"),
- "ILLUM CURVA" (Illuminazione direzionale; vedi capitolo "Visibilità"),
- "FARI AUTOM" (Accensione automatica dei fari; vedi capitolo "Visibilità"),
- "TERGICR POST" (Tergicristallo posteriore abbinato alla retromarcia; vedi capitolo "Visibilità"),
- "ACC TEMP" (Accensione temporizzata automatica dei fari; vedi capitolo "Visibilità"),
- "BAGAGL ELETTR" (Sbloccaggio selettivo del bagagliaio; vedi capitolo "Aperture"),
- "SELEZ CABINA" (Sbloccaggio selettivo; vedi capitolo "Aperture"),
- "FARI DIURNI" (Fari diurni; vedi capitolo "Visibilità").

Per ragioni di sicurezza, il guidatore deve tassativamente effettuare la configurazione dei display multifunzione a veicolo fermo.

DISPLAY MONOCROMATICO C

Visualizzazioni sul display

Visualizza le seguenti informazioni:

- ora,
- data,
- temperatura esterna (lampeggia in caso di rischio di ghiaccio),
- controllo delle aperture (in caso d'apertura di una porta, del bagagliaio, ecc.),
- l'assistenza al parcheggio,
- modalità audio in corso d'ascolto,
- le informazioni del telefono o del kit viva voce,
- computer di bordo (vedere a fine capitolo).

Dei messaggi d'allarme (ad es.: "Anomalia sistema antinquinamento") o d'informazione (ad es.: "Accensione automatica dei fari attivata") possono essere visualizzati in modo temporaneo. Questi messaggi possono essere cancellati premendo il tasto **"ESC"**.

Comandi

Dal frontalino dell'autoradio è possibile premere:

- ☞ il tasto **A** per scegliere tra la visualizzazione delle informazioni della modalità audio a pieno schermo o la visualizzazione suddivisa tra le informazioni della modalità audio e il computer di bordo,
- ☞ il tasto **"MENU"** per accedere al **menu generale**,
- ☞ i tasti "▲" o "▼" per far scorrere gli elementi sul display,
- ☞ i tasti "◀◀" o "▶▶" per modificare un valore di regolazione,
- ☞ il tasto **"OK"** per confermare,

oppure

- ☞ il tasto **"ESC"** per uscire dall'operazione in corso.

Menu generale

- ☞ Premere il tasto **"MENU"** per accedere al **menu generale**:
  - "Sistemi Multimediali",
  - "Telefono",
  - "Computer di bordo",
  - "Collegamento Bluetooth",
  - "Personalizzazione-Configurazione".
- ☞ Premere i tasti "◀◀" o "▶▶" per selezionare il menu desiderato, quindi confermare premendo il tasto **"OK"**.

Menu "Sistemi Multimediali"

Con l'autoradio accesa, questo menu permette di attivare o di disattivare le funzioni relative all'utilizzo della radio (RDS, Ricerca auto DAB/FM, Visualizzazione Radio Text (TXT)), o di scegliere la modalità di lettura del sistema multimediale (Normale, Casuale, Casuale su tutti i sistemi multimediali, Ripetizione).

Per maggiori dettagli sull'applicazione "Sistemi Multimediali" consultare il capitolo "Audio e Telematica".

Menu "Telefono"

Con l'autoradio accesa, questo menu permette di ricevere una chiamata e consultare le varie rubriche telefoniche.

Per maggiori informazioni sull'applicazione "Telefono" consultare il capitolo "Audio e Telematica".

Menu "Computer di bordo"

Questo menu permette di consultare delle informazioni sullo stato del veicolo.

Elenco degli allarmi

Riassume i messaggi di stato e d'allarme delle funzioni (attivato, disattivato o in anomalia) visualizzandoli in successione sul display multifunzione.

☞ Premere il tasto **"MENU"** per accedere al menu generale.

☞ Premere le doppie frecce, poi il tasto **"OK"** per selezionare il menu "**Computer di bordo**".

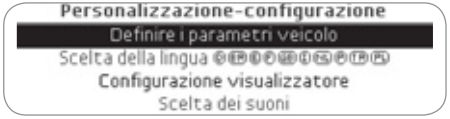
☞ Nel menu "**Computer di bordo**" selezionare la riga "Elenco degli allarmi" e confermare.

Menu "Collegamento Bluetooth"

Con l'autoradio accesa, questo menu permette di collegare o scollegare una periferica Bluetooth (telefono, lettore multimediale) e definire la modalità di connessione (kit viva voce, lettura di files audio).

Per ulteriori informazioni sull'applicazione "Collegamento Bluetooth", consultare il capitolo "Audio e Telematica".

Menu "Personalizzazione-Configurazione"



Questo menu permette di accedere alle seguenti funzioni:

- "Definire i parametri veicolo",
- "Scelta della lingua",
- "Configurazione visualizzatore",
- "Scelta dei suoni".

Definire i parametri del veicolo

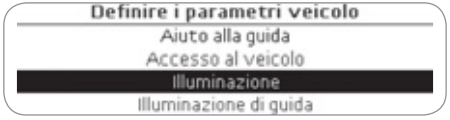
Questo menu permette di attivare o disattivare i seguenti equipaggiamenti classificati in più categorie:

- "Accesso al veicolo" (vedere capitolo "Aperture"):
  - "Azione plip" (Sbloccaggio selettivo della porta del guidatore),
  - "Sbloccaggio del solo bagagliaio" (Sbloccaggio selettivo del bagagliaio).

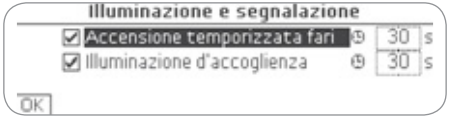
- "Assistenza alla guida":
  - "Freno di stazionam aut" (Freno di stazionamento elettrico automatico; vedi capitolo "Guida"),
  - "Tergicrist post per retrom" (Tergicristallo posteriore abbinato alla retromarcia; vedi capitolo "Visibilità"),
  - "Velocità memorizzate" (Memorizzazione delle velocità; vedi capitolo "Guida").
- "Illuminazione di guida" (vedi capitolo "Visibilità"):
  - "Fari direzionali" (Illuminazione direzionale principale/supplementare),
  - "Fari diurni" (Fari diurni).
- "Illum. abitacolo" (vedi capitolo "Visibilità"):
  - "Accensione temporizzata fari" (Accensione temporizzata automatica),
  - "Illuminazione d'accoglienza" (Illuminazione d'accoglienza esterna/interna).

Esempio: regolazione della durata dell'accensione temporizzata dei fari

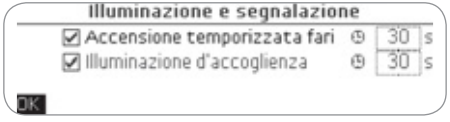
☞ Premere i tasti "◂◂" o "▸▸" per selezionare il menu "Definire i parametri veicolo", poi il tasto **"OK"**.



☞ Premere i tasti "▲" o "▼" per selezionare la riga "Illuminazione abitacolo", poi premere il tasto **"OK"**; procedere allo stesso modo per selezionare la riga "Accensione temporizzata".



☞ Premere i tasti "◂◂" o "▸▸" per impostare il valore desiderato (15, 30 o 60 secondi), quindi il tasto **"OK"** per confermare.



☞ Premere i tasti "▲" o "▼", quindi il tasto **"OK"** per selezionare la casella **"OK"** e confermare o il tasto **"ESC"** per annullare.

Scelta della lingua

Questo menu permette di scegliere la lingua di visualizzazione del display in una lista definita.

Configurazione del display

Questo menu permette di accedere alle seguenti regolazioni:

- "Scelta delle unità",
- "Regol. data e ora",
- "Parametri visualizzazione",
- "Luminosità".

Scelta dei suoni

Questo menu permette di scegliere una famiglia di suoni polifonici tra le quattro disponibili. Questi suoni sono raggruppati in una famiglia e personalizzati in funzione delle situazioni ed il contesto (allarme, conferma, rifiuto, indicatori di direzione, dimenticanza fari accesi, dimenticanza chiave inserita...).

Per ragioni di sicurezza, il guidatore deve tassativamente effettuare la configurazione dei display multifunzione a veicolo fermo.

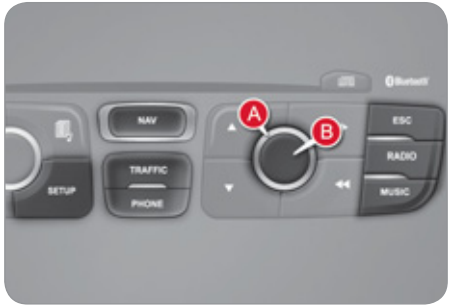
DISPLAY A COLORI E CARTOGRAFIA

Messaggi sul display

Il display visualizza automaticamente e direttamente le seguenti informazioni:

- l'ora,
- la data,
- l'altezza,
- la temperatura esterna (il valore visualizzato lampeggia in caso di presenza di ghiaccio),
- l'assistenza al parcheggio,
- le funzioni audio,
- le informazioni delle rubriche e del telefono,
- le informazioni del sistema di guida imbarcato.

Comandi



Dal frontalino del sistema di navigazione è possibile scegliere una delle applicazioni:

☞ premere il tasto dedicato **"RADIO"**, **"MUSIC"**, **"NAV"**, **"TRAFFIC"**, **"PHONE"** o **"SETUP"** per accedere al relativo menu,

☞ ruotare il comando **A** per selezionare una funzione, un elemento in una lista,

☞ premere il tasto **B** per confermare la scelta,

oppure

☞ premere il tasto **"ESC"** per terminare l'operazione in corso e tornare alla schermata precedente.

Per maggiori dettagli su queste applicazioni, consultare il capitolo "Audio e telematica".

Menu "SETUP"

☞ Premere il tasto **"SETUP"** per accedere al suo menu che permette di scegliere una delle seguenti funzioni:

- "Configurazione display",
- "Sintesi vocale".

Configurazione display

Questo menu permette di regolare la luminosità del display, l'armonia dei colori del display, la data e l'ora.

Sintesi vocale

Questo menu permette di regolare il volume dei consigli di guida e di scegliere il tipo di voce (maschile o femminile).

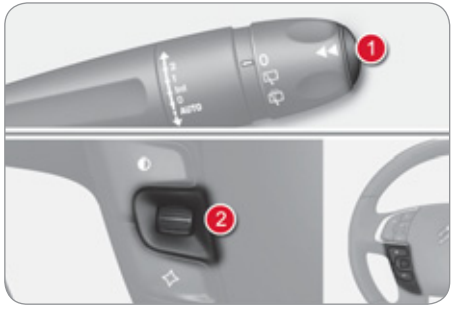
Per ragioni di sicurezza, il guidatore deve tassativamente configurare il display multifunzione a veicolo fermo.

Display centrale a colori e comandi del quadro strumenti abbinato al sistema di navigazione

Questi comandi permettono:

- **a veicolo fermo**, di configurare i parametri del veicolo, del display centrale e del quadro strumenti (equipaggiamenti di guida e di confort, lingue, unità, suoni, ...),
- **a veicolo fermo e durante la guida,** di far scorrere le funzioni attive disponibili (computer di bordo, navigazione-guida, ecc.).

Comandi



Si dispone di un tasto e di una rotella per comandare il display centrale a colori del quadro strumenti:

1. tasto, all'estremità del comando del tergicristallo: scorrimento delle varie funzioni attive disponibili,
2. rotella, sulla sinistra del volante,
   - rotazione (extra menu): scorrimento delle varie funzioni attive disponibili,
   - pressione:accedere al menu generale, confermare la selezione,
   - rotazione (nel menu): spostarsi verso l'alto o verso il basso nel menu.

Menu generale

☞ Premere la rotella **2** per accedere al menu generale e scegliere una delle seguenti funzioni:
- "Parametri veicolo",
- "Regolazione display",
- "Scelta dei suoni".

☞ Ruotare la rotella **2** per spostarsi nel display centrale a colori.

☞ Premere di nuovo la rotella **2** per confermare la selezione.

Il menu generale e le sue funzioni sono accessibili solo a veicolo fermo.

Oltre una certa soglia di velocità, un messaggio appare sul display centrale a colori, per segnalare l'impossibilità di visualizzare il menu generale.

Parametri del veicolo

Questo menu permette di attivare o di disattivare alcuni equipaggiamenti di guida e di confort, classificati in varie categorie:

- "Accesso al veicolo" (vedi capitolo "Aperture"):
  - "Azione plip" (Sbloccaggio selettivo della porta del guidatore),
  - "Sbloccaggio bagagliaio" (Sbloccaggio selettivo del bagagliaio).
- "Assistenza alla guida":
  - "Freno di stazion. aut." (Freno di stazionamento elettrico automatico; vedi capitolo "Guida"),
  - "Tergi post in retromarcia" (Tergicristallo posteriore abbinato alla retromarcia; vedi capitolo "Visibilità"),
  - "Velocità memorizzate" (Memorizzazione delle velocità; vedi capitolo "Guida").
- "Illuminazione di guida" (vedi capitolo "Visibilità"):
  - "Fari direzionali" (Illuminazione direzionale principale/supplementare),
  - "Fari diurni" (Fari diurni).
- "Illum. abitacolo" (vedi capitolo "Visibilità"):
  - "Fari temporizzati" (Accensione temporizzata automatica dei fari),
  - "Illumin. accoglienza" (Illuminazione d'accoglienza esterna/interna).

Regolazione del display

Questo menu permette di configurare:

- la lingua di visualizzazione del display centrale a colori in una lista definita,
- le unità: temperatura (°Celsius o °Fahrenheit) e consumi (l/100 km, mpg o km/l),
- le armonie colori del display centrale.

Scelta dei suoni

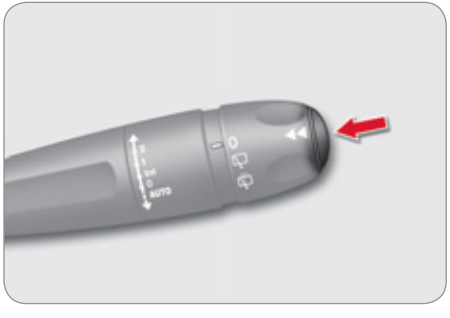
Questo menu permette di scegliere una famiglia di suoni polifonici tra i quattro disponibili. Questi suoni sono raggruppati in una famiglia e personalizzati in funzione delle situazioni e del contesto (allarme, conferma, rifiuto, indicatori di direzione, dimenticanza fari accesi, dimenticanza chiave inserita...).

COMPUTER DI BORDO

Sistema che fornisce delle informazioni immediate sul percorso effettuato (autonomia, consumi…).

Display monocromatico A

Visualizzazione dei dati



☞ Premere il pulsante che si trova all'estremità del **comando del tergicristallo**, per visualizzare uno dopo l'altro i vari dati del computer di bordo.

I dati del computer di bordo sono i seguenti:

- l'autonomia,

- il consumo istantaneo,

- il contatore di tempo dello Stop & Start,

- la distanza percorsa,

- il consumo medio,

- la velocità media.

☞ Alla successiva pressione, si torna alla visualizzazione corrente.

Azzeramento

☞ Premere per almeno due secondi il comando per azzerare la distanza percorsa, il consumo medio e la velocità media.

Display monocromatico C

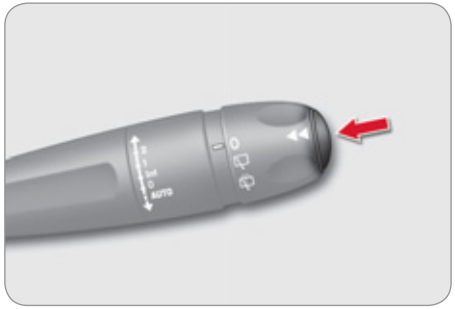
Visualizzazione dei dati

È possibile scegliere tra due tipi di visualizzazione premendo il tasto **A**:

- i dati del computer di bordo appaiono temporaneamente al di sopra delle informazioni della modalità audio, visualizzati in modo permanente a schermo intero,

  oppure

- i dati del computer di bordo e le informazioni della modalità audio sono visualizzati in permanenza nello schermo condiviso.



☞ Premere il pulsante situato all'estremità del **comando del tergicristallo**, per visualizzare uno dopo l'altro i vari menu presenti nel computer di bordo.

- Le informazioni immediate, con:
  - l'autonomia,
  - il consumo istantaneo,
  - il contatore di tempo dello Stop & Start.

- Il percorso **"1"** con:
  - la distanza percorsa,
  - il consumo medio,
  - la velocità media,

  per il primo percorso.

- Il percorso **"2"** con:
  - la distanza percorsa,
  - il consumo medio,
  - la velocità media,

  per il secondo percorso.

Azzeramento del percorso

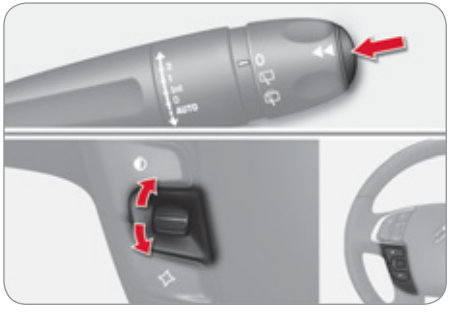
☞ Quando il percorso desiderato è visualizzato, premere il pulsante situato all'estremità del comando del tergicristallo, per almeno due secondi.

I percorsi **"1"** e **"2"** sono indipendenti e di utilizzo identico.

Il percorso **"1"** permette di effettuare, ad esempio, dei calcoli giornalieri, ed il percorso **"2"** dei calcoli mensili.

Display centrale a colori abbinato al sistema di navigazione

Visualizzazione dei dati



☞ Premere il pulsante situato all'estremità del **comando del tergicristallo**,

oppure

☞ girare la rotella, situata sulla sinistra del **volante**,

per visualizzare in successione le varie informazioni seguenti:

- richiamo della velocità,
- informazioni istantanee,
- percorso **"1"**,
- percorso **"2"**,
- informazioni sulla modalità audio in corso d'ascolto,
- display nero,
- consigli di navigazione-guida.

- La visualizzazione delle informazioni immediate con:
  - l'autonomia,
  - il consumo immediato,
  - il contatore di tempo dello Stop & Start.
- la visualizzazione del percorso **"1"** con:
  - la distanza percorsa,
  - il consumo medio,
  - la velocità media,

  per il primo percorso.
- La visualizzazione del percorso **"2"** con:
  - la distanza percorsa,
  - il consumo medio,
  - la velocità media,

  per il secondo percorso.

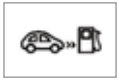
Azzeramento del percorso

☞ Quando il percorso desiderato è visualizzato, premere per almeno due secondi la rotella, situata sulla sinistra del **volante** o il tasto all'estremità del **comando del tergicristallo**.

I percorsi **"1"** e **"2"** sono indipendenti e di utilizzo identico.

Il percorso **"1"** permette di effettuare, ad esempio, dei calcoli giornalieri, ed il percorso **"2"** dei calcoli mensili.

Alcune definizioni...



Autonomia

(km o miglia)

Indica il numero di chilometri che possono ancora essere percorsi con il carburante presente nel serbatoio, sulla base del consumo medio degli ultimi chilometri percorsi.

Questo valore può variare in seguito ad un cambiamento di guida o di tipo di strada, che determini una notevole variazione del consumo istantaneo.

Non appena l'autonomia scende al di sotto di 30 km vengono visualizzati dei trattini. Aggiungendo almeno 5 litri di carburante l'automia viene ricalcolata e visualizzata, se è superiore a 100 km.

Se restano visualizzati dei trattini al posto dei numeri, consultare la rete CITROËN o un riparatore qualificato.

Consumo istantaneo

(l/100 km o km/l o mpg)

Quantità media di carburante consumata negli ultimi istanti.

Questa funzione è attiva solo oltre i 30 km/h.

Consumo medio

(l/100 km o km/l o mpg)

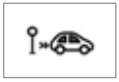
Si tratta della quantità media di carburante consumato dall'ultimo azzeramento del computer.

Il consumo del veicolo sarà superiore ai valori dei consumi omologati da CITROËN per i primi 5 000 chilometri percorsi dal veicolo.

Velocità media

(km/h o miglia/h)

Indica la velocità media calcolata dall'ultimo azzeramento del computer (a contatto inserito).



Distanza percorsa

(km o miglia)

Indica la distanza percorsa dall'ultimo azzeramento del computer.

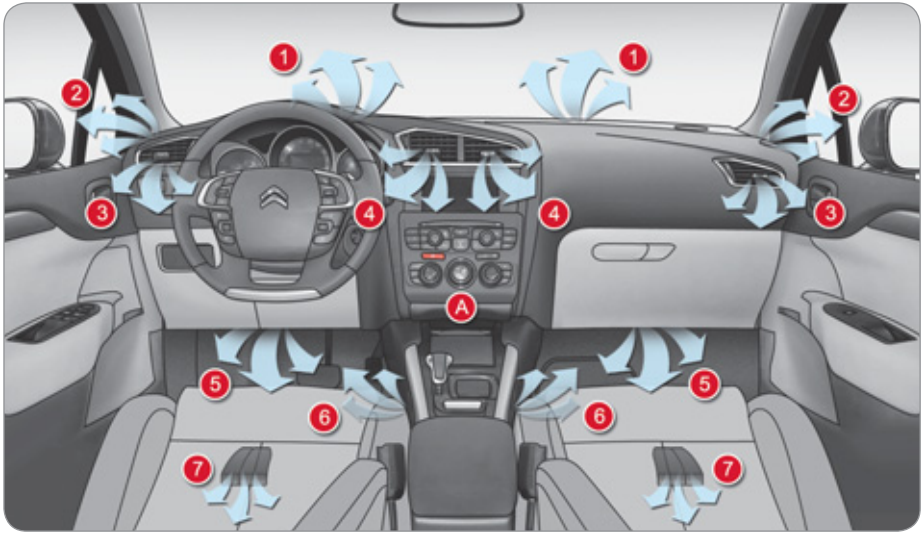
Contatore di tempo del sistema Stop & Start

(minuti/secondi o ore/minuti)

Se il veicolo è equipaggiato del sistema Stop & Start, un contatore di tempo accumula le durate della modalità STOP durante un tragitto.

Si azzera ad ogni inserimento del contatto con la chiave.

VENTILAZIONE



Entrata d'aria

L'aria all'interno dell'abitacolo è filtrata e proviene dall'esterno, attraverso la bocchetta situata alla base del parabrezza, o dall'interno, in ricircolo d'aria.

Trattamento dell'aria

L'aria che entra può seguire vari percorsi, a seconda dei comandi selezionati dal guidatore:

- arrivo diretto nell'abitacolo (entrata d'aria)
- passaggio in un circuito di riscaldamento (riscaldamento)
- passaggio in un circuito di refrigerazione (climatizzazione).

Frontalino di comando

I comandi di questo sistema sono raggruppati sul frontalino **A** della console centrale.

Diffusione d'aria

1. Diffusori di sbrinamento o di disappannamento del parabrezza.
2. Diffusori di sbrinamento o di disappannamento dei vetri laterali anteriori.
3. Aeratori laterali chiudibili ed orientabili.
4. Aeratori centrali chiudibili ed orientabili.
5. Uscite d'aria verso il basso per i passeggeri anteriori.
6. Diffusori d'aria verso i piedi dei passeggeri anteriori.
7. Uscite d'aria verso il basso per i passeggeri posteriori.

CONSIGLI PER LA VENTILAZIONE E LA CLIMATIZZAZIONE

Per fare in modo che questi sistemi siano pienamente efficaci, rispettare le seguenti regole d'uso e di manutenzione:

- Per ottenere una ripartizione d'aria omogenea, non ostruire le bocchette d'entrata d'aria esterna situate alla base del parabrezza, gli aeratori, le uscite d'aria e la griglia d'entrata dell'aria situata nel bagagliaio.
- Non ricoprire il sensore di soleggiamento, situato sul cruscotto, serve a regolare il sistema di climatizzazione automatica.
- Far funzionare il sistema di climatizzazione per almeno 5 - 10 minuti, una o due volte al mese, per mantenerlo in perfetto stato di funzionamento.
- Verificare lo stato del filtro dell'abitacolo e far sostituire periodicamente gli elementi filtranti (vedi capitolo "Verifiche").

  Raccomandiamo di scegliere un filtro abitacolo combinato. Grazie al suo additivo attivo specifico, contribuisce a purificare l'aria respirata dagli occupanti e a tenere pulito l'abitacolo (riduzione dei sintomi allergici, dei cattivi odori e dei depositi grassi).
- Per garantire il corretto funzionamento del sistema di climatizzazione, si raccomanda anche di farlo controllare secondo quanto indicato nel libretto di uso e manutenzione.
- Se il sistema non produce aria fredda, disattivarlo e rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.

In caso di traino di carico massimo in salita ripida e con una temperatura elevata, l'interruzione della climatizzazione permette di recuperare una certa potenza del motore e di migliorare quindi la capacità di traino.

Se dopo una sosta prolungata al sole, la temperatura interna rimane molto elevata, areare l'abitacolo per alcuni istanti.

Posizionare il comando del flusso d'aria ad un livello sufficiente per garantire un corretto ricircolo dell'aria nell'abitacolo.

Il sistema di climatizzazione non contiene cloro e non presenta pericoli per lo strato d'ozono.

La condensa creata dalla climatizzazione provoca un gocciolamento d'acqua sotto al veicolo in sosta.

CLIMATIZZATORE MANUALE

Il sistema della climatizzazione funziona a motore avviato.

1. Regolazione della temperatura

☞ Ruotare la manopola per selezionare una posizione tra blu (freddo) e rosso (caldo) per modulare la temperatura secondo le proprie esigenze.

2. Regolazione del flusso d'aria

Questa manopola permette di aumentare o di diminuire la velocità del ventilatore.

☞ Dalla posizione **1** alla posizione **5**, ruotare la manopola per avere un flusso d'aria sufficiente a garantire il confort.

☞ Posizionando il comando del flusso d'aria in posizione **0**, il sistema è disattivato. Sarà tuttavia percepibile un leggero flusso d'aria, dovuto allo spostamento del veicolo.

3. Regolazione della distribuzione d'aria

Questa manopola permette di diffondere l'aria nell'abitacolo combinando più bocchette d'aerazione.

Parabrezza e vetri laterali.

Parabrezza, vetri laterali e piedi dei passeggeri.

Piedi dei passeggeri.

Aeratori centrali e laterali.

La distribuzione dell'aria può essere modulata portando la manopola in posizione intermedia.

4. Entrata d'aria/Ricircolo d'aria

L'entrata d'aria esterna permette di evitare l'appannamento del parabrezza e dei vetri laterali.

Il ricircolo dell'aria interna consente di isolare l'abitacolo da odori e fumi esterni.

Questa funzione permette di ottenere, quando è necessario e più velocemente, dell'aria calda o fredda.

Non appena possibile, far entrare nuovamente aria esterna per evitare il peggioramento della qualità dell'aria e per evitare l'appannamento.

☞ Premere il tasto per il ricircolo dell'aria interna: l'attivazione è segnalata dall'accensione della spia.

☞ Premere nuovamente il tasto per consentire l'entrata d'aria esterna: l'attivazione è segnalata dallo spegnimento della spia.

5. Accensione/Spegnimento climatizzatore

Il climatizzatore è predisposto per funzionare correttamente in qualsiasi stagione, con i vetri chiusi.

Consente:

- in estate, di abbassare la temperatura,
- in inverno, con temperature superiori a 3 °C, di aumentare l'efficacia del disappannamento.

Accensione

☞ Premere il tasto **"A/C"**, la spia del tasto si accenderà.

Il climatizzatore non funziona quando la manopola per la regolazione del flusso d'aria **2** è in posizione **"0".**

Spegnimento

☞ Premere nuovamente il tasto **"A/C"**, la spia del tasto si spegnerà.

L'interruzione può provocare il peggioramento delle condizioni interne (umidità, appannamento dei vetri).

CLIMATIZZATORE AUTOMATICO BIZONA

Il climatizzatore funziona a motore avviato.

Funzionamento automatico

1. Programma automatico confort

Si raccomanda di utilizzare una delle tre modalità AUTO disponibili: permettono di regolare in modo ottimizzato la temperatura nell'abitacolo, secondo il valore di confort selezionato.

Queste tre modalità regolano automaticamente il flusso d'aria, secondo le proprie esigenze, pur rispettando il valore di confort richiesto.

Questo sistema è previsto per funzionare efficacemente in qualsiasi stagione, con i vetri chiusi.

☞ Premere ripetutamente il tasto **"AUTO"**:

- si accende una prima spia; la modalità di regolazione "lieve" è selezionata,
- si accende una seconda spia; la modalità di regolazione "media" è selezionata,
- si accende una terza spia; la modalità di regolazione "intensa" è selezionata.

A motore freddo e in presenza di clima freddo, onde evitare un'eccessiva diffusione d'aria fredda, il flusso d'aria evolve progressivamente verso un livello ottimale tenendo conto delle condizioni climatiche esterne e del valore di confort richiesto.

Salendo a bordo del veicolo, se la temperatura interna è molto più fredda o più calda del valore di confort, non serve modificare il valore visualizzato per raggiungere il confort desiderato. Il sistema compensa automaticamente e il più velocemente possibile lo scarto di temperatura.

2. Regolazione lato guidatore

3. Regolazione lato passeggero

Il guidatore ed il passeggero anteriore possono regolare la temperatura separatamente.

Il valore indicato sul display corrisponde ad un livello di confort e non ad una temperatura in gradi Celsius o Fahrenheit.

☞ Ruotare il comando **2** o **3** verso sinistra o destra per diminuire o aumentare questo valore.

Una regolazione prossima ai 21° consente di ottenere un confort ottimale. Tuttavia, a seconda delle esigenze, una regolazione tra i 18 e i 24° è da considerarsi normale.

Per un confort ottimale, si raccomanda di evitare una differenza di regolazione sinistra/destra superiore a 3°.

4. Programma automatico visibilità

Vedere paragrafo "Disappannamento - Sbrinamento anteriore".

Con il sistema Stop & Start, finché il disappannamento è attivo, la modalità STOP non è disponibile.

Funzionamento manuale

A seconda delle esigenze, è possibile regolare diversamente una delle funzioni rispetto alla regolazione automatica. Le spie del tasto **"AUTO"** si spengono; le altre funzioni continueranno ad essere gestite automaticamente.

☞ Premere il tasto **"AUTO"** per tornare al funzionamento automatico.

Per rinfrescare o riscaldare al massimo l'abitacolo, è possibile superare il valore minimo di 14 o massimo di 28°.

☞ Ruotare il comando **2** o **3** verso sinistra fino a visualizzare **"LO"** o verso destra fino a visualizzare **"HI"**.

5. Accensione/Spegnimento del climatizzatore

☞ Premere questo tasto per spegnere il climatizzatore.

Evitare l'utilizzo prolungato di questa modalità (rischio di appannamento e di umidità).

☞ Premere nuovamente questo pulsante per tornare al funzionamento automatico del climatizzatore. La spia del tasto **"A/C"** si accende.

6. Regolazione della distribuzione d'aria

☞ Premendo uno o più tasti si modifica l'orientamento del flusso d'aria dirigendolo verso:

- il parabrezza e i vetri laterali (disappannamento o sbrinamento),
- gli aeratori laterali e centrali,
- i piedi dei passeggeri.

È possibile combinare i tre orientamenti per ottenere la ripartizione dell'aria desiderata.

7. Regolazione del flusso d'aria

☞ Ruotare questa manopola verso sinistra per diminuire il flusso d'aria o verso destra per aumentarlo.

Le spie del flusso d'aria, tra le due eliche, si accendono progressivamente in funzione del valore richiesto.

8. Entrata d'aria/Ricircolo d'aria

☞ Premere questo tasto per ottenere un ricircolo d'aria interna. La spia del tasto si accende.

Il ricircolo d'aria consente d'isolare l'abitacolo dagli odori e dai fumi esterni.

☞ Appena possibile, premere nuovamente questo tasto per permettere l'entrata d'aria esterna ed evitare l'appannamento. La spia del tasto si spegne.

9. Funzione "REST": ventilazione a motore spento

Quando il motore è spento, è possibile attivare la ventilazione per alcuni minuti.

Ad esempio, scendendo dal veicolo, i passeggeri presenti possono beneficiare di una circolazione dell'aria senza avviare il motore.

Questa funzione è disponibile all'inserimento del contatto e allo spegnimento del motore.

La durata e la disponibilità della funzione dipendono dallo stato di carica della batteria.

È possibile attivare la funzione "REST" finché i display di controllo del sistema del climatizzatore sono accesi.

All'inserimento del contatto

- I display di controllo si illuminano: la funzione è disponibile.
- Una pressione del tasto **"REST"** attiva la ventilazione per alcuni minuti. La visualizzazione di due trattini sui display di controllo e di quattro spie del livello del flusso dell'aria indicano che la funzione è attivata.
- La funzione è disattivabile e riattivabile finché i display di controllo sono accesi.
- Al termine di questa durata, i display si spegneranno.

Allo spegnimento del motore

- I display di controllo restano accesi: la funzione è disponibile.
- Una pressione del tasto **"REST"** attiva la ventilazione per alcuni minuti. La visualizzazione di due trattini sui display di controllo e di quattro spie del livello del flusso d'aria indicano che la funzione è attivata.

  Lo spegnimento del motore del veicolo non incide sulla funzione.
- I display si spengono alla fine di questa durata.

  Una nuova pressione prima della fine di questa durata interrompe definitivamente la ventilazione: i display si spengono e la funzione non è più disponibile.

Questo ordine non attiva il funzionamento del sistema dell'aria condizionata, ma solamente quello del ventilatore d'aria.

Con la funzione "REST" attivata, non è possibile modificare le regolazioni della temperatura, del flusso e della distribuzione dell'aria: questi sono gestiti automaticamente in funzione della temperatura esterna.

Questa funzione non è disponibile in modalità STOP del sistema Stop & Start.

Disattivazione del sistema

☞ Ruotare la manopola del flusso d'aria verso sinistra fino allo spegnimento di tutte le spie.

Questa azione provoca l'arresto dell'aria condizionata e della ventilazione.

Il confort termico non è più garantito ma viene mantenuto un leggero flusso d'aria, dovuto allo spostamento del veicolo.

☞ Modificare una delle regolazioni (temperatura, flusso dell'aria o distribuzione dell'aria) oppure premendo il tasto **"AUTO"** si riattiva il sistema, impostandolo sui valori precedenti.

Evitare il funzionamento prolungato in ricircolo d'aria interna o di viaggiare a lungo disattivando il sistema (rischio di appannamento e di peggioramento della qualità dell'aria).

DISAPPANNAMENTO - SBRINAMENTO ANTERIORE

Queste serigrafie sul frontalino indicano il posizionamento dei comandi per disappannare o sbrinare velocemente il parabrezza ed i vetri laterali.

Con aria condizionata manuale

- ☞ Posizionare i comandi di temperatura, del flusso d'aria e di ripartizione dell'aria sulla posizione serigrafata riservata.
- ☞ Posizionare il comando d'entrata dell'aria su "Entrata d'aria esterna" (spia del comando spenta).
- ☞ Attivare l'aria condizionata premendo il tasto **"A/C"**; la spia sul tasto si accende.

Con il sistema Stop & Start, finché le funzioni - disappannamento, aria climatizzata e flusso d'aria - sono attivate, la modalità STOP non è disponibile.

Con l'aria condizionata automatica bizona

Programma automatico visibilità

- ☞ Selezionare questo programma per disappannare o sbrinare più velocemente il parabrezza e i vetri laterali.

Il sistema gestisce automaticamente l'aria condizionata, il flusso d'aria, l'entrata d'aria e distribuisce la ventilazione in maniera ottimale verso il parabrezza e i vetri laterali.

- ☞ Per spegnerla, premere nuovamente il tasto **"visibilità"** o **"AUTO"**, la spia sul tasto si spegne e quella del tasto **"AUTO"** si accende.

Il sistema si riattiva con i valori precedenti alla disattivazione.

Con il sistema Stop & Start, finché il disappannamento è attivo, la modalità STOP non è disponibile.

SBRINAMENTO - DISAPPANNAMENTO DEL LUNOTTO

Il tasto di comando si trova sul frontalino del sistema di climatizzazione.

Attivazione

Lo sbrinamento - disappannamento del lunotto può essere attivato solo a motore avviato.

- ☞ Premere questo tasto per sbrinare il lunotto e, secondo la versione, i retrovisori esterni. La spia associata al tasto si accende.

Disattivazione

Lo sbrinamento si spegne automaticamente per evitare un eccessivo consumo di corrente.

- ☞ È possibile interrompere il funzionamento dello sbrinamento prima della sua disattivazione automatica premendo di nuovo il tasto. La spia associata al tasto si spegne.

- ☞ Spegnere lo sbrinamento del lunotto posteriore e dei retrovisori esterni non appena lo si ritiene necessario, in quanto un basso consumo di corrente permette di ridurre il consumo di carburante.

SEDILI ANTERIORI

Sedile composto da una seduta, uno schienale e un appoggiatesta regolabili per adattare la posizione alle migliori condizioni di guida e confort.

Per ragioni di sicurezza, le regolazioni dei sedili devono tassativamente essere effettuate a veicolo fermo.

Regolazioni manuali

Regolazione longitudinale

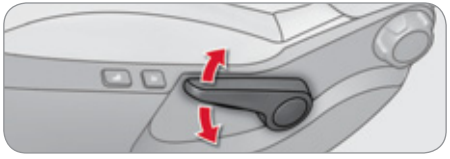
☞ Sollevare il comando e far scorrere la seduta in avanti o indietro.

Regolazione in altezza del sedile del guidatore o del passeggero

☞ Tirare in alto il comando per sollevarlo o spingerlo in basso per abbassarlo fino a quando non è stata raggiunta la posizione desiderata.

Regolazione dell'inclinazione dello schienale

☞ Ruotare il comando per regolare l'inclinazione dello schienale.



SEDILI ANTERIORI

Sedile costituito da una seduta, uno schienale e un appoggiatesta regolabili per adattarsi alla posizione del passeggero, offrendo le migliori condizioni di guida e di confort.

Le funzioni elettriche del sedile del guidatore vengono disattivate circa un minuto dopo l'interruzione del contatto.
Per riattivarle, inserire il contatto.

Regolazioni elettriche del sedile del guidatore

Regolazione longitudinale

☞ Spingere il comando in avanti o indietro per fare scorrere il sedile.

Regolazione in altezza e in inclinazione della seduta

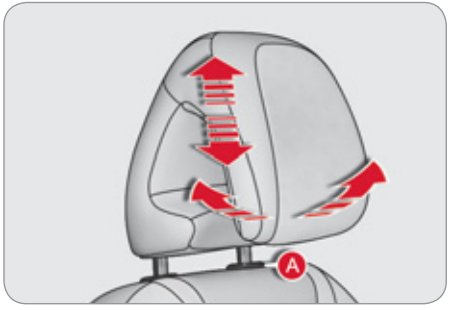
☞ Tirare verso l'alto o spingere verso il basso la parte posteriore del comando per raggiungere l'altezza desiderata.

☞ Tirare verso l'alto o spingere verso il basso la parte anteriore del comando per raggiungere l'inclinazione desiderata.

Regolazione dell'inclinazione dello schienale

☞ Spingere in avanti o indietro il comando per regolare l'inclinazione dello schienale.

Regolazioni complementari



Regolazione in altezza e inclinazione dell'appoggiatesta

- Per alzarlo, tirarlo verso l'alto.
- Per rimuoverlo, premere il pulsante **A** e tirarlo verso l'alto.
- Per riposizionarlo, inserire le aste dell'appoggiatesta nei fori mantenendole in asse con lo schienale.
- Per abbassarlo, premere contemporaneamente il pulsante **A** e l'appoggiatesta.
- Per inclinarlo, farne oscillare la parte bassa in avanti o indietro.

L'appoggiatesta è provvisto di un telaio che presenta una tacca, la quale ne impedisce la discesa; si tratta di un dispositivo di sicurezza in caso di urto.

La regolazione è corretta se il bordo superiore dell'appoggiatesta si trova all'altezza della parte superiore della testa.

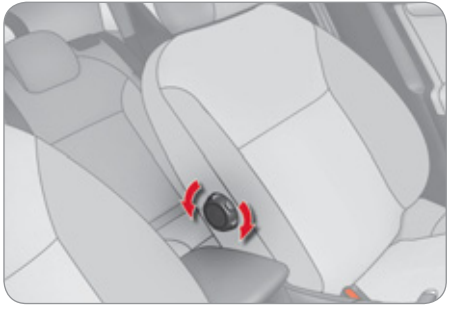
Non viaggiare mai con gli appoggiatesta abbassati; devono essere correttamente posizionati e regolati.

Comando dei sedili riscaldati

A motore avviato, i sedili anteriori possono essere riscaldati separatamente.

- Utilizzare la manopola di regolazione posta sul lato di ogni sedile anteriore per accendere e scegliere il livello di riscaldamento desiderato:
  0: Arresto.
  1: Basso.
  2: Medio.
  3: Forte.

Regolazione lombare manuale



☞ Ruotare la manopola per raggiungere la posizione lombare desiderata.

Regolazione lombare elettrica

☞ Premere la parte anteriore o posteriore del comando per ottenere il sostegno lombare desiderato.

Funzione massaggio

Questa funzione assicura un massaggio lombare e funziona solo a motore avviato.

☞ Premere il comando **A** per attivare la funzione.

La spia del comando si accende e la funzione massaggio si attiva per un'ora. Durante questo lasso di tempo, il massaggio prevede 6 cicli da 10 minuti ciascuno (6 minuti di massaggio seguiti da 4 minuti di pausa).

Nell'arco di un'ora, la funzione si disattiva automaticamente. La spia del comando si spegne.

Disattivazione

È possibile disattivare in qualsiasi momento la funzione massaggio premendo il comando. Il movimento in corso prosegue fino a tornare alla sua posizione iniziale senza massaggio.

Memorizzazione delle posizioni di guida

Sistema che tiene conto delle regolazioni elettriche del sedile del guidatore e dei retrovisori. Consente di memorizzare e di richiamare due posizioni con i tasti del sedile lato guida.

Memorizzazione di una posizione

Con i tasti M/1/2

- ☞ Inserire il contatto.
- ☞ Regolare il sedile e i retrovisori esterni.
- ☞ Premere il tasto **M** poi, entro quattro secondi, premere il tasto **1** o **2**.

  Verrà emesso un segnale acustico per segnalare l'avvenuta memorizzazione.

La memorizzazione di una nuova posizione annulla la precedente.

Richiamo di una posizione memorizzata

A contatto inserito o a motore avviato

- ☞ Premere il tasto **1** o **2** per richiamare la posizione corrispondente.

Verrà emesso un segnale acustico per segnalare la fine della regolazione.

È possibile interrompere il movimento in corso premendo il tasto **M**, **1** o **2** oppure utilizzando un comando di regolazione del sedile.

Il richiamo della posizione è impossibile durante la guida.

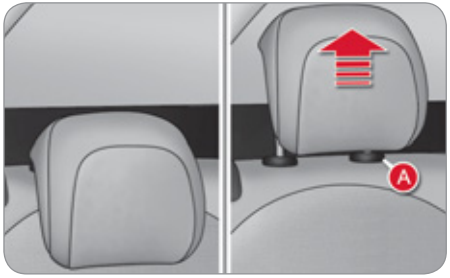
Il richiamo della posizione è disattivato per circa 45 secondi dopo l'interruzione del contatto.

SEDILI POSTERIORI

Sedili posteriori monoblocco fisso e schienale ribaltabile nella parte sinistra (2/3) o destra (1/3) per modulare lo spazio di carico del bagagliaio.

Appoggiatesta posteriori

Prevedono una posizione di utilizzo (alta) e una posizione di non utilizzo (bassa).



Sono smontabili.

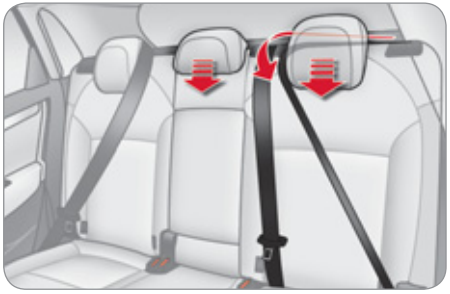
Per rimuovere un appoggiatesta:

- ☞ sbloccare lo schienale con il comando **1**,
- ☞ spostare leggermente in avanti lo schienale **2**,
- ☞ tirarli verso l'alto, fino all'arresto,
- ☞ poi premere il tastino **A**.

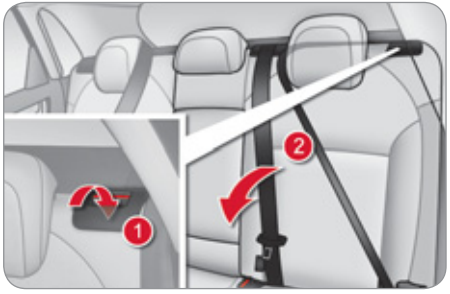
Non guidare mai con gli appoggiatesta smontati; questi devono sempre essere collocati e correttamente regolati.

Ribaltamento dello schienale

- ☞ Spostare in avanti il sedile anteriore, se necessario.
- ☞ Posizionare la cintura di sicurezza tra l'appoggiatesta laterale e l'appoggiatesta centrale per evitare che durante la ricollocazione dello schienale, la cintura di sicurezza rimanga bloccata.
- ☞ Posizionare gli appoggiatesta in posizione abbassata.



- ☞ Tirare in avanti il comando **1** per sbloccare lo schienale **2**.
- ☞ Ripiegare lo schienale **2** sulla seduta del sedile.



Riposizionamento dello schienale

- ☞ Raddrizzare lo schienale **2** e bloccarlo.
- ☞ Verificare che la spia rossa, situata all'altezza del comando **1**, non sia più visibile.
- ☞ Ricollocare la cintura di sicurezza sul lato dello schienale.

Quando si riposiziona lo schienale, verificare che le cinture di sicurezza non siano bloccate.

RETROVISORI

Retrovisori esterni

Ognuno di essi è munito di uno specchio regolabile che consente la visione posteriore e laterale necessaria nelle situazioni di sorpasso o di parcheggio. Possono anche essere richiusi per parcheggiare in uno spazio ristretto.

Disappannamento - Sbrinamento

Se il veicolo ne è equipaggiato, il disappannamento - sbrinamento dei retrovisori esterni si effettua, a motore avviato, premendo il comando di sbrinamento del lunotto (vedere paragrafo "Disappannamento - Sbrinamento del lunotto").

Regolazione

- Portare il comando **A** a destra o a sinistra per selezionare il retrovisore corrispondente.
- Spostare il comando **B** nelle quattro direzioni per effettuare la regolazione.
- Riportare il comando **A** in posizione centrale.

Gli oggetti osservati sono in realtà più vicini di quanto sembrino.

Occorre tenerne conto per valutare correttamente la distanza degli altri veicoli.

Chiusura

- Dall'esterno: bloccare il veicolo con il telecomando o la chiave.
- Dall'interno: a contatto inserito, tirare il comando **A** all'indietro.

Se i retrovisori sono stati ripiegati con il comando **A**, non si aprono allo sbloccaggio delle porte del veicolo. Occorrerà tirare nuovamente il comando **A**.

Apertura

- Dall'esterno: sbloccare il veicolo con il telecomando o con la chiave.
- Dall'interno: a contatto inserito, tirare il comando **A** all'indietro.

La chiusura e l'apertura dei retrovisori esterni con il telecomando possono essere disattivate dalla rete CITROËN.

Non chiudere o aprire mai i retrovisori elettrici manualmente.

Inclinazione automatica con retromarcia inserita

Sistema che permette di vedere il suolo durante le manovre di parcheggio in retromarcia.

Programmazione

☞ A motore avviato, inserire la retromarcia.

☞ Selezionare e regolare in successione i retrovisori sinistro e destro.

La regolazione viene memorizzata immediatamente.

Attivazione

☞ A motore avviato, inserire la retromarcia.

☞ Spostare il comando **A** a destra o a sinistra per selezionare il rispettivo retrovisore.

Lo specchio del retrovisore selezionato si inclina verso il basso, in base alla sua programmazione.

Disattivazione

☞ Disinserire la retromarcia e attendere dieci secondi.

oppure

☞ Riportare il comando **A** in posizione centrale.

Lo specchio del retrovisore torna alla sua posizione iniziale.

Lo specchio torna alla sua posizione iniziale anche:

- se la velocità supera 10 km/h
- se il motore viene spento.

Retrovisore interno

Specchio regolabile che consente la visione posteriore centrale.

È dotato di un dispositivo antiabbagliamento che oscura lo specchio del retrovisore: ciò permette di ridurre il disturbo provocato al guidatore dal fascio di luce dei veicoli che sopraggiungono o dal sole.

Per ragioni di sicurezza, i retrovisori devono essere regolati per diminuire "l'angolo morto".

Modello giorno/notte manuale

Regolazione

- Regolare il retrovisore per orientare correttamente lo specchio in posizione "giorno".

Posizione giorno/notte

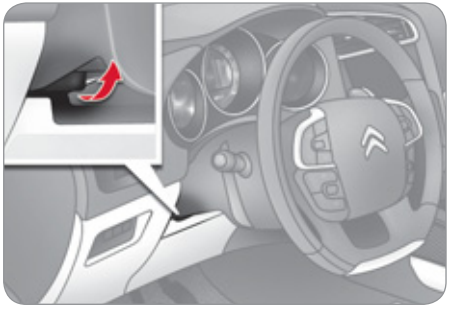
- Tirare la leva per passare in posizione antiabbagliamento "notte".
- Spingere la leva per passare alla posizione normale "giorno".

Modello giorno/notte automatico

Grazie ad un captatore, che misura la luce proveniente da dietro al veicolo, questo sistema assicura automaticamente e progressivamente il passaggio dalla modalità giorno alla modalità notte.

Per garantire la massima visibilità durante le manovre, lo specchio si schiarisce automaticamente all'inserimento della retromarcia.

REGOLAZIONE DEL VOLANTE



- **A veicolo fermo**, tirare il comando per sbloccare il volante.
- Regolare l'altezza e la profondità per trovare la posizione di guida più adatta.
- Premere il comando per bloccare il volante.

Per ragioni di sicurezza, queste manovre devono tassativamente essere effettuate a veicolo fermo.

CHIAVE CON TELECOMANDO

Sistema che consente l'apertura o la chiusura centralizzata del veicolo tramite serratura o a distanza. Garantisce anche la localizzazione e l'avviamento del motore del veicolo, nonché una protezione antifurto.

Apertura del veicolo con telecomando a 2 pulsanti

Apertura della chiave

☞ Premere questo pulsante per aprirla.

Sbloccaggio globale delle porte del veicolo con il telecomando

☞ Premere sui lucchetti aperti per sbloccare tutte le porte del veicolo.

Sbloccaggio selettivo delle porte con il telecomando

☞ Premere una volta sul lucchetto aperto per sbloccare soltanto la porta del guidatore.

☞ Premere una seconda volta sul lucchetto aperto per sbloccare le altre porte e il bagagliaio.

Sbloccaggio globale delle porte con la chiave

☞ Ruotare la chiave in avanti nella serratura della porta del guidatore per sbloccare tutte le porte del veicolo.

Sbloccaggio selettivo delle porte con la chiave

☞ Girare la chiave una volta verso la parte anteriore nella serratura della porta del guidatore per sbloccare soltanto questa porta.

☞ Girare la chiave una seconda volta verso la parte anteriore nella serratura della porta del guidatore per sbloccare le altre porte e il bagagliaio.

Ogni sbloccaggio è segnalato dal lampeggiamento veloce degli indicatori di direzione per circa due secondi.

Contemporaneamente, in funzione della versione del veicolo, i retrovisori esterni si aprono.

Si attiva anche l'accensione temporizzata dell'illuminazione d'accoglienza, delle plafoniere e dei faretti laterali esterni per circa trenta secondi.

Programmazione

La regolazione dello sbloccaggio totale o selettivo si effettua attraverso il menu di configurazione del veicolo.

Lo sbloccaggio totale è attivato per default.

Apertura del veicolo con telecomando a 3 pulsanti

Apertura della chiave

☞ Premere questo pulsante per aprirla.

Sbloccaggio globale con il telecomando

☞ Premere sul lucchetto aperto per sbloccare tutte le porte del veicolo.

Sbloccaggio selettivo con il telecomando

☞ Premere una volta sul lucchetto aperto per sbloccare soltanto la porta del guidatore.

☞ Premere una seconda volta sul lucchetto aperto per sbloccare le altre porte e il bagagliaio.

Apertura dei vetri con il telecomando

☞ Tenere premuto uno dei lucchetti aperti fino all'apertura desiderata. I vetri si fermano non appena si rilascia il pulsante.

Sbloccaggio globale con la chiave

☞ Girare la chiave in avanti nella serratura della porta del guidatore per sbloccare tutte le porte del veicolo.

Sbloccaggio selettivo con la chiave

☞ Girare la chiave una volta verso la parte anteriore nella serratura della porta del guidatore per sbloccare soltanto questa porta.

☞ Girare la chiave una seconda volta verso la parte anteriore nella serratura della porta del guidatore per sbloccare le altre porte e il bagagliaio.

Ogni sbloccaggio è segnalato dal lampeggiamento veloce degli indicatori di direzione per circa due secondi.

Contemporaneamente, in funzione della versione del veicolo, i retrovisori esterni si aprono.

Si attiva anche l'accensione temporizzata dell'illuminazione d'accoglienza, delle plafoniere e dei faretti laterali esterni per circa trenta secondi.

Sbloccaggio selettivo del bagagliaio

☞ Premere questo pulsante per sbloccare il bagagliaio. Le porte restano bloccate.

Se lo sbloccaggio selettivo del bagagliaio è disattivato, la pressione di questo pulsante sblocca anche le porte.

Programmazione

La regolazione dello sbloccaggio totale o selettivo si effettua attraverso il menu configurazione del veicolo.

Solo lo sbloccaggio selettivo del bagagliaio è attivato per default.

Chiusura del veicolo

Bloccaggio semplice con il telecomando

☞ Premere sul lucchetto chiuso per bloccare le porte del veicolo.

Bloccaggio semplice con la chiave

☞ Ruotare la chiave verso la parte posteriore nella serratura della porta del guidatore per bloccare le porte del veicolo.

Il bloccaggio è segnalato dall'accensione fissa degli indicatori di direzione per circa due secondi.

Contemporaneamente, a seconda della versione del veicolo, i retrovisori esterni si richiudono.

Si attiva anche l'accensione temporizzata dei faretti laterali esterni e, se attivata, l'accensione temporizzata dei fari.

Se una delle porte, o il bagagliaio restano aperti, la chiusura centralizzata non avviene.

In caso di sbloccaggio involontario delle porte del veicolo, le stesse si ribloccano automaticamente entro trenta secondi, tranne se una delle porte è aperta.

L'apertura e chiusura dei retrovisori esterni con il telecomando possono essere disattivate dalla rete CITROËN.

Chiusura dei vetri con il telecomando a 3 pulsanti

☞ Tenere premuto il lucchetto chiuso fino al livello di chiusura desiderato. I vetri si fermano al rilascio del pulsante.

Alla chiusura dei vetri con il telecomando, accertarsi che nulla impedisca la chiusura corretta.

Se si desidera tenere i vetri socchiusi, è necessario disattivare la sorveglianza volumetrica dell'allarme.

Chiusura della chiave

☞ Premere il pulsante e inserirla nel telecomando.

Localizzazione del veicolo

Questa funzione permette di individuare il proprio veicolo a distanza, particolarmente in caso di poca luce. Le porte del veicolo devono essere bloccate.

☞ Premere sul lucchetto chiuso del telecomando.

Questa azione provoca l'accensione delle plafoniere e il lampeggiamento degli indicatori di direzione per alcuni secondi.

Protezione antifurto

Antiavviamento elettronico

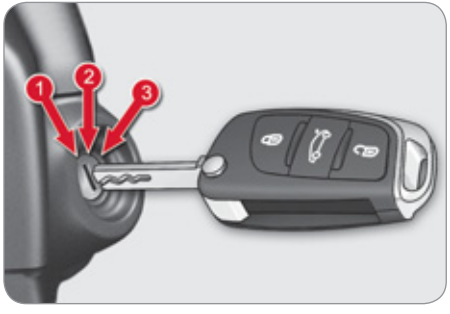
La chiave contiene un chip elettronico dotato di uno specifico codice. All'inserimento del contatto, questo codice deve essere riconosciuto per poter avviare il motore del veicolo.

Questo antiavviamento elettronico blocca il sistema di controllo del motore qualche istante dopo il disinserimento del contatto ed impedisce l'avviamento del motore per effrazione.

SERVICE In caso di malfunzionamento, si è avvertiti dall'accensione di questa spia, da un segnale acustico e da un messaggio sul display.

In questo caso, il motore del veicolo non si avvia; rivolgersi al più presto alla rete CITROËN.

Un oggetto pesante (portachiavi...) appeso alla chiave, pesa sul suo asse e potrebbe provocare dei malfunzionamenti.



Avviamento del veicolo

- Inserire la chiave nel blocchetto d'avviamento.
  Il sistema riconosce il codice di avviamento.
- Girare a fondo la chiave verso il cruscotto, portandola sulla posizione **3 (Avviamento)**.
- Non appena il motore si è avviato, rilasciare la chiave.

Arresto del veicolo

- Immobilizzare il veicolo.
- Girare a fondo la chiave verso di sé portandola sulla posizione **1 (Stop).**
- Estrarre la chiave dal blocchetto d'avviamento.

Dimenticanza chiave in posizione 2 "Contatto"

Se si dimentica la chiave inserita nel blocchetto d'avviamento, il disinserimento del contatto si attiva automaticamente dopo un'ora.

Per inserire di nuovo il contatto, portare la chiave sulla posizione **1 (Stop)** e poi di nuovo sulla posizione **2 (Contatto)**.

Anomalia di funzionamento del telecomando a 2 pulsanti

Dopo aver scollegato la batteria, aver sostituito la pila o in caso di malfunzionamento del telecomando, non è più possibile aprire, chiudere e localizzare il veicolo.

- In un primo tempo, utilizzare la chiave per aprire o chiudere il veicolo.
- In un secondo tempo, reinizializzare il telecomando.

Se il problema persiste, rivolgersi al più presto alla rete CITROËN.

Reinizializzazione

- Disinserire il contatto.
- Reinserire la chiave in posizione **2 (Contatto)**.
- Premere sul lucchetto chiuso per alcuni secondi.
- Disinserire il contatto ed estrarre la chiave.

Il telecomando è di nuovo funzionante.

Sostituzione della pila

Pila cod.: CR1620/3 Volt.

SERVICE

Se la pila è scarica, si è avvertiti dall'accensione di questa spia, da un segnale acustico e da un messaggio sul display.

- Aprire il telecomando inserendo una moneta nella tacca.
- Estrarre la pila esaurita dal suo alloggiamento.
- Inserire la pila nuova nel suo alloggiamento rispettando il senso d'orientamento.
- Richiudere il telecomando.
- Reinizializzare il telecomando.

Anomalia di funzionamento del telecomando a 3 pulsanti

In caso di malfunzionamento del telecomando, non è più possibile aprire, chiudere e localizzare il veicolo.

- ☞ In un primo tempo, utilizzare la chiave per aprire o chiudere il veicolo.
- ☞ In un secondo tempo, reinizializzare il telecomando.

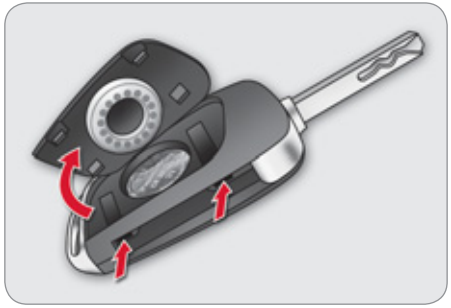
Se il problema persiste, rivolgersi al più presto alla rete CITROËN.

Reinizializzazione

- ☞ Disinserire il contatto ed estrarre la chiave dal blocchetto d'avviamento.
- ☞ Premere sul lucchetto chiuso per alcuni secondi.
- ☞ Reinserire la chiave in posizione **2 (Contatto)**.
- ☞ Disinserire il contatto ed estrarre la chiave.

Il telecomando è di nuovo funzionante.

Sostituzione della pila



Pila cod.: CR 2032/3 Volt.

SERVICE

Se la pila è scarica, si è avvertiti dall'accensione di questa spia, da un segnale acustico e da un messaggio sul display.

- ☞ Sganciare il coperchio con un cacciavite piccolo inserendolo nelle due tacche.
- ☞ Sollevare il coperchio.
- ☞ Estrarre la pila esaurita dal suo alloggiamento.
- ☞ Inserire la pila nuova nel suo alloggiamento rispettando il senso d'orientamento.
- ☞ Riagganciare il coperchio sulla scatola.

Smarrimento delle chiavi

Recarsi presso la rete CITROËN con il libretto di circolazione e un documento d'identità.

La rete CITROËN potrà così recuperare il codice della chiave e il codice del trasponder per ordinare una nuova chiave.

Telecomando

Il telecomando ad alta frequenza è un sistema sensibile; evitare di manipolarlo nelle tasche, altrimenti si rischia di sbloccare le serrature delle porte.

Evitare di manipolare i pulsanti del telecomando quando si è fuori dalla portata e dalla vista del veicolo. Si rischia di renderlo inoperante e di dover effettuare una nuova reinizializzazione.

Il telecomando non funziona finchè la chiave rimane inserita nel bloccasterzo, anche a contatto disinserito, tranne per la reinizializzazione.

Chiusura del veicolo

Viaggiare con le porte bloccate può rendere più difficile l'accesso dei soccorritori in caso di emergenza.

Per ragioni di sicurezza (bambini a bordo), estrarre la chiave dal bloccasterzo quando si scende dal veicolo, anche per pochi minuti.

Protezione antifurto

Non apportare alcuna modifica al sistema antiavviamento elettronico, potrebbero verificarsi dei malfunzionamenti.

Quando si acquista un veicolo usato

Far effettuare una memorizzazione delle chiavi presso la rete CITROËN, per essere sicuri di possedere le sole chiavi in grado di avviare il veicolo.

Non gettare le pile del telecomando nell'ambiente, contengono metalli nocivi.

Consegnarle presso un punto di raccolta autorizzato.

COMANDO DI BLOCCAGGIO CENTRALIZZATO

Sistema per bloccare o sbloccare manualmente e completamente le porte dall'interno.

Bloccaggio

☞ Premere il pulsante **A** per bloccare le porte del veicolo.

La spia rossa del pulsante si accende.

Se una delle porte è aperta, il bloccaggio centralizzato dall'interno non è possibile.

Sbloccaggio

☞ Premere di nuovo il pulsante **A** per sbloccare le porte del veicolo.

La spia rossa del pulsante si spegne.

Se le porte del veicolo sono bloccate dall'esterno, la spia rossa lampeggia e il pulsante **A** non è attivo.

☞ In questo caso utilizzare il telecomando o la chiave per sbloccare le porte del veicolo o tirare uno dei comandi interni delle porte per aprire una porta.

SICUREZZA ANTI-AGGRESSIONE

Sistema che blocca o sblocca automaticamente e completamente le porte e il bagagliaio durante la guida.

Questa funzione può essere attivata o non.

Bloccaggio delle porte

Quando la velocità è superiore a 10 Km/h, le porte e il bagagliaio si bloccano automaticamente.

Se una delle porte è aperta, la chiusura centralizzata automatica non avviene.

Se il bagagliaio è aperto, la chiusura centralizzata automatica delle porte è attiva.

Sbloccaggio delle porte

☞ Premere il pulsante **A** per sbloccare le porte e il bagagliaio.

Oltre i 10 km/h, lo sbloccaggio delle porte è temporaneo.

Attivazione

☞ Premere il pulsante **A** fino all'attivazione del segnale sonoro e alla comparsa del messaggio di conferma sul display multifunzione.

Disattivazione

☞ Premere di nuovo il pulsante **A** fino all'attivazione del segnale sonoro e alla comparsa del messaggio di conferma sul display multifunzione.

Comando d'emergenza

Per bloccare e sbloccare meccanicamente le porte in caso di anomalia del sistema di bloccaggio centralizzato o di panne della batteria.

Bloccaggio della porta del guidatore

☞ Inserire la chiave nella serratura, quindi ruotarla verso la parte posteriore.

Sbloccaggio della porta del guidatore

☞ Inserire la chiave nella serratura, quindi ruotarla verso la parte anteriore.

Bloccaggio delle porte del passeggero anteriore e posteriore

☞ Sulle porte posteriori, verificare che la sicurezza bambini non sia attivata.

☞ Rimuovere il cappuccio nero, situato sul fianco della porta, con la chiave.

☞ Inserire la chiave nella cavità senza forzare, poi senza ruotarla, spostare lateralmente la serratura verso l'interno della porta.

☞ Estrarre la chiave e ricollocare il cappuccio.

Sbloccaggio delle porte del passeggero anteriore e posteriore

☞ Tirare il comando interno d'apertura delle porte.

ALLARME*

Sistema di protezione e di dissuasione contro il furto e l'effrazione. Garantisce due tipi di protezione, perimetrale e volumetrica, nonché una funzione antieffrazione.

- **Perimetrale**

Il sistema controlla l'apertura del veicolo.

L'allarme si attiva in caso di tentativo di apertura di una porta, del bagagliaio o del cofano motore.

- **Volumetrico**

Il sistema controlla la variazione di volume nell'abitacolo.

L'allarme si attiva se qualcuno rompe un vetro, entra nell'abitacolo o si sposta all'interno del veicolo.

- **Antisollevamento**

Il sistema controlla i movimenti dell'assetto del veicolo.

L'allarme si attiva se il veicolo viene sollevato, spostato o urtato.

Funzione autoprotezione

Il sistema controlla la disattivazione dei suoi componenti.

L'allarme si attiva se viene scollegata la batteria o in caso di degradazione della stessa, del comando centrale o dei fili della sirena.

Per qualsiasi intervento sul sistema d'allarme, rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.

Chiusura del veicolo con sistema d'allarme globale

Attivazione

☞ Interrompere il contatto ed uscire dal veicolo.

☞ Premere il pulsante di bloccaggio del telecomando.

Il sistema d'allarme è attivo; la spia del pulsante lampeggia ogni secondo.

Dopo aver premuto il tasto di bloccaggio del telecomando, l'allarme perimetrale si attiva dopo una temporizzazione di 5 secondi e l'allarme volumetrico e antisollevamento, dopo una temporizzazione di 45 secondi.

Se una porta o il bagagliaio non sono ben chiusi, le porte del veicolo non sono bloccate, ma l'allarme perimetrale si attiva dopo una temporizzazione di 45 secondi contemporaneamente all'allarme volumetrico e antisollevamento.

Disattivazione

☞ Premere il tasto di sbloccaggio del telecomando.

Il sistema d'allarme è disattivato; la spia del pulsante si spegne.

* Secondo il Paese di commercializzazione.

Chiusura del veicolo solo con allarme perimetrale

Disattivare l'allarme volumetrico e antisollevamento per evitare l'attivazione intempestiva della sirena d'allarme, in alcuni casi come ad esempio:

- per lasciare un animale nell'abitacolo del veicolo,
- per lasciare un vetro socchiuso,
- per lavare il veicolo,
- per la sostituzione di una ruota,
- per il traino del veicolo,
- per il trasporto in nave.

Disattivazione dell'allarme volumetrico e antisollevamento

☞ Disinserire il contatto.
☞ Entro dieci secondi, premere il pulsante fino all'accensione fissa della spia.
☞ Uscire dal veicolo.
☞ Premere immediatamente il pulsante di bloccaggio del telecomando.

Rimane attivo solo l'allarme perimetrale; la spia del pulsante lampeggia ogni secondo.

Per essere acquisita, questa disattivazione deve essere effettuata dopo ogni interruzione del contatto.

Riattivazione dell'allarme volumetrico e antisollevamento

☞ Premere il pulsante di sbloccaggio del telecomando per disattivare l'allarme perimetrale.
☞ Premere il pulsante di bloccaggio del telecomando per attivare tutti gli allarmi.

La spia del pulsante lampeggia nuovamente ogni secondo.

Funzionamento dell'allarme

La sirena suona e gli indicatori di direzione lampeggiano per circa trenta secondi.

Le funzioni d'allarme restano attive fino all'undicesima attivazione consecutiva dell'allarme.

Allo sbloccaggio delle porte del veicolo con il telecomando, il lampeggiamento veloce della spia del pulsante informa che l'allarme ha funzionato durante la propria assenza. All'inserimento del contatto, questo lampeggiamento si interrompe immediatamente.

Panne del telecomando

Per disattivare le funzioni d'allarme:

☞ Sbloccare le porte del veicolo inserendo la chiave nella serratura della porta del guidatore.
☞ Aprire la porta; l'allarme si attiva.
☞ Inserire il contatto; l'allarme s'interrompe. La spia del pulsante si spegne.

Chiusura del veicolo senza attivare l'allarme

☞ Bloccare le porte del veicolo inserendo la chiave nella serratura della porta del guidatore.

Malfunzionamento

All'inserimento del contatto, l'accensione fissa della spia del pulsante indica un malfunzionamento del sistema.

Far verificare dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

Attivazione automatica*

2 minuti dopo la chiusura dell'ultima porta o del bagagliaio, il sistema si attiva automaticamente.

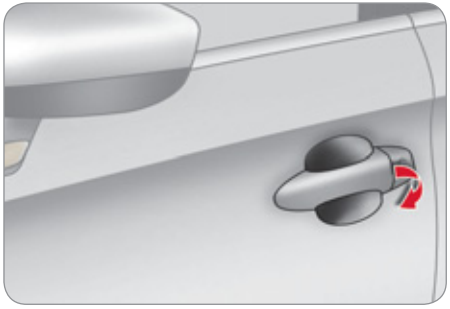
☞ Per evitare l'attivazione dell'allarme entrando nel veicolo, premere il pulsante di sbloccaggio del telecomando.

* Secondo il Paese di commercializzazione.

PORTE

Apertura

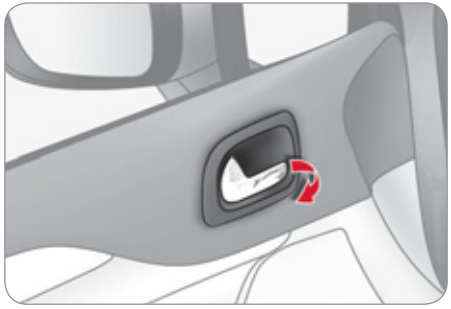
Dall'esterno



☞ Dopo aver sbloccato completamente le porte del veicolo con il telecomando o con la chiave, tirare la maniglia della porta.

Con lo sbloccaggio selettivo attivato, premendo una volta il pulsante di sbloccaggio del telecomando, sarà possibile sbloccare solamente la porta del guidatore.

Dall'interno



☞ Tirare il comando della porta anteriore per aprirla; in questo modo si sbloccano tutte le porte del veicolo.

☞ Tirare il comando della porta posteriore per aprirla; in questo modo si sblocca soltanto la porta azionata.

Sbloccaggio selettivo attivato:
- il comando della porta del guidatore sblocca solamente la porta del guidatore,
- il comando della porta del passeggero sblocca le altre porte ed il bagagliaio.

Chiusura

Quando una porta è chiusa male:

- **se il motore è avviato**, questa spia si accende ed è accompagnata da un messaggio sul display multifunzione per alcuni secondi.
- **se il veicolo è in movimento** (velocità superiore a 10 Km/h), questa spia si accende ed è accompagnata da un segnale acustico e da un messaggio sul display multifunzione per alcuni secondi.

BAGAGLIAIO

Sbloccaggio del bagagliaio

☞ Premere questo pulsante per sbloccare il bagagliaio.

Per ragioni di sicurezza, questa azione sblocca le porte.

Apertura

☞ Dopo lo sbloccaggio del bagagliaio o del veicolo con il telecomando o con la chiave, premere il comando di apertura, poi sollevare lo sportello del bagagliaio.

Chiusura

☞ Abbassare lo sportello del bagagliaio con la maniglia interna.

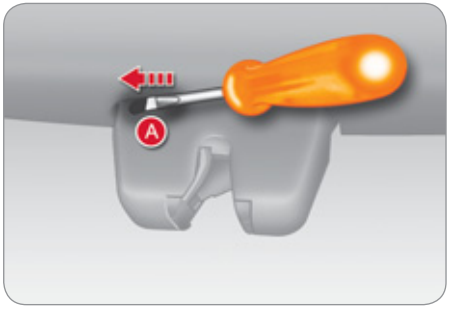
Quando lo sportello del bagagliaio è chiuso male:

- **se il motore è avviato**, questa spia si accende ed è accompagnata da un messaggio sul display multifunzione per alcuni secondi.
- **se il veicolo è in marcia** (velocità superiore a 10 km/h), questa spia si accende ed è accompagnata da un segnale acustico e da un messaggio sul display multifunzione per alcuni secondi.

Con lo sbloccaggio selettivo attivato si potrà aprire il bagagliaio dopo aver premuto due volte il pulsante di sbloccaggio del telecomando.

Comando di emergenza

Dispositivo per sbloccare meccanicamente il bagagliaio in caso di malfunzionamento della batteria o del bloccaggio centralizzato.



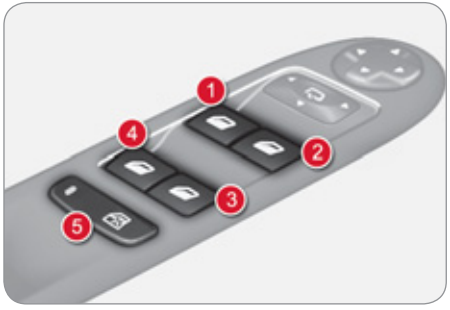
Sbloccaggio

☞ Ribaltare i sedili posteriori per accedere alla serratura all'interno del bagagliaio.

☞ Inserire un piccolo cacciavite nel foro **A** della serratura per sbloccare il bagagliaio.

ALZACRISTALLI ELETTRICI

Equipaggiati di un sistema di protezione antipizzicamento e di un sistema di disattivazione in caso di errato utilizzo dei comandi posteriori.



1. **Comando alzacristallo elettrico del guidatore.**
2. **Comando alzacristallo elettrico del passeggero.**
3. **Comando alzacristallo elettrico posteriore destro.**
4. **Comando alzacristallo elettrico posteriore sinistro.**
5. **Disattivazione dei comandi degli alzacristalli elettrici posteriori.**

Alzacristalli elettrici sequenziali

Sono possibili due opzioni:

- **modalità manuale**
  - ☞ Premere il comando o tirarlo senza superare il punto di resistenza. Il vetro si blocca al rilascio del comando.
- **modalità automatica**
  - ☞ Premere il comando o tirarlo oltre il punto di resistenza. Il vetro si apre o si blocca completamente dopo aver rilasciato il comando.
  - ☞ Una nuova pressione interrompe il movimento del vetro.

I comandi degli alzacristalli sono sempre attivi per circa 45 secondi dall'interruzione del contatto o fino al bloccaggio del veicolo dopo l'apertura di una porta.

Se risulta impossibile manovrare uno dei vetri dei passeggeri dalla piastrina di comando della porta del guidatore, effettuare questa operazione partendo dal comando della porta del passeggero interessata e viceversa.

Per evitare di danneggiare il motore dell'alzacristallo, dopo una decina di movimenti consecutivi di apertura/chiusura completa del vetro, si attiva una protezione che abilita esclusivamente la chiusura del vetro.

Una volta chiuso, i comandi torneranno nuovamente disponibili dopo circa 40 minuti.

Antipizzicamento

Quando il vetro risale e incontra un ostacolo, si ferma e ridiscende parzialmente.

Nel caso risultasse impossibile chiudere il vetro (ad esempio in caso di gelo), quando il vetro è sceso nuovamente:

- ☞ premere e tenere premuto il comando fino alla completa apertura,
- ☞ poi tirarlo e tenerlo premuto fino alla chiusura,
- ☞ tenere ancora il comando nella posizione per circa un secondo dopo la chiusura.

Durante queste operazioni la funzione antipizzicamento è disattivata.

Reinizializzazione

In caso di assenza di movimento automatico di un vetro in risalita, è necessario reinizializzarne il funzionamento:

- ☞ tirare il comando fino all'arresto del vetro,
- ☞ rilasciare il comando e tirarlo nuovamente fino alla completa chiusura,
- ☞ tenere ancora il comando nella posizione per circa un secondo dopo la chiusura,
- ☞ premere il comando per fare scendere automaticamente il vetro fino alla posizione bassa,
- ☞ una volta che il vetro è in posizione bassa, premere nuovamente il comando per circa un secondo.

Durante queste operazioni la funzione antipizzicamento è disattivata.

Disattivazione dei comandi degli alzacristalli elettrici posteriori

- ☞ Per la sicurezza dei bambini, premere il comando **5** per disattivare i comandi degli alzacristalli elettrici posteriori, in qualunque posizione essi siano.

Spia accesa, i comandi posteriori sono disattivati.

Spia spenta, i comandi posteriori sono attivi.

Ogni altro stato della spia segnala un malfunzionamento di questa funzione. Far verificare dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

Estrarre sempre la chiave di contatto quando si scende dal veicolo, anche per breve tempo.

In caso di pizzicamento durante le manipolazioni degli alzacristalli, occorre invertire il movimento del vetro. Per farlo, premere il comando interessato.

Quando il guidatore aziona i comandi degli alzacristalli dei passeggeri, deve accertarsi che nulla intralci la corretta chiusura dei vetri.

Il guidatore deve accertarsi che i passeggeri utilizzino correttamente gli alzacristalli.

Prestare attenzione ai bambini durante i movimenti dei vetri.

TETTO PANORAMICO IN VETRO

Il veicolo dispone di un tetto panoramico in vetro colorato che aumenta la luminosità e la visione nell'abitacolo. Il suo pannello mobile elettrico migliora il comfort termico.

Pannello elettrico del tetto

È comandato elettricamente da una manopola.

Apertura

Ruotare la manopola verso sinistra (quattro posizioni d'apertura possibili).

Chiusura

Riportare la manopola sulla posizione iniziale.

Quando la posizione del pannello non corrisponde alla posizione indicata sulla manopola, premere il comando per attivare l'apertura fino a questa posizione.

Antipizzicamento

Quando il pannello incontra un ostacolo durante la chiusura, si ferma e si apre di nuovo parzialmente.

Dopo un nuovo tentativo inutile, potrebbe rendersi necessario forzare la chiusura del pannello procedendo alla reinizializzazione del sistema.

Reinizializzazione del sistema

Dopo un ricollegamento della batteria, o in caso di malfunzionamento durante il suo movimento, potrebbe rendersi necessario reinizializzare il sistema:

- ruotare la manopola sulla posizione chiusura completa,
- premere appena possibile la manopola, la chiusura inizia dopo circa dieci secondi.
- tenere premuto fino alla chiusura completa del pannello.

Durante queste operazioni la funzione antipizzicamento è inoperante.

In caso di pizzicamento durante la manipolazione del pannello del tetto, invertire il movimento del pannello, ruotando la manopola interessata.

Quando il guidatore aziona il comando della manopola del pannello, deve accertarsi che nulla intralci la sua corretta chiusura.

Deve verificare inoltre che i passeggeri utilizzino correttamente il pannello del tetto.

Quando si manovra il pannello, prestare attenzione ai bambini.

SERBATOIO DEL CARBURANTE

Capacità del serbatoio: 60 litri circa.

Livello minimo del carburante

Quando il livello minimo del serbatoio è raggiunto, questa spia si accende sul quadro strumenti, accompagnata da un segnale acustico e da un messaggio sul display.

Alla prima accensione della spia, nel serbatoio restano circa 6 litri.

Effettuare tassativamente un rifornimento di carburante per evitare la panne.

Riempimento

I rabbocchi di carburante devono essere superiori a 5 litri per essere presi in conto dall'indicatore di livello del carburante.

L'apertura del tappo può generare un rumore d'aspirazione dell'aria. Questa depressione, del tutto normale, è provocata dalla tenuta del circuito del carburante.

☞ Premere il comando **A** fino ad udire l'apertura automatica dello sportellino.

Dopo l'interruzione del contatto, questo comando è attivo per alcuni minuti. Se necessario, reinserire il contatto per riattivarlo.

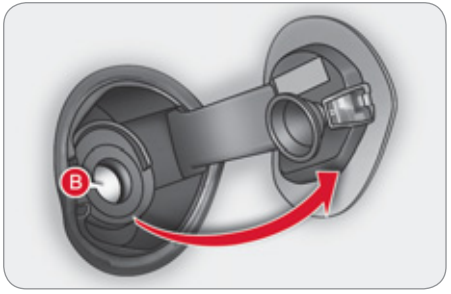
☞ Individuare la pompa corrispondente al carburante conforme alla motorizzazione del veicolo.

☞ Inserire la pistola di rifornimento fino a spingere la valvola in metallo **B**.

☞ Proseguire fino a portare la pistola di rifornimento in battuta, prima di attivarla per il riempimento del serbatoio (rischio di schizzi).

☞ Tenere in questa posizione per tutta la durata dell'operazione di rifornimento.

☞ Spingere lo sportello del serbatoio del carburante per richiuderlo.



Con il sistema Stop & Start, non effettuare mai un rifornimento di carburante quando il motore è in modalità STOP; interrompere tassativamente il contatto girando la chiave.

Quando si effettua il pieno del serbatoio, evitare di insistere oltre il terzo arresto della pistola di rifornimento; ciò potrebbe provocare dei malfunzionamenti della vettura.

In caso d'inserimento di carburante non conforme alla motorizzazione del veicolo, svuotare il serbatoio prima di avviare il motore.

Il veicolo è equipaggiato di un catalizzatore che riduce le sostanze nocive contenute nei gas di scarico.

Per i motori benzina, è obbligatorio il carburante senza piombo.

Il bocchettone di riempimento del serbatoio possiede un foro più stretto che non consente l'inserimento di benzina senza piombo.

Interruzione dell'alimentazione del carburante

Il veicolo è equipaggiato di un dispositivo di sicurezza che interrompe l'alimentazione del carburante in caso di urto.

Qualità del carburante utilizzato per i motori benzina

I motori benzina sono perfettamente compatibili con i biocarburanti benzina di tipo E10 (contenenti il 10 % di etanolo), conformi alle norme europee EN 228 e EN 15376.

I carburanti di tipo E85 (contenenti fino all'85 % di etanolo) sono esclusivamente riservati ai veicoli commercializzati per questo tipo di carburante (veicoli BioFlex). La qualità di etanolo deve rispettare la norma europea EN 15293.

Per il Brasile vengono commercializzati veicoli specifici, che funzionano con carburanti contenenti fino al 100 % di etanolo (tipo E100).

Qualità del carburante utilizzato per i motori Diesel

I motori Diesel sono perfettamente compatibili con i biocarburanti conformi agli standard europei attuali e futuri (gasolio che rispetta la norma EN 590 miscelato con un biocarburante che rispetta la norma EN 14214) che possono essere distribuiti dalle stazioni di servizio (possibilità di integrarvi fino al 7 % di Estere Metilico di Acido Grasso).

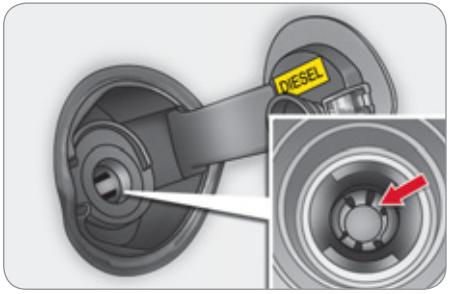
L'utilizzo del biocarburante B30 è possibile su alcuni motori Diesel; tuttavia, questo utilizzo è condizionato dalla rigorosa applicazione delle condizioni particolari di manutenzione. Consultare la rete CITROËN o un riparatore qualificato.

L'utilizzo di qualsiasi altro tipo di (bio)carburante (oli vegetali o animali puri o diluiti, nafta ad uso domestico, ecc.) è rigorosamente vietato (rischi di danneggiamenti del motore e del circuito del carburante).

POSIZIONAMENTO OBBLIGATO NEL BOCCHETTONE DI RIFORNIMENTO CARBURANTE

È un dispositivo meccanico che impedisce l'errato rifornimento di carburante nel serbatoio di un veicolo funzionante a gasolio, evitando così di danneggiare il motore.

Situato all'entrata del serbatoio, il posizionamento obbligato è visibile togliendo il tappo.



Funzionamento

Se inserita in un serbatoio Diesel, la pistola di rifornimento benzina va in battuta sullo sportellino. Il sistema resta bloccato e impedisce il rifornimento.

Non insistere e inserire una pistola di rifornimento per Diesel.

Il riempimento del serbatoio mediante l'utilizzo di una tanica è possibile.

Al fine di garantire un corretto inserimento del carburante, avvicinare il terminale della tanica senza premerlo contro allo sportellino del posizionamento obbligato.

Quest'equipaggiamento sarà disponibile nel corso dell'anno.

COMANDI DI ILLUMINAZIONE

Dispositivo per selezionare e comandare i vari fari anteriori e posteriori che garantiscono l'illuminazione del veicolo.

Illuminazione principale

I vari fari anteriori e posteriori del veicolo sono progettati per abituare progressivamente la vista del guidatore in funzione delle condizioni climatiche:

- luci di posizione, per essere visti,
- fari anabbaglianti per vedere senza abbagliare gli altri guidatori,
- fari abbaglianti per illuminare bene la strada quando è libera.

Illuminazione supplementare

Sono presenti altri fari per soddisfare particolari condizioni di guida:

- fanalini fendinebbia posteriori,
- fari fendinebbia anteriori con illuminazione statica per gli incroci,
- fari direzionali per illuminare meglio in curva,
- fari diurni per essere visibili di giorno,
- accensione dei fari temporizzata e illuminazione d'accoglienza per l'accesso al veicolo,
- fari di stazionamento con segnalazione laterale del veicolo.

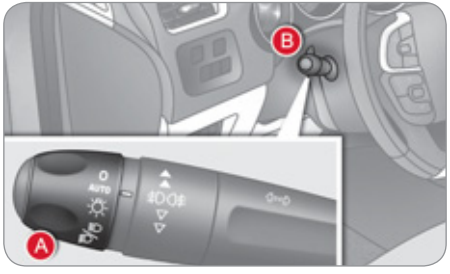
Programmazioni

Sono anche disponibili svariate modalità di comando automatico dei fari, in funzione delle seguenti opzioni:

- accensione temporizzata dei fari,
- illuminazione d'accoglienza,
- fari diurni,
- illuminazione direzionale,
- accensione automatica.

Modello senza accensione AUTO

Modello con accensione AUTO



Comandi manuali

I comandi d'accensione sono gestiti direttamente dal guidatore mediante la ghiera **A** e la leva **B**.

A. Ghiera per la selezione della modalità d'illuminazione principale: ruotarla per portare il simbolo voluto in corrispondenza del riferimento.

0	Fari spenti.
AUTO	Accensione automatica dei fari.
	Solo luci di posizione.
	Fari anabbaglianti o abbaglianti.

B. Leva d'inversione dei fari: tirarla a sè per passare da anabbaglianti ad abbaglianti.

Nelle modalità fari spenti e luci di posizione, il guidatore può accendere direttamente gli abbaglianti ("lampeggio dei fari") tenendo la leva tirata.

Visualizzazioni

L'accensione della spia corrispondente sul quadro strumenti conferma l'attivazione dell'illuminazione scelta.

C. Ghiera di selezione dei fendinebbia.
Funzionano con gli anabbaglianti e gli abbaglianti accesi.

Modello con fendinebbia posteriori solamente

fendinebbia posteriori

Funzionano con gli anabbaglianti e gli abbaglianti accesi.

- ☞ Per accendere i fendinebbia ruotare in avanti la ghiera a impulsi **C**.
- ☞ Per spegnere i fendinebbia, ruotare all'indietro la ghiera a impulsi **C**.

In modalità accensione automatica dei fari (con modello AUTO), gli anabbaglianti e le luci di posizione rimangono accesi fin quando i fendinebbia posteriori sono accesi.

In presenza di bel tempo o di pioggia, sia di giorno che di notte, è vietato accendere i fendinebbia anteriori e i fendinebbia posteriori. In queste situazioni la potenza dei loro fasci luminosi può abbagliare gli altri guidatori. Devono essere utilizzati solamente in presenza di nebbia o di nevicata.

In queste condizioni climatiche, è necessario accendere manualmente i fari fendinebbia e i fari anabbaglianti, poichè il sensore di luminosità potrebbe rilevare una luce sufficiente.

Ricordarsi di spegnere i fendinebbia anteriori e i fendinebbia posteriori quando non sono più necessari.

Modello con fendinebbia anteriori e fanalini fendinebbia posteriori

Fendinebbia anteriori e posteriori

Dare un impulso ruotando la ghiera **C**:

- ☞ in avanti una volta per accendere i fendinebbia anteriori,
- ☞ in avanti una seconda volta per accendere i fendinebbia posteriori,
- ☞ una volta verso di sè per spegnere i fendinebbia posteriori,
- ☞ una seconda volta verso di sè per spegnere i fendinebbia anteriori.

In caso di spegnimento automatico dei fari (con modello AUTO) o di spegnimento manuale dei fari anabbaglianti, i fendinebbia e le luci di posizione resteranno accese.

- ☞ Per spegnere i fendinebbia ruotare all'indietro la ghiera, si spegneranno anche le luci di posizione.

Spegnimento dei fari all'interruzione del contatto

All'interruzione del contatto, tutti i fari si spengono istantaneamente, tranne i fari anabbaglianti in caso di accensione temporizzata automatica attivata.

Accensione dei fari dopo l'interruzione del contatto

Per riattivare il comando d'illuminazione, ruotare la ghiera **A** in posizione **"0"** - fari spenti, poi sulla posizione a scelta.

All'apertura della porta del guidatore, un segnale acustico temporaneo ricorda che i fari sono accesi.

Si spegneranno automaticamente al termine di una temporizzazione che dipende dallo stato di carica della batteria (entrata in modalità economia d'energia).

In alcune condizioni climatiche (bassa temperatura, umidità), potrebbe formarsi un leggero strato di condensa sulla superficie interna del vetro dei fari anteriori e dei fanali posteriori, che scompare alcuni minuti dopo l'accensione dei fari.

Fari diurni

Fari diurni, obbligatori in alcuni Paesi, che si attivano automaticamente all'avviamento del motore, e che permettono una migliore visibilità del veicolo agli altri guidatori.

Questa funzione è garantita:

- per i Paesi in cui la regolamentazione lo impone,

  dall'accensione dei fari anabbaglianti abbinata all'accensione delle luci di posizione e delle luci della targa; questa funzione non può essere disattivata.
- per gli altri Paesi di commercializzazione,

  dall'accensione di fari specifici; questa funzione può essere attivata o disattivata passando dal menu di configurazione del veicolo.

Il posto di guida (quadro strumenti, display multifunzione, frontalino climatizzatore, ...) non si illumina, tranne passando in modalità notte, accensione manuale o automatica dei fari.

Accensione temporizzata dei fari

Tenere temporaneamente i fari anabbaglianti accesi dopo aver spento il motore del veicolo, agevola l'allontanamento del guidatore in caso di poca luce.

Attivazione

☞ A motore spento, fare un lampeggio dei fari con il comando d'illuminazione.

☞ Un nuovo lampeggio dei fari interrompe la funzione.

Disattivazione

L'accensione temporizzata manuale dei fari s'interrompe automaticamente dopo un tempo prestabilito.

Fari di parcheggio

Segnalazione laterale realizzata mediante l'accensione delle luci di posizione solamente sul lato strada.

☞ Nel minuto successivo all'interruzione del contatto, azionare il comando d'illuminazione verso l'alto o verso il basso, in funzione del lato del veicolo che è verso la strada (esempio: parcheggio sulla destra; comando d'illuminazione verso il basso; accensione a sinistra).

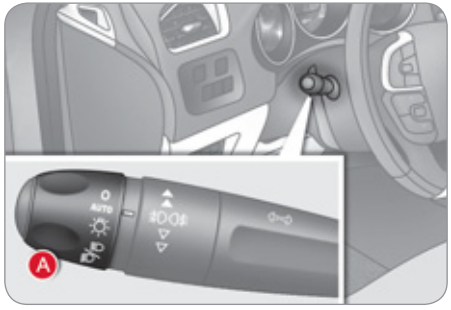
Ciò è indicato da un segnale sonoro e dall'accensione sul quadro strumenti della spia dell'indicatore di direzione corrispondente.

Per spegnere i fari di parcheggio, riposizionare il comando d'illuminazione sulla posizione centrale.

Accensione automatica

Le luci di posizione e i fari anabbaglianti si accendono automaticamente, senza intervento del guidatore, in caso di scarsa luminosità esterna o, in alcuni casi, di funzionamento dei tergicristalli.

Non appena la luminosità torna ad essere sufficiente o quando i tergicristalli si fermano, i fari si spengono automaticamente.



Attivazione

☞ Portare la ghiera **A** sulla posizione **"AUTO"**. L'accensione automatica è accompagnata da un messaggio sul display.

Disattivazione

☞ Portare la ghiera **A** in una posizione diversa da **"AUTO"**. La disattivazione è accompagnata da un messaggio sul display.

Abbinamento con l'accensione temporizzata automatica dei fari

L'abbinamento con l'accensione automatica apporta all'accensione temporizzata dei fari altre possibilità:

- scelta della durata dell'accensione dei fari per 15, 30 o 60 secondi nelle funzioni parametrabili del menu di configurazione del veicolo (tranne display monocromatico A per il quale la durata è fissa: 60 secondi)
- attivazione automatica dei fari quando la funzione è attivata.

Anomalia di funzionamento

SERVICE

In caso di anomalia di funzionamento del sensore di luminosità, i fari si accendono, questa spia si accende sul quadro strumenti e/o un messaggio appare sul display, accompagnato da un segnale acustico.

Consultare la rete CITROËN o un riparatore qualificato.

In caso di nebbia o di neve, il sensore di luminosità può rilevare una luce sufficiente. I fari non si accenderanno quindi automaticamente.

Non ricoprire il sensore di luminosità, abbinato al sensore di pioggia e situato al centro del parabrezza, dietro al retrovisore interno; le funzioni corrispondenti non sarebbero più comandabili.

ILLUMINAZIONE D'ACCOGLIENZA ESTERNA

L'accensione a distanza dei fari e dei faretti laterali agevola l'avvicinamento al veicolo in caso di poca luce. Si attiva in funzione dell'intensità della luce rilevata dal sensore di luminosità.

Attivazione

☞ Premere sul lucchetto aperto del telecomando.

I fari anabbaglianti e le luci di posizione, come pure i faretti laterali, situati al di sotto dei retrovisori esterni, si accendono; le porte del veicolo sono sbloccate.

Disattivazione

Le illuminazioni d'accoglienza esterne si spengono automaticamente dopo un periodo di tempo prestabilito, all'inserimento del contatto o al bloccaggio delle porte del veicolo.

Programmazione

La scelta della durata d'accensione dei fari si effettua dal menu di configurazione del veicolo.

REGOLAZIONE MANUALE DEI FARI ALOGENI

Per non infastidire gli altri guidatori della strada, i fari con lampade alogene devono essere regolati in altezza, in funzione del carico del veicolo.

0. 1 o 2 persone sui sedili anteriori.
-. 3 persone.
1. 5 persone.
-. Regolazione intermedia.
2. 5 persone + massa massima autorizzata.
-. Regolazione intermedia.
3. Guidatore + massa massima autorizzata.

Regolazione iniziale sulla posizione **"0"**.

REGOLAZIONE AUTOMATICA DEI FARI ALLO XENO

Per non infastidire gli altri guidatori, questo sistema corregge automaticamente e all'arresto, l'altezza del fascio delle lampade allo xeno, in funzione del carico del veicolo.

SERVICE In caso di malfunzionamento questa spia si accende sul quadro strumenti, accompagnata da un segnale acustico e da un messaggio sul display.

Il sistema provvederà ad abbassare i fari.

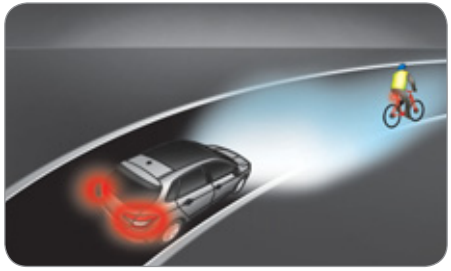
Non toccare le lampade allo xeno.
Consultare la rete CITROËN o un riparatore qualificato.

ILLUMINAZIONE DIREZIONALE

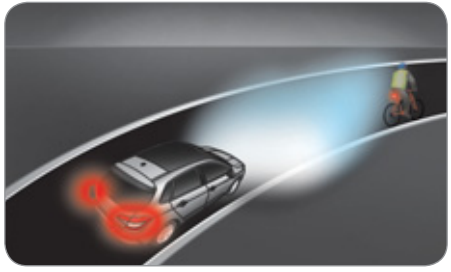
Con i fari anabbaglianti o abbaglianti accesi, questa funzione permette al fascio luminoso di seguire meglio la direzione della strada.

L'utilizzo di questa funzione, esclusivamente abbinata alle lampade allo xeno e l'illuminazione direzionale statica per gli incroci, migliorano notevolmente la qualità dell'illuminazione in curva.

con illuminazione direzionale



senza illuminazione direzionale



Questa funzione non è attiva:

- a velocità nulla o molto bassa,
- quando la retromarcia è inserita.

Programmazione

L'attivazione o la disattivazione della funzione si effettua dal menu di configurazione del veicolo.

Questa funzione viene attivata per default.

Lo stato della funzione resta memorizzata all'interruzione del contatto.

Anomalia di funzionamento

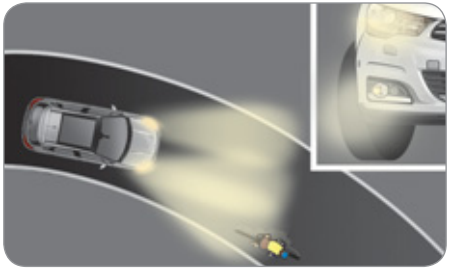
In caso di malfunzionamento, questa spia lampeggia sul quadro strumenti, accompagnata da un messaggio sul display.

Rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.

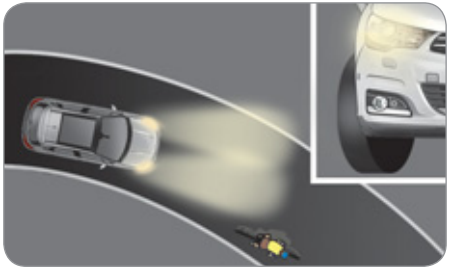
ILLUMINAZIONE STATICA IN CURVA

Con i fari anabbaglianti o abbaglianti accesi, questa funzione permette al fascio di luce del faro fendinebbia anteriore di illuminare l'interno della curva, quando la velocità del veicolo è inferiore a 40 km/h (guida in città, strada a curve, incroci, manovre di parcheggio...).

con illuminazione statica in curva



senza illuminazione statica in curva



Attivazione

Questa funzione si attiva:

- attivando l'indicatore di direzione corrispondente,

  oppure
- a partire da un determinato angolo di rotazione del volante.

Disattivazione

Questa funzione non è attiva:

- al di sotto di un determinato angolo di rotazione del volante,
- ad una velocità superiore a 40 km/h,
- quando è inserita la retromarcia.

Programmazione

L'attivazione o la disattivazione della funzione si effettua mediante il menu di configurazione del veicolo.

Questa funzione è attivata per default.

COMANDI DEL TERGICRISTALLO

Dispositivo di selezione e di comando dei vari funzionamenti dei tergicristalli anteriore e posteriore che garantiscono la pulizia del vetro.

I tergicristalli anteriori e posteriori del veicolo sono progettati per migliorare il campo visivo del guidatore in funzione delle condizioni climatiche.

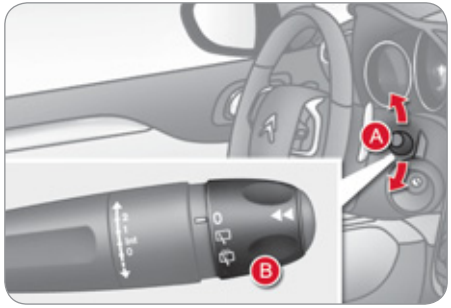
I tergicristalli sono azionati mediante il comando **A** per l'anteriore e la ghiera **B** per il posteriore.

Programmazioni

Sono disponibili diverse modalità di comando automatico dei tergicristalli in base alle opzioni seguenti:

- funzionamento automatico del tergicristallo anteriore,
- funzionamento del tergicristallo posteriore all'inserimento della retromarcia.

Modello senza funzionamento AUTO



Modello con funzionamento AUTO del tergicristallo

Tergicristallo anteriore

A. Comando di selezione della cadenza di funzionamento: sollevare o abbassare il comando sulla posizione desiderata.

2 Movimento veloce (pioggia battente).

1 Movimento normale (pioggia moderata).

Int Movimento intermittente (proporzionale alla velocità del veicolo).

0 Arresto.

↓ Movimento singolo (premere verso il basso o tirare a sè, poi rilasciare).

oppure

AUTO ↓ Movimento automatico (premere verso il basso, poi rilasciare).

Movimento singolo (tirare brevemente il comando verso di sé).

Funzionamento automatico anteriore

Il tergicristallo anteriore funziona automaticamente, senza intervento da parte del guidatore (grazie al sensore di pioggia situato dietro al retrovisore interno), adattando la sua velocità all'intensità delle precipitazioni.

Attivazione

Dare un breve impulso al comando **A** verso il basso.

La presa in conto della richiesta è confermata da un movimento, accompagnato dall'accensione di questa spia sul quadro strumenti e/o dalla visualizzazione di un messaggio d'attivazione.

Disattivazione

Dare un breve impulso al comando **A** verso il basso.

La presa in conto della richiesta è confermata dallo spegnimento di questa spia sul quadro strumenti e/o dalla visualizzazione di un messaggio di disattivazione.

Dopo ogni interruzione del contatto superiore a un minuto, occorre riattivare il funzionamento automatico.

Anomalia di funzionamento

In caso di anomalia del funzionamento automatico, il tergicristallo funzionerà in modo intermittente.

Consultare la rete CITROËN o un riparatore qualificato

Non coprire il sensore di pioggia, abbinato al sensore di luminosità e situato al centro del parabrezza, dietro al retrovisore interno.

In caso di lavaggio del veicolo in impianto automatico, disattivare il funzionamento automatico del tergicristallo.

In inverno, si consiglia di attendere lo sbrinamento completo del parabrezza prima di azionare il tergicristallo automatico.

Lavacristallo anteriore e lavafari

☞ Tirare il comando del tergicristallo verso di sé. Il lavacristallo e poi il tergicristallo funzionano per una durata limitata.

Se gli anabbaglianti sono accesi, anche i lavafari si accendono.

Livello minimo del liquido lavacristallo/lavafari

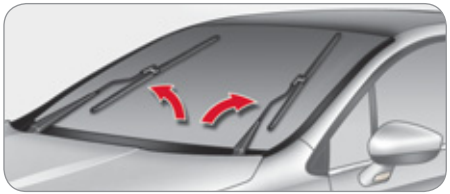
Per i veicoli equipaggiati di lavafari, il livello minimo di questo liquido è indicato mediante un'astina collocata nel foro di riempimento del serbatoio specifico, situato nel vano motore.

Il controllo e il rabbocco di questo liquido possono essere effettuati solo a veicolo fermo e a motore spento.

Il livello di questo liquido deve essere controllato regolarmente dal guidatore, soprattutto nel periodo invernale.

Consultare il capitolo "Verifiche - § Livello del liquido lavacristallo/lavafari" per conoscere la procedura di controllo del livello.

Posizione particolare del tergicristallo anteriore



Questa posizione permette di liberare le spazzole del tergicristallo anteriore.

Consente di pulire le spazzole o di sostituirle. Può anche essere utile, in inverno, per liberare le spazzole del parabrezza dalla neve.

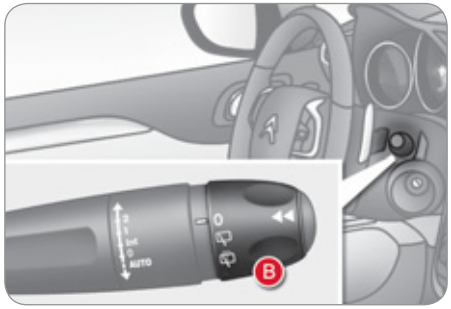
All'interruzione del contatto, qualsiasi azione effettuata sul comando del tergicristallo posiziona le spazzole al centro del parabrezza.

Per ricollocare le spazzole in posizione iniziale dopo l'intervento, inserire il contatto e manovrare il comando.

Per conservare l'efficacia delle spazzole piatte ("flat-blade"), consigliamo di:

- maneggiarle con cura,
- lavarle regolarmente con acqua e detergente,
- non utilizzarle per trattenere del cartone contro il parabrezza,
- sostituirle ai primi segni di usura.

Tergicristallo posteriore



In caso di neve o brina abbondanti e quando si utilizza un portabiciclette sul portellone, disattivare il tergicristallo posteriore automatico accedendo al menu di configurazione del veicolo.

B. Ghiera di selezione del tergicristallo posteriore: ruotarla per posizionare il simbolo desiderato di fronte al riferimento.

Arresto,

Funzionamento a intermittenza,

Lavacristallo con movimento delle spazzole.

Ruotare la ghiera a fondo; il lavacristallo posteriore, poi il tergicristallo posteriore funzionano per una durata determinata.

Retromarcia

Inserendo la retromarcia mentre è in funzione il tergicristallo anteriore, quello posteriore si attiverà.

Programmazione

L'attivazione delle funzioni si effettua dal menu di configurazione del veicolo.

Questa funzione è attiva per default.

PLAFONIERE

1. **Plafoniera anteriore**
2. **Faretti di lettura carte anteriori**
3. **Plafoniera posteriore**
4. **Faretti di lettura carte posteriori**

Plafoniera anteriore e posteriore

In questa posizione, la plafoniera s'illumina progressivamente:

- allo sbloccaggio del veicolo,
- all'estrazione della chiave di contatto,
- all'apertura di una porta,
- all'attivazione del pulsante di bloccaggio del telecomando, per localizzare il veicolo.

Si spegne progressivamente:

- al bloccaggio del veicolo,
- all'inserimento del contatto,
- 30 secondi dopo la chiusura dell'ultima porta.

Spenta in permanenza.

Illuminazione permanente.

Con la modalità "illuminazione permanente" la durata dell'accensione varia in funzione del contesto:

- con il contatto disinserito, circa dieci minuti,
- in modalità economia d'energia, circa trenta secondi,
- con il motore avviato, illimitatamente.

Quando la plafoniera anteriore è in posizione "illuminazione permanente", la plafoniera posteriore si accenderà anche, salvo se quest'ultima è in posizione "spenta in permanenza".

Per spegnere la plafoniera posteriore, collocarla in posizione "spenta in permanenza".

Faretti di lettura carte anteriore anteriore e posteriore

☞ Con il contatto inserito, azionare il relativo interruttore.

Prestare attenzione a non posizionare oggetti a contatto con le plafoniere.

ILLUMINAZIONE DELL'ABITACOLO

L'illuminazione soffusa dell'abitacolo migliora la visibilità all'interno del veicolo in caso di scarsa luminosità.

Accensione

Di notte, due lampadine della plafoniera anteriore si accendono automaticamente per illuminare l'abitacolo, contemporaneamente all'accensione delle luci di posizione.

Spegnimento

L'illuminazione dell'abitacolo si spegne automaticamente allo spegnimento delle luci di posizione.

Può essere spenta manualmente regolando il reostato d'illuminazione del quadro strumenti su uno dei livelli più bassi.

ILLUMINAZIONE D'ACCOGLIENZA INTERNA

L'accensione a distanza delle illuminazioni dell'abitacolo agevola l'accesso nel veicolo in caso di scarsa luminosità. Si attiva in funzione dell'intensità della luce rilevata dal captatore di luminosità.

Accensione

☞ Premere sul lucchetto aperto del telecomando.

Si accendono le illuminazioni delle porte anteriori, dei vani appoggiapiedi e delle plafoniere; si sbloccano anche le porte del veicolo.

Spegnimento

Le illuminazioni d'accoglienza interne si spengono automaticamente dopo un periodo di tempo prestabilito o aprendo una delle porte.

Programmazione

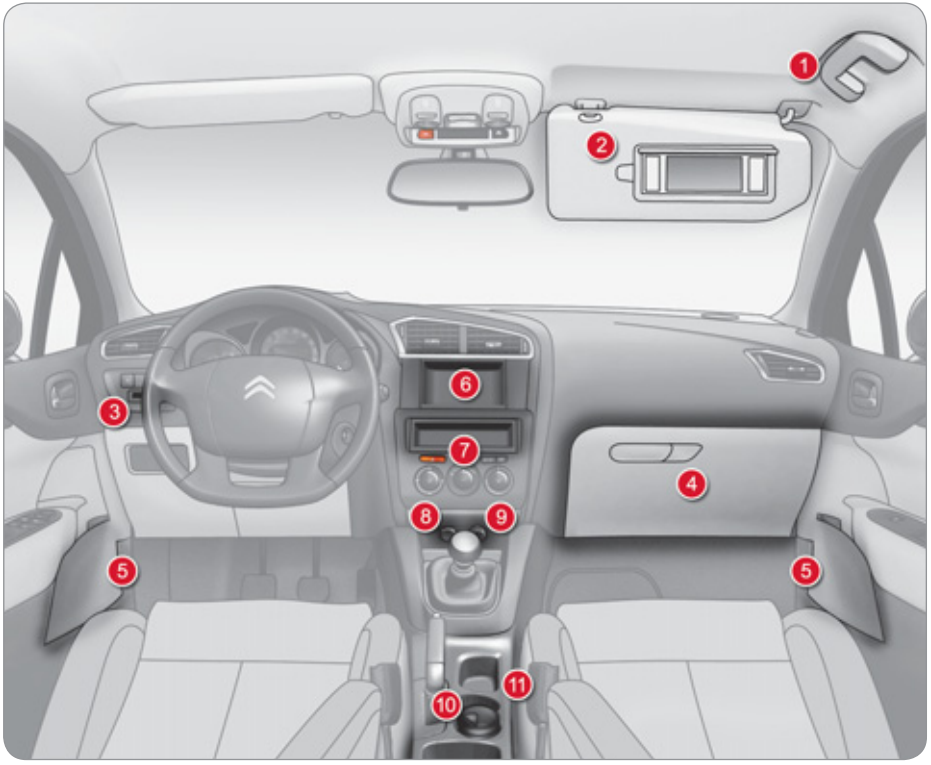
La scelta della durata di accensione si effettua dal menu di configurazione del veicolo.

ILLUMINAZIONE DEL BAGAGLIAIO

Si accende automaticamente all'apertura del bagagliaio e si spegne automaticamente alla sua chiusura.

La durata dell'accensione varia in funzione del contesto:

- a contatto interrotto, circa dieci minuti,
- in modalità economia di energia, circa trenta secondi,
- a motore avviato, senza limite di tempo.



ALLESTIMENTI INTERNI

1. **Maniglia di sostegno**
2. **Visiera parasole**
   (vedere dettagli alla pagina successiva)
3. **Portacarte**
4. **Cassettino portaoggetti illuminato**
   (vedere dettagli nella pagina seguente)
5. **Contenitori sulle porte**
6. **Ampio portaoggetti aperto (senza autoradio)**
   oppure
   Portaoggetti piccolo con sportellino (con autoradio)
7. **Portaoggetti piccolo aperto (senza autoradio)**
8. **Presa USB/Jack**
   (vedere dettagli alla pagina successiva)
9. **Accendisigari/Presa accessori 12 V**
   (vedere dettagli alle pagine successive)
10. **Posacenere amovibile**
    (vedere dettagli alle pagine successive)
11. **Console centrale con portaoggetti**
    (vedere dettagli nelle pagine successive)

VISIERA PARASOLE

Protegge dai raggi solari frontali o laterali ed è equipaggiata di uno specchietto di cortesia illuminato.

☞ Quando il contatto è inserito, sollevare lo sportellino protettivo; lo specchietto si illumina automaticamente.

La visiera parasole prevede anche una fessura porta biglietti autostradali.

CASSETTINO PORTAOGGETTI ILLUMINATO

Dispone di alloggiamenti che contengono una bottiglia d'acqua, la documentazione di bordo del veicolo...

Il coperchio è dotato di alloggiamenti destinati a contenere una biro, un paio di occhiali, delle monete, delle tesserine, una lattina...

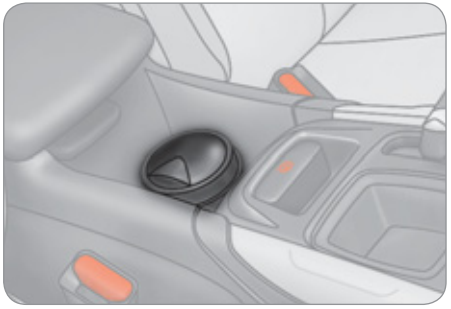
☞ Per aprirlo, sollevare la maniglia.

L'illuminazione si accende all'apertura del coperchio.

Contiene il comando di disattivazione dell'airbag passeggero anteriore **A**.

Sulle versioni con climatizzazione, permette di accedere all'aeratore **B**, che può essere chiuso o aperto e che eroga la stessa aria climatizzata degli aeratori dell'abitacolo.

POSACENERE AMOVIBILE



☞ Tirare il coperchio per aprire il posacenere.

☞ Per svuotarlo, rimuoverlo tirandolo verso l'alto.

Per evitare che si rovesci non appoggiare il posacenere in prossimità della leva delle marce.

ACCENDISIGARI/PRESA ACCESSORI 12 V

☞ Per utilizzare l'accendisigari, premerlo e attendere alcuni secondi che si attivi automaticamente.

☞ Per collegare un accessorio 12 V (potenza massima: 120 W), estrarre l'accendisigari e collegare l'adattatore corretto.

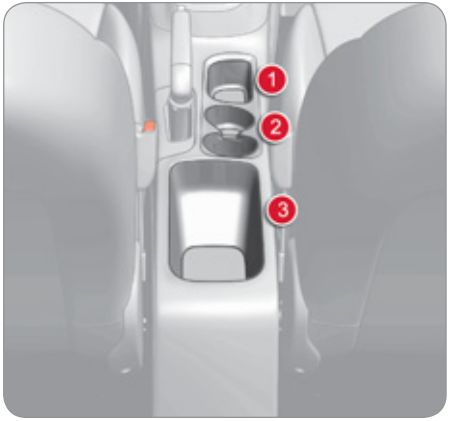
PRESA USB/PRESA AUSILIARIA

Il modulo di collegamento **"AUX"**, situato sulla console centrale, è composto da una presa JACK e/o da una porta USB.
Questo dispositivo permette di collegare un'apparecchiatura portatile, come un lettore digitale tipo iPod® o una chiavetta USB.
Legge alcuni formati di file audio e consente di ascoltarli attraverso gli altoparlanti del veicolo.
Questi file possono essere gestiti con i comandi al volante o con il frontalino dell'autoradio, e possono essere visualizzati sul display multifunzione.

Collegata alla porta USB, l'apparecchiatura portatile si ricarica automaticamente durante l'utilizzo.

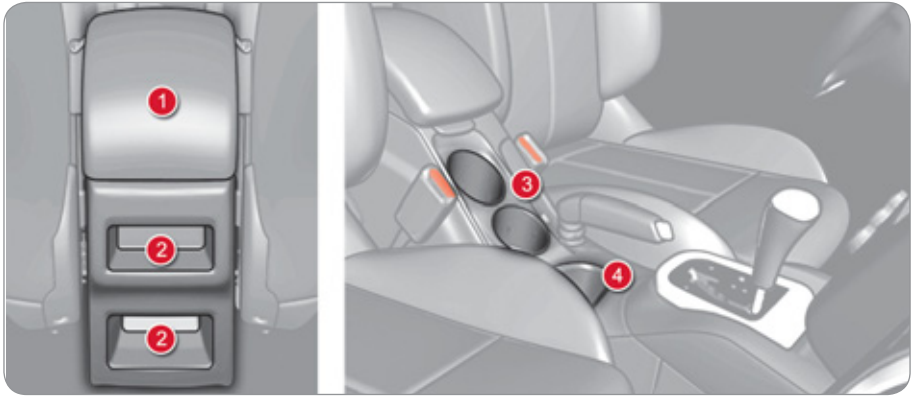
Per ulteriori dettagli sull'utilizzo di questo equipaggiamento, consultare il capitolo "Audio e Telematica".

CONSOLE CENTRALE BASSA



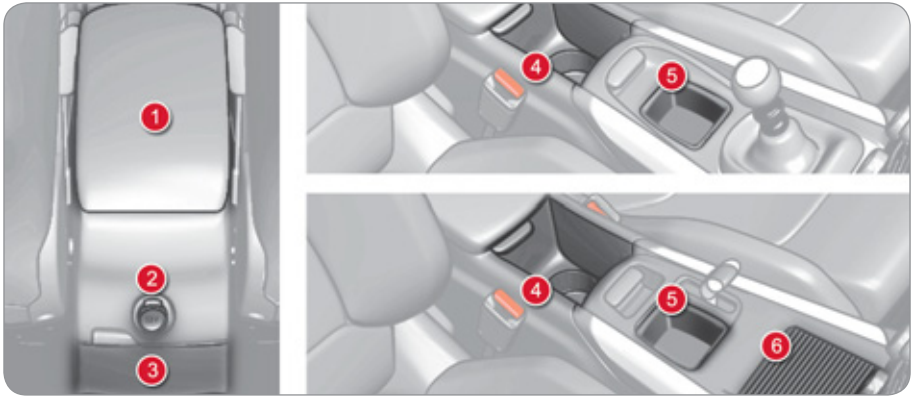
1. **Portaoggetti**
2. **Porta-lattine**
3. **Ampio vano portaoggetti aperto**

CONSOLE CENTRALE SEMI-ALTA



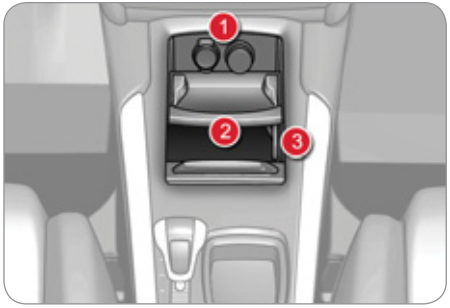
1. **Appoggiagomito anteriore**
   (vedere dettagli nelle pagine successive)
2. **Vani portaoggetti aperti**
3. **Porta-lattine**
4. **Portaoggetti**

CONSOLE CENTRALE ALTA



1. **Appoggiagomito anteriore**
   (vedere dettagli nelle pagine successive)
2. **Presa accessori 12 V**
   (vedere dettagli alle pagine successive)
3. **Cassettino portaoggetti**
4. **Porta-lattine/Porta-bottiglia**
5. **Portaoggetti**
6. **Ampio vano portaoggetti multifunzione**
   (vedere dettagli nelle pagine successive)

VANO PORTAOGGETTI MULTIFUNZIONE



Questo vano è chiuso da una tendina scorrevole.

Contiene:

- le prese accessorie 12 V e USB/ Jack **1**,
- un supporto rientrante **2** per appoggiare il telefono cellulare o l'eventuale equipaggiamento esterno,
- un vano ventilato, da una bocchetta chiudibile **3**, per mantenere fresche bibite o alimenti, se l'aria condizionata è in funzione.

Si accende solamente all'apertura completa della tendina scorrevole.

La tendina scorrevole può essere chiusa parzialmente fino al supporto rientrante, al fine di mantenere bassa la temperatura nel vano portaoggetti.

APPOGGIAGOMITO ANTERIORE

Dispositivo per il confort del guidatore e del passeggero anteriore.

Il coperchio dell'appoggiagomito è regolabile in altezza e lunghezza.

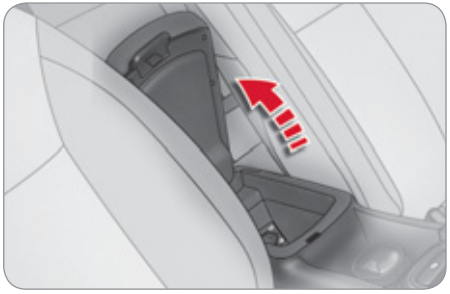
Regolazione in altezza

☞ Sollevare il coperchio fino a portarlo nella posizione desiderata (bassa, intermedia o alta).

☞ Sollevandolo leggermente oltre la posizione alta, accompagnarlo nella sua discesa fino alla posizione bassa.

Regolazione in lunghezza

☞ Farlo scorrere fino in battuta in avanti o indietro



Sistemazione degli oggetti

Il vano portaoggetti dell'appoggiagomito può contenere fino a 6 CD.

Questo vano portaoggetti può disporre di una presa 230 V/50 Hz.

☞ Sollevare la levetta.

☞ Alzare completamente il coperchio.

APPOGGIAGOMITO ANTERIORE

Dispositivo per il confort del guidatore e del passeggero anteriore.

Il coperchio dell'appoggiagomito è regolabile in lunghezza.

Regolazione longitudinale

- ☞ Per spostarlo in avanti, sollevare la levetta. L'appoggiagomito scorre in avanti fino in battuta.
- ☞ Per riporlo, farlo scorrere all'indietro fino in battuta e premerlo per bloccarlo.

Sistemazione degli oggetti

Il vano dell'appoggiagomito offre spazio per riporre fino a 6 CD.

- ☞ Alzare completamente il coperchio.

PRESA 230 V/50 HZ

Una presa 230 V/50 Hz (potenza massima: 120 W) è situata nella console centrale.

Per utilizzarla:

- ☞ sollevare il coperchio dell'appoggiagomito prima di accedere al suo vano,
- ☞ verificare che la spia verde sia accesa,
- ☞ collegare l'apparecchio multimediale o ogni altro apparecchio elettrico (ricarica telefono, computer portatile, lettore CD-DVD, scalda-biberon...).

Questa presa funziona a motore avviato e anche in modalità STOP del sistema Stop & Start.

In caso di malfunzionamento della presa, la spia verde lampeggia.

Far verificare dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

Collegare un solo apparecchio alla volta alla presa (senza prolunga o presa multipla).

Collegare solamente apparecchi con isolamento di classe II (classe indicata sull'apparecchio).

Per ragioni di sicurezza, in caso di consumo eccessivo e quando il sistema elettrico del veicolo lo necessita (condizioni climatiche particolari, sovraccarico elettrico...), la corrente che arriva alla presa verrà interrotta; la spia verde si spegne.

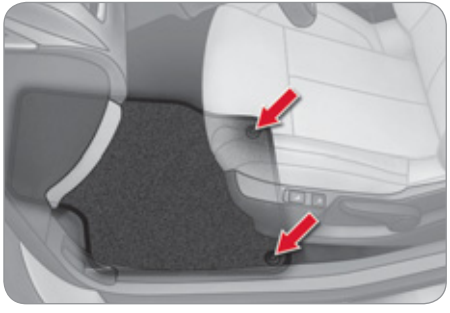
PRESA ACCESSORI 12 V

☞ Per collegare un accessorio 12 V (potenza massima: 120 W), togliere il tappo e collegare l'adattatore adeguato.

6

TAPPETINI

Dispositivo amovibile di protezione della moquette.



Collocazione

Alla prima collocazione, lato guidatore, utilizzare esclusivamente i fissaggi forniti in dotazione.

Gli altri tappetini sono semplicemente appoggiati sulla moquette.

Rimozione

Per rimuovere il tappetino lato guidatore:

- ☞ spostare indietro al massimo il sedile,
- ☞ sganciare i fissaggi,
- ☞ togliere il tappetino.

Ricollocazione

Per ricollocarlo lato guidatore:

- ☞ posizionare correttamente il tappetino,
- ☞ ricollocare i fissaggi premendo,
- ☞ verificare il corretto fissaggio del tappetino.

Per evitare di intralciare i pedali:

- utilizzare solo tappetini adatti ai fissaggi già presenti nel veicolo. L'utilizzo di questi fissaggi è indispensabile,
- non sovrapporre mai più tappetini.

L'utilizzo di tappetini non omologati da CITROËN potrebbe ostacolare l'accesso ai pedali e disturbare il funzionamento del regolatore/limitatore di velocità.

CASSETTINI PORTAOGGETTI

Situati sotto ad ogni sedile anteriore, tranne lato guidatore sulle versioni con sedile a comandi elettrici.

Apertura

- ☞ Sollevare la parte anteriore del cassettino e tirare.

Non collocare oggetti pesanti nei cassettini.

Rimozione

Evitare di rimuovere completamente il cassettino, poiché la sua ricollocazione non risulta essere semplice.

- ☞ Portare il cassettino a fine corsa.
- ☞ Tirarlo verso l'alto per estrarlo.

Ricollocazione

Tuttavia, in caso di estrazione totale, per reinserirlo:

- ☞ utilizzare la lampada portatile per illuminare sotto al sedile,
- ☞ inserire il cassettino nelle guide,
- ☞ sollevare le staffe di tenuta e far scorrere il cassettino sotto alle stesse,
- ☞ a fine corsa, premere il cassettino per bloccarlo.

APPOGGIAGOMITO POSTERIORE

Dispositivo per il confort dei passeggeri posteriori.

☞ Abbassare l'appoggiagomito posteriore per rendere più confortevole la propria posizione.

Questo permette anche di accedere allo sportellino per sci.

SPORTELLINO PER SCI

Dispositivo per la sistemazione e il trasporto di oggetti lunghi.

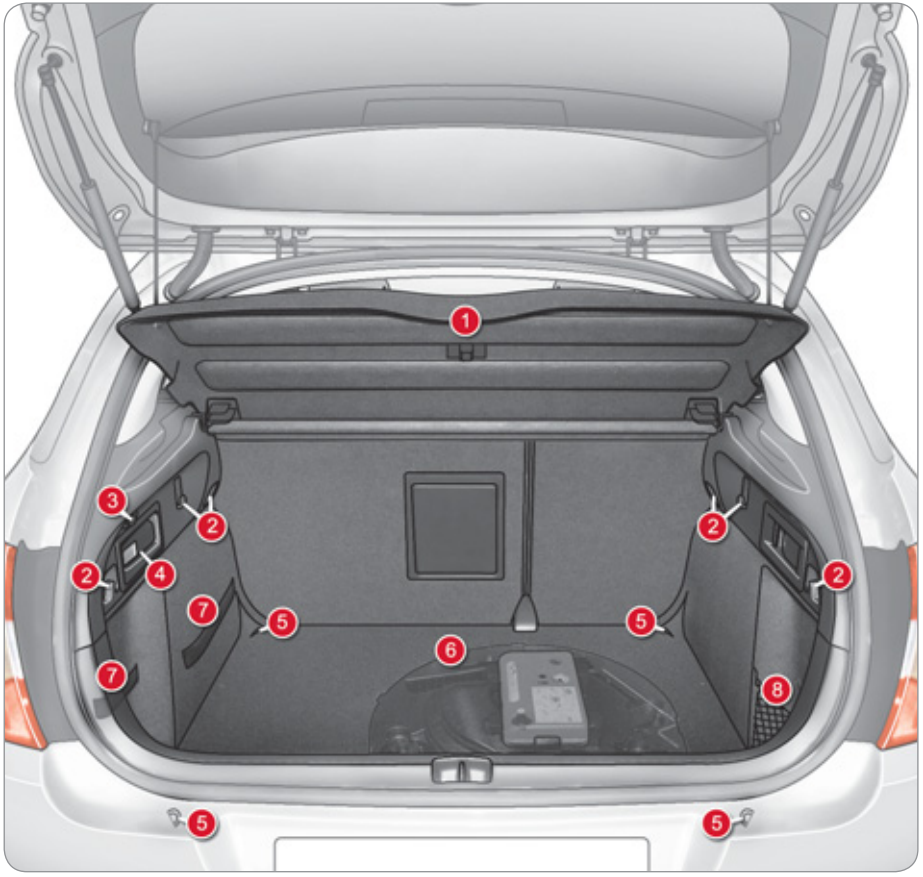
Apertura

☞ Abbassare l'appoggiagomito posteriore.

☞ Tirare verso il basso la maniglia dello sportellino.

☞ Abbassare lo sportellino.

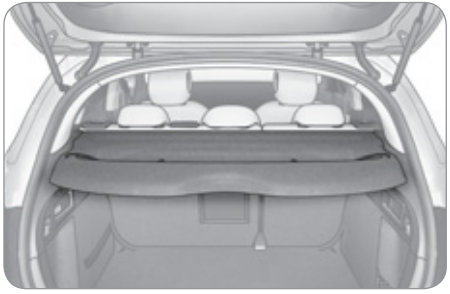
☞ Caricare gli oggetti dall'interno del bagagliaio.



ALLESTIMENTI DEL BAGAGLIAIO

1. **Ripiano posteriore**
   (vedere dettagli nella pagina successiva)
2. **Ganci**
   (vedere dettagli nella pagina successiva)
3. **Presa accessori 12 V**
   (vedere dettagli nella pagina successiva)
4. **Lampada portatile**
   (vedere dettagli nelle pagine successive)
5. **Anelli d'aggancio**
6. **Vano di contenimento**
   (vedere dettagli nelle pagine successive)
7. **Cinghie di tenuta**
8. **Rete di contenimento oggetti**

Ripiano posteriore



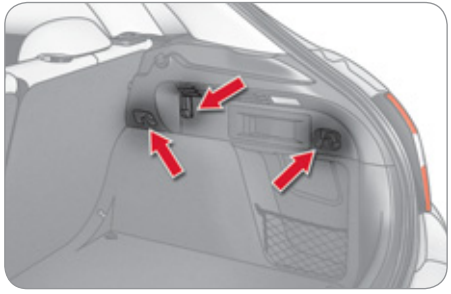
Per rimuovere il ripiano:

- ☞ sganciare i due cordoncini,
- ☞ sollevare leggermente il ripiano poi estrarlo.

Per riporlo, esistono più possibiità:

- in verticale dietro ai sedili anteriori,
- disteso sul fondo del bagagliaio.

Ganci

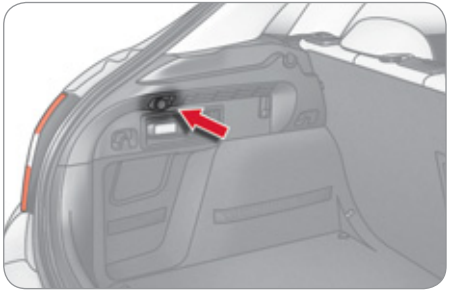


Permettono di agganciare delle borse.

Per l'accesso al vano portaoggetti

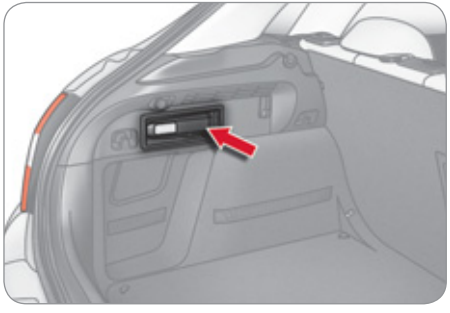
Un gancio supplementare, al di sotto del ripiano, consente di sostenere il pianale del bagagliaio, grazie al cordoncino, per accedere facilmente all'attrezzatura di bordo ed alla ruota di scorta, o al kit di riparazione provvisoria dei pneumatici...

Presa accessori 12 V



- ☞ Per collegare un accessorio 12 V (potenza max. 120 W), togliere l'elemento protettivo e collegare l'adattatore idoneo.
- ☞ Mettere la chiave in posizione contatto.

Torcia portatile



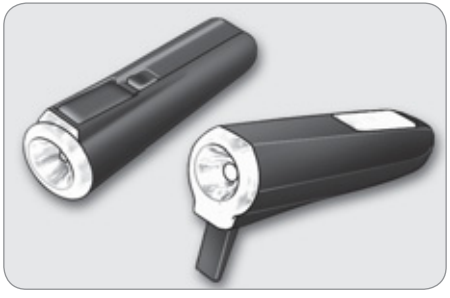
E' una luce amovibile, integrata nella parete del bagagliaio, per illuminare il bagagliaio e funge da torcia.

Per la funzionalità dell'illuminazione del bagagliaio, consultare il capitolo "Visibilità - § Illuminazione del bagagliaio".

Funzionamento

Questa torcia funziona con accumulatori di tipo NiMH.

Dispone di un'autonomia di circa 45 minuti e si ricarica quando il veicolo è in marcia.



Utilizzo

- ☞ Estrarla dal suo alloggiamento tirandola verso l'alto.
- ☞ Per accenderla o spegnerla, premere l'interruttore situato sul retro.
- ☞ Aprire il supporto sul retro per posare e sollevare la torcia; ad esempio, quando si deve sostituire una ruota.

Sistemazione

- ☞ Ricollocare la torcia nel suo alloggiamento iniziando dalla parte bassa.

  Ciò permette di spegnere automaticamente la torcia se ci si è dimenticati di farlo.

Rispettare le polarità quando si inseriscono gli accumulatori.

Non sostituire mai gli accumulatori con delle pile.

Se la torcia è stata inserita male, rischia di non ricaricarsi e di non accendersi all'apertura del bagagliaio.

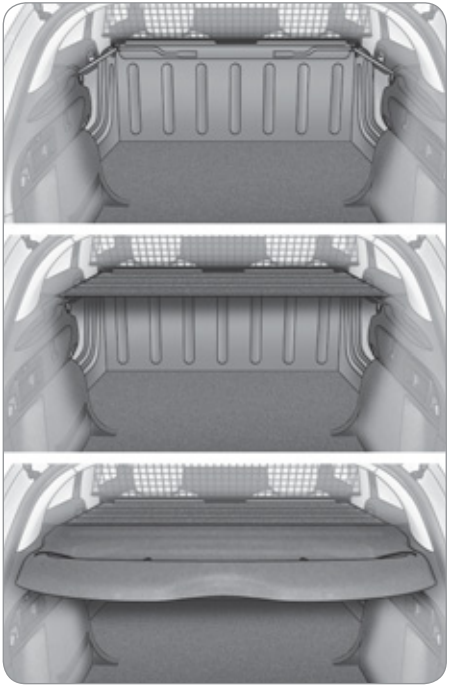
Contenitore portaoggetti

- ☞ Sollevare il tappeto del bagagliaio per accedere al contenitore portaoggetti.

Il contenitore è dotato di appositi spazi per collocare il contenitore delle lampadine di ricambio, un cofanetto per il pronto soccorso, due triangoli di presegnalazione, ...

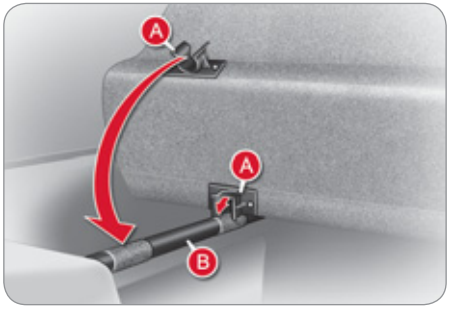
Contiene anche l'attrezzatura di bordo, il kit di riparazione provvisoria dei pneumatici...

TENDINA COPRIBAGAGLI (VERSIONE ENTREPRISE)



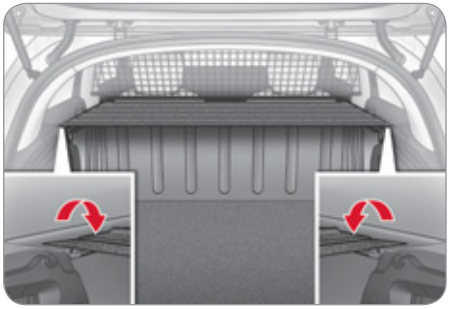
Insieme al ripiano posteriore permette di nascondere l'interno del bagagliaio del veicolo.

Collocazione



☞ Inserire i fissaggi **A** sull'armatura **B** srotolando la tendina copribagagli.

Avvolgimento



☞ Avvolgere la tendina copribagagli su se stessa fino a fine corsa.

Rimozione

☞ Sganciare tutti i fissaggi.

☞ Sollevare da ogni lato la tendina copribagagli.

Non collocare oggetti duri o pesanti sulla tendina copribagagli.

Potrebbero diventare pericolosi in caso di brusca frenata o di urto.

GENERALITÀ SUI SEGGIOLINI PER BAMBINI

La sicurezza dei bambini, che CITROËN ha curato in particolar modo sin dalla fase di progettazione del veicolo, dipende anche dal modo di utilizzo del veicolo.

Per viaggiare con la massima sicurezza, rispettare le seguenti raccomandazioni:

- In conformità con la regolamentazione europea, **tutti i bambini di età inferiore ai 12 anni o di statura inferiore a un metro e cinquanta, devono essere trasportati su seggiolini per bambini omologati, adatti al loro peso**, da collocare sui sedili dotati di cinture di sicurezza o di ancoraggi ISOFIX*,
- **statisticamente, i sedili più sicuri per il trasporto dei bambini sono i sedili posteriori del veicolo,**
- **un bambino il cui peso è inferiore a 9 kg, deve tassativamente essere trasportato su un seggiolino in posizione "schienale verso la strada" sia anteriormente che posteriormente.**

CITROËN raccomanda di trasportare i bambini sui **sedili posteriori** del veicolo:

- **"con schienale verso la strada"** fino ai 2 anni di età,
- **"nel senso di marcia"** a partire dai 2 anni di età.

SEGGIOLINO PER BAMBINI SUL SEDILE ANTERIORE

"Schienale verso la strada"

Quando un seggiolino per bambini "con schienale verso la strada" viene collocato sul **sedile del passeggero anteriore**, l'airbag del passeggero deve tassativamente essere disattivato, altrimenti **il bambino rischia ferite gravi o addirittura mortali in caso di attivazione dell'airbag**.

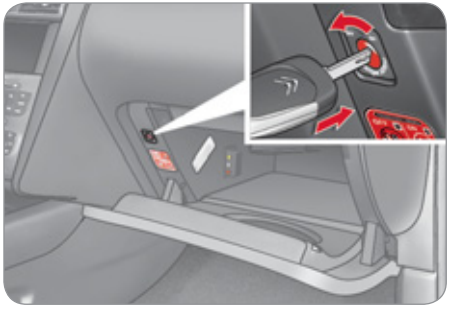
"Nel senso di marcia"

Quando un seggiolino per bambini viene posizionato "nel senso di marcia" sul **sedile del passeggero anteriore**, occorre regolare il sedile del veicolo in posizione longitudinale intermedia, con lo schienale verticale e lasciare l'airbag del passeggero attivato.

Posizione longitudinale intermedia

* La normativa sul trasporto dei bambini è specifica per ogni Paese. Consultare la legislazione vigente nel proprio Paese.

Airbag lato passeggero OFF



SEGGIOLINI PER BAMBINI RACCOMANDATI DA CITROËN

CITROËN propone una gamma completa di seggiolini per bambini da fissare con una **cintura di sicurezza a tre punti**:

Gruppo 0: dalla nascita a 13 kg		**Gruppi 1, 2 e 3: da 9 a 36 Kg**	
	L1 "RÖMER Baby-Safe Plus" Da fissare con lo schienale verso la strada		**L2** "KIDDY Life" L'uso del cuscino addominale è obbligatorio per il trasporto dei bambini (da 9 a 18 Kg).
Gruppi 2 e 3: da 15 a 36 Kg			
	L3 "RECARO Start"		**L4** "KLIPPAN Optima" A partire dai 6 anni (circa 22 Kg), utilizzare solo il rialzo.
	L5 "RÖMER KIDFIX" Può essere fissato agli ancoraggi ISOFIX del veicolo. Il bambino è trattenuto dalla cintura di sicurezza.		

UBICAZIONE DEI SEGGIOLINI PER BAMBINI FISSATI CON LA CINTURA DI SICUREZZA

In conformità con la regolamentazione europea, questa tabella indica le possibili posizioni dei seggiolini per bambini che si fissano con la cintura di sicurezza e dispongono di omologazione universale (a), in funzione del peso del bambino e del sedile nel veicolo.

Sedile	**Peso del bambino/**età indicativa			
	Inferiore a 13 kg (gruppo 0 (b) e 0+) Fino a ≈ 1 anno	**Da 9 a 18 kg** (gruppo 1) Da 1 a ≈ 3 annni	**Da 15 a 25 kg** (gruppo 2) Da 3 a ≈ 6 anni	**Da 22 a 36 kg** (gruppo 3) Da 6 a ≈ 10 anni
Sedile del passeggero anteriore (c)				
- fisso	**U(R1)**	**U(R1)**	**U(R1)**	**U(R1)**
- regolabile in altezza	**U(R2)**	**U(R2)**	**U(R2)**	**U(R2)**
Sedili posteriori laterali	**U**	**U**	**U**	**U**
Sedile posteriore centrale	**X**	**X**	**X**	**X**

(a) Seggiolino per bambini universale: seggiolino per bambini che può essere collocato in tutti i veicoli con la cintura di sicurezza.

(b) Gruppo 0: dalla nascita fino a 10 kg. Le culle e i lettini per auto non possono essere collocati sul sedile del passeggero anteriore.

(c) Consultare la legislazione vigente nel proprio Paese prima di trasportare il bambino su questo sedile.

U: sedile adatto alla collocazione di un seggiolino per bambini fissato con la cintura di sicurezza e che dispone dell'omologazione universale "con schienale verso la strada" e/o "nel senso di marcia".

U (R1): come **U**, con lo schienale del sedile del veicolo inclinato al massimo in avanti.

U (R2): come **U**, con il sedile del veicolo regolato nella posizione di altezza massima.

X: sedile non adatto alla collocazione di un seggiolino per bambini del gruppo di peso indicato.

CONSIGLI SUI SEGGIOLINI PER BAMBINI

Un'errata installazione del seggiolino per bambini nel veicolo compromette la protezione del bambino in caso di urto.

Non dimenticare di allacciare le cinture di sicurezza o le cinghie dei seggiolini per bambini limitando al massimo il gioco rispetto al corpo del bambino, anche per percorsi di breve durata.

Per l'installazione del seggiolino per bambini con la cintura di sicurezza, verificare che questa sia ben tesa sul seggiolino e che lo trattenga saldamente al sedile del veicolo. Se necessario, spostare in avanti il sedile.

Per un'installazione ottimale del seggiolino per bambini "nel senso di marcia", verificare che il suo schienale sia appoggiato allo schienale del sedile del veicolo e che l'appoggiatesta non sia d'intralcio.

Se si deve rimuovere l'appoggiatesta, riporlo correttamente o bloccarlo, onde evitare che diventi pericoloso in caso di brusca frenata.

I bambini di età inferiore ai 10 anni non devono essere trasportati nella posizione "nel senso di marcia" sul sedile del passeggero anteriore, tranne se i sedili posteriori sono già occupati da altri bambini o non possono essere utilizzati o sono assenti.

Quando si colloca un seggiolino per bambini "con schienale verso la strada" sul sedile anteriore, disattivare l'airbag del passeggero, altrimenti il bambino rischia ferite gravi o addirittura mortali in caso di attivazione dell'airbag.

Collocazione di un rialzo

La parte toracica della cintura di sicurezza deve essere posizionata sulla spalla del bambino senza toccare il collo.

Verificare che la parte addominale della cintura di sicurezza passi sopra alle cosce del bambino.

CITROËN raccomanda di utilizzare un rialzo con schienale, dotato di una guida per cintura di sicurezza a livello della spalla.

Per una maggiore sicurezza, non lasciare:

- uno o più bambini soli e senza sorveglianza nel veicolo,
- un bambino o un animale in un veicolo esposto al sole, con i vetri chiusi,
- le chiavi a portata di mano dei bambini all'interno del veicolo.

Per impedire l'apertura accidentale delle porte e dei vetri posteriori, utilizzare il dispositivo "Sicurezza bambini".

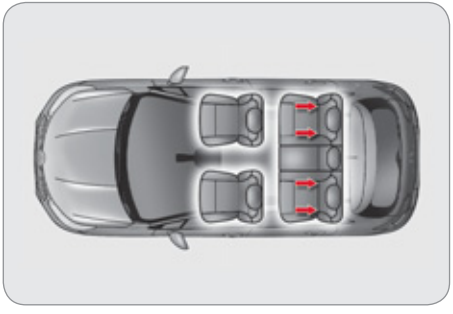
Non aprire i vetri posteriori per più di un terzo.

Per proteggere i bambini più piccoli dai raggi del sole, fissare delle tendine parasole ai vetri posteriori.

FISSAGGI "ISOFIX"

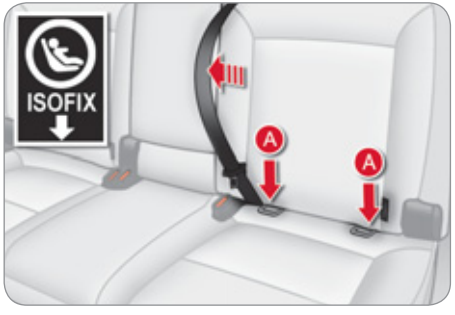
Il veicolo è stato omologato secondo la **nuova regolamentazione** ISOFIX.

I sedili, rappresentati qui sotto, sono dotati di ancoraggi ISOFIX regolamentari:



Si tratta di tre anelli per ogni seduta:

- due anelli **A** situati tra lo schienale e la seduta del sedile del veicolo, segnalati da un'etichetta,



- un anello **B**, situato dietro al sedile e chiamato **TOP TETHER,** per il fissaggio della cinghia alta.

Questo sistema di ancoraggio ISOFIX garantisce un montaggio affidabile, solido e rapido del seggiolino per bambini all'interno del veicolo.

Alla collocazione di un seggiolino per bambini ISOFIX sul sedile posteriore sinistro della panchetta di sedili posteriore, prima di fissare il sedile, spostare la cintura di sicurezza posteriore centrale verso il centro del veicolo, in modo da non intralciare il funzionamento della cintura di sicurezza.

I **seggiolini ISOFIX per bambini** sono dotati di due sistemi di bloccaggio che si fissano ai due anelli **A**.

Alcuni sedili dispongono inoltre di una **cinghia alta** da fissare all'anello **B**.

Per fissare questa cinghia, alzare l'appoggiatesta del sedile del veicolo e far passare il gancio tra le due aste dello stesso. Quindi fissare il gancio all'anello **B** e tendere la cinghia alta.

L'errata collocazione del seggiolino per bambini nel veicolo compromette la protezione del bambino in caso di urto.

Per conoscere quali sono i seggiolini ISOFIX per bambini che si adattano al proprio veicolo, consultare la tabella riassuntiva di posizionamento dei seggiolini ISOFIX.

SEGGIOLINI ISOFIX RACCOMANDATI DA CITROËN E OMOLOGATI PER QUESTO VEICOLO

RÖMER Duo Plus ISOFIX (classe di dimensione **B1**)	
Gruppo 1: da 9 a 18 Kg	
	Da collocare nel senso di marcia. Dotato di una cinghia alta da fissare all'anello superiore **B**, chiamata TOP TETHER. Tre inclinazioni della scocca: posizione seduta, di riposo e sdraiata.

Questo seggiolino per bambini può anche essere utilizzato sui sedili privi di ancoraggi ISOFIX. In questo caso, deve essere obbligatoriamente fissato al sedile del veicolo mediante la cintura di sicurezza a tre punti.

Seguire le istruzioni di montaggio del seggiolino per bambini indicate sull'opuscolo di montaggio del fabbricante del seggiolino stesso.

TABELLA RIEPILOGATIVA PER LA COLLOCAZIONE DEI SEGGIOLI ISOFIX PER BAMBINI

In conformità con la regolamentazione europea, questa tabella indica le possibili collocazioni dei seggiolini ISOFIX per bambini sui sedili equipaggiati di ancoraggi ISOFIX all'interno del veicolo.

Nei seggiolini per bambini ISOFIX universali e semiuniversali, la classe di misura ISOFIX del seggiolino per bambini, definita da una lettera compresa tra **A** e **G**, è riportata sul seggiolino accanto al logo ISOFIX.

	Peso del bambino/età indicativa									
	Inferiore a 10 kg (gruppo 0) Fino a circa 6 mesi		**Inferiore a 10 kg (gruppo 0) Inferiore a 13 kg (gruppo 0+)** Fino a circa 1 anno			**Da 9 a 18 kg (gruppo 1)** Da 1 a 3 anni circa				
Tipo di seggiolino ISOFIX per bambini	**Navicella***		**"schienale verso la strada"**			**"schienale verso la strada"**		**"nel senso di marcia"**		
Classe di misura ISOFIX	**F**	**G**	**C**	**D**	**E**	**C**	**D**	**A**	**B**	**B1**
Seggiolini ISOFIX universali e semiuniversali da collocare sui sedili posteriori laterali	**IL-SU****		**IL-SU**			**IL-SU**		**IUF IL-SU**		

IUF: sedile adatto alla collocazione di un seggiolino per bambini Isofix Universale, "nel senso di marcia" che si fissa con la cinghia alta.

IL-SU: sedile adatto alla collocazione di un seggiolino **I**sofix **S**emi-**U**niversale, ovvero:

- "schienale verso la strada" equipaggiato di cinghia alta o di sostegno,
- "nel senso di marcia" dotato di sostegno,
- una navicella dotata di cinghia alta o di sostegno.

Per agganciare la cinghia alta, consultare il paragrafo "Fissaggi ISOFIX".

* Le culle e i lettini per auto non possono essere installati sul sedile del passeggero anteriore.

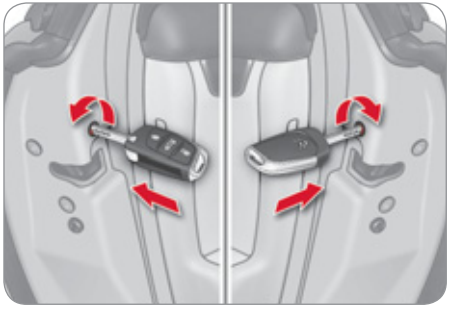
** La navicella ISOFIX, fissata agli anelli inferiori di un sedile ISOFIX, occupa tutta la panchetta di sedili posteriore.

SICUREZZA MECCANICA BAMBINI

Dispositivo meccanico per impedire l'apertura della porta posteriore con il comando interno.

Il comando si trova sulla battuta di ogni porta posteriore.

Bloccaggio



☞ Con la chiave di contatto, ruotare il comando rosso fino in battuta:

- verso sinistra sulla porta posteriore sinistra,
- verso destra sulla porta posteriore destra.

Sbloccaggio

☞ Con la chiave di contatto, ruotare il comando rosso fino in battuta:

- verso destra sulla porta posteriore sinistra,
- verso sinistra sulla porta posteriore destra.

INDICATORI DI DIREZIONE

- Sinistra: abbassare il comando dei fari, superando il punto di resistenza.
- Destra: alzare il comando dei fari superando il punto di resistenza.

8

La dimenticanza degli indicatori di direzione inseriti per oltre venti secondi, comporta l'emissione di un segnale acustico che aumenta d'intensità finché la velocità supera i 60 km/h.

Funzione "autostrada"

- Premere una sola volta verso l'alto o verso il basso, senza superare il punto di resistenza del comando d'illuminazione; gli indicatori di direzione corrispondenti lampeggeranno tre volte.

SEGNALE D'EMERGENZA

Sistema di allarme visivo che utilizza gli indicatori di direzione per avvertire gli altri guidatori in caso di panne, traino o incidente.

- Premere questo pulsante, gli indicatori di direzione lampeggiano.

Funziona anche a contatto disinserito.

Accensione automatica del segnale d'emergenza

Durante una frenata d'emergenza, in funzione della decelerazione, il segnale d'emergenza si accende automaticamente.

Si spegne automaticamente alla prima accelerazione.

- E' anche possibile spegnerlo premendo il tasto.

AVVISATORE ACUSTICO

Sistema d'allarme sonoro per avvisare gli altri guidatori di un pericolo imminente.

- Premere la parte centrale del volante con comandi integrati.

Utilizzare l'avvisatore acustico solamente nei seguenti casi:

- pericolo immediato,
- superamento di ciclisti o pedoni,
- avvicinamento a punti senza visibilità.

SEGNALAZIONE PNEUMATICI SGONFI

Sistema che garantisce un controllo automatico permanente della pressione dei pneumatici durante la guida.

Dei sensori, montati in ognuna delle valvole, attivano un allarme in caso di anomalia (velocità superiore ai 20 km/h).

Il sistema di segnalazione pneumatici sgonfi è un'assistenza alla guida che non sostituisce la vigilanza o il senso di responsabilità del guidatore.

Ruota sgonfia

Questa spia si accende sul quadro strumenti e/o appare un messaggio sul display, accompagnato da un segnale acustico, per localizzare la ruota interessata.

☞ Far controllare al più presto la pressione dei pneumatici.

Questo controllo deve essere effettuato a freddo.

Ruota forata

La spia **STOP** e/o questa spia si accendono sul quadro strumenti, accompagnate da un segnale acustico e da un messaggio sul display che localizza la ruota interessata.

☞ Fermarsi immediatamente evitando di effettuare manovre brusche con il volante e i freni.

☞ Riparare o sostituire la ruota danneggiata (forata o molto sgonfia) e far controllare la pressione dei pneumatici appena possibile.

Sensore/i non rilevato/i o difettoso/i

Sul display appare un messaggio, accompagnato da un segnale acustico, per localizzare la ruota interessata o indicare un malfunzionamento del sistema.

Rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato per sostituire il o i captatori in anomalia.

Questo messaggio viene visualizzato anche quando una delle ruote è lontana dal veicolo, in riparazione o durante il montaggio di una (o più) ruote sprovviste di sensore.

Se il veicolo è equipaggiato di una ruota di scorta, questa non è provvista di sensore.

Qualsiasi riparazione, sostituzione di un pneumatico di una ruota equipaggiata di questo sistema deve essere effettuata dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

Se durante la sostituzione di un pneumatico viene montata una ruota non rilevata dal veicolo (esempio: montaggio di pneumatici da neve), occorre far reinizializzare il sistema dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

Questo sistema non esime dal far controllare regolarmente la pressione dei pneumatici (vedere paragrafo "Elementi d'identificazione") per accertarsi che il comportamento dinamico del veicolo rimanga ottimale e per evitare un'usura precoce dei pneumatici, soprattutto in caso di guida in condizioni estreme (carico molto pesante, velocità elevata).

Il controllo della pressione di gonfiaggio dei pneumatici deve essere effettuato a freddo e almeno una volta al mese, senza dimenticare di controllare la pressione della ruota di scorta.

Il sistema di segnalazione può essere momentaneamente disturbato da emissioni radioelettriche di frequenze vicine.

SISTEMI DI ASSISTENZA ALLA FRENATA

Insieme di sistemi complementari per consentire di frenare nella massima sicurezza e in modo ottimale, in situazioni di emergenza:

- sistema antibloccaggio delle ruote (ABS),
- ripartitore elettronico di frenata (REF),
- assistenza alla frenata di emergenza (AFU).

Sistema antibloccaggio delle ruote e ripartitore elettronico di frenata

Sistemi abbinati per aumentare la stabilità e la maneggevolezza del veicolo in frenata, particolarmente su strade dissestate e sdrucciolevoli.

Attivazione

Il sistema antibloccaggio interviene automaticamente in presenza di rischio di bloccaggio delle ruote.

Il funzionamento normale del sistema ABS può manifestarsi con leggere vibrazioni del pedale del freno.

In caso di frenata d'emergenza, premere con decisione senza rilasciare la pressione.

Anomalia di funzionamento

L'accensione di questa spia, accompagnata da un segnale acustico e da un messaggio sul display multifunzione, indica un'anomalia del sistema antibloccaggio che può provocare una perdita di controllo del veicolo in frenata.

L'accensione di questa spia, abbinata alle spie **STOP** e **ABS**, accompagnata da un segnale acustico e da un messaggio sul display multifunzione, indica un'anomalia del ripartitore elettronico che può provocare una perdita di controllo del veicolo in frenata.

Fermarsi tassativamente nelle migliori condizioni di sicurezza.

In entrambi i casi consultare la rete CITROËN o un riparatore qualificato.

In caso di sostituzione delle ruote (pneumatici e cerchi), controllare che siano conformi alle prescrizioni del costruttore.

Assistenza alla frenata d'emergenza

Sistema che consente, in caso d'emergenza, di raggiungere più in fretta la pressione ottimale di frenata e quindi di ridurre la distanza di arresto.

Attivazione

Si attiva in funzione della velocità di pressione del pedale del freno.

Diminuendo la resistenza del pedale ed aumentando l'efficacia della frenata.

In caso di frenata d'emergenza, premere con decisione senza rilasciare il pedale.

SISTEMI DI CONTROLLO DELLA TRAIETTORIA

Antislittamento delle ruote (ASR) e controllo dinamico della stabilità (ESP)

L'antislittamento delle ruote ottimizza la motricità, onde evitare lo slittamento delle ruote agendo sui freni delle ruote motrici e sul motore.

Il controllo dinamico della stabilità agisce sul freno di una o più ruote e sul motore, per far seguire al veicolo la traiettoria desiderata dal guidatore, entro i limiti delle leggi della fisica.

Attivazione

Questi sistemi si attivano automaticamente ad ogni avviamento del motore del veicolo.

In presenza di difficoltà di aderenza al suolo o di traiettoria, questi sistemi entrano in funzione.

Il funzionamento è segnalato dal lampeggiamento di questa spia sul quadro strumenti.

Sistema di assistenza alla motricità sulla neve (Intelligent Traction Control)

Il veicolo dispone di un sistema di partenza assistita sulla neve: l'**Intelligent Traction Control**.

Questa funzione automatica permette di rilevare in permanenza le situazioni di scarsa aderenza che possano rendere difficoltoso l'avviamento e l'avanzamento del veicolo sulla neve fresca e profonda o sulla neve compatta.

In queste situazioni, l'**Intelligent Traction Control** sostituisce la funzione **ASR** limitando il pattinamento delle ruote anteriori per ottimizzare la motricità e il controllo della traiettoria, anche senza pneumatici da neve, con o senza catene.

In condizioni particolarmente difficili (neve su strato di ghiaccio, sabbia, fango profondo…), potrebbe rendersi utile la disattivazione dei sistemi **ESP/ASR** per far pattinare le ruote e ritrovare l'aderenza.

Disattivazione

In condizioni eccezionali (avviamento del veicolo impantanato, immobilizzato nella neve, su terreno mobile, ecc.), può essere utile disattivare i sistemi ASR ed ESP per far slittare le ruote ed aumentare l'aderenza.

☞ Premere il pulsante **"ESP OFF"**, situato a sinistra sotto il volante.

L'accensione di questa spia sul quadro strumenti e della spia sul pulsante indicano la disattivazione dei sistemi ASR ed ESP.

Riattivazione

Questi sistemi si riattivano automaticamente dopo ogni inserimento del contatto o a partire da 50 Km/h.

☞ Premere nuovamente il pulsante **"ESP OFF"** per riattivarli manualmente.

Anomalia di funzionamento

L'accensione di questa spia, accompagnata da un segnale acustico e da un messaggio sul display, indica un'anomalia di funzionamento di questi sistemi.

Far verificare dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

I sistemi ASR/ESP aumentano la sicurezza in caso di guida normale ma non devono spingere il guidatore a guidare a velocità elevata.

Il funzionamento di questi sistemi è assicurato purché si rispettino le raccomandazioni del costruttore relativamente:

- alle ruote (pneumatici e cerchi),
- ai componenti della frenata,
- ai componenti elettronici,
- alle procedure di montaggio e d'intervento.

Dopo un urto, far verificare questi sistemi dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

CHIAMATA D'EMERGENZA O D'ASSISTENZA

Questo dispositivo permette di effettuare una chiamata d'emergenza o d'assistenza ai servizi di soccorso o verso il call center CITROËN.

Per maggiori dettagli sull'utilizzo di questo equipaggiamento, consultare il capitolo "Audio e telematica".

CINTURE DI SICUREZZA

Cinture di sicurezza anteriori

Le cinture di sicurezza sono equipaggiate di un sistema di pretensionamento pirotecnico e di limitatore di carico.

Questo sistema migliora la sicurezza dei passeggeri anteriori, in caso di urto frontale e laterale. A seconda dell'entità dell'urto il pretensionatore pirotecnico tende istantaneamente le cinture di sicurezza e le preme contro il corpo dei passeggeri.

Le cinture di sicurezza con pretensionatore pirotecnico sono attive quando il contatto è inserito.

Il limitatore di carico attenua la pressione della cintura di sicurezza contro il torace del passeggero, migliorandone così la protezione.

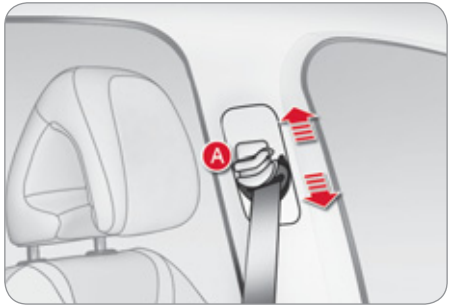
Per allacciare la cintura di sicurezza

- ☞ Tirare la cinghia, poi inserire la fibbia nel dispositivo d'aggancio.
- ☞ Controllare il bloccaggio con una prova di trazione della cinghia.

Per sganciare la cintura di sicurezza

- ☞ Premere il pulsante rosso del dispositivo d'aggancio.
- ☞ Accompagnare l'avvolgimento della cintura di sicurezza.

Regolazione in altezza



- ☞ Per abbassare il punto d'aggancio, afferrare il comando **A** e farlo scorrere verso il basso.
- ☞ Per alzare il punto d'aggancio, far scorrere il comando **A** verso l'alto.

Spia cintura di sicurezza non allacciata/ volutamente sganciata sul quadro strumenti

All'inserimento del contatto, questa spia si accende sul quadro strumenti se il guidatore e/ o il passaggero anteriore non hanno allacciato la cintura di sicurezza.

A partire da circa 20 km/h e per due minuti, questa spia lampeggia accompagnata da un segnale acustico di intensità crescente. Trascorsi i due minuti, questa spia resta accesa finché il guidatore e/o il passeggero anteriore non allacciano la cintura di sicurezza.

Display delle spie cintura di sicurezza non allacciata/volutamente sganciata

1. Spia della cintura di sicurezza del guidatore non allacciata/volutamente sganciata.
2. Spia cintura di sicurezza del passeggero anteriore non allacciata/volutamente sganciata.

Sul display delle spie della cintura di sicurezza e dell'airbag frontale lato passeggero la spia rossa corrispondente **1** o **2** si accende, accompagnata da un segnale acustico e da un messaggio sul display, se la cintura di sicurezza non è allacciata o viene volutamente sganciata.

Cinture di sicurezza posteriori

I sedili posteriori sono equipaggiati di una cintura di sicurezza, dotata di tre punti d'aggancio e, per i sedili laterali, di un limitatore di sforzo.

Per allacciare la cintura di sicurezza

- ☞ Tirare la cinghia, poi inserirla nella fibbia.
- ☞ Controllare il bloccaggio con una prova di trazione sulla cinghia.

Per sganciare la cintura di sicurezza

- ☞ Premere il pulsante rosso del dispositivo d'aggancio.
- ☞ Accompagnare l'avvolgimento della cintura di sicurezza.
- ☞ Sulle cinture di sicurezza dei sedili laterali, posizionare la barretta in alto rispetto allo schienale per evitare che il dispositivo sbatta contro il rivestimento laterale.

Spia cintura di sicurezza non allacciata sul quadro strumenti

Questa spia si accende sul quadro strumenti quando uno o più passeggeri posteriori sganciano la cintura di sicurezza.

A partire da circa 20 km/h e per due minuti, questa spia lampeggia accompagnata da un segnale acustico di intensità crescente. Trascorsi i due minuti, questa spia resta accesa finché uno o più passeggeri posteriori non allaccia la cintura di sicurezza.

Display delle spie cinture di sicurezza volutamente sganciate

3. Spia della cintura di sicurezza posteriore destra.
4. Spia della cintura di sicurezza posteriore centrale.
5. Spia della cintura di sicurezza posteriore sinistra.

A contatto inserito, con il motore avviato o con il veicolo in marcia ad una velocità inferiore a circa 20 km orari, le spie rosse corrispondenti **3**, **4** e **5** si accendono per circa 30 secondi se la cintura di sicurezza non è allacciata.

Quando il veicolo è in marcia ad una velocità superiore a circa 20 km orari, le spie rosse corrispondenti **3**, **4** o **5** si accendono, accompagnate da un segnale acustico e da un messaggio sul display, quando un passeggero posteriore sgancia la cintura di sicurezza.

Prima di partire, il guidatore deve assicurarsi che i passeggeri abbiano allacciato correttamente le cinture di sicurezza.

Su qualsiasi sedile del veicolo, allacciare sempre la cintura di sicurezza, anche per tragitti di breve durata.

Non invertire i dispositivi d'aggancio delle cinture di sicurezza, non funzionerebbero correttamente.

Le cinture di sicurezza sono dotate di un avvolgitore che permette l'adattamento automatico della lunghezza della cinghia alla morfologia della persona. La cintura di sicurezza si riavvolge automaticamente quando non viene utilizzata.

Prima e dopo l'utilizzo della cintura di sicurezza, verificare che sia correttamente riavvolta.

La parte inferiore della cintura di sicurezza deve essere posizionata il più in basso possibile sul bacino.

La parte superiore deve essere posizionata nell'incavo della spalla.

Gli avvolgitori sono dotati di un dispositivo di bloccaggio automatico in caso di urto, di frenata d'emergenza o di cappottamento del veicolo. Questo dispositivo può essere sbloccato tirando velocemente la cinghia e rilasciandola per riavvolgerla leggermente.

Per essere efficace, una cintura di sicurezza:

- deve essere tesa il più vicino possibile al corpo,
- deve essere tirata davanti a sé con un movimento regolare, verificando che non si attorcigli,
- deve essere utilizzata da un solo adulto alla volta,
- non deve essere tagliuzzata né sfilacciata,
- non deve essere trasformata né modificata per non alterarne le prestazioni.

Per le prescrizioni di sicurezza vigenti, per qualsiasi intervento sul veicolo, rivolgersi ad un riparatore qualificato che disponga della competenza e del materiale adatto, che la rete CITROËN è in grado di fornire.

Far verificare periodicamente le cinture di sicurezza dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato in particolare se le cinture di sicurezza sono danneggiate.

Lavare le cinture di sicurezza con acqua e sapone o con un prodotto detergente per tessuti, venduto presso la rete CITROËN.

Se si ribalta o si sposta un sedile posteriore, verificare che la cintura di sicurezza sia correttamente posizionata e riavvolta.

Raccomandazioni per i bambini

Per il trasporto di bambini di età inferiore ai 12 anni o d'altezza inferiore a un metro e cinquanta, utilizzare un seggiolino adatto.

Non utilizzare mai la stessa cintura di sicurezza per più persone contemporaneamente.

Non trasportare mai un bambino tenendolo in braccio.

In caso di urto

A seconda del tipo e dell'importanza dell'urto, il dispositivo pirotecnico può attivarsi prima e indipendentemente dagli airbag. L'intervento dei pretensionatori è accompagnato da una leggera esalazione di fumo innocuo e da un rumore, dovuto all'attivazione della cartuccia pirotecnica integrata nel sistema.

In ogni caso, la spia airbag si accende.

Dopo un urto, far controllare ed eventualmente sostituire questo dispositivo dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

AIRBAG

Sistema progettato per ottimizzare la sicurezza dei passeggeri (tranne per il passeggero posteriore centrale) in caso di urto violento. Questo sistema completa l'azione delle cinture di sicurezza dotate di limitatore di carico (tranne per il passeggero posteriore centrale).

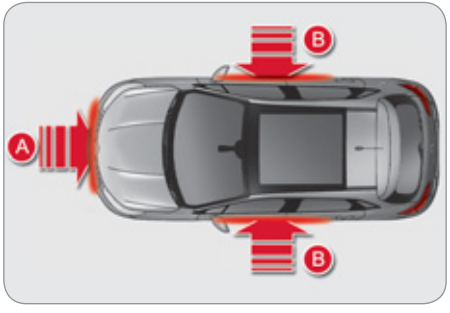
In questo caso, i sensori elettronici registrano ed analizzano gli urti frontali e laterali che si verificano nelle zone di rilevazione dell'urto:

- in caso di urto violento, gli airbag si gonfiano istantaneamente e proteggono i passeggeri (tranne il passeggero posteriore centrale); subito dopo l'urto, gli airbag si sgonfiano rapidamente per non intralciare la visibilità o l'eventuale uscita dei passeggeri,
- in caso di urto poco violento, d'impatto sulla parte posteriore e in alcune condizioni di ribaltamento, gli airbag non si gonfiano; in questo genere di situazione, la cintura di sicurezza è sufficiente per garantire una protezione ottimale.

Gli airbag non funzionano se il contatto non è inserito.

Questi equipaggiamenti funzionano una sola volta. Se si verifica un secondo urto (durante lo stesso incidente o in un incidente successivo), l'airbag non funziona.

Zone di rilevazione dell'urto



A. Zona d'impatto frontale.
B. Zona d'impatto laterale.

L'attivazione del o degli airbag è accompagnata da una leggera emissione di fumo inoffensivo e da un rumore, dovuti all'attivazione della cartuccia pirotecnica integrata nel sistema.

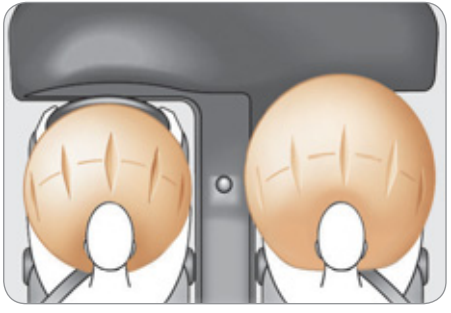
Questo fumo non è nocivo, ma può rivelarsi irritante per gli occhi.

La detonazione può provocare una leggera diminuzione della capacità uditiva per un breve periodo di tempo.

Airbag frontali

Sistema che protegge il guidatore e il passeggero anteriore in caso di urto frontale violento per limitare i rischi di traumi alla testa e al torace.

L'airbag del guidatore è integrato al centro del volante; quello del passeggero anteriore, nel cruscotto al di sopra del cassettino portaoggetti.



Attivazione

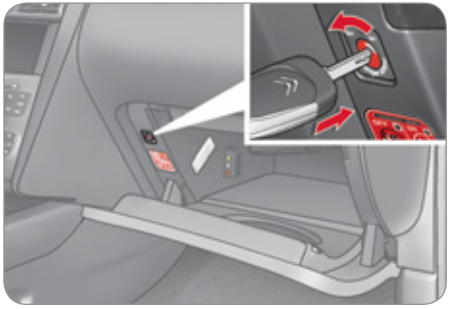
Gli airbag si gonfiano contemporaneamente (tranne se l'airbag frontale del passeggero è disattivato) in caso di urto frontale violento applicato su una parte o su tutta la zona d'impatto frontale **A**, secondo l'asse longitudinale del veicolo su un piano orizzontale e diretto dall'anteriore al posteriore del veicolo.

L'airbag frontale s'interpone tra il torace e la testa dell'occupante anteriore del veicolo e il volante, lato guidatore, e il cruscotto, lato passeggero, per ammortizzare la sua proiezione in avanti.

Disattivazione

Può essere disattivato solo l'airbag frontale passeggero:

- ☞ **a contatto disinserito**, inserire la chiave nel comando di disattivazione dell'airbag del passeggero,
- ☞ ruotarla sulla posizione **"OFF"**,
- ☞ quindi estrarla mantenendo questa posizione.



In funzione della versione del veicolo, questa spia si accende sul quadro strumenti o sul display delle spie della cintura di sicurezza e dell'airbag frontale del passeggero con il contatto inserito e per tutta la durata della disattivazione.

Per garantire la sicurezza, quando un seggiolino per bambini "con schienale verso la strada" viene collocato sul sedile del passeggero anteriore, l'airbag frontale del passeggero deve tassativamente essere disattivato.

Altrimenti il bambino rischia ferite gravi o addirittura mortali in caso di attivazione dell'airbag.

Riattivazione

Quando si rimuove il seggiolino per bambini, portare il comando sulla posizione **"ON"** per attivare nuovamente l'airbag e garantire la sicurezza del passeggero anteriore in caso di urto.

A contatto inserito, questa spia si accende sul display delle spie delle cinture di sicurezza e airbag frontale lato passeggero per circa un minuto, se l'airbag frontale del passeggero è attivato.

Anomalia di funzionamento

Se questa spia si accende sul quadro strumenti ed è accompagnata da un segnale acustico e da un messaggio sul display, rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato per far verificare il sistema. Gli airbag potrebbero non attivarsi in caso di urto violento.

Se questa spia lampeggia sul quadro strumenti e/o nel display delle spie della cintura di sicurezza e dell'airbag frontale lato passeggero, rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato. L'airbag frontale lato passeggero potrebbe non attivarsi in caso di urto violento.

Se almeno una delle due spie dell'airbag si accendono in permanenza, non collocare un seggiolino per bambini sul sedile del passeggero anteriore.

Far verificare dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

Airbag laterali

Sistema che protegge, in caso di urto laterale violento, il guidatore e il passeggero anteriore al fine di limitare i rischi di traumi al torace, tra l'anca e la spalla.

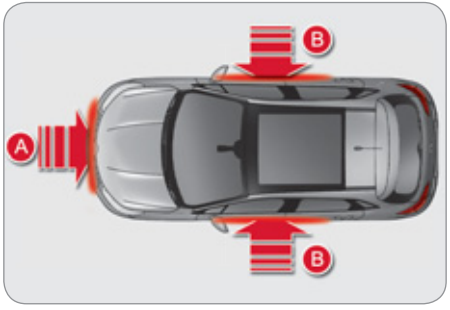
Ogni Airbag laterale è integrato nella struttura dello schienale del sedile, lato porta.

Attivazione

Si attivano dal lato interessato da un urto violento su tutta o su parte della zona di impatto laterale **B**, esercitato perpendicolarmente all'asse longitudinale del veicolo su un piano orizzontale e dall'esterno verso l'interno del veicolo.

L'Airbag laterale s'interpone tra l'anca e la spalla dell'occupante anteriore del veicolo e il pannello della porta corrispondente.

Zone di rilevazione dell'urto



A. Zona di impatto frontale.
B. Zona di impatto laterale.

Airbag a tendina

Sistema che protegge, in caso di urto laterale violento, il guidatore e i passeggeri (tranne il passeggero posteriore centrale) e limita i rischi di traumi alla testa.

Ogni Airbag a tendina è integrato nei montanti e nella parte superiore dell'abitacolo.

Attivazione

Si attiva contemporaneamente agli Airbag laterali corrispondenti in caso di urto laterale violento applicato su tutta o su parte della zona di impatto laterale **B**, esercitato perpendicolarmente all'asse longitudinale del veicolo su un piano orizzontale e dall'esterno verso l'interno del veicolo.

L'Airbag a tendina s'interpone tra il passeggero anteriore o posteriore del veicolo e i vetri.

Anomalia di funzionamento

Se questa spia si accende sul quadro strumenti, accompagnata da un segnale acustico e da un messaggio sul display, consultare la rete CITROËN oppure un riparatore qualificato per una verifica del sistema. Gli Airbag potrebbero non attivarsi più in caso di urto violento.

In caso di urto lieve o di urto laterale lieve o di cappottamento, l'Airbag non può attivarsi.

In caso di urto posteriore o frontale, l'Airbag non si attiva.

Per ottenere la massima efficacia degli Airbag, rispettare le seguenti regole di sicurezza:

Sedersi in modo normale e verticale.

Agganciare la cintura di sicurezza e posizionarla correttamente.

Tra i passeggeri anteriori e gli Airbag non devono trovarsi bambini, animali, oggetti. Potrebbero ostacolare il funzionamento degli Airbag o ferire i passeggeri anteriori.

Dopo un'incidente o il furto del veicolo, far verificare i sistemi Airbag.

Qualsiasi intervento sul sistema deve essere realizzato esclusivamente presso la rete CITROËN oppure presso un riparatore qualificato.

Anche rispettando le precauzioni qui sopra, non sono esclusi rischi di ferite o di leggere ustioni alla testa, al torace e alle braccia in caso di attivazione dell'Airbag. Infatti l'Airbag si gonfia quasi immediatamente (in pochi millesimi di secondo), poi si sgonfia emettendo gas caldi attraverso i fori previsti allo scopo.

Airbag frontali

Non guidare tenendo le mani sulle razze o sulla parte centrale del volante.

Non appoggiare i piedi sul cruscotto lato passeggero.

Se possibile non fumare: l'attivazione degli Airbag può provocare scottature o ferite causate da sigarette.

Non smontare o forare il volante, non sottoporlo ad urti violenti.

Airbag laterali

Coprire i sedili solo con foderine omologate, compatibili con l'attivazione degli Airbag laterali. Per conoscere la gamma di foderine adatte al veicolo, consultare la rete CITROËN (vedere capitolo "Informazioni pratiche - paragrafo Accessori").

Non appendere o incollare oggetti sugli schienali dei sedili (abiti, ...), per evitare lesioni alle braccia o al torace durante l'attivazione dell'Airbag laterale.

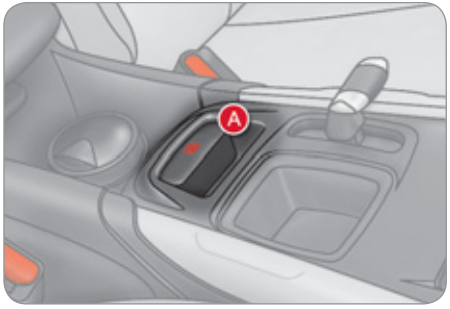
Non avvicinare eccessivamente il busto alla porta.

Airbag a tendina

Non appendere o incollare oggetti sul sottotetto, per evitare lesioni alla testa durante l'attivazione dell'Airbag.

Non smontare le maniglie di sostegno situate sul sottotetto, che fanno parte del fissaggio degli Airbag a tendina.

FRENO DI STAZIONAMENTO ELETTRICO



Il freno di stazionamento elettrico prevede due modalità di funzionamento:

- **Inserimento/Disinserimento automatico**
  L'inserimento è automatico allo spegnimento del motore, il disinserimento è automatico appena il veicolo inizia a muoversi (attivati per default),
- **Inserimento/Disinserimento manuale**
  L'inserimento/disinserimento manuale del freno di stazionamento è possibile tirando la leva di comando **A**.

Se questa spia si accende sul quadro strumenti, la modalità automatica è disattivata.

Programmazione della modalità

Secondo il Paese di commercializzazione del veicolo, è possibile disattivare l'inserimento automatico allo spegnimento del motore e il disinserimento automatico non appena il veicolo inizia a muoversi.

L'attivazione/disattivazione si effettua dal menu di configurazione del veicolo; fare riferimento al capitolo dedicato al parametraggio degli equipaggiamenti del veicolo.

L'inserimento e il disinserimento del freno di stazionamento si effettua quindi manualmente. All'apertura della porta del guidatore, se il freno non è inserito viene emesso un segnale acustico e appare un messaggio.

Si consiglia di non inserire il freno di stazionamento in caso di clima molto freddo (gelo) e in caso di traino (carroattrezzi, roulotte, ...). Per fare ciò, disattivare le funzioni automatiche o disinserire manualmente il freno di stazionamento.

Non collocare oggetti (pacchetti di sigarette, telefoni cellulari, ...) tra la leva delle marce e la levetta di comando del freno di stazionamento elettrico.

Inserimento manuale

A veicolo fermo, per inserire il freno di stazionamento, a motore avviato o spento, **tirare** il comando **A**.

L'inserimento del freno di stazionamento è segnalato:

- dall'accensione della spia del freno e della spia **P** sulla leva **A**,

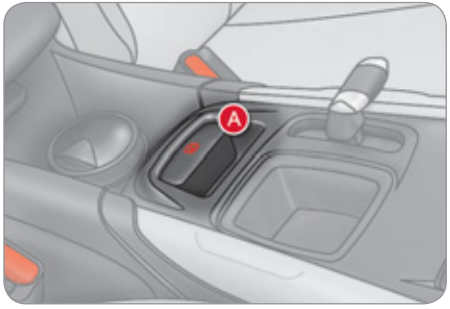
- dalla visualizzazione del messaggio "Freno di stazionamento inserito".

All'apertura della porta del guidatore, a motore avviato, un segnale acustico e un messaggio appaiono se il freno di stazionamento non è inserito. Tranne nel caso di cambio automatico e leva in posizione **P** (Park).

Prima di scendere dal veicolo, verificare che la spia **P** sia accesa fissa sul quadro strumenti.

Disinserimento manuale

A contatto inserito o a motore avviato, per disinserire il freno di stazionamento, **premere il pedale del freno o l'acceleratore, tirare e poi rilasciare** il comando **A**.



Il disinserimento completo del freno di stazionamento è segnalato:

- dallo spegnimento della spia del freno e della spia **P** sul comando **A**,

- dalla visualizzazione del messaggio "Freno a mano disinserito".

Tirando il comando **A** senza premere il pedale del freno, il freno di stazionamento non si disinserisce e una spia si illumina sul quadro strumenti.

Inserimento al massimo

In caso di necessità, è possibile effettuare **un inserimento al massimo** del freno di stazionamento. Si ottiene **tenendo tirato** il comando **A** fino alla comparsa del messaggio "Freno a mano inserito" al massimo e del segnale acustico.

L'inserimento al massimo è indispensabile:

- per un veicolo che traina una roulotte o un rimorchio, quando le funzioni automatiche sono attivate e si effettua un inserimento manuale,
- quando le condizioni della pendenza possono variare durante il parcheggio del veicolo (esempio: trasporto su nave, su camion, rimorchio/traino).

In caso di traino di un veicolo molto carico o di parcheggio in discesa ripida, inserire il freno di stazionamento al massimo poi sterzare le ruote verso il marciapiede e inserire una marcia.

Dopo un inserimento al massimo, il tempo di disinserimento è più lungo.

Inserimento automatico, a motore spento

A veicolo fermo, il freno di stazionamento **si inserisce automaticamente allo spegnimento del motore.**

L'inserimento del freno di stazionamento è segnalato:

- dall'accensione della spia del freno e della spia **P** sul comando **A**,

- dalla visualizzazione del messaggio "Freno a mano inserito".

Prima di scendere dal veicolo, verificare che la spia del freno di stazionamento sia accesa fissa sul quadro strumenti.

Non lasciare bambini da soli nell'abitacolo del veicolo, con la chiave inserita nel blocchetto d'avviamento, potrebbero disinserire il freno di stazionamento.

In caso di traino, con veicolo carico o parcheggiato in discesa ripida, sterzare le ruote verso il marciapiede e inserire una marcia.

Disinserimento automatico

Il freno di stazionamento **si disinserisce automaticamente e progressivamente non appena il veicolo inizia a muoversi**:

- ☞ **Cambio manuale:** premere a fondo il pedale della frizione, inserire la prima marcia o la retromarcia, premere il pedale dell'acceleratore.
- ☞ **Cambio manuale pilotato a 6 marce:** selezionare la posizione **A**, **M** o **R**, poi premere il pedale dell'acceleratore.
- ☞ **Cambio automatico**: selezionare la posizione **D**, **M** o **R**, poi premere il pedale dell'acceleratore.

Il disinserimento completo del freno di stazionamento è segnalato:

- dallo spegnimento della spia del freno e della spia **P** sulla leva **A**,

- dalla visualizzazione del messaggio "Freno a mano disinserito".

A veicolo fermo, con il motore avviato, è inutile accelerare, rischio di disinserimento del freno di stazionamento.

Immobilizzo del veicolo, a motore avviato

A motore avviato e a veicolo fermo, per immobilizzare il veicolo è indispensabile inserire il freno di stazionamento **manualmente tirando** la leva **A**.

L'inserimento del freno di stazionamento è segnalato:

- dall'accensione della spia del freno e della spia **P** sulla leva **A**

- dalla visualizzazione del messaggio "Freno a mano inserito".

All'apertura della porta del guidatore, un segnale acustico ed un messaggio appaiono se il freno di stazionamento non è inserito. Tranne nel caso di cambio automatico e leva in posizione **P** (Park).

Prima di uscire dal veicolo, verificare che la spia del freno di stazionamento sia accesa fissa sul quadro strumenti.

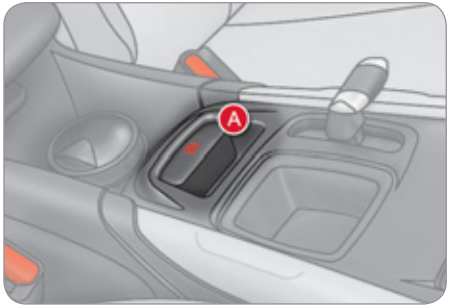
Situazioni particolari

In alcune situazioni (avviamento del motore, ...), il freno di stazionamento può regolare da solo il suo livello di forza. Questo è un funzionamento normale.

Per spostare il veicolo di alcuni centimetri senza avviare il motore, a contatto inserito, premere il pedale del freno e disinserire il freno di stazionamento **tirando** poi **rilasciando** il comando **A**. Il disinserimento completo del freno di stazionamento è segnalato dallo spegnimento della spia sul comando **A** e della spia sul quadro strumenti, oltre che dalla visualizzazione del messaggio "Freno a mano disinserito".

In caso di malfunzionamento del freno di stazionamento **in posizione inserita** o di panne della batteria, è sempre possibile un disinserimento d'emergenza (vedere paragrafo "Sbloccaggio d'emergenza").

Frenata d'emergenza



In caso di anomalia della frenata con il pedale del freno o in situazioni eccezionali (esempio: malore del guidatore, guida con accompagnatore, ...), tenere tirato il comando **A** per fermare il veicolo.

Il controllo dinamico di stabilità (ESP) garantisce la stabilità in frenata d'emergenza.

In caso di anomalia della frenata d'emergenza, appare il messaggio seguente "Anomalia freno a mano".

In caso di anomalia del sistema ESP segnalata dall'accensione di questa spia, la stabilità della frenata non è garantita.

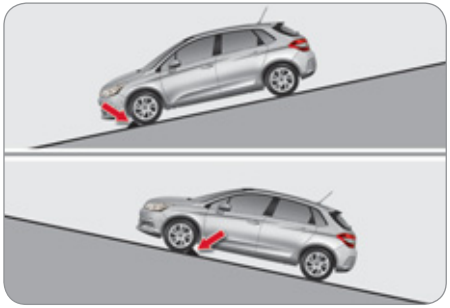
In questo caso, la stabilità deve essere assicurata dal guidatore tirando e rilasciando più volte il comando **A**.

La frenata d'emergenza deve essere utilizzata solamente in situazioni eccezionali.

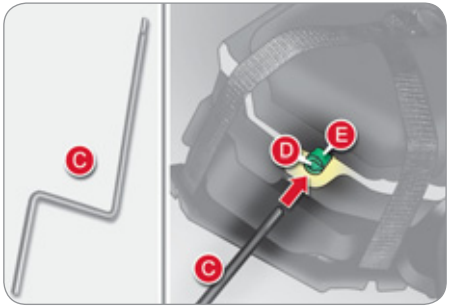
Disinserimento d'emergenza

In caso di malfunzionamento del freno di stazionamento elettrico o di panne della batteria, un comando meccanico d'emergenza permette di sbloccare manualmente il freno di stazionamento.

- Immobilizzare il veicolo (o bloccarlo fino al rilascio del pedale del freno), a motore avviato, inserendo la prima (se cambio manuale), la posizione **P** (se cambio automatico), **M** o **R** (se cambio manuale pilotato a 6 marce).
- Spegnere il motore ma lasciare la chiave in posizione contatto. Se l'immobilizzo del veicolo non è possibile, non azionare il comando e rivolgersi al più presto alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.
- Prelevare i due cunei **B** d'immobilizzo del veicolo ed il comando di sbloccaggio **C**, situati sotto al tappeto del bagagliaio.



☞ Immobilizzare il veicolo collocando i cunei davanti o dietro a una delle due ruote anteriori, dal lato opposto alla pendenza.



☞ Rimuovere il contenitore portaoggetti sotto al tappetino del bagagliaio per accedere al disinserimento d'emergenza.

☞ Forare il tappo **D** del tubo **E** con il comando di sbloccaggio.

☞ Posizionare il comando di sbloccaggio nel tubo.

☞ Ruotare il comando di sbloccaggio **in senso orario. Per ragioni di sicurezza**, è **tassativo** proseguire la manovra fino in battuta. Il freno di stazionamento è disinserito.

☞ Rimuovere il comando di sbloccaggio e riporlo con i cunei nella scatola dell'attrezzatura sotto al tappetino del bagagliaio.

- Il funzionamento del freno di stazionamento si reinizializza quando si interrompe e poi si reinserisce il contatto. Se la reinizializzazione del freno di stazionamento è impossibile, consultare la rete CITROËN o un riparatore qualificato.
- Il tempo di inserimento successivo potrebbe essere più lungo rispetto ad un funzionamento normale.

Per ragioni di sicurezza, consultare tassativamente e al più presto la rete CITROËN o un riparatore qualificato per sostituire la copertura.

A seguito di un disinserimento d'emergenza, l'immobilizzo del veicolo non è più garantito quando il disinserimento meccanico d'emergenza è iniziato e il comando meccanico non permette il reinserimento del freno di stazionamento.

Non agire sulla leva **A**, o spegnere/avviare il motore quando il comando di disinserimento è attivato.

Evitare l'entrata di polvere e umidità dal tappo.

Anomalie di funzionamento

In caso di accensione della spia di anomalia del freno di stazionamento elettrico e di una delle spie indicate in queste tabelle, parcheggiare il veicolo al sicuro (in piano e con la marcia inserita) e consultare al più presto la rete CITROËN o un riparatore qualificato.

Situazioni	Conseguenze
Visualizzazione del messaggio "**Anomalia freno a mano**" e delle seguenti spie: 	- Le funzioni automatiche sono disattivate. - La partenza assistita in salita non è disponibile. - Il freno di stazionamento elettrico non può essere utilizzato manualmente.
Visualizzazione del messaggio "**Anomalia freno a mano**" e delle seguenti spie: 	- Il disinserimento manuale del freno di stazionamento elettrico è disponibile solo premendo il pedale dell'acceleratore e rilasciando la leva. - La partenza assistita in salita non è disponibile. - Le funzioni automatiche e l'inserimento manuale rimangono disponibili.
Visualizzazione del messaggio "**Anomalia freno a mano**" e delle seguenti spie: 	- Le funzioni automatiche sono disattivate. - La partenza assistita in salita non è disponibile.

Situazioni	Conseguenze
ed eventualmente lampeggiante	Per inserire il freno di stazionamento elettrico: ☞ immobilizzare il veicolo e disinserire il contatto, ☞ tirare la leva per almeno 5 secondi o fino a fine inserimento, ☞ inserire il contatto e verificare l'accensione delle spie del freno di stazionamento elettrico. L'inserimento è più lento rispetto al funzionamento normale. Per disinserire il freno di stazionamento elettrico: ☞ inserire il contatto. ☞ tirare il comando e trattenerlo per circa 3 secondi poi rilasciarlo. Se la spia dei freni lampeggia o se le spie non si accendono a contatto inserito, queste procedure non funzionano. Parcheggiare il veicolo in piano e far verificare dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.
Visualizzazione del messaggio "**Anomalia freno a mano**" e delle seguenti spie: ed eventualmente lampeggiante	- Sono disponibili solo le funzioni di inserimento automatico allo spegnimento del motore e di disinserimento automatico in accelerazione. - Sono disponibili l'inserimento/disinserimento manuale del freno di stazionamento e la frenata di emergenza.
Anomalia batteria: 	- L'accensione della spia della batteria esige un arresto immediato, compatibile con il traffico. Fermarsi ed immobilizzare il veicolo (se necessario, posizionare i due cunei sotto le ruote). - Inserire il freno di stazionamento elettrico prima di spegnere il motore.

FRENO DI STAZIONAMENTO MANUALE

Inserimento

☞ Tirare a fondo la leva del freno di stazionamento per immobilizzare il veicolo.

Disinserimento

☞ Tirare leggermente la leva del freno di stazionamento, premere il pulsante di sbloccaggio poi abbassare a fondo la leva.

Con il veicolo in movimento, l'accensione di questa spia e dell'indicatore **STOP**, accompagnata da un segnale acustico e da un messaggio sul display multifunzione, indicano che il freno è inserito o non è stato ben disinserito.

Se la vettura è parcheggiata in discesa, sterzare le ruote verso il marciapiede, inserire il freno di stazionamento, inserire una marcia e interrompere il contatto.

CAMBIO MANUALE A 6 MARCE

Inserimento della retromarcia

☞ Sollevare la ghiera sotto al pomello e spingere la leva del cambio verso sinistra, poi in avanti.

Inserire la retromarcia esclusivamente a veicolo fermo, con il motore al minimo.

Per sicurezza e per agevolare l'avviamento del motore:

- mettere sempre in folle,
- premere il pedale della frizione.

INDICATORE DI CAMBIO MARCIA*

Sistema che permette di ridurre il consumo del carburante raccomandando l'inserimento delle marce più alte, sui veicoli equipaggiati di cambio manuale.

Funzionamento

Il sistema interviene solo nell'ambito di guida in modalità economia.

In funzione della situazione di guida e dell'equipaggiamento del veicolo, il sistema può consigliare di saltare una o più marce. E' possibile seguire quest'indicazione senza inserire le marce intermedie.

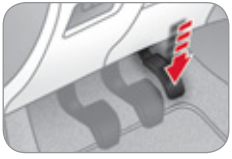
Le raccomandazioni d'inserimento delle marce non devono essere considerate come obbligatorie. Infatti, la configurazione della strada, l'intensità del traffico o la sicurezza restano degli elementi determinanti nella scelta della marcia ottimale. Il guidatore ha quindi la responsabilità di seguire o meno le indicazioni del sistema.

Questa funzione non può essere disattivata.

Esempio:

- Terza marcia inserita.

- Pressione moderata del pedale dell'acceleratore.



- Il sistema può proporre, all'occorrenza, l'inserimento della marcia superiore.

L'informazione appare sul display del quadro strumenti, sotto forma di freccia accompagnata dalla marcia raccomandata.

In caso di guida che sollecita in particolare le prestazioni del motore (pressione prolungata del pedale dell'acceleratore, per esempio, per effettuare un sorpasso...), il sistema non consiglierà un cambio di marcia.

Il sistema non propone mai:

- d'inserire la prima marcia,
- d'inserire la retromarcia,
- di scalare le marce.

* In funzione della motorizzazione.

CAMBIO MANUALE PILOTATO A 6 MARCE

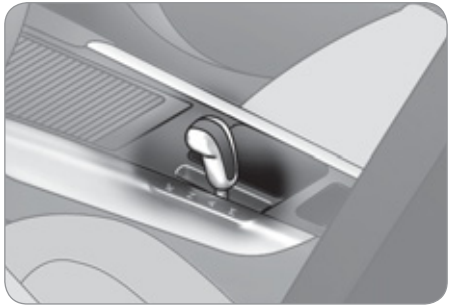
Cambio manuale pilotato a sei marce che offre, a scelta, il confort dell'automatismo e il piacere dell'inserimento manuale delle marce.

Sono quindi proposte due modalità di guida:

- la modalità **automatica** per la gestione automatica delle marce,
- la modalità **manuale** per l'inserimento sequenziale delle marce da parte del guidatore,

In modalità automatica, è sempre possibile cambiare marcia utilizzando i comandi sotto al volante, ad esempio per effettuare un sorpasso.

Leva del cambio



R. Retromarcia

☞ Con il pedale del freno premuto, sollevare e spingere la leva in avanti.

N. Folle.

☞ Pedale del freno premuto, selezionare questa posizione per avviare il motore.

A. Modalità automatica.

☞ Spostare la leva all'indietro per selezionare questa modalità.

M. Modalità manuale con inserimento sequenziale delle marce.

☞ Spostare la leva all'indietro per selezionare questa modalità, poi utilizzare i comandi sotto al volante per cambiare marcia.

Comandi sotto al volante

+. Comando per inserire la marcia più alta a destra del volante.

☞ Premere dietro al comando sotto al volante **"+"** per inserire una marcia più alta.

-. Comando per scalare la marcia a sinistra del volante.

☞ Premere dietro al comando sotto al volante **"-"** per inserire una marcia più bassa.

I comandi sotto al volante non consentono di selezionare la folle o di inserire la retromarcia.

Visualizzazioni sul quadro strumenti

Posizioni della leva del cambio

N. Neutral (folle)

R. Reverse (retromarcia)

1, 2, 3, 4, 5, 6. Marce in modalità manuale.

AUTO. Si accende selezionando la modalità automatica. Si spegne passando alla modalità manuale.

☞ Premere il **pedale del freno** quando questa spia lampeggia (es.: avviamento del motore).

All'inserimento della retromarcia si avvertirà un segnale acustico.

Avviamento del veicolo

☞ Selezionare la posizione **N**.

☞ Premere a fondo il pedale del freno.

☞ Avviare il motore.

N appare sul display del quadro strumenti.

N lampeggia sul quadro strumenti, accompagnata da un segnale acustico e da un messaggio sul display multifunzione, se la leva del cambio non è in posizione **N** all'avviamento.

Pedale del freno premuto lampeggia sul quadro strumenti, accompagnato da un segnale acustico e da un messaggio sul display multifunzione se il pedale del freno non è premuto all'avviamento.

☞ Selezionare la prima marcia (posizione **M** o **A**) o la retromarcia (posizione **R**).

☞ Disinserire il freno di stazionamento tranne se è programmato in modalità automatica.

☞ Rilasciare il pedale del freno, poi accelerare.

AUTO e **1** o **R** appariranno sul display del quadro strumenti.

Modalità automatica

☞ Dopo l'avviamento del motore, selezionare la posizione **A** per passare alla modalità automatica.

La scritta **AUTO** e la marcia inserita appaiono sul display del quadro strumenti.

Il cambio funziona allora in modalità autoattiva, senza l'intervento del guidatore. Seleziona costantemente la marcia che meglio si adatta ai parametri seguenti:

- stile di guida,
- tipo di strada.

Per un'accelerazione ottimale, ad esempio per il sorpasso di un altro veicolo, premere a fondo il pedale dell'acceleratore superarando il punto di resistenza.

Inserimento manuale delle marce

Questo tipo di cambio di marcia consente ad esempio di effettuare un sorpasso, pur continuando a restare in modalità automatica.

☞ Azionare i comandi **+** o **-** sotto al volante.

Il cambio inserisce la marcia richiesta se il regime motore lo consente. **AUTO** resta visualizzato sul quadro strumenti.

Dopo alcuni secondi senza intervento sui comandi, il cambio torna a gestire le marce automaticamente.

Modalità manuale

☞ Dopo l'avviamento del motore, selezionare la posizione **M** per passare alla modalità manuale.

La scritta **AUTO** sparisce le marce inserite vengono visualizzate in successione sul display del quadro strumenti.

Le richieste di cambio marcia sono accettate solo se il regime del motore lo consente.

Non è necessario rilasciare l'acceleratore durante i cambi marcia.

In frenata o in rallentamento, il cambio scala per consentire di far ripartire il veicolo con la marcia corretta.

A velocità molto bassa, se è richiesta la retromarcia, sarà presa in considerazione solo quando il veicolo sarà fermo. La spia **Pedale del freno premuto** può lampeggiare sul quadro strumenti per esortare a frenare.

In caso di brusca accelerazione la marcia superiore potrà essere inserita solo se il guidatore aziona la leva del cambio o i comandi sotto al volante.

A veicolo in movimento, non selezionare mai la folle **N**.

Inserire la retromarcia **R** solo con il veicolo immobilizzato e con il pedale del freno premuto.

Arresto del veicolo

Prima di spegnere il motore, si può scegliere di:

- passare in posizione **N**,
- lasciare la marcia inserita; in questo caso il veicolo non potrà essere spostato.

In entrambi i casi, occorre necessariamente inserire il freno di stazionamento per immobilizzare il veicolo tranne se è programmato in modalità automatica.

Se il veicolo è immobilizzato, con il motore avviato, portare tassativamente la leva del cambio in folle **N**.

Prima di qualsiasi intervento nel vano motore, verificare che la leva del cambio sia in folle **N** e il freno di stazionamento sia inserito.

Anomalia di funzionamento

A contatto inserito, l'accensione di questa spia e il lampeggiamento di **AUTO**, accompagnati da un segnale acustico e da un messaggio sul display multifunzione, segnalano un malfunzionamento del cambio.

Far verificare dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

Premere tassativamente il pedale del freno durante l'avviamento del motore.

In qualsiasi caso di sosta, inserire tassativamente il freno di stazionamento per immobilizzare il veicolo, tranne se è programmato in modalità automatica.

CAMBIO AUTOMATICO

Il cambio automatico a sei marce offre, a scelta, il confort dell'automatismo integrale, arricchito da un programma sport e da un programma neve, o l'inserimento manuale delle marce.

Sono quindi proposte quattro modalità di guida:

- il funzionamento **automatico** per la gestione elettronica delle marce da parte del cambio,
- il programma **sport** per fornire uno stile di guida più dinamico,
- il programma **neve** per migliorare la guida in caso di scarsa aderenza,
- il funzionamento **manuale** per il cambio sequenziale delle marce da parte del guidatore.

Pannello del cambio

1. Leva del cambio.
2. Pulsante **"S" (sport)**.
3. Pulsante "❄" **(neve)**.

Leva del cambio

P. Stazionamento.
- Immobilizzo del veicolo, freno di stazionamento inserito o disinserito.
- Avviamento del motore.

R. Retromarcia.
- Manovra di retromarcia, veicolo fermo e motore al minimo.

N. Folle.
- Immobilizzo del veicolo, freno di stazionamento inserito.
- Avviamento del motore.

D. Funzionamento automatico.

M +/-. Funzionamento manuale con inserimento sequenziale delle sei marce.

☞ Dare un impulso in avanti per inserire le marce più alte.

o

☞ Dare un impulso all'indietro per scalare le marce.

Visualizzazioni sul quadro strumenti

Quando si sposta la leva nella griglia per selezionare una posizione, la relativa spia si accende sul quadro strumenti.

P. Parking (Stazionamento)
R. Reverse (Retromarcia)
N. Neutral (Folle)
D. Drive (Guida automatica)
S. Programma **sport**
❄**.** Programma **neve**
da 1 a 6. Marce inserite in funzionamento manuale
-. Valore non valido in funzionamento manuale

Avviamento del veicolo

- ☞ Con il pedale del freno premuto, selezionare la posizione **P** o **N**.
- ☞ Avviare il motore.

In caso contrario, si è avvertiti da un segnale acustico, accompagnato da un messaggio sul display multifunzione.

- ☞ A motore avviato, premere il pedale del freno.
- ☞ Disinserire il freno di stazionamento tranne se è programmato in funzionamento automatico.
- ☞ Selezionare la posizione **R**, **D** o **M**,
- ☞ Rilasciare progressivamente il pedale del freno.

Il veicolo si sposta in avanti.

Se con il veicolo in marcia viene inavvertitamente selezionata la posizione **N**, far rallentare il motore poi selezionare la posizione **D** per accelerare.

Con il motore al minimo e con il freno disinserito, se è stata selezionata la posizione **R**, **D** o **M**, il veicolo si sposta anche senza intervenire sull'acceleratore.

Non lasciare mai bambini non sorvegliati all'interno del veicolo quando il motore è avviato.

In caso di operazioni di manutenzione con il motore avviato, inserire il freno di stazionamento e selezionare la posizione **P**.

Funzionamento automatico

- ☞ Selezionare la posizione **D** per l'inserimento **automatico** delle sei marce.

Il cambio funziona allora in modalità autoadattativa, senza intervento da parte del guidatore. Il cambio seleziona in modo permanente la marcia che meglio si adatta allo stile di guida, al tipo di strada ed al carico del veicolo.

Per ottenere un'accelerazione massima senza toccare la leva, premere a fondo il pedale dell'acceleratore (kick down). Il cambio scala automaticamente alla marcia inferiore o rimane nella marcia selezionata fino al regime massimo del motore.

In frenata, il cambio scala automaticamente alla marcia inferiore per offrire un freno motore efficace.

Se si rilascia bruscamente il pedale dell'acceleratore, il cambio non passerà alla marcia superiore per migliorare la sicurezza.

Non selezionare mai la posizione **N** quando il veicolo è in marcia.

Non selezionare mai le posizioni **P** o **R**, se il veicolo non è completamente fermo.

Programmi sport e neve

Questi due programmi specifici completano il funzionamento automatico in condizioni di utilizzo molto particolari.

Programma sport "S"

- ☞ Premere il pulsante **"S"**, dopo aver avviato il motore.

Il cambio privilegia automaticamente uno stile di guida dinamico.

Sul quadro strumenti appare **S**.

Programma neve "❄"

- ☞ Premere il pulsante "❄" dopo aver avviato il motore.

Il cambio si adatta alla guida su strade scivolose.

Questo programma facilita l'avviamento e la motricità in condizioni di scarsa aderenza.

Sul quadro strumenti appare ❄.

Ritorno al funzionamento automatico

- ☞ In qualsiasi momento, premere nuovamente il pulsante selezionato per disattivare il programma selezionato e tornare alla modalità autoadattativa.

Funzionamento manuale

- ☞ Selezionare la posizione **M** per l'inserimento **sequenziale** delle sei marce.
- ☞ Spingere la leva verso il segno **+** per passare alla marcia superiore.
- ☞ Tirare la leva verso il segno **-** per passare alla marcia inferiore.

Il passaggio da una marcia all'altra avviene unicamente se le condizioni di velocità del veicolo ed il regime del motore lo permettono; altrimenti prevarranno momentaneamente le leggi del funzionamento automatico.

La lettera **D** sparisce e le marce selezionate appaiono in successione sul quadro strumenti.

In caso di sovra o sottoregime, la marcia selezionata lampeggia per qualche secondo, quindi viene visualizzata la marcia realmente inserita.

Il passaggio dalla posizione **D** (automatico) alla posizione **M** (manuale) può essere realizzato in ogni momento.

Quando il veicolo è fermo o a bassissima velocità, il cambio seleziona automaticamente la marcia **M1**.

I programmi sport e neve non funzionano in modalità manuale.

Valore non valido in funzionamento manuale

Questo simbolo appare se una marcia è inserita male (selettore tra due posizioni).

Arresto del veicolo

Prima di spegnere il motore, è possibile passare in posizione **P** o **N** perché il cambio sia in folle.

Nei due casi, inserire il freno di stazionamento per immobilizzare il veicolo tranne se è programmato in modalità automatica.

Se la leva non è in posizione **P**, all'apertura della porta del guidatore o circa 45 secondi dopo il disinserimento del contatto, si è avvertiti da un segnale acustico e da un messaggio.

☞ Riposizionare la leva in posizione **P**; il segnale acustico si interrompe e il messaggio sparisce.

Anomalia di funzionamento

SERVICE

Con il contatto inserito, l'accensione di questa spia, accompagnata da un segnale acustico e da un messaggio sul display multifunzione indica un'anomalia di funzionamento del cambio.

In questo caso, il cambio passa in modalità emergenza bloccandosi in 3ª. E' possibile avvertire un forte colpo passando da **P** a **R** e da **N** a **R**. Questo colpo non presenta rischi per il cambio.

Non superare i 100 km orari, nei limiti della normativa locale.

Far verificare dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

Questa spia può anche accendersi in caso di apertura di una porta.

Rischio di deterioramento del cambio:

- se si premono contemporaneamente il pedale dell'acceleratore e del freno,
- se si forza, in caso di panne batteria, il passaggio dalla posizione **P** ad un'altra.

Allo scopo di limitare il consumo di carburante con una sosta prolungata a motore avviato (ad esempio in coda, ...), posizionare la leva del cambio su **N** e inserire il freno di stazionamento tranne se questo è programmato in modalità automatica.

PARTENZA ASSISTITA IN SALITA/DISCESA

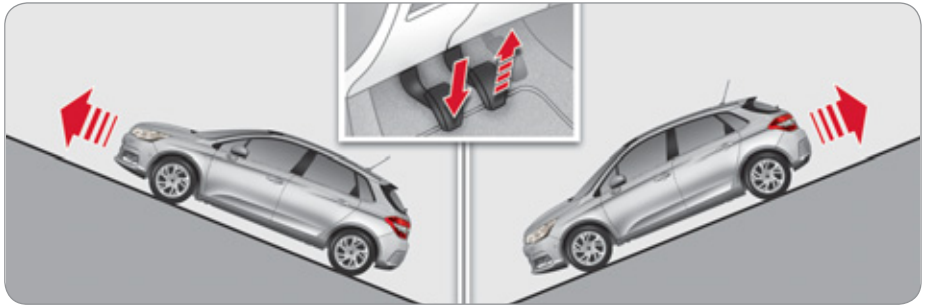
In caso di partenza in salita/discesa, il sistema blocca il veicolo per circa 2 secondi, lasciando il tempo di passare dal pedale del freno a quello dell'acceleratore.

Questa funzione è attiva solo quando:

- il veicolo è completamente immobilizzato con il pedale del freno premuto,
- presenza di alcune condizioni di pendenza,
- la porta del guidatore è chiusa.

La partenza assistita in salita/discesa non può essere disattivata.

Funzionamento



In salita, a veicolo fermo, quest'ultimo rimane immobilizzato per un istante non appena si rilascia il pedale del freno:

- se il cambio manuale è in prima o in folle,
- se il cambio manuale pilotato è in **A** o in **M**,
- se il cambio automatico è in **D** o in **M**.

In discesa, a veicolo fermo e con la retromarcia inserita, il veicolo rimane immobilizzato per un istante al rilascio del pedale del freno.

Non scendere dal veicolo durante la fase di immobilizzo temporaneo del sistema di partenza assistita in salita/discesa.

Se si deve scendere dal veicolo a motore avviato, inserire manualmente il freno di stazionamento. Quindi verificare che la spia del freno di stazionamento e la spia sulla leva (del freno elettrico) siano accese in modo fisso.

Anomalia di funzionamento

Queste spie si accendono in presenza di un malfunzionamento del sistema. Rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato per una verifica del sistema.

STOP & START

Il sistema Stop & Start pone il motore temporaneamente in attesa - modalità STOP - durante le fasi di sosta nel traffico (semafori rossi, code, altro...). Il motore si riavvia automaticamente - modalità START - quando si desidera ripartire. Il riavviamento si effettua in maniera istantanea, rapida e silenziosa.

Parfettamente adatto all'utilizzo urbano, lo Stop & Start permette di diminuire il consumo di carburante, le emissioni di gas inquinanti ed il livello sonoro a veicolo fermo.

Funzionamento

Passaggio in modalità STOP del motore

La spia **"ECO"** si accende sul quadro strumenti e il motore si mette in attesa:

- **con il cambio manuale**, ad una velocità inferiore a 20 km/h, passando con la leva delle marce dalla folle e rilasciando il pedale della frizione,

- **con il cambio manuale pilotato a 6 marce**, ad una velocità inferiore a 8 km/h, premendo il pedale del freno o passando con la leva delle marce in posizione **N**.

Se il veicolo ne è equipaggiato, un contatore di tempo accumula le durate della modalità STOP durante il tragitto. Si riazzera ad ogni inserimento del contatto con la chiave.

Con il cambio manuale pilotato a 6 marce, per il confort, in manovra di parcheggio, la modalità STOP non è disponibile per alcuni secondi successivi al disinserimento della retromarcia.

La modalità STOP non modifica le funzionalità del veicolo, come ad esempio la frenata, il servosterzo...

Non effettuare mai rifornimenti di carburante quando il motore è in modalità STOP; interrompere tassativamente il contatto con la chiave.

Casi particolari: modalità STOP non disponibile

La modalità STOP non si attiva quando:

- la porta del guidatore è aperta,
- la cintura di sicurezza del guidatore è sganciata,
- la velocità del veicolo non è stata superata di 10 km/h dall'ultimo avviamento con la chiave,
- il freno di stazionamento elettrico è inserito o in corso di inserimento,
- il mantenimento del confort termico nell'abitacolo lo richiede,
- il disappannamento è attivo,
- alcune condizioni specifiche (carica della batteria, temperatura del motore, assistenza alla frenata, temperatura esterna...) lo richiedono per assicurare il controllo del sistema.

In questo caso, la spia **"ECO"** lampeggia per alcuni secondi, poi si spegne.

Questo funzionamento è del tutto normale.

Passaggio in modalità START del motore

La spia **"ECO"** si spegne e il motore si riavvia:

- **con cambio manuale**, premendo il pedale della frizione,
- **con cambio manuale pilotato a 6 marce**:
  - leva delle marce in posizione **A** o **M**, rilasciando il pedale del freno,
  - oppure leva delle marce in posizione **N** e pedale del freno rilasciato, passando con la leva dalla posizione **A** o **M**,
  - oppure inserendo la retromarcia.

Casi particolari: attivazione automatica della modalità START

La modalità START si attiva automaticamente quando:

- si apre la porta del guidatore,
- la cintura di sicurezza del guidatore viene sganciata,
- la velocità del veicolo supera i 25 km/h con cambio manuale o 11 km/h con cambio manuale pilotato a 6 marce,
- il freno di stazionamento elettrico è in fase di inserimento,
- alcune condizioni specifiche (carica della batteria, temperatura del motore, assistenza in frenata, regolazione della climatizzazione...) lo richiedono per assicurare il controllo del sistema o del veicolo.

In questo caso, la spia **"ECO"** lampeggia per alcuni secondi poi si spegne.

Questo funzionamento è del tutto normale.

Con cambio manuale in modalità STOP, in caso di inserimento di una marcia senza aver premuto completamente il pedale della frizione, si accende una spia o appare un messaggio che invita a premerlo allo scopo di garantire il riavviamento.

Disattivazione

In qualsiasi momento, premere il comando **"ECO OFF"** per disattivare il sistema.

Questo è segnalato dall'accensione della spia sul comando, accompagnato da un messaggio sul display.

Se la disattivazione è stata effettuata in modalità STOP, il motore si riavvia immediatamente.

Riattivazione

Premere nuovamente il comando **"ECO OFF"**.

Il sistema è nuovamente attivo; questo è segnalato dallo spegnimento della spia sul comando e da un messaggio sul quadro strumenti.

Il sistema si riattiva automaticamente ad ogni nuovo avviamento con la chiave.

Anomalia di funzionamento

In caso di malfunzionamento del sistema, la spia sul comando **"ECO OFF"** lampeggia, poi si accende fissa.

Far verificare dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

In caso di anomalia in modalità STOP, è possibile che il motore si spenga. Si rende allora necessario interrompere il contatto, poi riavviare con la chiave.

Manutenzione

Prima di qualsiasi intervento nel vano motore, disattivare lo Stop & Start per evitare il rischio di ferite conseguenti ad un'attivazione automatica della modalità START.

Questo sistema necessita una batteria con tecnologia e caratteristiche specifiche (riferimenti disponibili presso la rete CITROËN o un riparatore qualificato).

Il montaggio di una batteria non referenziata da CITROËN comporta dei rischi di malfunzionamento del sistema.

ATTENTION !
Votre véhicule nécessite une batterie spécifique
EN CAS DE REMPLACEMENT, SE REFERER OBLIGATOIREMENT AU MANUEL DU VEHICULE
CAUTION !
Your vehicle requires a specific battery
IN THE EVENT OF REPLACEMENT, REFER OBLIGATORILY TO THE HANDBOOK OF THE VEHICLE

Il sistema Stop & Start utilizza una tecnologia avanzata. Qualsiasi intervento su questo tipo di batteria deve essere realizzato esclusivamente dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

ALLARME SUPERAMENTO INVOLONTARIO DELLA LINEA DI CARREGGIATA

Sistema che rileva il superamento involontario della segnaletica longitudinale orizzontale (linea continua o tratteggiata).

In caso di deviazione del veicolo, i sensori installati sotto al paraurti anteriore attivano un allarme (velocità superiore a 80 km/h).

Il ricorso a questo sistema si rivela particolarmente vantaggioso su autostrade e tangenziali.

Il sistema di allarme superamento involontario della linea di carreggiata non può in nessun caso sostituire lo stato di vigilanza e il senso di responsabilità del guidatore.

Attivazione

☞ Premendo il pulsante si accende la spia.

Disattivazione

☞ Premendo nuovamente il pulsante la spia si spegne.

Lo stato del sistema resta memorizzato all'interruzione del contatto.

Segnalazione

La vibrazione del sedile del guidatore indica:

- sul lato destro, che la segnaletica orizzontale è stata superata a destra,
- sul lato sinistro, che la segnaletica orizzontale è stata superata a sinistra.

Nessun allarme viene trasmesso finché l'indicatore di direzione è attivo e per circa 20 secondi dopo il suo spegnimento.

Può essere emesso un allarme in caso di superamento della segnaletica direzionale (freccia) o di segnaletica non normalizzata (graffiti).

Anomalia di funzionamento

SERVICE

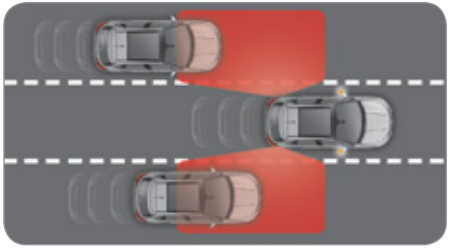
In caso di malfunzionamento, la spia servizio si accende, accompagnata da un segnale sonoro e da un messaggio sul display.

Consultare la rete CITROËN o un riparatore qualificato.

La rilevazione può essere disturbata:

- se i sensori sono coperti (da fango, neve, ...),
- se la segnaletica al suolo è scolorita/consumata,
- in mancanza di contrasto tra la segnaletica al suolo e il manto stradale.

SORVEGLIANZA DEGLI ANGOLI MORTI DEGLI SPECCHIETTI



Questo sistema di assistenza alla guida avverte il guidatore della presenza di un altro veicolo nelle zone degli angoli morti del veicolo (zone nascoste nel campo visivo del guidatore), nel caso in cui quest'ultimo possa rappresentare un potenziale pericolo.

Questo sistema è concepito per migliorare la sicurezza di guida e non si sostituisce in nessun caso all'utilizzo dei retrovisori esterni e interno. Spetta al guidatore sorvegliare in permanenza lo stato del traffico, valutare la distanza e la velocità degli altri veicoli, intuire le loro manovre prima di decidere di effettuare un sorpasso per cambiare fila.

Il sistema di controllo degli angoli morti non può, in nessun caso, sostituire la vigilanza e la responsabilità del guidatore.

Una spia luminosa fissa appare nel retrovisore del lato interessato:

- immediatamente, quando si viene superati da un altro veicolo,
- dopo circa un secondo, quanso si sorpassa lentamente un veicolo.

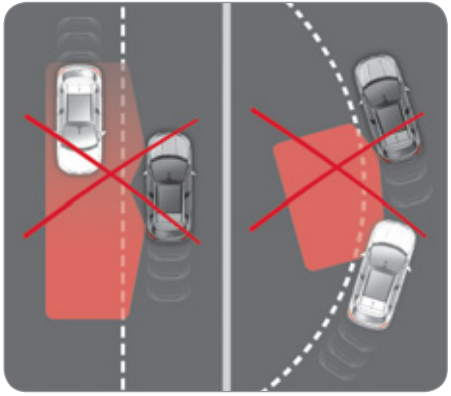
Funzionamento

☞ All'inserimento del contatto o a motore avviato, premere questo pulsante per attivare la funzione; la spia si accende.

Dei sensori, situati sul paraurti anteriore e posteriore, sorvegliano le zone degli angoli morti.

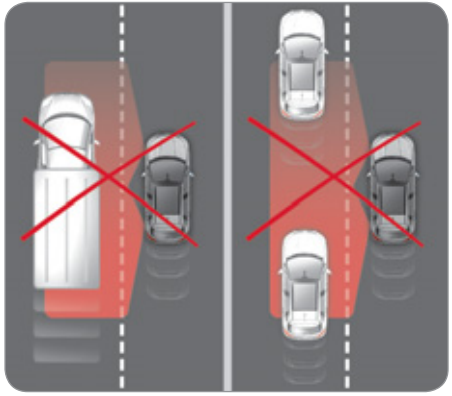
L'allarme è dato da una spia che si accende nel retrovisore del lato interessato non appena un veicolo - automobile, camion, bicicletta - viene rilevato e se sono presenti queste condizioni:

- i veicoli devono andare nella stessa direzione,
- la velocità del veicolo deve essere compresa tra 12 km/h e 140 km/h,
- la differenza di velocità tra il proprio veicolo e gli altri veicoli deve essere inferiore a 10 km/h,
- il flusso del traffico deve essere fluido,
- nel caso di una manovra di sorpasso, se questa si prolunga e se il veicolo superato rimane nella zona dell'angolo morto,
- si deve transitare in una strada diritta o in leggera curva,
- il veicolo non deve trainare un rimorchio, una roulotte...



Nessun allarme verrà dato nelle seguenti situazioni:

- in presenza di oggetti statici (veicoli parcheggiati, guard rail, lampioni, cartelli stradali...),
- con veicoli in contromano,
- guidando su strade tortuose o in curve a gomito,



- in caso di superamento (o se si viene superati) di un veicolo molto lungo (camion, autocarro, ...) che viene rilevato in una zona dell'angolo morto da dietro ed è rilevato presente nel campo visivo del guidatore dal davanti,
- in caso di traffico intenso: i veicoli, rilevati davanti e dietro, vengono confusi con un camion o con un oggetto fisso,
- in una manovra di sorpasso veloce.

☞ Per disattivare la funzione, premere nuovamente questo pulsante; la spia si spegne.

Lo stato del sistema resta memorizzato all'interruzione del contatto.

Il sistema verrà disattivato automaticamente in caso di traino con un dispositivo di traino omologato da CITROËN.

Anomalia di funzionamento

In caso di malfunzionamento, la spia sul pulsante lampeggia per alcuni secondi, poi si spegne.

Rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.

Il sistema potrebbe essere temporaneamente disturbato in alcune condizioni climatiche (pioggia, grandine...).

In particolare, guidare su strada bagnata o passare da una zona asciutta ad una zona bagnata potrebbe far attivare dei falsi allarmi (ad esempio, presenza di condensa nell'angolo morto interpretata come presenza di un veicolo).

In presenza di brutto tempo o in inverno, accertarsi che i sensori non siano ricoperti da fango, brina o neve.

Non coprire la zona d'avvertimento, situata sui retrovisori esterni, e le zone di rilevazione, situate sui paraurti anteriori e posteriori, con etichette adesive o altri oggetti; questi rischierebbero di intralciare il corretto funzionamento del sistema.

MEMORIZZAZIONE DELLE VELOCITÀ

Questa memorizzazione di velocità si applica anche alla modalità limitatore di velocità e alla modalità regolatore di velocità.

Funzionamento

Nel sistema è possibile memorizzare fino a cinque velocità.

Per default, alcune velocità sono già memorizzate.

☞ Accedere al menu generale:

- del display monocromatico C; premere il tasto **"MENU"**, poi selezionare il menu "Personalizzazione-configurazione" e confermare.

- del display centrale a colori abbinato al sistema di navigazione; premere la rotella sulla sinistra del volante.

☞ Selezionare il menu "Parametri veicolo" e confermare.

☞ Selezionare la riga "Assistenza alla guida" e confermare.

☞ Selezionare la riga "Velocità memorizzate" e confermare.

☞ Modificare la velocità.

☞ Selezionare "**OK**" e confermare per salvare le modifiche.

Per ragioni di sicurezza, il guidatore deve tassativamente effettuare queste operazioni a veicolo fermo utilizzando il display monocromatico C.

Queste operazioni sono possibili solamente a veicolo fermo utilizzando il display centrale a colori abbinato al sistema di navigazione.

Accesso

Premere il tasto **MEM** per visualizzare la lista delle velocità memorizzate.

Selezione

Per selezionare una velocità memorizzata:

☞ premere il tasto "**+**" o "**-**" e tenerlo premuto; il sistema si arresta sulla velocità memorizzata più prossima,

☞ premere nuovamente il tasto "**+**" o "**-**" e tenerlo premuto per selezionare un'altra velocità memorizzata.

Sul display appaiono la velocità e lo stato del sistema (attivo/non attivo).

LIMITATORE DI VELOCITÀ

Sistema che impedisce di superare la velocità del veicolo programmata dal guidatore.

Quando si raggiunge la velocità limite, il pedale dell'acceleratore non produce più alcun effetto.

Funzionamento

L'**attivazione** del limitatore è manuale: richiede una velocità programmata di almeno 30 km/h.

La **disattivazione** del limitatore si realizza azionando manualmente il comando.

Premendo con decisione il pedale dell'acceleratore, oltre il punto di resistenza, è possibile superare temporaneamente la velocità programmata.

Per tornare alla velocità programmata, è sufficiente rilasciare il pedale dell'acceleratore.

Il valore di velocità programmato rimane memorizzato quando si estrae la chiave dal contatto.

Il limitatore non può in alcun caso sostituire il rispetto dei limiti di velocità, né la vigilanza o il senso di responsabilità del guidatore.

Comando al volante

Le funzioni di questo sistema sono raggruppate sul comando al volante.

1. Comando di selezione della modalità limitatore.
2. Tasto di diminuzione del valore programmato.
3. Tasto di aumento del valore programmato.
4. Tasto di attivazione/disattivazione della limitazione.
5. Tasto di visualizzazione della lista delle velocità memorizzate.

   (vedere paragrafo "Memorizzazione delle velocità")

Visualizzazioni sul quadro strumenti

Le informazioni programmate sono raggruppate sul display del quadro strumenti.

6. Indicazione di attivazione/interruzione della limitazione.
7. Indicazione di selezione della modalità limitatore.
8. Valore della velocità programmata.
9. Selezione di una velocità memorizzata.

   (vedere paragrafo "Memorizzazione delle velocità")

Programmazione

☞ Portare il comando **1** sulla posizione **"LIMIT"**: la selezione della modalità limitatore è realizzata ma non è ancora attiva (Pause).

Non è necessario attivare il limitatore per regolare la velocità.

☞ Impostare il valore di velocità premendo il tasto **2** o **3** (es.: 90 km/h).

È possibile modificare successivamente la velocità programmata con i tasti **2** e **3**:

- di + o - 1 km/h = pressione breve,
- per passi di + o - 5 km/h = pressione continua.

Se la memorizzazione della velocità è disponibile e attivata, la velocità programmata si fermerà sulla velocità memorizzata più vicina; consultare il paragrafo corrispondente.

☞ Attivare il limitatore premendo il tasto **4**.

☞ Disattivare il limitatore premendo il tasto **4**: il display conferma la disattivazione (Pause).

☞ Riattivare il limitatore premendo di nuovo il tasto **4**.

Superamento della velocità programmata

Una pressione del pedale dell'acceleratore non consente di superare la velocità programmata, tranne se si preme con **decisione** il pedale fino a superare il **punto di resistenza**.

Il limitatore verrà quindi momentaneamente disattivato e la velocità programmata continuerà ad essere visualizzata e a lampeggiare.

Il ritorno alla velocità programmata, tramite decelerazione volontaria o non del veicolo, annulla automaticamente il lampeggiamento.

Uscita dalla modalità limitatore

☞ Portare il comando **1** sulla posizione **"0"**: la modalità limitatore è disattivata e sparisce dal display.

Anomalia di funzionamento

In caso di anomalia di funzionamento del limitatore, la velocità si cancella e viene sostituita da dei trattini lampeggianti.

Far verificare dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

In caso di discesa ripida o di brusca accelerazione, il limitatore di velocità non potrà impedire al veicolo di superare la velocità programmata.

Per evitare di intralciare i pedali:

- verificare il corretto posizionamento del tappetino,
- non sovrapporre mai più tappetini.

REGOLATORE DI VELOCITÀ

Sistema che mantiene automaticamente la velocità del veicolo sul valore programmato dal guidatore, senza azione sul pedale dell'acceleratore.

Funzionamento

L'**attivazione** del regolatore è manuale: richiede una velocità minima del veicolo di 40 Km/h e l'inserimento:

- della quarta marcia con cambio manuale,
- in modalità sequenziale, della seconda marcia con il cambio manuale pilotato o automatico,
- della posizione **A** se cambio manuale pilotato o **D** se cambio automatico.

La **disattivazione** del regolatore avviene manualmente o premendo i pedali del freno o della frizione o quando si attiva il sistema ESP, per ragioni di sicurezza.

Premendo il pedale dell'acceleratore, è possibile superare temporaneamente la velocità programmata.

Per tornare alla velocità programmata, è sufficiente rilasciare il pedale dell'acceleratore.

Il disinserimento del contatto annulla tutti i valori di velocità programmati.

Comandi al volante

Le funzioni di questo sistema sono raggruppate sul comando al volante.

1. Comando di selezione della modalità regolatore.
2. Tasto di programmazione di una velocità/di riduzione del valore.
3. Tasto di programmazione di una velocità/di aumento del valore.
4. Tasto di disattivazione/riattivazione della regolazione.
5. Tasto di visualizzazione della lista delle velocità memorizzate.

   (vedere paragrafo "Memorizzazione delle velocità")

Visualizzazioni sul quadro strumenti

Le informazioni programmate sono raggruppate sul display del quadro strumenti.

6. Indicazione di interruzione/ripresa della regolazione
7. Indicazione di selezione della modalità regolatore
8. Valore della velocità programmata
9. Selezione di una velocità memorizzata.

   (vedere paragrafo "Memorizzazione delle velocità")

Il regolatore non può in alcun caso sostituire il rispetto dei limiti di velocità, né la vigilanza o il senso di responsabilità del guidatore.

Si raccomanda di tenere sempre i piedi accanto ai pedali.

Programmazione

☞ Portare la ghiera **1** sulla posizione **"CRUISE"**: la modalità regolatore è selezionata ma non è ancora attiva (Pause).

☞ Regolare la velocità programmata accelerando fino alla velocità desiderata, quindi premere il tasto **2** o **3** (es: 110 Km/h); il regolatore è attivato (ON).

È possibile modificare successivamente la velocità programmata con i tasti **2** e **3**:

- di + o - 1 Km/h = pressione breve,
- per passi di + o - 5 Km/h = pressione continuata.

Se la memorizzazione di velocità è disponibile e attivata, la velocità programmata si interromperà sulla velocità memorizzata più vicina; consultare il paragrafo corrispondente.

☞ Interrompere il regolatore premendo il tasto **4**: il display conferma l'interruzione (Pausa).

☞ Riattivare il regolatore premendo nuovamente il tasto **4**.

Superamento della velocità programmata

Il superamento volontario o non della velocità programmata provoca il suo lampeggiamento sul display.

Il ritorno alla velocità programmata, mediante decelerazione volontaria o non del veicolo, annulla automaticamente il lampeggiamento.

Uscita dalla modalità regolatore

☞ Portare il comando **1** sulla posizione **"0"**: la modalità regolatore è interrotta e sparisce dal visualizzatore.

Anomalia di funzionamento

In caso di anomalia di funzionamento del regolatore, la velocità si cancella e provoca il lampeggiamento dei trattini.

Far verificare dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

Quando la regolazione è attiva, prestare attenzione se si tiene premuto uno dei tasti di modifica della velocità programmata: la velocità del veicolo può cambiare rapidamente.

Non utilizzare il regolatore di velocità su strada scivolosa o con traffico intenso.

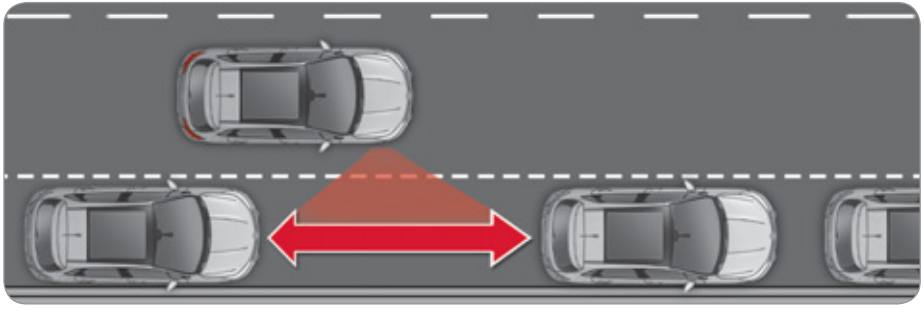
In caso di discesa ripida, il regolatore di velocità non potrà impedire al veicolo di superare la velocità programmata.

In caso di salita ripida o di traino, la velocità programmata potrà non essere raggiunta o mantenuta.

Per evitare di ostacolare i pedali:

- verificare il corretto posizionamento del tappetino,
- non sovrapporre mai due tappetini.

MISURA DELLO SPAZIO DISPONIBILE



Il sistema misura lo spazio disponibile per il parcheggio tra due veicoli o tra due ostacoli. Misura l'ampiezza del parcheggio e fornisce informazioni:

- sulla possibilità di parcheggiare in uno spazio libero, in funzione delle dimensioni del veicolo e delle distanze necessarie per effettuare le manovre.
- sul livello di difficoltà della manovra da effettuare.

Il sistema non rileva gli spazi la cui misura è nettamente inferiore o superiore alle dimensioni del veicolo.

Visualizzazioni sul quadro strumenti

La spia del sistema misura dello spazio disponibile può assumere due diversi stati:

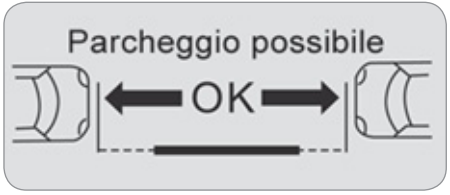
- **accesa fissa:** la funzione è selezionata premendo il comando **A**.
- **spenta:** la funzione non è selezionata.

Funzionamento

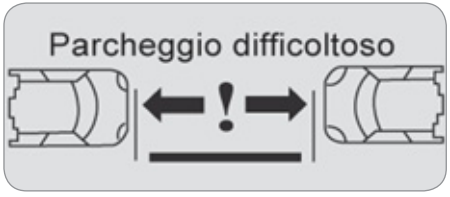
È stato identificato uno spazio disponibile:

- ☞ Premere il comando **A** per selezionare la funzione.
- ☞ Attivare l'indicatore di direzione dal lato dello spazio da misurare; appare un messaggio che conferma la misurazione in corso.
- ☞ Durante la misurazione, avanzare lungo lo spazio, ad una velocità inferiore ai 20 km/h, per prepararsi ad effettuare la manovra.
- ☞ Una volta terminata la misurazione, il sistema indica il livello di difficoltà della manovra con un messaggio sul display multifunzione, accompagnato da un segnale acustico.

La funzione mostra i seguenti messaggi:



Parcheggio possibile



Parcheggio difficoltoso

Parcheggio sconsigliato

La funzione si deseleziona automaticamente:

- all'inserimento della retromarcia,
- all'interruzione del contatto,
- se non è stata richiesta nessuna misurazione,
- entro i cinque minuti successivi alla selezione della funzione,
- se la velocità del veicolo supera la soglia di 70 km/h per un minuto.

Se la distanza laterale, tra il veicolo e lo spazio di parcheggio è rilevante, il sistema rischia di non misurare lo spazio.

La funzione resta disponibile dopo ogni misura e può così misurare più spazi di seguito.

In condizioni di brutto tempo e in inverno, controllare che i captatori non siano ricoperti da sporco, brina o neve.

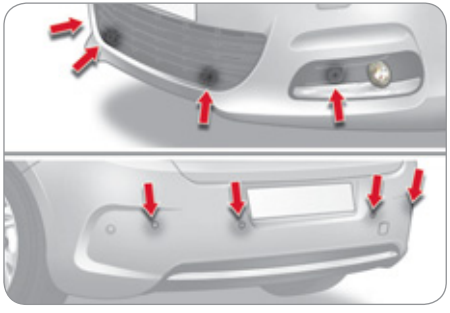
La funzione misurazione dello spazio disponibile disattiva l'assistenza al parcheggio anteriore, in fase di misurazione in marcia in avanti.

In caso di malfunzionamento, far verificare il sistema dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

ASSISTENZA AL PARCHEGGIO

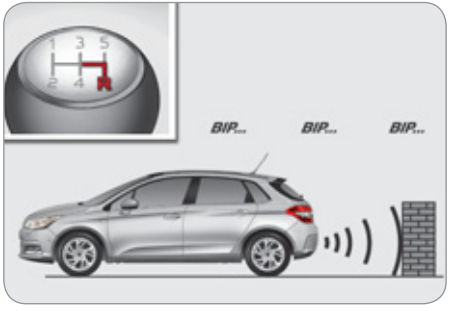
Mediante dei captatori situati nel paraurti, questa funzione segnala la vicinanza di qualsiasi ostacolo (persona, veicolo, albero, barriera...) che entra nel campo di rilevazione.

Alcuni tipi di ostacolo (paletto, cartello di segnalazione di cantiere stradale...) rilevati all'inizio non lo saranno più a fine manovra a causa della presenza di zone cieche.



Questa funzione non può in nessun caso sostituire l'attenzione e la responsabilità del guidatore.

Assistenza al parcheggio posteriore



L'attivazione si ottiene con l'inserimento della retromarcia. È accompagnata da un segnale acustico.

L'interruzione si ottiene al disinserimento della retromarcia.

Assistenza sonora

L'informazione di prossimità è data da un segnale acustico discontinuo, la cui frequenza aumenta con l'avvicinarsi del veicolo all'ostacolo.

Il suono diffuso dall'altoparlante (destro o sinistro) permette di individuare da quale lato è situato l'ostacolo.

Quando la distanza "veicolo/ostacolo" diventa inferiore ad una trentina di centimetri, il segnale sonoro diventa continuo.

Assistenza grafica

Completa il segnale sonoro mediante la visualizzazione sul display multifunzione di trattini, sempre più vicini al veicolo. Quando il veicolo è molto vicino all'ostacolo sul display appare anche il simbolo di "Pericolo".

Assistenza al parcheggio anteriore

A complemento dell'assistenza al parcheggio posteriore, l'assistenza al parcheggio anteriore si attiva non appena un ostacolo viene rilevato davanti al veicolo e se la velocità dello stesso rimane inferiore a 10 km/h.

Il suono diffuso dall'altoparlante (anteriore o posteriore) permette di individuare se l'ostacolo si trova davanti o dietro al veicolo.

L'assistenza al parcheggio anteriore si interrompe, se il veicolo si ferma per almeno tre secondi in marcia in avanti, se non è rilevato alcun ostacolo o quando la velocità supera i 10 km/h.

Disattivazione/Attivazione dell'assistenza al parcheggio anteriore e posteriore

La disattivazione della funzione si effettua premendo questo tasto. La spia del tasto si accende.

Una nuova pressione di questo tasto riattiva la funzione. La spia del tasto si spegne.

La funzione verrà disattivata automaticamente in caso di traino di un rimorchio o di montaggio di un portabicicletta (veicolo equipaggiato di gancio traino o di portabicicletta omologato da CITROËN).

Anomalia di funzionamento

SERVICE

In caso di malfunzionamento del sistema, all'inserimento della retromarcia, questa spia si accende sul quadro strumenti e/o appare un messaggio sul display, accompagnato da un segnale acustico (bip breve).

Consultare la rete CITROËN oppure un riparatore qualificato.

In presenza di brutto tempo o in inverno, accertarsi che i sensori non siano ricoperti da fango, brina o neve. All'inserimento della retromarcia, un segnale acustico (bip lungo) indica che i sensori possono essere coperti.

Quando la velocità del veicolo è inferiore a 10 km/h, alcuni rumori (provocati da moto, camion, martello pneumatico...) possono attivare i segnali acustici dell'assistenza al parcheggio.

40 ANNI DI PASSIONE

La forza della collaborazione tra CITROËN e TOTAL si esprime particolarmente attraverso l'attività sportiva dell'automobile: dal rally del Marocco del 1969 al superbo duplice titolo di Campione del mondo dei Rally nel 2009 del TEAM CITROËN TOTAL e di Sébastien LOEB e Daniel ELENA, il palmarès impressionante delle due marche è stato costituito nel corso di epopee favolose. Disputate in condizioni estreme, queste prove permettono di mettere a dura prova i lubrificanti TOTAL, garanti delle prestazioni dei veicoli CITROËN.

CITROËN préfère TOTAL

40 ANS

Partenaires depuis 1968

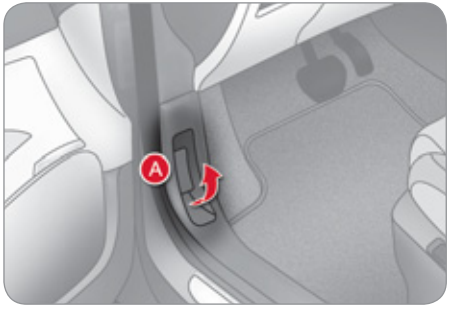
CITROËN TOTAL

CITROËN préfère TOTAL

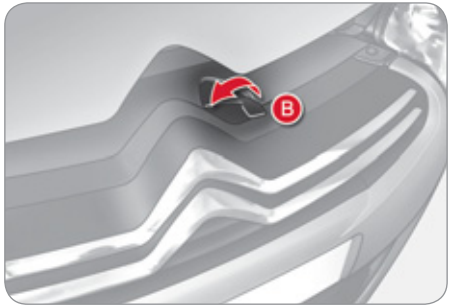
COFANO MOTORE

Apertura

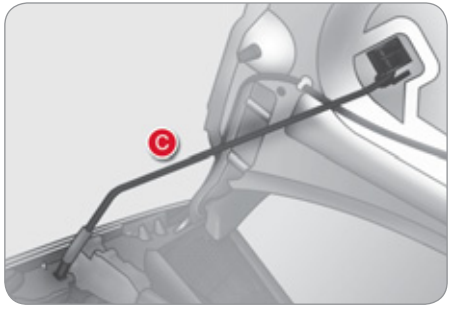
Prima di qualsiasi intervento nel vano motore, disattivare il sistema Stop & Start per evitare rischi di ferite causate dall'attivazione automatica della modalità START.



- Aprire la porta anteriore sinistra.
- Tirare il comando interno **A**, situato sulla parte bassa del telaio della porta.



- Spingere verso sinistra il comando esterno **B** ed alzare il cofano.



- Sganciare la leva **C** dal suo alloggiamento.
- Fissare la leva nella tacca per tenere il cofano aperto.

La posizione del comando interno impedisce l'apertura del cofano finché la porta anteriore sinistra è chiusa.

A motore caldo, manipolare con precauzione il comando esterno e la maniglia del cofano (rischio di ustioni).

Chiusura

- Togliere la leva dalla tacca di tenuta.
- Fissare la leva nel suo alloggiamento.
- Abbassare il cofano e rilasciarlo a fine corsa.
- Tirare il cofano per verificare che sia ben chiuso.

MANCANZA DI CARBURANTE (DIESEL)

Per i veicoli dotati di motore HDI, se il serbatoio rimane senza carburante, è necessario reinnescare il circuito di carburante; vedere il disegno nel cofano motore corrispondente al paragrafo "Motori Diesel".

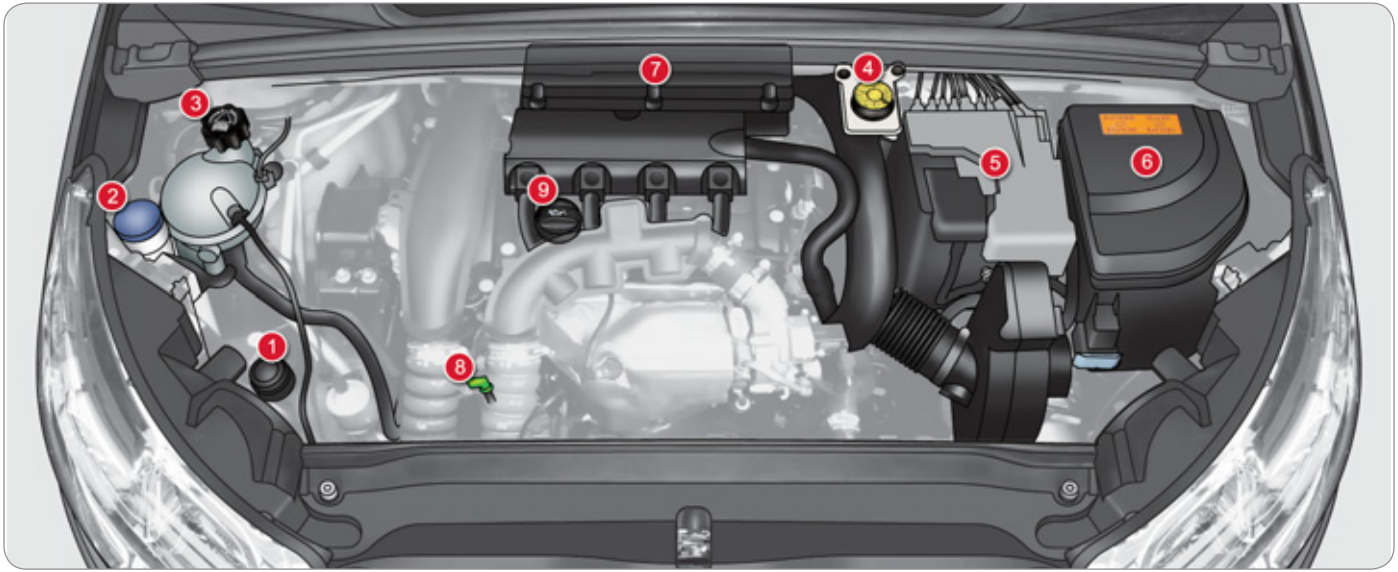
Se il motore non si avvia al primo tentativo, non insistere.
Azionare nuovamente la pompetta di reinnesco, poi il motorino d'avviamento.

Motore 1.6 Turbo HDI

- Riempire il serbatoio del carburante con almeno cinque litri di gasolio.
- Aprire il cofano motore.
- Azionare la pompa di reinnesco, fino all'indurimento (alla prima pressione potrebbe risultare dura).
- Azionare il motorino d'avviamento fino all'avviamento del motore.
- Richiudere il cofano motore.

Motore 2.0 Turbo HDI

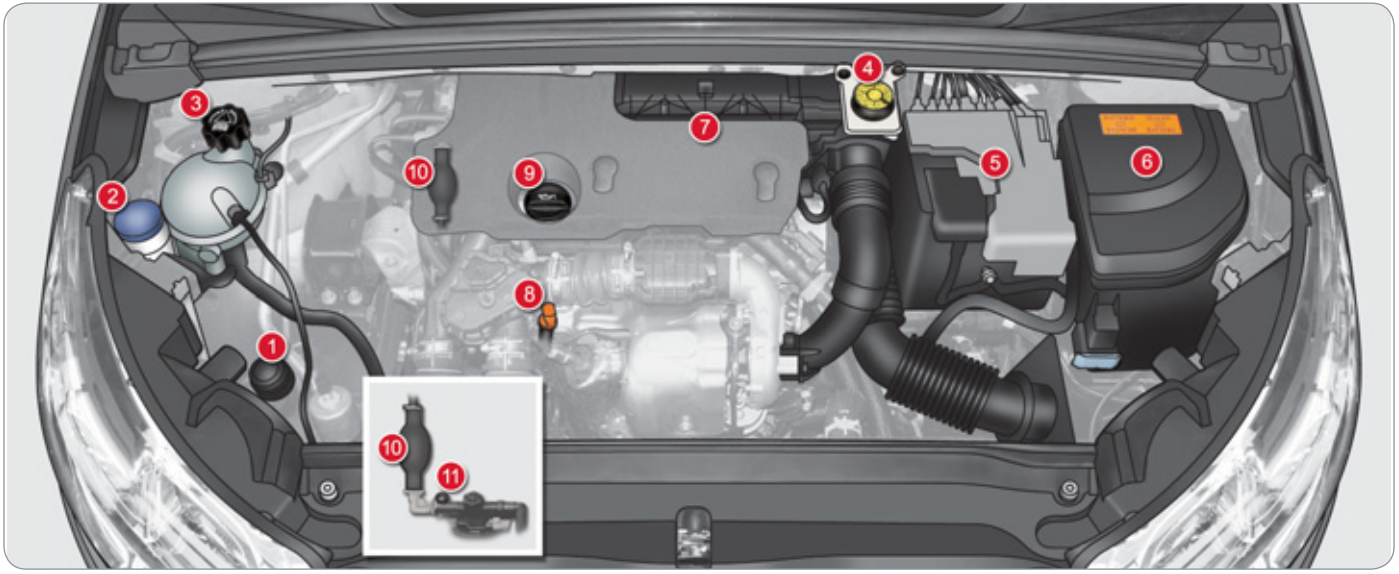
- Versare nel serbatoio del carburante almeno cinque litri di gasolio.
- Aprire il cofano motore.
- Sganciare l'elemento protettivo per accedere alla pompetta di reinnesco.
- Allentare la vite di degasificazione.
- Azionare la pompetta di reinnesco, fino alla comparsa del carburante nel tubo trasparente con il connettore verde.
- Riserrare la vite di degasificazione.
- Azionare il motorino d'avviamento fino all'avviamento del motore.
- Ricollocare e fissare l'elemento protettivo.
- Richiudere il cofano motore.



MOTORI BENZINA

Consentono di accedere al controllo del livello dei vari liquidi e alla sostituzione di alcuni elementi.

1. Serbatoio del servosterzo.
2. Serbatoio del lavacristallo e del lavafari.
3. Serbatoio del liquido di raffreddamento.
4. Serbatoio del liquido dei freni.
5. Batteria/Fusibili.
6. Scatola portafusibili.
7. Filtro dell'aria.
8. Astina di livello olio motore.
9. Riempimento olio motore.



MOTORI DIESEL

Consentono di accedere al controllo del livello dei vari liquidi, alla sostituzione di alcuni elementi e al reinnesco di carburante.

1. Serbatoio del servosterzo.
2. Serbatoio del lavacristallo e del lavafari.
3. Serbatoio del liquido di raffreddamento.
4. Serbatoio del liquido dei freni.
5. Batteria/Fusibili.
6. Scatola portafusibili.
7. Filtro dell'aria.
8. Astina di livello olio motore.
9. Riempimento olio motore.
10. Pompa di reinnesco*.
11. Vite di degasificazione*.

* Secondo la motorizzazione.

VERIFICA DEI LIVELLI

Verificare regolarmente tutti i livelli e rabboccare se necessario, salvo indicazione contraria.

In caso di notevole riduzione di uno dei livelli, far verificare il relativo circuito dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

Durante gli interventi nel cofano motore prestare attenzione, poiché alcune zone del motore possono essere estremamente calde (rischio di scottature).

Livello d'olio

Questa verifica è valida solo se il veicolo si trova su terreno piano, con il motore spento da almeno 30 minuti.

Deve essere effettuata all'inserimento del contatto, con l'indicatore di livello dell'olio sul quadro strumenti oppure con l'astina manuale.

Sostituzione dell'olio motore

Fare riferimento al libretto di manutenzione per conoscere la periodicità di questa operazione.

Per conservare l'affidabilità dei motori e dei dispositivi antinquinamento, è vietato usare additivi nell'olio motore.

Caratteristiche dell'olio

L'olio deve corrispondere alla motorizzazione del proprio veicolo ed essere conforme alle raccomandazioni del costruttore.

Livello liquido freni

Il livello di questo liquido deve essere vicino alla tacca "MAXI". Altrimenti, verificare l'usura delle pastiglie dei freni.

Svuotamento del circuito

Fare riferimento al libretto di manutenzione per conoscere la periodicità di questa operazione.

Caratteristiche del liquido

Questo liquido deve essere conforme alle raccomandazioni del costruttore e alle norme DOT4.

Livello liquido del servosterzo

Il livello di questo liquido deve essere vicino al riferimento "MAXI". Svitare il tappo, a motore freddo, per controllare.

Livello liquido di raffreddamento

Il livello di questo liquido deve essere vicino al riferimento "MAXI", senza superarlo.

Quando il motore è caldo, la temperatura di questo liquido è regolata dall'elettroventola, che funziona anche con il contatto disinserito.

Per i veicoli dotati di filtro antiparticolato, l'elettroventola può continuare a funzionare dopo lo spegnimento del motore, anche a motore freddo.

Il circuito di raffreddamento è in pressione, attendere almeno un'ora dopo lo spegnimento del motore prima di intervenire.

Per evitare scottature, svitare il tappo di due giri per far scendere la pressione. Quando la pressione è scesa, togliere il tappo e ripristinare il livello.

Svuotamento del circuito

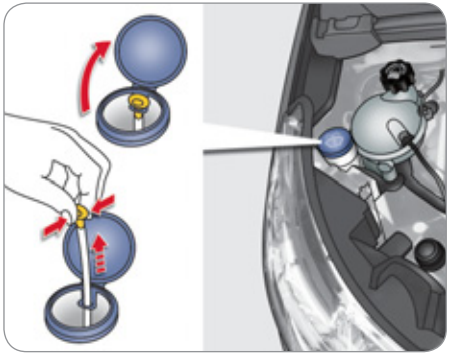
Questo liquido non deve essere sostituito.

Caratteristiche del liquido

Questo liquido deve essere conforme alle raccomandazioni del costruttore.

Livello del liquido lavacristallo/ lavafari

Per controllare il livello o per rabboccarlo nei veicoli equipaggiati di lavafari, immobilizzare il veicolo e spegnere il motore.



- ☞ Aprire il cofano motore e ternerlo aperto mediante l'apposita asta di sostegno.
- ☞ Aprire il tappo del serbatoio del liquido lavacristallo.
- ☞ Tappare il tubicino di livello.
- ☞ Estrarre completamente il tubicino dal serbatoio per controllare il livello in trasparenza.
- ☞ Effettuare il rabbocco, se necessario.
- ☞ Ricollocare il tappo sul serbatoio e richiudere il cofano.

Caratteristiche del liquido

Per garantire una pulizia ottimale ed evitare la formazione di ghiaccio, il rabbocco o la sostituzione di questo liquido non devono essere effettuati con acqua.

Livello dell'additivo (Diesel con filtro antiparticolato)

In funzione della versione del quadro strumenti, il livello minimo del serbatoio dell'additivo è indicato:

- dall'accensione fissa della spia del filtro antiparticolato, accompagnata da un segnale acustico e dal messaggio livello dell'additivo del filtro antiparticolato troppo basso,

oppure

SERVICE

- dall'accensione fissa della spia servizio, accompagnata da un segnale acustico e dal messaggio livello dell'additivo del filtro antiparticolato troppo basso.

Rabbocco

Il rabbocco di questo additivo deve essere effettuato tassativamente e al più presto dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

Prodotti esausti

Evitare il contatto prolungato dell'olio e dei liquidi esausti con la pelle.

La maggior parte di questi liquidi è nociva per la salute e a volte molto corrosiva.

Non gettare l'olio e i liquidi esausti nella fognatura o per terra.

Svuotare l'olio esausto negli appositi contenitori reperibili presso la rete CITROËN o presso un riparatore qualificato.

CONTROLLI

Salvo indicazione contraria, controllare questi elementi secondo quanto indicato nel libretto di manutenzione e in funzione della motorizzazione.

In caso contrario, farli controllare dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

Batteria

La batteria non necessita di manutenzione.

Verificare tuttavia la pulizia ed il serraggio dei morsetti, soprattutto in estate e in inverno.

In caso di intervento sulla batteria, consultare il capitolo "Informazioni pratiche" per conoscere le precauzioni da rispettare prima di scollegare e dopo aver ricollegato la batteria.

ATTENTION !
Votre véhicule nécessite une batterie spécifique
EN CAS DE REMPLACEMENT, SE REFERER OBLIGATOIREMENT AU MANUEL DU VEHICULE
CAUTION !
Your vehicle requires a specific battery
IN THE EVENT OF REPLACEMENT, REFER OBLIGATORILY TO THE HANDBOOK OF THE VEHICLE

La presenza di questa etichetta, in particolare con il sistema Stop & Start, indica l'utilizzo di una batteria al piombo 12 V di tecnologia e di caratteristiche specifiche, che necessita, in caso di sostituzione o di scollegamento, un intervento da parte della rete CITROËN o di un riparatore qualificato.

Il non rispetto di questi consigli rischia di provocare un'usura prematura della batteria.

Filtro dell'aria e filtro dell'abitacolo

Consultare il libretto di manutenzione per conoscere la periodicità di sostituzione di questi elementi.

In funzione del tipo di ambiente circostante (atmosfera polverosa, ecc.) e dell'uso del veicolo (guida in città, ecc.), **sostituirli più spesso** (vedere paragrafo "Motori").

Un filtro dell'abitacolo sporco può far peggiorare il funzionamento del sistema di climatizzazione e provocare odori sgradevoli.

Filtro dell'olio

Sostituire il filtro dell'olio ad ogni sostituzione dell'olio motore.

Consultare il libretto di manutenzione per conoscere la periodicità di sostituzione di questo elemento.

Filtro antiparticolato (Diesel)

In funzione della versione del quadro strumenti, l'inizio della saturazione del filtro antiparticolato è indicata:

- dall'accensione fissa della spia del filtro antiparticolato, accompagnata da un segnale acustico e dal messaggio rischio di saturazione del filtro antiparticolato,

oppure

- dall'accensione temporanea della spia servizio, accompagnata da un segnale acustico e dal messaggio rischio di saturazione del filtro antiparticolato.

Non appena le condizioni del traffico lo permettono, rigenerare il filtro guidando ad una velocità di almeno 60 km/h fino allo spegnimento della spia.

Se la spia resta visualizzata, consultare il paragrafo "Livello dell'additivo".

Dopo il funzionamento prolungato del veicolo a bassissima velocità o al regime di minimo, si possono notare emissioni di vapore acqueo dal tubo di scarico durante le accelerazioni. Queste emissioni non incidono sul comportamento del veicolo e sull'ambiente.

Cambio manuale

Il cambio manuale non necessita di manutenzione (nessuna sostituzione dell'olio).

Consultare il libretto di manutenzione per conoscere la periodicità di controllo del livello di questo componente.

Cambio manuale pilotato a 6 marce

Il cambio manuale pilotato non necessita di manutenzione (nessuna sostituzione dell'olio).

Consultare il libretto di manutenzione per conoscere la periodicità di controllo del livello di questo componente.

Cambio automatico

Il cambio automatico non necessita di manutenzione (nessuna sostituzione dell'olio).

Consultare il libretto di manutenzione per conoscere la periodicità di controllo del livello di questo componente.

Pastiglie freni

L'usura dei freni dipende dallo stile di guida, in particolare per i veicoli utilizzati in città, per brevi tragitti. Può essere necessario far controllare lo stato dei freni anche al di fuori delle manutenzioni periodiche.

Un abbassamento del livello di liquido dei freni indica, a parte il caso di perdita nel circuito, un'usura delle pastiglie.

Stato d'usura dei dischi dei freni

Per qualsiasi informazione relativa al controllo dello stato d'usura dei dischi dei freni, consultare la rete CITROËN o un riparatore qualificato.

Freno di stazionamento manuale

Se si nota un'eccessiva corsa del freno di stazionamento o una perdita di efficacia dello stesso, è necessario effettuare una regolazione anche al di fuori delle manutenzioni periodiche.

Il controllo di questo sistema deve essere effettuato dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

Freno di stazionamento elettrico

Questo sistema non necessita nessun controllo particolare. Tuttavia, in presenza di problemi, far verificare al più presto il sistema dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

Per maggiori informazioni, vedere il capitolo "Guida - Freno di stazionamento elettrico - paragrafo Anomalie di funzionamento".

Utilizzare solo prodotti raccomandati da CITROËN o prodotti con qualità e caratteristiche equivalenti.

Per ottimizzare il funzionamento di organi importanti come il circuito di frenata, CITROËN seleziona e propone prodotti specifici.

Per non danneggiare gli organi elettrici, è tassativamente **vietato** utilizzare il lavaggio ad alta pressione del vano motore.

KIT DI RIPARAZIONE PROVVISORIA PNEUMATICI

Sistema completo, costituito da un compressore e da un prodotto di riempimento incorporato, che consente una **riparazione temporanea** del pneumatico per consentire di recarsi all'officina più vicina.

È destinato a riparare la maggior parte delle forature che potrebbero compromettere il pneumatico, localizzate sul battistrada o sulla spalla del pneumatico.

Accesso al kit

Il kit è situato nel contenitore portaoggetti situato sotto la pianale del bagagliaio.

Descrizione del kit

A. Selettore di posizione "Riparazione" o "Gonfiaggio".

B. Interruttore acceso **"I"**/spento **"O"**.

C. Tasto di gonfiaggio.

D. Manometro (in bar o p.s.i.).

E. Vano comprendente:

- un cavo con adattatore per presa 12 V,
- vari adattatori di gonfiaggio per accessori, tipo palloni, pneumatici di bicicletta...

F. Cartuccia di prodotto di riempimento.

G. Tubo bianco con tappo per la riparazione.

H. Tubo nero per il gonfiaggio.

I. Etichetta autoadesiva promemoria velocità.

L'etichetta promemoria velocità **I** deve essere incollata sul volante per ricordare che è presente una ruota ad utilizzo temporaneo.

Non superare la velocità di 80 km/h quando si guida in presenza di un pneumatico riparato con questo tipo di kit.

Procedura di riparazione

1. Riempimento del foro

- Interrompere il contatto.
- Ruotare il comando **A** sulla posizione "Riparazione".
- Verificare che l'interruttore **B** sia sulla posizione **"O"**.

- Srotolare completamente il tubo bianco **G**.
- Allentare il tappo del tubo bianco.
- Collegare il tubo bianco alla valvola del pneumatico da riparare.

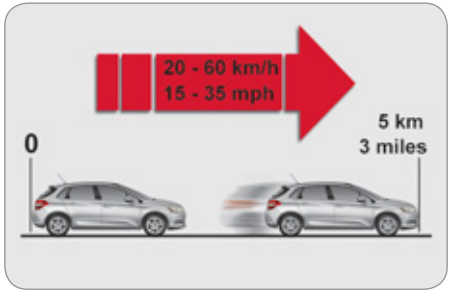
- Collegare la presa elettrica del compressore alla presa 12 V del veicolo.
- Avviare il motore del veicolo e lasciarlo avviato.

Evitare di rimuovere i corpi estranei penetrati nel pneumatico.

Attenzione, se ingerito, il prodotto è nocivo (es: glicole etilenico, colofonia, ...) e irritante per gli occhi.
Tenere questo prodotto fuori dalla portata dei bambini.

☞ Avviare il compressore portando l'interruttore **B** in posizione **"I"** fino a quando la pressione del pneumatico raggiunge i 2,0 bar.

Il prodotto di riempimento è iniettato in pressione nel pneumatico; non scollegare il tubo dalla valvola durante questa operazione (rischio di schizzi di prodotto).



☞ Rimuovere il kit e riavvitare il tappo del tubo bianco.

Prestare attenzione a non sporcare il veicolo con tracce di liquido. Conservare il kit a portata di mano.

☞ Guidare immediatamente per circa cinque chilometri, a velocità moderata (tra 20 e 60 km/h) per riempire il foro.

☞ Fermarsi per verificare la riparazione e la pressione con il kit.

Se entro cinque-sette minuti circa, non viene raggiunta questa pressione, significa che il pneumatico non è riparabile; consultare la rete CITROËN o un riparatore qualificato per la riparazione del veicolo.

Segnalazione pneumatici sgonfi

Se il veicolo è equipaggiato di sistema di segnalazione pneumatici sgonfi, la relativa spia sarà sempre accesa anche dopo la riparazione della ruota e si spegnerà solo alla reinizializzazione del sistema da parte della rete CITROËN o di un riparatore qualificato.

2. Gonfiaggio

- Ruotare il comando **A** sulla posizione "Gonfiaggio".
- Srotolare completamente il tubo nero **H**.
- Collegare il tubo nero alla valvola della ruota riparata.

- Collegare nuovamente la presa elettrica del compressore alla presa 12 V del veicolo.
- Avviare di nuovo il motore del veicolo e lasciarlo avviato.

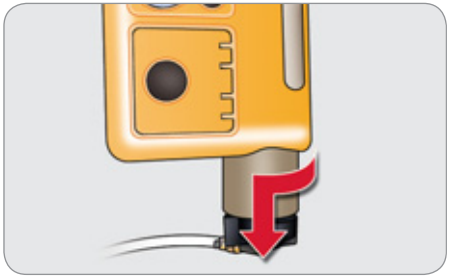
- Regolare la pressione con il compressore (per gonfiare: interruttore **B** in posizione **"I"**; per sgonfiare, interruttore **B** in posizione **"O"** e pressione del pulsante **C**), secondo l'etichetta di pressione dei pneumatici del veicolo, situata all'altezza della porta del guidatore.

  Un conseguente calo di pressione indica che la perdita non è stata riparata correttamente; consultare la rete CITROËN o un riparatore qualificato per la riparazione del veicolo.
- Togliere il kit e riporlo.
- Guidare a velocità moderata (80 km/h al massimo), limitando a 200 km circa la distanza percorsa.

- Recarsi appena possibile presso la rete CITROËN o presso un riparatore qualificato.

  Informare tassativamente il tecnico dell'utilizzo di questo kit. Dopo la diagnosi del pneumatico il tecnico dirà se il pneumatico può essere riparato o se deve essere sostituito.

Rimozione della cartuccia



- Sistemare il tubo nero.
- Staccare la base a gomito del tubo bianco.
- Tenere il compressore verticalmente.
- Svitare la cartuccia dal basso.

Prestare attenzione al gocciolamento del liquido.

La data limite di utilizzo del liquido è indicata sulla confezione.

La confezione è monouso; una volta iniziata, deve essere sostituita.

Dopo l'utilizzo, non gettare la confezione nella spazzatura, ma riconsegnarla alla rete CITROËN o ad un ente specializzato nel riciclaggio.

Ricordarsi di acquistare una nuova confezione presso la rete CITROËN o presso un riparatore qualificato.

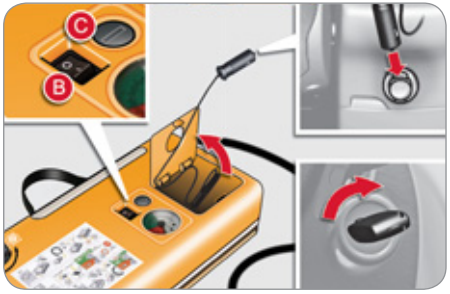
Controllo della pressione/ Gonfiaggio occasionale

È possibile utilizzare il compressore, senza iniettare il prodotto, per:

- controllare o gonfiare occasionalmente i pneumatici,
- gonfiare altri accessori (palloni, pneumatici di biciclette...).

- Ruotare il selettore **A** sulla posizione "Gonfiaggio".
- Srotolare completamente il tubo nero **H**.
- Collegare il tubo nero alla valvola della ruota o dell'accessorio.

  Se necessario, montare uno dei terminali forniti con il kit.



- Collegare la presa elettrica del compressore alla presa 12 V del veicolo.
- Avviare il motore del veicolo e lasciarlo avviato.
- Regolare la pressione con il compressore (per gonfiare: interruttore **B** in posizione **"I"**; per sgonfiare: interruttore **B** in posizione **"O"** e pressione del tasto **C**), conformemente all'etichetta della pressione dei pneumatici del veicolo o dell'accessorio.
- Rimuovere il kit, poi riporlo.

SOSTITUZIONE DI UNA RUOTA

Modo operativo per la sostituzione di una ruota difettosa con la ruota di scorta, usando gli attrezzi in dotazione.

Accesso agli attrezzi

Gli attrezzi si trovano sotto il fondo del bagagliaio.

Per accedervi:

- ☞ aprire il bagagliaio,
- ☞ sollevare il fondo del bagagliaio,
- ☞ immobilizzarlo attaccandone il cordoncino al gancio di supporto del ripiano posteriore,
- ☞ con una ruota di scorta normale; sganciare e rimuovere il supporto, che contiene l'attrezzatura, situata al centro della ruota,

  oppure
- ☞ con una ruota di scorta di tipo "ruotino"; sollevare la ruota verso di sé dalla parte posteriore per accedere al vano contenitore, che contiene l'attrezzatura.

Elenco degli attrezzi

Tutti questi attrezzi sono specifici per questo veicolo. Non farne un uso diverso.

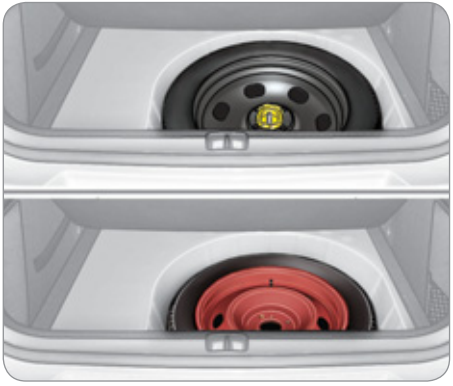
1. Chiave per smontaggio ruota.
   Permette di rimuovere il copricerchio e i bulloni di fissaggio della ruota.
2. Cric con manovella integrata.
   Permette di alzare il veicolo.
3. Attrezzo per coperchietti dei bulloni.
   Permette di rimuovere gli elementi protettivi (coperchietti) dei bulloni sulle ruote in alluminio.
4. Boccola per bulloni antifurto (situata nel cassettino portaoggetti).
   Permette di adattare la chiave per smontaggio ruota agli speciali bulloni "antifurto".

Ruota con copricerchio

Allo smontaggio della ruota, togliere prima il copricerchio con la chiave smontaruota **1** tirando all'altezza del passaggio della valvola.

Al rimontaggio della ruota, rimontare il copricerchio mettendo la sua tacca all'altezza della valvola e premendo poi sul suo contorno con il palmo della mano.

Accesso alla ruota di scorta



La ruota di scorta si trova sotto al fondo del bagagliaio.

In funzione del versione, la ruota di scorta è in lamiera o in alluminio; per alcune destinazioni è di tipo "ruotino".

Per accedere alla ruota di scorta, vedere il paragrafo "Accesso agli attrezzi" della pagina precedente.

Estrazione della ruota normale

- ☞ Svitare la vite centrale gialla.
- ☞ Sollevare la ruota di scorta verso di sé.
- ☞ Estrarre la ruota dal bagagliaio.

Riposizionamento della ruota normale

- ☞ Ricollocare la ruota nel suo alloggiamento.
- ☞ Allentare la vite centrale gialla di qualche giro, quindi collocarla al centro della ruota.
- ☞ Stringere a fondo la vite centrale per trattenere la ruota.

- ☞ Ricollocare il contenitore al centro della ruota e agganciarlo.

Segnalazione pneumatici sgonfi

La ruota di scorta non possiede sensori. La riparazione della ruota forata deve essere effettuata dalla rete CITROËN oppure da un riparatore qualificato.

Smontaggio della ruota

Parcheggio del veicolo

Immobilizzare il veicolo in modo da non intralciare il traffico: il suolo deve essere orizzontale, stabile e non scivoloso.

Inserire il freno di stazionamento tranne se è programmato in modalità automatica, disinserire il contatto ed inserire la prima marcia*, in modo da bloccare le ruote.

Verificare l'accensione fissa delle spie del freno di stazionamento sul quadro strumenti.

Se necessario, sistemare un cuneo sotto la ruota diagonalmente opposta a quella da sostituire.

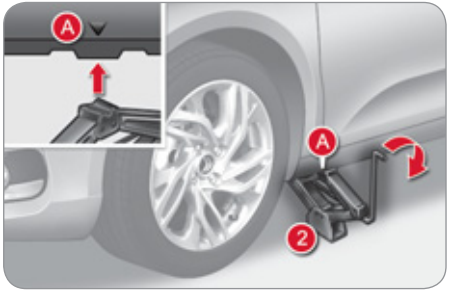
Verificare che i passeggeri siano usciti dal veicolo e che si trovino in una zona sicura.

Non sdraiarsi mai sotto ad un veicolo sollevato con il cric; utilizzare un supporto.

Elenco delle operazioni

- ☞ Togliere il coperchietto cromato su ogni bullone utilizzando l'attrezzo **3** (secondo l'equipaggiamento).
- ☞ Montare la boccola antifurto **4** sulla manovella smontaruota **1** per sbloccare il bullone antifurto.
- ☞ Sbloccare gli altri bulloni solo con la manovella smontaruota **1**.

- ☞ Collocare il cric **2** a contatto con l'alloggiamento anteriore **A** o posteriore **B** previsto sotto il longherone, il più vicino possibile alla ruota da sostituire.
- ☞ Aprire il cric **2** fino a quando la sua base è a contatto con il suolo. Verificare che l'asse della base del cric sia perpendicolare all'alloggiamento **A** o **B** utilizzato.



- ☞ Sollevare il veicolo, lasciando uno spazio sufficiente tra la ruota e il suolo, per poter montare poi facilmente la ruota di scorta (non forata).
- ☞ Togliere i bulloni e conservarli in un luogo pulito.
- ☞ Togliere la ruota.

* posizione **R** per il cambio manuale pilotato; **P** per il cambio automatico.

Montaggio della ruota

Montaggio della ruota di scorta in lamiera o di tipo "ruotino"

Se il veicolo è equipaggiato di cerchi in alluminio, al serraggio dei bulloni, durante il rimontaggio, è normale constatare che le rondelle non sono a contatto con la ruota di scorta in lamiera o di tipo "ruotino". La ruota è trattenuta dall'appoggio conico di ogni bullone.

Dopo la sostituzione di una ruota

Per riporre correttamente la ruota forata nel bagagliaio, togliere l'elemento protettivo centrale.

Se si utilizza la ruota di scorta tipo "ruotino", non superare la velocità di 80 Km/h.

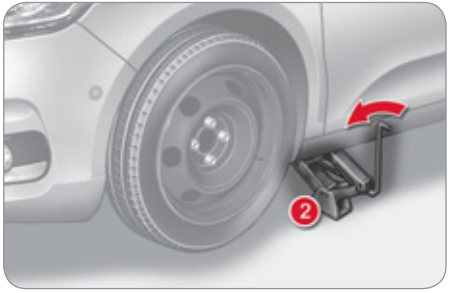
Far controllare al più presto il serraggio dei bulloni e la pressione della ruota di scorta presso la rete CITROËN o un riparatore qualificato.

Far riparare la ruota forata e rimontarla al più presto sul veicolo.

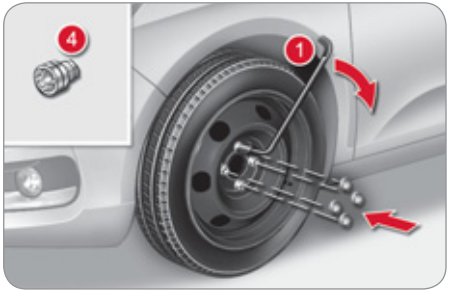
Elenco delle operazioni

- Collocare la ruota sul mozzo.
- Avvitare i bulloni fino in battuta.
- Effettuare un preserraggio del bullone antifurto con la manovella smontaruota **1** dotata della boccola antifurto **4**.
- Effettuare un preserraggio degli altri bulloni solo con la manovella smontaruota **1**.

- Abbassare completamente il veicolo.
- Ripiegare il cric **2** e toglierlo.



- Bloccare il bullone antifurto con la manovella smontaruota **1** dotata di boccola antifurto **4**.
- Bloccare gli altri bulloni solo con la manovella smontaruota **1**.
- Ricollocare i coperchietti cromati su ogni bullone (secondo l'equipaggiamento).
- Riporre gli attrezzi nel contenitore.



SOSTITUZIONE DI UNA LAMPADINA

I fari sono equipaggiati di vetri in policarbonato, rivestiti con una vernice di protezione:

- **non pulirli con un panno asciutto o abrasivo, con un prodotto detergente o con del solvente,**
- utilizzare una spugna con acqua e sapone,
- se si utilizza un getto ad alta pressione in punti particolarmente sporchi, evitare di insistere sui fari, sui fanali e sul loro contorno, per evitare di danneggiare la vernice di protezione e le guarnizioni di tenuta.

- Evitare di toccare direttamente la lampada con le dita: usare dei panni che non lascino pelucchi.

La sostituzione di una lampada deve essere effettuata con il faro spento da alcuni minuti (rischio di gravi ustioni).

È tassativo utilizzare lampade di tipo antiultravioletti (UV) per non deteriorare il faro.

Sostituire sempre una lampada difettosa con una lampada nuova avente lo stesso riferimento e le stesse caratteristiche.

Fari anteriori

Modello con fari allo xeno e fari direzionali

1. **Fari anabbaglianti/abbaglianti direzionali (D1S-35W).**
2. **Indicatori di direzione (PY21W ambra).**
3. **Fari diurni/luci di posizione (P21/5W XL).**
4. **Fari fendinebbia (H11-55 W).**

Modello con fari alogeni

1. **Indicatori di direzione (H21 bianco).**
2. **Fari anabbaglianti (H7-55W).**
3. **Fari abbaglianti (H1-55W).**
4. **Fari diurni/luci di posizione (P 21/5W XL).**
5. **Fari fendinebbia (H11-55 W).**

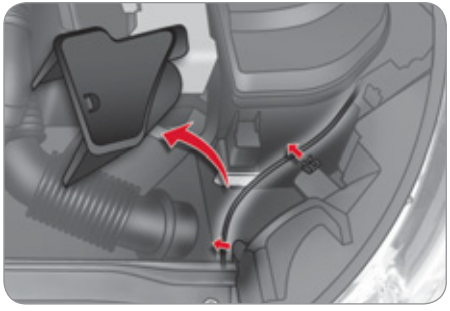
Rischio di folgorazione

La sostituzione di una lampada allo xeno (D1S-35W) deve essere effettuata dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

Con le lampade a dentini di tipo H1, H7... rispettare il loro posizionamento per garantire la migliore qualità d'illuminazione.

Accesso alle lampade

In funzione delle motorizzazioni e solamente sul lato sinistro, occorre preventivamente realizzare le operazioni seguenti per accedere ai coperchi di protezione delle lampade.



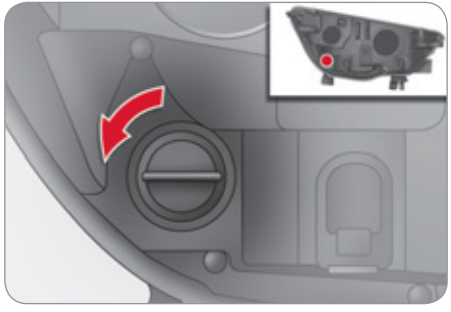
- ☞ Rimuovere il deflettore dell'aria sganciandolo all'altezza delle sue tre basi d'appoggio.
- ☞ Sganciare il cavo di comando d'apertura del cofano motore all'altezza dei suoi due fissaggi.
- ☞ Spostare il cavo verso il basso.

Dopo la sostituzione della lampada interessata, ricordarsi di ricollocare tutto (cavo e deflettore dell'aria).

Sostituzione degli indicatori di direzione

Un lampeggiamento più veloce della spia dell'indicatore di direzione (destro o sinistro) indica l'anomalia di una delle lampade del lato corrispondente.

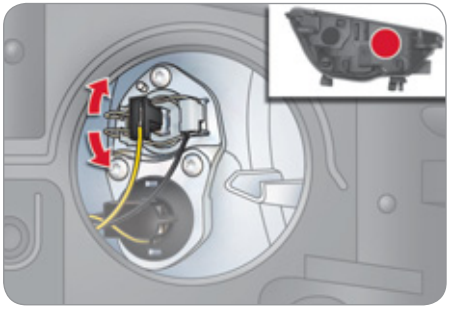
Modello con fari alogeni



- ☞ Ruotare di un quarto di giro il porta lampada ed estrarlo.
- ☞ Estrarre la lampada tirandola e sostituirla.

Per il rimontaggio, eseguire queste operazioni nella sequenza contraria.

Modello con fari allo xeno



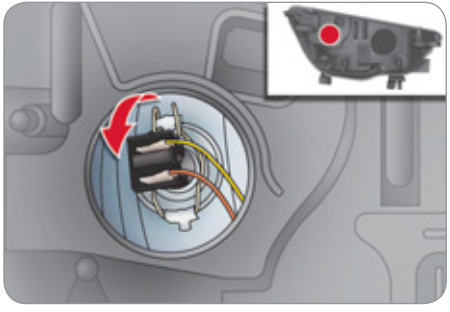
- ☞ Rimuovere il coperchio di protezione tirando la linguetta.
- ☞ Scollegare il connettore della lampada.
- ☞ Allargare le molle per staccare la lampada.
- ☞ Rimuovere la lampada e sostituirla.

Per il rimontaggio, effettuare queste operazioni in senso inverso.

Le lampade color ambra, come gli indicatori di direzione, devono essere sostituite con lampade di uguali caratteristiche e colore.

Al rimontaggio chiudere accuratamente il coperchio di protezione per garantire la tenuta ermetica del faro.

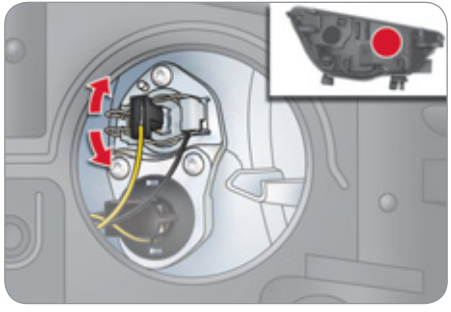
Sostituzione delle lampade dei fari anabbaglianti (solamente su modello con fari alogeni)



- Togliere il coperchio di protezione tirando la linguetta.
- Scollegare il connettore della lampada.
- Spostare le molle per staccare la lampada.
- Estrarre la lampada e sostituirla.

Per il rimontaggio, eseguire queste operazioni in senso inverso.

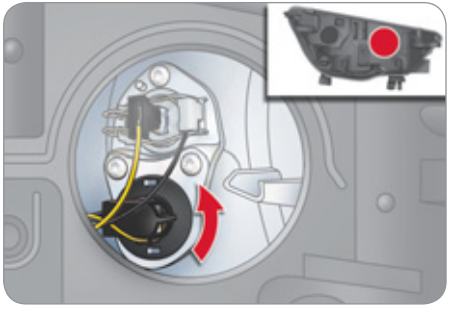
Sostituzione delle lampade dei fari abbaglianti (solamente su modello con fari alogeni)



- Togliere il coperchio di protezione tirando la linguetta.
- Scollegare il connettore della lampada.
- Stringere le molle per staccare la lampada.
- Estrarre la lampada e sostituirla.

Per il rimontaggio, eseguire queste operazioni in senso inverso.

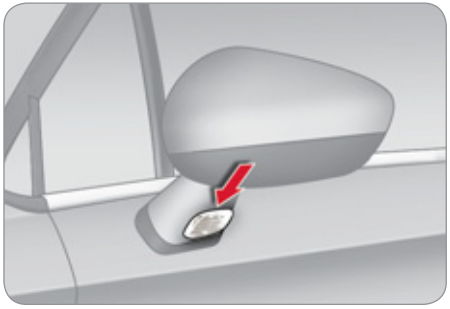
Sostituzione dei fari diurni/luci di posizione



- Togliere il coperchio di protezione tirando la linguetta.
- Scollegare il connettore della lampada.
- Ruotare di un quarto di giro il portalampada ed estrarlo.
- Estrarre la lampada e sostituirla.

Per il rimontaggio, eseguire queste operazioni in senso inverso.

Sostituzione degli indicatori di direzione laterali

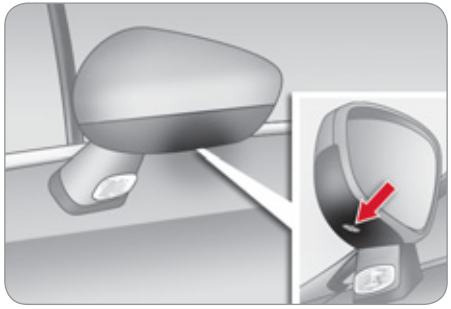


- Inserire un cacciavite verso il centro dell'indicatore di direzione interponendolo tra quest'ultimo e la base del retrovisore.
- Fare oscillare il cacciavite per estrarre l'indicatore di direzione.
- Scollegare il connettore dell'indicatore di direzione.

Per il rimontaggio, eseguire queste operazioni in senso inverso.

Per procurarsi il pezzo, contattare la rete CITROËN o un riparatore qualificato.

Sostituzione dei faretti laterali



Per la sostituzione di questo tipo di lampada rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.

Sostituzione dei fari fendinebbia

- Inserire un cacciavite piatto nel foro della modanatura.
- Tirare facendo leva per sganciare la modanatura del paraurti (il sensore dell'assistenza al parcheggio resta unito alla modanatura).
- Togliere le due viti di fissaggio del modulo ed estrarlo dal suo alloggiamento.
- Scollegare il connettore del portalampada.
- Ruotare di un quarto di giro il portalampada ed estrarlo.
- Estrarre la lampada tirandola e sostituirla.

Per rimontare, eseguire queste operazioni in senso inverso.

Per la sostituzione di queste lampade, è anche possibile consultare la rete CITROËN o un riparatore qualificato.

Fanali posteriori

1. **Luci di stop/di posizione (P21/5 W).**
2. **Indicatori di direzione (PY21W ambra).**
3. **Fanalini di retromarcia (P21W).**
4. **Fanalini fendinebbia (P21W).**

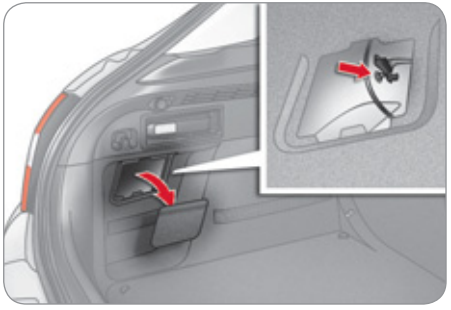
Le lampadine di color ambra, come gli indicatori di direzione, devono essere sostituite con lampadine di caratteristiche e colori identici.

I fanali, situati sullo sportello del bagagliaio, sono elementi finti ed hanno un ruolo puramente estetico.

Sostituzione dei fanali

Queste quattro lampadine si sostituiscono dall'esterno del bagagliaio:

- aprire il bagagliaio,
- rimuovere lo sportellino di accesso sul rivestimento laterale corrispondente,
- scollegare il connettore del faro,
- avere la cura di posizionare un panno sul fondo dell'alloggiamento, per non perdere il dado durante il serraggio,
- allentare il dado esagonale con una chiave del 10, poi terminare di svitarla a mano,
- allentare le due viti di fissaggio del portalampade,
- estrarre il fanalino con cautela tirandolo nel suo asse verso l'esterno,

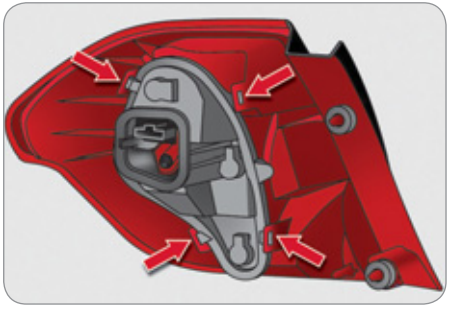


- allargare le quattro linguette ed estrarre il portalampada,
- ruotare la lampada di un quarto di giro e sostituirla.

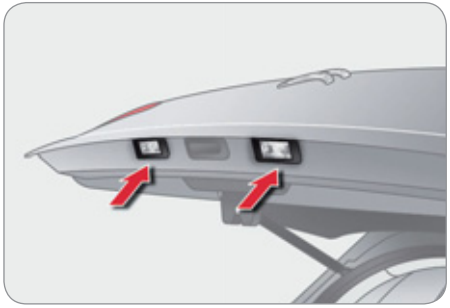
Per il rimontaggio, eseguire queste operazioni in senso inverso.

Prestare attenzione ad inserire il fanalino nelle sue guide rimanendo nell'asse del veicolo.

Stringere senza forzare per garantire la tenuta, ma senza danneggiare il fanalino.



Sostituzione delle luci della targa (W5W)



Per facilitare lo smontaggio, realizzare questa procedura con lo sportello del bagagliaio semiaperto.

- ☞ Inserire un cacciavite piccolo nella tacca all'esterno dell'elemento protettivo.
- ☞ Spingerlo verso l'esterno.
- ☞ Rimuovere l'elemento protettivo.
- ☞ Sostituire la lampada difettosa.

Per il rimontaggio, premere l'elemento protettivo per agganciarlo.

Sostituzione della terza luce di stop (a diodi)

Per sostituire questo tipo di fanalino a diodi rivolgersi alla rete CITROËN o un riparatore qualificato.

SOSTITUZIONE DI UN FUSIBILE

Accesso all'attrezzatura

La pinzetta di estrazione è fissata sul retro del coperchio della scatola portafusibili del cruscotto.

Per accedervi:

☞ sganciare il coperchio tirando la parte superiore destra, poi sinistra,

☞ aprire completamente il coperchio e ruotarlo,

☞ estrarre il supporto dietro al quale è fissata la pinzetta.

Sostituzione di un fusibile

Prima di sostituire un fusibile, è necessario:

☞ conoscere la causa della panne e porvi rimedio,

☞ spegnere tutti gli organi d'assorbimento elettrico,

☞ immobilizzare il veicolo e interrompere il contatto,

☞ Individuare il fusibile difettoso mediante le tabelle d'attribuzione e gli schemi presentati nelle pagine seguenti.

Per intervenire su un fusibile, è obbligatorio:

☞ utilizzare la speciale pinzetta per estrarre il fusibile dalla sua sede e verificare lo stato del suo filamento,

☞ sostituire sempre il fusibile difettoso con un fusibile di uguale intensità (stesso colore); un'intensità differente può provocare un malfunzionamento (rischio d'incendio).

Se la panne si riproduce poco dopo la sostituzione del fusibile, far verificare l'equipaggiamento elettrico dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

La sostituzione di un fusibile non indicato nelle tabelle qui di seguito potrebbe provocare un malfunzionamento grave del veicolo. Consultare la rete CITROËN o un riparatore qualificato.

Buono

Bruciato

Pinzetta

Installazione di accessori elettrici

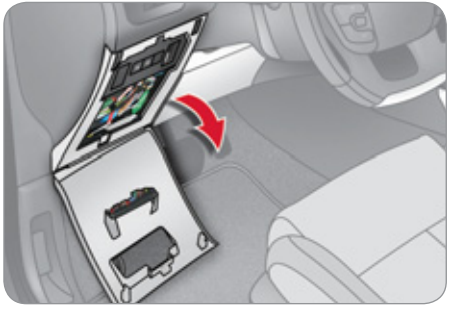
Il circuito elettrico del veicolo è concepito per funzionare con gli equipaggiamenti di serie o in opzione.

Prima di installare altri equipaggiamenti o accessori elettrici sul veicolo, rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.

CITROËN declina ogni responsabilità per le spese derivanti dalla riparazione del veicolo o per i malfunzionamenti risultanti dall'installazione di accessori ausiliari non forniti, non consigliati da CITROËN e non installati secondo le prescrizioni, in particolare quando il consumo degli apparecchi supplementari supera i 10 milliampère.

Fusibili nel cruscotto

La scatola portafusibili è collocata nella parte inferiore del cruscotto (lato sinistro).



Accesso ai fusibili

☞ Vedere il paragrafo "Accesso all'attrezzatura".

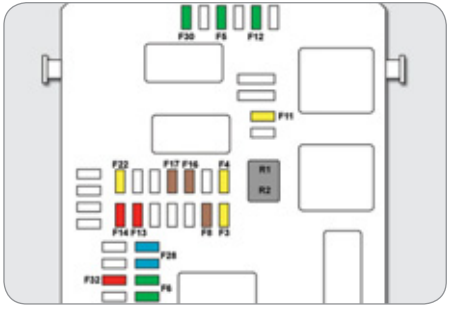
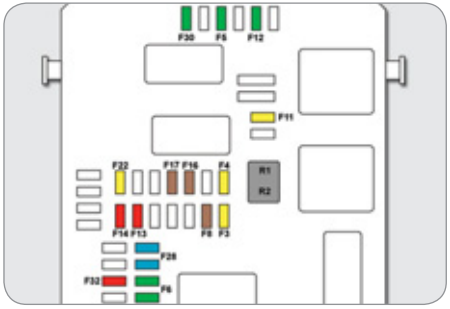


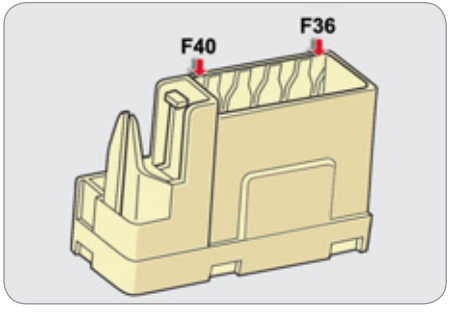
Tabelle dei fusibili

Relais amovibile N°	Intensità	Funzioni
R1	-	Presa 230 V/50 Hz.
R2	-	Presa 12 V bagagliaio.

Fusibile N°	Intensità	Funzioni
F3	20 A	Luci di parcheggio, segnale d'emergenza del rimorchio.
F4	20 A	Illuminazione interna, calcolatore elettronico di gestione rimorchio.
F5	30 A	Alzacristalli anteriori sequenziali.
F6	30 A	Alzacristalli posteriori sequenziali.
F11	20 A	Presa 12 V rimorchio.
F12	30 A	Tendina del tetto panoramico in vetro.
F13	30 A	Amplificatore Hi-Fi.
F22	20 A	Segnalazione rimorchio.



Fusibile N°	Intensità	Funzioni
F8	3 A	Sirena d'allarme, calcolatore allarme.
F13	10 A	Accendisigari.
F14	10 A	Presa 12 V bagagliaio.
F16	3 A	Illuminazione vano portaoggetti multifunzione, faretti lettura carte posteriori, illuminazione cassettino portaoggetti.
F17	3 A	Illuminazione visiera parasole, faretti lettura carte anteriori.
F28	15 A	Autoradio, autoradio (post-equipaggiamento).
F30	20 A	Tergicristallo posteriore.
F32	10 A	Amplificatore Hi-Fi.



Fusibile N°	Intensità	Funzioni
F36	15 A	Presa 12 V posteriore.
F37	-	Non utilizzato.
F38	-	Non utilizzato.
F39	-	Non utilizzato.
F40	25 A	Presa 230 V/50 Hz.

Fusibili nel vano motore

La scatola portafusibili è collocata nel vano motore accanto alla batteria (lato sinistro).

Accesso ai fusibili

- ☞ Sganciare il coperchio.
- ☞ Sostituire il fusibile (vedere paragrafo corrispondente).
- ☞ Una volta effettuato l'intervento, richiudere accuratamente il coperchio per garantire la tenuta ermetica della scatola portafusibili.

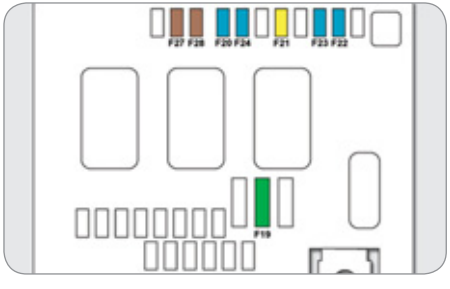


Tabella dei fusibili

Fusibile N°	Intensità	Funzioni
F19	30 A	Bassa/Alta velocità tergicristallo anteriore.
F20	15 A	Pompa lavacristalli anteriore e posteriore.
F21	20 A	Pompa lavafari.
F22	15 A	Avvisatore acustico.
F23	15 A	Faro abbagliante destro.
F24	15 A	Faro abbagliante sinistro.
F27	5 A	Faro anabbagliante sinistro.
F28	5 A	Faro anabbagliante destro.

BATTERIA

Modo operativo per ricaricare una batteria scarica o per riavviare il motore con un'altra batteria.

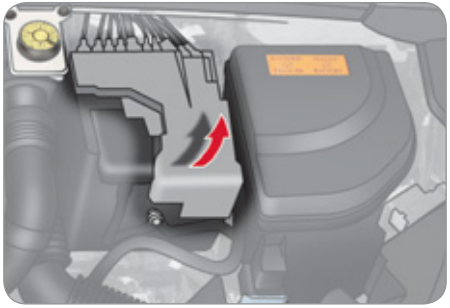
ATTENTION !
Votre véhicule nécessite une batterie spécifique
EN CAS DE REMPLACEMENT, SE REFERER OBLIGATOIREMENT AU MANUEL DU VEHICULE
CAUTION !
Your vehicle requires a specific battery
IN THE EVENT OF REPLACEMENT, REFER OBLIGATORILY TO THE HANDBOOK OF THE VEHICLE

La presenza di questa etichetta, in particolare con il sistema Stop & Start, indica l'utilizzo di una batteria al piombo da 12 V con tecnologia e caratteristiche specifiche, che necessita in caso venga scollegata o sostituita, l'intervento esclusivo della rete CITROËN o di un riparatore qualificato.

Il non rispetto di questi consigli può provocare un'usura prematura della batteria.

Dopo il rimontaggio della batteria, lo Stop & Start sarà attivo solo dopo un immobilizzo prolungato del veicolo, la cui durata dipende dalle condizioni climatiche e dallo stato di carica della batteria (fino a circa 8 ore).

Accesso alla batteria



La batteria si trova nel cofano motore.

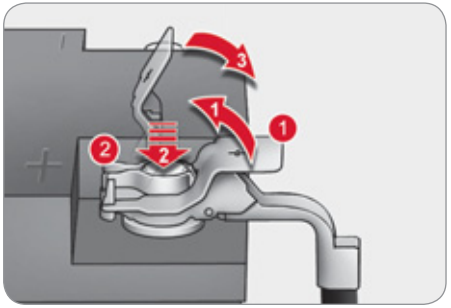
Per accedervi:

- aprire il cofano con la maniglia interna, poi esterna,
- fissare l'asta del cofano,
- rimuovere l'elemento protettivo in plastica per accedere ai due morsetti,
- sganciare la scatola dei fusibili per estrarre la batteria, se necessario.

Scollegare i cavi

- Sollevare al massimo la levetta di bloccaggio.

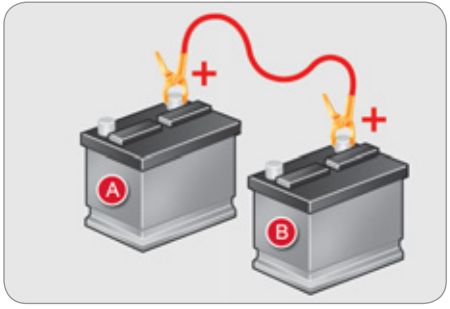
Ricollegare i cavi



- Posizionare la fascetta **1** aperta sul morsetto (+) della batteria.
- Premere verticalmente la fascetta **1** per posizionarla correttamente contro la batteria.
- Bloccare la fascetta abbassando nuovamente la levetta **2**.

Non forzare la levetta, perché se la fascetta non è ben posizionata, il bloccaggio risulta impossibile; ricominciare la procedura.

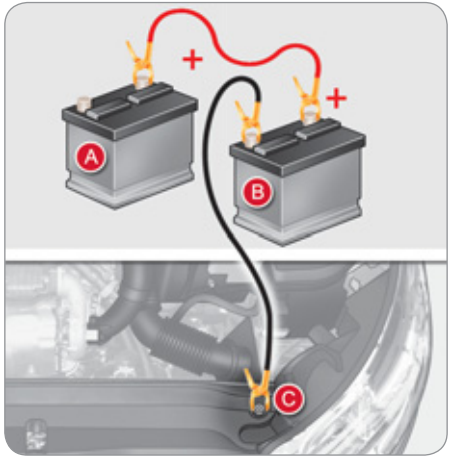
Avviamento con un'altra batteria



☞ Collegare il cavo rosso al morsetto (+) della batteria in anomalia **A**, quindi al morsetto (+) della batteria di emergenza **B**.

☞ Collegare un'estremità del cavo verde o nero al morsetto (-) della batteria di soccorso **B**.

☞ Collegare l'altra estremità del cavo verde o nero al punto di massa **C** del veicolo in panne.



☞ Azionare il motorino d'avviamento, lasciar girare il motore.

☞ Attendere il ritorno al minimo e scollegare i cavi.

Ricarica della batteria con un caricabatterie

La ricarica della batteria in presenza di sistema Stop & Start si effettua con la batteria collegata.

☞ Scollegare la batteria del veicolo.

☞ Rispettare le istruzioni d'uso fornite dal fabbricante del caricabatterie.

☞ Ricollegare iniziando dal morsetto (-).

☞ Verificare la pulizia dei morsetti e dei terminali. Se sono ossidati (ricoperti di un deposito biancastro o verdastro), smontarli e pulirli.

Le batterie contengono sostanze nocive come l'acido solforico e il piombo. Devono essere smaltite secondo le prescrizioni di legge e non devono in alcun caso essere gettate con i rifiuti domestici.

Consegnare le pile e le batterie esaurite ad un punto di raccolta specializzato.

Se il veicolo non viene utilizzato per più di un mese, si consiglia di scollegare la batteria.

Non scollegare i terminali quando il motore è avviato.

Non ricaricare le batterie senza aver scollegato i morsetti.

Non spingere il veicolo per avviare il motore se il cambio è di tipo manuale pilotato a 6 marce.

Prima di scollegare la batteria

Prima di scollegare la batteria, disinserire il contatto ed attendere 2 minuti.

Prima di scollegare la batteria, chiudere i vetri e le porte anteriori.

Dopo aver ricollegato la batteria

Dopo ogni ricollegamento della batteria, inserire il contatto ed attendere 1 minuto prima di avviare il motore, per permettere l'inizializzazione dei sistemi elettronici. Se dopo questa manipolazione persistono leggere anomalie, rivolgersi alla rete CITROËN o un riparatore qualificato.

Facendo riferimento al capitolo corrispondente, si devono reinizializzare:

- la chiave con telecomando,
- la tendina di copertura del tetto panoramico in vetro,
- il sistema di guida imbarcato GPS.

MODALITÀ ALLEGGERIMENTO ELETTRICO

Sistema che gestisce l'uso di alcune funzioni rispetto al livello di energia restante nella batteria.

Quando il veicolo è in marcia, questa modalità disattiva temporaneamente alcune funzioni, come l'aria condizionata, lo sbrinamento del lunotto posteriore, ecc.

Le funzioni disattivate vengono automaticamente riattivate non appena le condizioni lo permettono.

MODALITÀ ECONOMIA D'ENERGIA

Sistema che gestisce la durata di utilizzo di alcune funzioni per conservare una carica sufficiente della batteria.

Dopo lo spegnimento del motore, si possono ancora utilizzare per una durata massima di trenta minuti, delle funzioni come l'autoradio, i tergicristalli, i fari anabbaglianti, le plafoniere, ...

Questo periodo di tempo può nsessere fortemente ridotto se la carica della batteria è bassa.

Attivazione della modalità

Una volta trascorso questo periodo di tempo, sul display appare un messaggio di attivazione della modalità economia d'energia e le funzioni attive vengono messe in attesa.

Se nello stesso momento è in corso una comunicazione telefonica con il sistema di navigazione, questa sarà interrotta entro 10 minuti.

Uscita dalla modalità

Queste funzioni verranno riattivate automaticamente al successivo utilizzo del veicolo.

☞ Per riattivare immediatamente queste funzioni, riavviare il motore e lasciarlo avviato per alcuni istanti.

Il tempo di cui si dispone sarà allora il doppio del tempo di funzionamento del motore. Tuttavia, questo tempo sarà sempre compreso tra cinque e trenta minuti.

Se la batteria è scarica, il motore non può essere avviato (vedi paragrafo corrispondente).

SOSTITUZIONE DI UNA SPAZZOLA DEL TERGICRISTALLO

Prima di smontare una spazzola anteriore

☞ Nel minuto successivo all'interruzione del contatto, azionare il comando del tergicristallo per posizionare le spazzole al centro del parabrezza.

Smontaggio

☞ Sollevare il relativo braccio.
☞ Sganciare la spazzola e rimuoverla.

Rimontaggio

☞ Collocare la nuova spazzola ed agganciarla.
☞ Ripiegare il braccio con precauzione.

Dopo il rimontaggio di una spazzola anteriore

☞ Inserire il contatto.
☞ Azionare nuovamente il comando del tergicristallo per portare in posizione le spazzole.

SCHERMO PROTEZIONE NEVE*

Dispositivo amovibile che evita l'accumulo di neve all'altezza del ventilatore di raffreddamento del radiatore.

Montaggio

☞ Posizionare lo schermo di protezione neve davanti alla parte bassa del paraurti anteriore.
☞ Premere il bordo esterno per agganciare le mollette di fissaggio.

Smontaggio

☞ Servendosi di un cacciavite fare leva per sganciare le mollette di fissaggio.

Non dimenticare di togliere lo schermo di protezione neve:
- in presenza di temperature esterne superiori a 10 °C,
- in caso di traino,
- ad una velocità superiore a 120 km/h.

* Secondo il Paese di destinazione.

TRAINO DEL VEICOLO

Modo operativo per il traino del veicolo o per trainare un altro veicolo con un dispositivo meccanico amovibile.

Accesso all'attrezzatura

L'anello di traino si trova nel bagagliaio, sotto al pianale.

Per accedervi:

- ☞ aprire il bagagliaio,
- ☞ sollevare il pianale,
- ☞ immobilizzarlo agganciando il cordoncino al gancio di supporto del ripiano posteriore,
- ☞ estrarre l'anello di traino dalla scatola di supporto.

Consigli generali

Rispettare la legislazione in vigore nel proprio Paese.

Verificare che il peso del veicolo trainante sia superiore a quello del veicolo trainato.

Il guidatore deve rimanere al volante del veicolo trainato.

Durante il traino è vietata la circolazione su autostrada e su strade a scorrimento veloce.

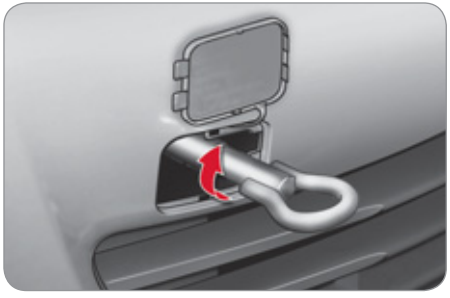
In caso di traino con le quattro ruote appoggiate a terra, utilizzare sempre una barra di traino omologata; le corde e le cinghie sono vietate.

Se il traino è effettuato a motore spento, assenza di servofreno e di servosterzo.

Per il traino nei seguenti casi, ricorrere tassativamente all'intervento di un professionista:

- veicolo in panne su autostrada o su vie a scorrimento veloce,
- impossibilità di mettere il cambio in folle, di sbloccare lo sterzo, di disinserire il freno di stazionamento,
- traino con solo due ruote appoggiate a terra,
- assenza di barra di traino omologata...

Traino del veicolo



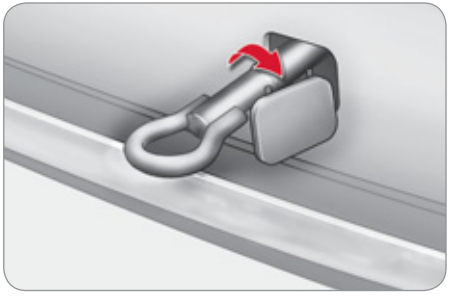
- Nel paraurti anteriore, staccare l'elemento protettivo premendo sulla sua parte bassa.
- Avvitare l'anello di traino fino all'arresto.
- Installare la barra di traino.

- Mettere la leva del cambio in folle (posizione **N** per il cambio manuale pilotato o automatico).

  Il mancato rispetto di questa particolarità può provocare il danneggiamento di alcuni organi (freni, trasmisione...) e l'assenza di servofreno al riavviamento del motore.

- Sbloccare lo sterzo girando la chiave di contatto di una tacca e disinserire il freno di stazionamento.
- Attivare il segnale d'emergenza di entrambi i veicoli.
- Avviare il motore e guidare lentamente per un breve tragitto.

Traino di un altro veicolo



- Nel paraurti posteriore, staccare l'elemento protettivo premendo sulla sua parte bassa.
- Avvitare l'anello di traino fino all'arresto.
- Installare la barra di traino.
- Attivare il segnale di emergenza del veicolo trainato.
- Avviare e guidare lentamente per un breve tragitto.

TRAINO DI UN RIMORCHIO, DI UNA ROULOTTE...

Dispositivo meccanico destinato all'aggancio di un rimorchio o di una roulotte, con segnalazione e illuminazione complementari.

Il veicolo è essenzialmente destinato a trasportare persone e bagagli, ma può anche essere utilizzato per trainare un rimorchio.

Si raccomanda di utilizzare unicamente i dispositivi e i fasci originali CITROËN che sono stati collaudati e omologati fin dalla progettazione della vettura affidandone il montaggio alla rete CITROËN oppure ad un riparatore qualificato.

In caso di montaggio al di fuori della rete CITROËN, questo deve tassativamente essere effettuato utilizzando i dispositivi elettrici del veicolo e seguendo le raccomandazioni del costruttore.

La guida con rimorchio sottopone il veicolo trainante a forti sollecitazioni ed esige un'attenzione particolare da parte del guidatore.

Consigli per la guida

Ripartizione dei carichi

☞ Distribuire il carico nel rimorchio in modo che gli oggetti più pesanti si trovino il più vicino possibile all'assale e che il peso sul gancio traino non superi il valore massimo autorizzato.

La densità dell'aria diminuisce man mano che si sale in quota, riducendo le prestazioni del motore. Il carico massimo trainabile deve essere ridotto del 10 % ogni 1 000 metri di altezza.

Consultare il capitolo "Caratteristiche tecniche" per conoscere le masse e i carichi trainabili in funzione del tipo di veicolo.

Vento laterale

☞ Tener conto dell'aumento della sensibilità al vento.

Raffreddamento

Il traino di un rimorchio in salita fa aumentare la temperatura del liquido di raffreddamento.

Il ventilatore è azionato elettricamente e la sua capacità di raffreddamento non dipende quindi dal regime motore.

☞ Per diminuire il regime motore, rallentare.

Il carico massimo trainabile in salita prolungata dipende dall'inclinazione del pendìo e dalla temperatura esterna.

In ogni caso, sorvegliare la temperatura del liquido di raffreddamento.

☞ In caso di accensione della spia di allarme e della spia **STOP**, fermare il veicolo appena possibile e spegnere il motore.

Freni

Il traino di un rimorchio aumenta la distanza di frenata.

Pneumatici

☞ Controllare la pressione dei pneumatici del veicolo trainante e del rimorchio rispettando le pressioni raccomandate.

Illuminazione

☞ Verificare l'impianto elettrico di segnalazione del rimorchio.

La funzione assistenza al parcheggio verrà automaticamente disattivata in caso di utilizzo di gancio traino originale CITROËN.

PRE-EQUIPAGGIAMENTO AUDIO

La vettura è disposta all'origine di un pre-equipaggiamento audio:

- un'antenna bifunzionale nella parte posteriore del tetto,
- un cavo coassiale per l'antenna,
- un sistema di eliminazione delle correnti parassite,
- un'alimentazione degli altoparlanti nelle porte anteriori e tweeter sul cruscotto,
- un'alimentazione degli altoparlanti nelle porte posteriori,
- 2 connettori a 8 vie.

Prima di installare un'autoradio o degli altoparlanti sul veicolo, consultare la rete CITROËN o un riparatore qualificato per procurarsi il fascio elettrico adeguato.

Montaggio di un'autoradio

L'autoradio è montata al posto del vano portaoggetti, situato al di sopra del frontalino di comando del sistema di riscaldamento/aria condizionata.

☞ Sganciare il vano portaoggetti da ciascun lato con un cacciavite poi rimuoverlo.

Si accede al cavo coassiale dell'antenna e ai due connettori a 8 vie.

Consultare il libretto istruzioni dell'autoradio.

Montaggio degli altoparlanti

È possibile montare:

- degli altoparlanti con diametro 165 mm sulle porte anteriori,
- degli altoparlanti con diametro 130 mm sulle porte posteriori,
- dei tweeter con diametro 22,5 mm sulla parte superiore del cruscotto.

Collegamento dei connettori

Connettore 8 vie (A)

A1: -
A2: -
A3: -
A4: -
A5: -
A6: (+) Dopo il contatto (in questo caso, l'autoradio funziona solo con il contatto inserito)
A7: (+) Permanente
A8: Massa

Connettore 8 vie (B)

B1: (+) Altoparlante posteriore destro
B2: (-) Altoparlante posteriore destro
B3: (+) Altoparlante anteriore destro e tweeter
B4: (-) Altoparlante anteriore destro e tweeter
B5: (+) Altoparlante anteriore sinistro e tweeter
B6: (-) Altoparlante anteriore sinistro e tweeter
B7: (+) Altoparlante posteriore sinistro
B8: (-) Altoparlante posteriore sinistro

Non utilizzare mai un altro filo per collegare il (+) dell'autoradio (rischio di scaricare la batteria).

ACCESSORI

La rete CITROËN offre un'ampia scelta di ricambi originali e di accessori.

Questi ricambi ed accessori, testati ed approvati per la loro affidabilità e sicurezza,

sono tutti adatti alla Sua vettura e beneficiano della garanzia CITROËN.

Kit di trasformazione

È possibile procurarsi dei kit di trasformazione "Entreprise" per trasformare un veicolo aziendale in un veicolo ad uso privato e viceversa.

"Confort":

deflettori della porta, tendine laterali, tendina posteriore, modulo isotermo, appendiabiti sull'appoggiatesta, specchio di cortesia portatile, lampada di lettura, retrovisore per roulotte, limitatore/regolatore di velocità, assistenza al parcheggio...

"Soluzioni per il trasporto":

tappeti del bagagliaio, vasca di contenimento per bagagliaio, rete del bagagliaio, spessori del bagagliaio, barre del tetto trasversali, portabiciclette, porta sci, portabagli sul tetto, ganci traino, fasci gancio traino...

"Stile":

pomelli della leva delle marce, riposa piedi in alluminio, cerchi in alluminio, coprimozzi delle ruote, tubo di scarico cromato, gusci dei retrovisori cromati, fasce cromate sulla parte bassa delle porte, inserto cromato della parte bassa dello sportello del bagagliaio...

In caso di montaggio di un gancio traino e del suo fascio al di fuori della rete CITROËN, questo montaggio deve essere effettuato tassativamente utilizzando le predisposizioni elettriche del veicolo e le preconizzazioni del costruttore.

"Sicurezza":

allarme anti-intrusione, centralina iperfrequenza, centralina antisollevamento, sistema di localizzazione veicolo rubato, rialzi e seggiolini per bambini, etilometro, cofanetto di pronto soccorso, estintore, triangolo di presegnalazione, gilet di sicurezza, griglia di protezione cani, antifurti per ruota, catene da neve, calze da neve per pneumatici, kit fari fendinebbia...

"Protezione":

tappetini*, foderine dei sedili compatibili con gli airbag laterali, protezioni della soglia della porta, profili, fasce di protezione per pannelli delle porte, fasce di protezione del paraurti, foderine di protezione del veicolo...

* Per evitare rischi di bloccaggio dei pedali:

- verificare il corretto posizionamento ed il corretto fissaggio del tappetino,
- non sovrapporre mai più tappetini.

"Sistemi Multimediali":

autoradio, comandi dell'autoradio sotto al volante, altoparlanti, modulo Hi-Fi, kit viva voce Bluetooth, sistemi di navigazione portatili, supporto semi-integrato del navigatore portatile, allarme presenza radar, USB Box, telecamera di retromarcia, schermo video portatile, supporto video portatile, presa 230 V/50 Hz, adattatore 230 V/50 Hz, WiFi on board...

Recandosi presso la rete CITROËN, è anche possibile procurarsi dei prodotti per la pulizia e la manutenzione (interna ed esterna) - come i prodotti ecologici della gamma "TECHNATURE" - , dei prodotti per il rabbocco (liquido lavacristalli...), degli stick per il ritocco e delle bombolette di vernice corrispondenti alla tinta del veicolo, delle ricariche (cartuccia per kit riparazione provvisoria dei pneumatici...), ...

Installazione di trasmettitori per radiocomunicazione

Prima dell'installazione di trasmettitori per radiocomunicazione in post-vendita, con antenna esterna sul veicolo, consultare la Rete CITROËN che comunicherà le caratteristiche degli stessi (banda di frequenza, potenza massima d'uscita, posizione dell'antenna, condizioni specifiche d'installazione) che possono essere montati, secondo la Direttiva Compatibilità Elettromagnetica Automotive (2004/104/CE).

In funzione della legislazione in vigore nel Paese, i gilet di sicurezza, i triangoli di presegnalazione, le lampadine e i fusibili di ricambio possono essere obbligatori a bordo del veicolo.

Il montaggio di un equipaggiamento o di un accessorio elettrico non omologato da CITROËN, può provocare una panne al sistema elettronico del veicolo ed un consumo eccessivo.

Prestare quindi la massima attenzione a questa precauzione e rivolgersi ad un rappresentante della marca CITROËN per farsi illustrare la gamma di equipaggiamenti o accessori omologati.

CARATTERISTICHE TECNICHE

MODELLI:	MOTORIZZAZIONI E CAMBI		
Tipi di versioni: NC...	**8FR0**	**5FS0**	**5FS9**
MOTORI BENZINA	**VTi 95 cv**	**VTi 120 cv**	
Cilindrata (cm^3)	1 397	1 598	
Alesaggio x corsa (mm)	77 x 75	77 x 85,8	
Potenza massima: norma CEE (kW)	72	88	
Regime di potenza massima (giri/min)	6 000	6 000	
Coppia massima: norma CEE (Nm)	136	160	
Regime di coppia massima (giri/min)	4 000	4 250	
Carburante	Senza piombo	Senza piombo	
Catalizzatore	sì	sì	
CAMBIO	Manuale (5 marce)	Manuale (5 marce)	Auto. (4 marce)
CAPACITÀ OLIO (in litri)			
Motore (con sostituzione filtro olio)	4,25	4,25	4,25

CARATTERISTICHE TECNICHE

MODELLI:	MOTORIZZZIONE E CAMBIO		
Tipi varianti versioni: NC...	**NFU0**	**NFU9**	**5FV8/P**
MOTORI BENZINA	**1.6 i 16V**		**THP 155 cv**
Cilindrata (cm^3)	1 587		1 598
Alesaggio x corsa (mm)	78,5 x 82		77 x 85,8
Potenza massima: norma CEE (kW)	80		115
Regime di potenza massimo (giri/min)	5 800		6 000
Coppia massima: norma CEE (Nm)	147		240
Regime di coppia massima (giri/min)	4 000		1 400
Carburante	Senza piombo		Senza piombo
Catalizzatore	Sì		Sì
CAMBIO	Manuale (5 marce)	Automatico (4 marce)	Manuale Pilotato (6 marce)
CAPACITÀ OLIO (in litri)			
Motore (con sostituzione cartuccia)	3,25	3,25	4,25

MASSE E CARICHI TRAINABILI (in kg)			
Motori benzina	**VTi 95 cv**	**VTi 120 cv**	
Cambi	**Manuale**	**Manuale**	**Automatico**
Tipi di versioni: NC...	**8FR0**	**5FS0**	**5FS9**
- Massa a vuoto	1 200	1 205	1 270
- Massa in ordine di marcia	1 275	1 280	1 345
- Massa massima tecnicamente ammessa a pieno carico (MTAC)	1 720	1 765	1 755
- Massa totale del treno (MTRA) con pendenza del 12 %	2 920	3 065	3 055
- Rimorchio frenato (nei limiti della MTRA) con pendenza del 12 %	1 200	1 300	1 300
- Rimorchio frenato* (con riporto del carico nei limiti dell'MTRA)	1 450	1 550	1 550
- Rimorchio non frenato	635	640	670
- Peso raccomandato sul gancio traino	75	75	75

* La massa del rimorchio frenato può essere aumentata, nei limiti dell'MTRA, nella misura in cui si riduca di altrettanto la MTAC del veicolo trainante; attenzione, il traino con un veicolo trainante poco carico potrebbe peggiorarne la tenuta di strada.

I valori dell'MTRA e dei carichi trainabili indicati sono validi per un'altitudine massima di 1 000 metri; il carico trainabile citato deve essere ridotto del 10 % per tranches di 1 000 metri supplementari.

Nel caso di un veicolo trainante, è vietato superare la velocità di 100 km/h (rispettare la legislazione in vigore nel proprio Paese).

Delle temperature esterne elevate possono provocare delle diminuzioni delle prestazioni del veicolo per proteggere il motore; quando la temperatura esterna è superiore a 37 °C, limitare la massa trainata.

MASSE E CARICHI TRAINABILI (in kg)			
Motori benzina	**1.6 i 16V**		**THP 155 cv**
Cambio	**Manuale**	**Automatico**	**Manuale Pilotato**
Tipi varianti versioni: NC...	**NFU0**	**NFU9**	**5FV8/P**
- Massa a vuoto	1 205	1 265	1 275
- Massa in ordine di marcia	1 280	1 340	1 350
- Massa massima tecnicamente ammessa a pieno carico (MTAC)	1 730	1 765	1 805
- Massa massima consentita del treno (MTRA) con pendenza del 12 %	2 530	2 565	3 205
- Rimorchio frenato (nel limite della MTRA) con pendenza del 12 %	800	800	1 400
- Rimorchio frenato* (con riporto del carico nel limite della MTRA)	1 050	1 050	1 650
- Rimorchio non frenato	640	670	675
- Peso raccomandato sulla sfera del gancio traino	75	75	75

* La massa del rimorchio frenato può essere aumentata, nel limite della MTRA, nella misura in cui si diminuisce di altrettanto la MTAC del veicolo trainante; attenzione, il traino con un veicolo trainante poco carico può far peggiorare la tenuta di strada.

I valori della MTRA e dei carichi trainabili indicati sono validi per un'altezza massima di 1 000 metri; il carico trainabile citato deve essere ridotto del 10 % per tranche di 1 000 metri supplementari.

Nel caso di un veicolo trainante, è vietato superare la velocità di 100 km/h (rispettare la legislazione in vigore nel proprio Paese).

Delle temperature esterne elevate possono provocare una diminuzione delle prestazioni del veicolo per proteggere il motore; quando la temperatura esterna è superiore a 37 °C, limitare la massa trainata.

CARATTERISTICHE TECNICHE

MODELLI:	MOTORIZZAZIONE E CAMBIO				
Tipi di versioni: NC...	**9HJ0**	**9HP0**	**9HR8**	**9HR8/P 9HR8/PS**	**RHE8**
MOTORI DIESEL	**HDi 90**	**HDi 90 cv FAP**	**HDi 110 cv FAP**		**HDi 150 cv FAP**
Cilindrata (cm^3)	1 560	1 560	1 560		1 997
Alesaggio x corsa (mm)	75 x 88,3	75 x 88,3	75 x 88,3		85 x 88
Potenza massima: norma CEE (kW)	68	68	82		110
Regime di potenza massima (giri/min)	-	4 000	3 600		-
Coppia massima: norma CEE (Nm)	230	230	270		340
Regime di coppia massima (giri/min)	-	1 750	1 750		-
Carburante	Gasolio	Gasolio	Gasolio		Gasolio
Catalizzatore	sì	sì	sì		sì
Filtro antiparticolato	-	sì	sì		sì
CAMBIO	Manuale (5 marce)	Manuale (5 marce)	Manuale (6 marce)	Manuale Pilotato (6 marce)	Manuale (6 marce)
CAPACITÀ D'OLIO (in litri)					
Motore (con sostituzione cartuccia)	3,75	3,75	3,75	3,75	-

.../S: modello equipaggiato di sistema Stop & Start.

MASSE E CARICHI TRAINABILI (in kg)					
Motori Diesel	**HDi 90 cv**	**HDi 90 cv FAP**	**HDi 110 cv FAP**		**HDi 150 cv FAP**
Cambi	**Manuale**	**Manuale**	**Manuale**	**Manuale Pilotato**	**Manuale**
Tipi di versioni: SA...	**9HJ0**	**9HP0**	**9HR8**	**9HR8/P 9HR8/PS**	**RHE8**
- Massa a vuoto	1 205	1 205	1 275	1 290	1 320
- Massa in ordine di marcia	1 280	1 280	1 350	1 365	1 395
- Massa massima autorizzata a pieno carico	1 745	1 790	1 810	1 825	1 885
- Massa totale del treno (MTRA) con pendenza del 12 %	2 545	2 890	3 110	3 125	3 385
- Rimorchio frenato (nei limiti dell'MTRA) con pendenza del 12 %	800	1 100	1 300	1 300	1 500
- Rimorchio frenato* (con riporto del carico nel limite della MTRA)	1 050	1 350	1 550	1 550	1 750
- Rimorchio non frenato	640	640	675	680	695
- Peso massimo sul gancio traino	75	75	75	75	75

* La massa del rimorchio frenato può essere incrementata, nel limite dell'MTCA, riducendo in proporzione l'MTCA del veicolo trainante. Attenzione: un veicolo trainante un carico leggero può avere una scarsa tenuta di strada.

I valori dell'MTRA e dei carichi trainabili indicati sono validi per un'altitudine massima di 1 000 metri, il carico trainabile menzionato deve essere ridotto del 10 % ogni 1 000 metri supplementari.

Nel caso di un veicolo trainante, è vietato superare la velocità di 100 km/h (rispettare la legislazione vigente nel proprio Paese).

Temperature esterne elevate possono comportare una riduzione delle prestazioni del veicolo per proteggere il motore; quando la temperatura esterna è superiore a 37 °C, limitare la massa trainata.

MASSE E CARICHI TRAINABILI (in kg) - VERSIONI C4 ENTREPRISE (2 posti)		
Motori Diesel	**HDi 90 cv FAP**	**HDi 110 cv FAP**
Cambio	**Manuale**	**Manuale**
Tipi varianti versioni: NC...	**9HP0**	**9HR8**
- Massa a vuoto	1 200	1 270
- Massa massima tecnicamente ammessa a pieno carico (MTAC)	1 745	1 810
- Carico utile (compreso guidatore)	545	540
- Massa massima del treno consentita (MTRA) con pendenza del 12 %	2 845	3 110
- Rimorchio frenato (nel limite della MTRA) con pendenza del 12 %	1 100	1 300
- Rimorchio non frenato	635	670
- Peso raccomandato sulla sfera del gancio traino	75	75

I valori della MTRA e dei carichi trainabili indicati sono validi per un'altezza massima di 1 000 metri; il carico trainabile citato deve essere diminuito del 10 % per tranche di 1 000 metri supplementari.

Nel caso di un veicolo trainante, è vietato superare la velocità di 100 km/h (rispettare la legislazione in vigore nel proprio Paese).

Delle temperature esterne elevate possono provocare una diminuzione delle prestazioni del veicolo per proteggere il motore; quando la temperatura esterna è superiore a 37 °C, limitare la massa trainata.

MASSE E CARICHI TRAINABILI (in kg) - VERSIONI N1	
Motori benzina	**VTi 120 cv**
Cambio	**Manuale**
Tipi varianti versioni: NC...	**5FS0/CU1**
- Massa a vuoto	1 215
- Massa massima tecnicamente ammessa a pieno carico (MTAC)*	1 980
- Carico utile (compreso guidatore)	765
- Massa massima del treno consentita (MTRA)** con pendenza del 12 %	3 065
- Rimorchio frenato (nel limite della MTRA)*** con pendenza del 10 % o del 12 %	1 085
- Rimorchio non frenato	645
- Peso raccomandato sulla sfera del gancio traino	75

* Il superamento della massa tecnicamente ammessa sull'assale posteriore del veicolo trainante comporta una limitazione della velocità a 80 km/h, come definito al punto 2.7 della Direttiva Europea.

** Il superamento della massa tecnicamente ammessa del veicolo trainante comporta una limitazione della velocità a 80 km/h, come definito al punto 2.7 della Direttiva Europea.

*** Valore massimo del rimorchio frenato nel limite della MTRA; attenzione, il rimorchio con un veicolo trainante poco carico può far peggiorare la tenuta di strada.

I valori della MTRA e dei carichi trainabili indicati sono validi per un'altezza massima di 1 000 metri; il carico trainabile citato deve essere diminuito del 10 % per tranche di 1 000 metri supplementari.

Delle temperature esterne elevate possono provocare una diminuzione delle prestazioni del veicolo per proteggere il motore; quando la temperatura esterna è superiore a 37 °C, limitare la massa trainata.

MASSE E CARICHI TRAINABILI (in kg) - VERSIONI N1				
Motori Diesel	**HDi 90 cv FAP**	**HDi 110 cv FAP**		**HDi 150 cv FAP**
Cambio	**Manuale**	**Manuale**	**Manuale Pilotato**	**Manuale**
Tipi varianti versioni: NC...	**9HP0/CU1**	**9HR8/CU1**	**9HR8/PCU1 9HR8/PSCU1**	**RHE8/CU1**
- Massa a vuoto	1 215	1 285	1 300	1 330
- Massa massima tecnicamente ammessa a pieno carico (MTAC)*	2 005	2 030	2 040	2 100
- Carico utile (compreso guidatore)	790	745	740	770
- Masse massima del treno consentita (MTRA)** con pendenza del 12 %	2 890	3 110	3 125	3 385
- Rimorchio frenato (nel limite del MTRA)*** con pendenza del 10 % o del 12 %	885	1 080	1 085	1 285
- Rimorchio non frenato	645	680	685	700
- Peso raccomandato sulla sfera del gancio traino	75	75	75	75

* Il superamento della massa tecnicamente ammessa sull'assale posteriore del veicolo trainante comporta una limitazione della velocità a 80 km/h, come definito al punto 2.7 della Direttiva Europea.

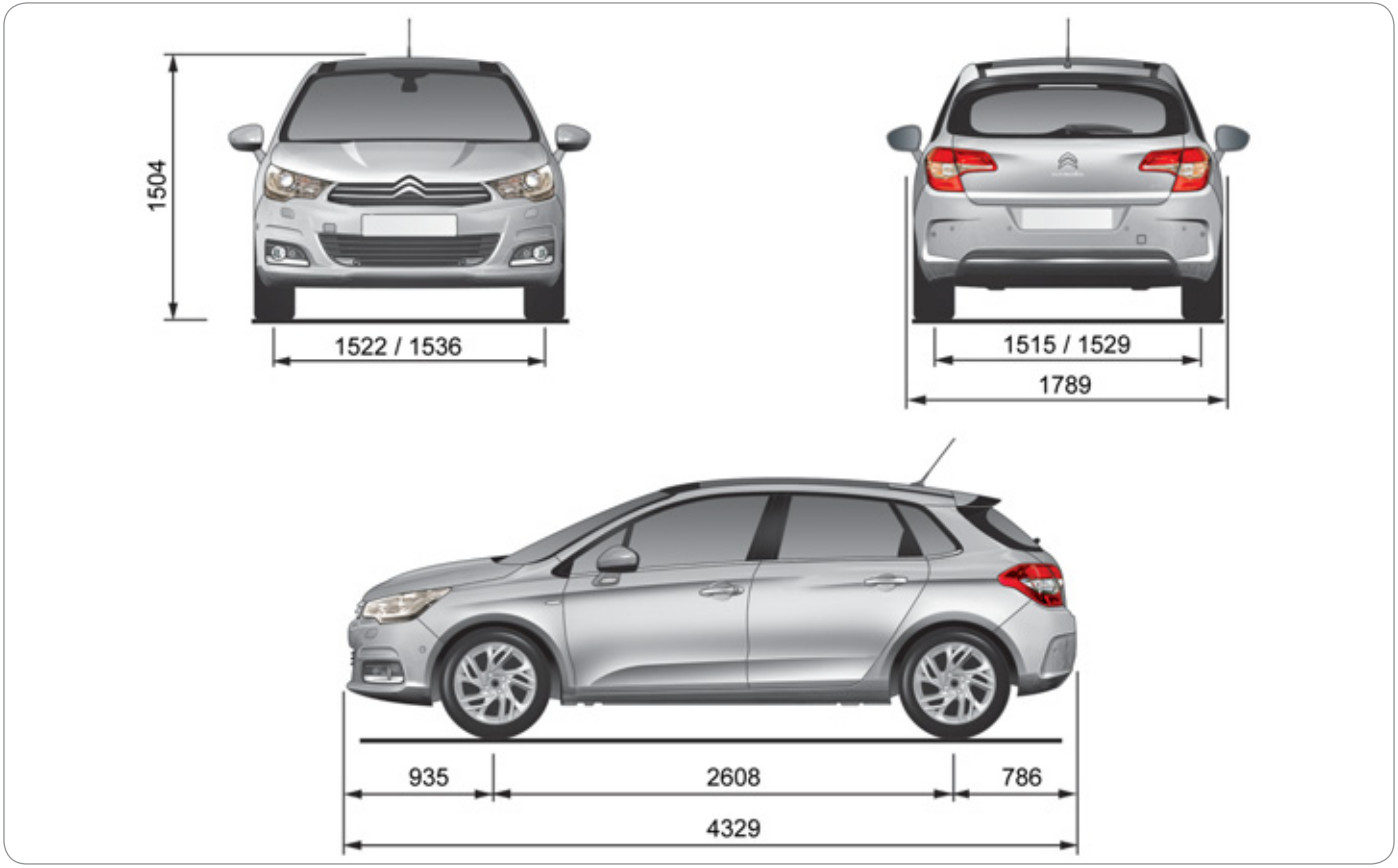
** Il superamento della massa tecnicamente ammessa di un veicolo trainante comporta una limitazione della velocità a 80 km/h, come definito al punto 2.7 della Direttiva Europea.

*** Valore massimo del rimorchio frenato nel limite della MTRA; attenzione, il rimorchio con un veicolo trainante poco carico può far peggiorare la tenuta di strada.

I valori della MTRA e dei carichi trainabili indicati sono validi per un'altezza massima di 1 000 metri; il carico trainabile citato deve essere diminuito del 10 % per tranche di 1 000 metri supplementari.

Delle temperature esterne elevate possono provocare una diminuzione delle prestazioni del veicolo per proteggere il motore; quando la temperatura esterna è superiore a 37° C, limitare la massa trainata.

DIMENSIONI (IN MM)



ELEMENTI D'IDENTIFICAZIONE

Dispositivi di marchiatura visibili per l'identificazione e la ricerca del veicolo.

A. Numero di telaio nel cofano motore

Questo numero è inciso sulla carrozzeria vicino al supporto di fissaggio del blocco motore.

B. Numero di telaio sul cruscotto

Questo numero è indicato su un'etichetta incollata e visibile attraverso il parabrezza.

C. Etichetta del costruttore

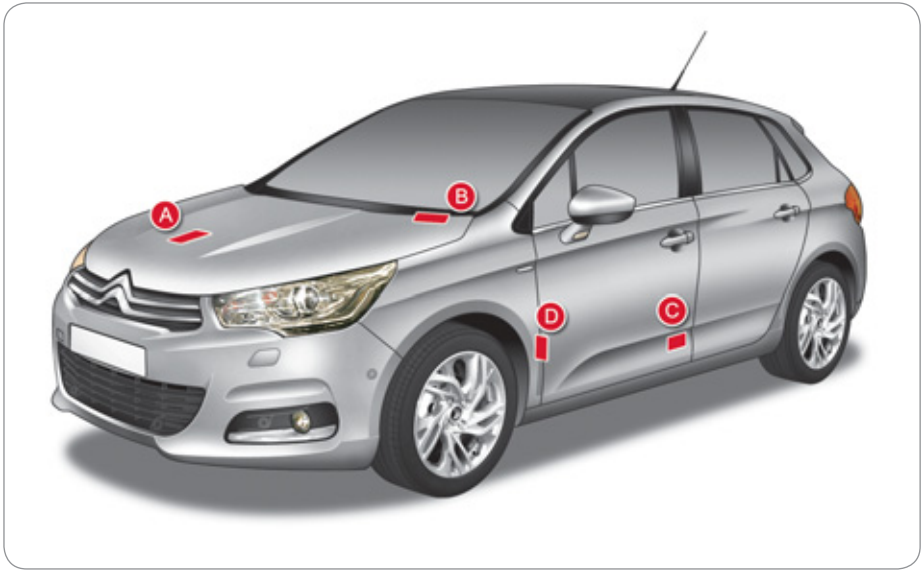
Questo numero è indicato su un'etichetta autodistruttiva incollata sul montante centrale, lato guidatore.

D. Etichetta pneumatici/vernice

Questa etichetta è incollata sul montante anteriore, lato guidatore.

Comprende i seguenti dati:

- pressioni di gonfiaggio a vuoto e a pieno carico,
- dimensioni dei cerchi e dei pneumatici,
- marche dei pneumatici raccomandate dal costruttore,
- pressione di gonfiaggio della ruota di scorta,
- riferimento del colore della vernice.



Le ruote con pneumatici 225/40 R18 non possono essere dotate di catene da neve. Per qualsiasi informazione, rivolgersi alla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

Il controllo della pressione di gonfiaggio deve essere effettuato a freddo e almeno una volta al mese.

Una pressione di gonfiaggio insufficiente fa aumentare il consumo di carburante.

CHIAMATA D'EMERGENZA O D'ASSISTENZA

CHIAMATA D'EMERGENZA O DI ASSISTENZA

CHIAMATA D'EMERGENZA

In caso d'emergenza, premere questo tasto per oltre 2 secondi. Il diodo verde lampeggia, e un messaggio vocale conferma che la chiamata è stata avviata alla piattaforma CITROËN Emergenza*.

Una seconda pressione immediata di questo tasto annulla la richiesta, e il diodo verde si spegne.
Una pressione (in qualsiasi momento) superiore a 8 secondi di questo tasto, annulla la richiesta.

Se è stata stabilita la comunicazione, il diodo verde resta acceso (senza lampeggiare), e si spegne al termine della comunicazione.

Questa chiamata viene attivata dalla piattaforma CITROËN Emergenza che riceve delle informazioni di localizzazione del veicolo e può trasmettere un allarme specifico ai servizi d'emergenza competenti. Nei Paesi in cui la piattaforma non è operativa o se il servizio di localizzazione è stato espressamente rifiutato, la chiamata viene ricevuta direttamente dai servizi di soccorso (112) senza localizzazione.

! In caso di collisione rilevata dal calcolatore Airbag, e indipendentemente dall'attivazione eventuale degli Airbag, viene inviata automaticamente una chiamata d'emergenza.

Se è stata sottoscritta l'offerta CITROËN eTouch, si dispone anche di servizi complementari nel proprio spazio personale MyCITROEN attraverso il sito Internet CITROËN del proprio Paese, accessibile in www.citroen.it.

* Questi servizi sono soggetti a condizioni e disponibilità. Rivolgersi alla rete CITROËN.

CHIAMATA PER RICHIESTA DI ASSISTENZA

Premere per almeno 2 secondi questo tasto per richiedere assistenza (in caso di immobilizzo del veicolo).
Un messaggio vocale conferma l'invio della chiamata*.

Una seconda pressione immediata di questo tasto annulla la richiesta.
L'annullamento è confermato da un messaggio vocale.

FUNZIONAMENTO DEL SISTEMA

All'inserimento del contatto la spia verde si accende per 3 secondi, e indica il corretto funzionamento del sistema.

La spia arancione lampeggia: il sistema presenta un malfunzionamento.
La spia arancione resta accesa in modo fisso: sostituire la pila d'emergenza.
In entrambi i casi, consultare la rete CITROËN.

Se il veicolo non è stato acquistato presso la rete CITROËN, si consiglia di verificare la configurazione di questi servizi e richiederne l'eventuale modifica alla rete di assistenza della marca. In un Paese multilingua, la configurazione è possibile nella lingua nazionale ufficiale a propria scelta.

Per ragioni tecniche, in particolare per una migliore qualità dei servizi telematici di cui beneficia il Cliente, il costruttore si riserva il diritto di effettuare in qualsiasi momento degli aggiornamenti del sistema telematico del veicolo.

eMyWay

NAVIGAZIONE GPS

AUTORADIO SISTEMI MULTIMEDIALI TELEFONO BLUETOOTH

Il sistema è protetto in modo da funzionare solo su questo veicolo. In caso d'installazione su un altro veicolo, rivolgersi alla rete CITROËN per la configurazione del sistema.

Per ragioni di sicurezza, il guidatore deve tassativamente effettuare le operazioni che richiedono particolare attenzione a veicolo fermo.

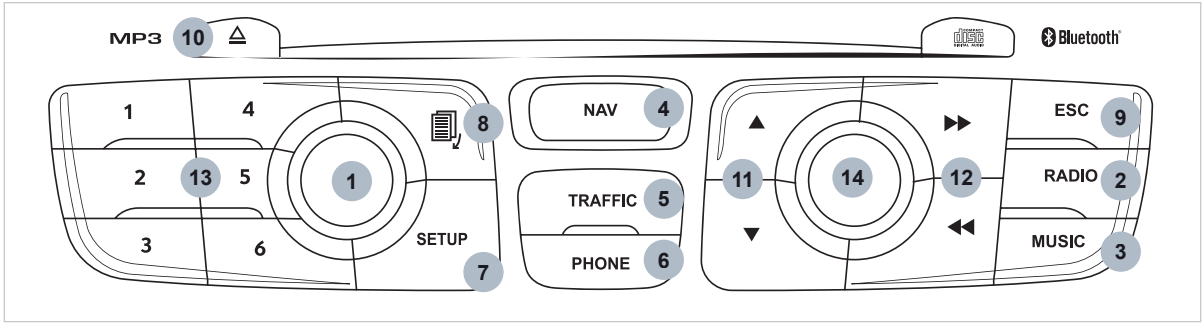
A motore spento e per preservare la carica della batteria, il sistema si spegne dopo l'attivazione della modalità economia d'energia.

SOMMARIO

01 In breve - Frontalino	p.	226
02 Comandi al volante	p.	228
03 Funzionamento generale	p.	229
04 Navigazione - Guida	p.	231
05 Informazioni sul traffico	p.	244
06 Telefonare	p.	247
07 Radio	p.	257
08 Lettori musicali multimediali	p.	260
09 Regolazioni audio	p.	266
10 Configurazione	p.	267
11 Struttura della videata	p.	268
Domande frequenti	p.	271

01 IN BREVE

FRONTALINO



Tasti 2, 3, 4, 5, 6 e 12: selezione della parte sinistra o destra dello schermo, durante la visualizzazione di un Menu sullo schermo.

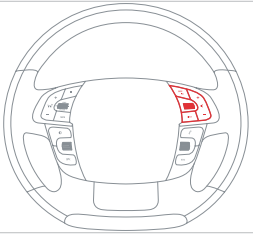
01 IN BREVE

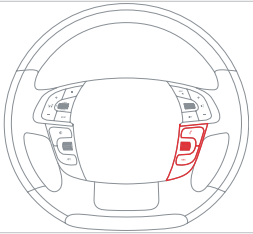
1. Manopola:
   - Pressione breve a motore spento: accensione/spegnimento.
   - Pressione breve a motore avviato: spegnimento/ripresa della modalità audio.
   - Rotazione: regolazione del volume (ogni modalità è indipendente, anche i messaggi TA e i consigli sulla navigazione).
2. Modalità radio, accesso a Menu **"RADIO"** e visualizzazione della lista delle stazioni captate.
3. Modalità sistemi multimediali, accesso a Menu **"MULTIMEDIA"** e visualizzazione della lista dei brani.
4. Accesso al Menu **"Navigazione-Guida"** e visualizzazione delle ultime destinazioni.
5. Accesso al Menu **"Info Traffico TMC"** e visualizzazione degli annunci sul traffico in corso.
6. Accesso al Menu **"Telefono"** e visualizzazione della lista delle ultime chiamate.

2 - 3. Pressione prolungata: accesso alle **"Regolazioni audio"**: acustiche musicali, toni bassi, toni alti, loudness, ripartizione, balance sinistra/destra, balance anteriore/posteriore, correzione automatica del volume.

7. Accesso al Menu **"Configurazione"**.
   Pressione prolungata: accesso alla copertura GPS e alla modalità dimostrazione di navigazione.
8. Tasto MODE:
   Selezione del tipo di visualizzazione permanente.
   Pressione prolungata: visualizzazione di una schermata nera (DARK).
9. ESC: uscita dall'operazione in corso, risalita dello schema ad albero.
   Pressione prolungata: ritorno alla visualizzazione permanente.
10. Espulsione del CD.
    Pressione continua: reinizializzazione del sistema.
11. Secondo il contesto:
    Selezione della riga precedente/successiva di una lista o di un menu.
    Selezione della rubrica multimedia precedente/successiva.
    Selezione passo a passo della frequenza radio precedente/successiva.
    Spostamento alto/basso, in modalità "**Spostare la mappa**".
12. Secondo il contesto:
    Selezione automatica della radio di frequenza inferiore/superiore.
    Selezione del brano del CD o del sistema multimediale precedente/successivo.
    Selezione parte sinistra/destra dello schermo durante la visualizzazione di un menu.
    Spostamento sinistra/destra, in modalità "**Spostare la mappa**".
13. Tasti da 1 a 6:
    Pressione breve: selezione stazione radio memorizzata.
    Pressione prolungata: memorizzazione della stazione ascoltata.
14. Manopola di selezione e di conferma OK:
    Selezione di un elemento sullo schermo o in una lista o in un menu, poi conferma mediante pressione breve.
    Fuori menu e lista, una pressione breve fa apparire un menu contestuale, secondo la visualizzazione sullo schermo.
    Rotazione durante la visualizzazione della mappa: zoom in avanti/indietro della scala della mappa.

02 COMANDI AL VOLANTE





- Cambiamento della modalità sonora.
  Pressione prolungata: interrompe il suono.

- Alzare il volume sonoro.

- Abbassare il volume sonoro.

- Radio: visualizzazione della lista delle stazioni.
  Sistema Multimediale: visualizzazione della lista delle piste.

- Rotazione.
  Radio selezione automatica della stazione della frequenza precedente/successiva.
  Sistemi Multimediali: brano precedente/successivo.
- Pressione poi rotazione: accesso alle 6 stazioni memorizzate.

- Tasto TEL:
  Accesso al menu telefono:
  Lista delle chiamate/ Contatti/Modalità viva voce/ Riprendere la chiamata/Riagganciare.
  Rispondere ad una chiamata in entrata/Pressione prolungata: rifiutare una chiamata in entrata o interrrompere, agganciando, una chiamata in corso.

- Spostamento nei menu.
  Zoom in avanti/zoom indietro della mappa
  Pressione: conferma.

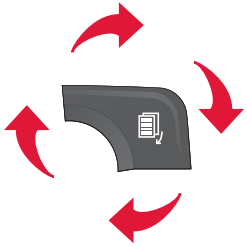
- Uscire dall'operazione in corso.

03 FUNZIONAMENTO GENERALE

Premendo più volte il tasto **MODE**, si accede alle visualizzazioni seguenti:

RADIO/MEDIA

"TELEFONO"
(Se conversazione in corso)



"MAPPA A PIENO SCHERMO"

"MAPPA A FINESTRA"

SETUP: PARAMETRAGGI:
data e ora, parametri di visualizzazione, suoni.
Sostituzione della modalità audio:

Sostituzione della modalità audio:
RADIO: diffusione RADIO.
MUSIC: diffusione MEDIA.

Per la pulizia del display si raccomanda di utilizzare un panno morbido non abrasivo (ad esempio quello utilizzato per pulire gli occhiali) senza aggiungere prodotti detergenti.

Per una visione globale del dettaglio dei menu da selezionare, vedere capitolo "Strutture videate".

03 FUNZIONAMENTO GENERALE

VISUALIZZAZIONE IN FUNZIONE DEL CONTESTO

La pressione della manopola OK permette di accedere ai menu rapidi, a seconda della visualizzazione sul display.

RADIO:

1 **Attivare/Disattivare TA**

1 **Attivare/Disattivare RDS**

LETTORI MUSICALI MULTIMEDIALI, CD o USB (secondo i sistemi multimediali):

Modalità di lettura:

1 **Normale**

1 **Casuale**

1 **Casuale per tutto il sistema multimediale**

1 **Ripetizione**

MAPPA A PIENO SCHERMO O MAPPA A FINESTRA:

1 **Interrompere/Riprendere guida**

1 **Scegliere la destinazione**

2 **Digitare indirizzo**

2 **Rubrica**

2 **Coordinate GPS**

1 **Deviare il percorso**

1 **Spostare la mappa**

2 **Info posizione**

2 **Scegliere come dest.**

2 **Scegliere come tappa**

2 **Salvare posizione (contatti)**

2 **Uscire dalla modalità mappa**

1 **Opzioni di guida**

TELEFONO (in comunicazione):

1 **Modalità combinata**

1 **Mettere in attesa**

1 **Tonalità DTMF**

1 **Riagganciare**

04 NAVIGAZIONE - GUIDA

Accesso al menu "NAVIGAZIONE"

Premere **NAV**.

Una pressione prolungata all'estremità del comando d'illuminazione permette di ripetere l'ultimo consiglio di navigazione.

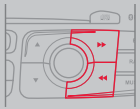
L'aggiornamento della cartografia si effettua grazie ad un CD disponibile presso la rete CITROËN.

Per cancellare le ultime destinazioni, selezionare **"Opzioni"** nel menu navigazione poi selezionare **"Cancellare le ultime destinazioni"** e confermare. Selezionare **"Sì"** poi confermare.

Cancellare una sola destinazione non è possibile.

Spostarsi dalla lista al menu (sinistra/destra).

oppure



04 NAVIGAZIONE - GUIDA

SCELTA DI UNA DESTINAZIONE

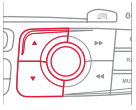
VERSO UNA NUOVA DESTINAZIONE

1

Premere **NAV** per visualizzare il menu **"Navigazione - guida"**.

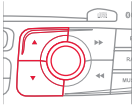
2

Selezionare **"Scegliere destinazione"** e confermare, poi selezionare **"Digitare indirizzo"** e confermare.



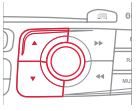
3

Selezionare la funzione **"Paese"** poi confermare.



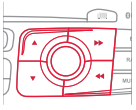
4

Selezionare la funzione **"Città"** poi confermare, per salvare la località di destinazione.



5

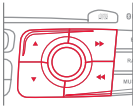
Selezionare le lettere della città una ad una confermando con la manopola dopo ogni lettera digitata.



6 Selezionare la località nella lista proposta poi confermare
La lista predefinita (mediante la digitazione delle prime lettere) delle città del Paese scelto è accessibile direttamente confermando su "**Lista**" che appare sul display.

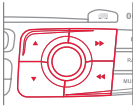
7

Ruotare la manopola e selezionare **"OK"** poi confermare.



8

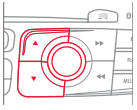
Completare, se possibile, le informazioni **"Via:"** e **"Numero/Incrocio"** allo stesso modo.



Selezionare **"Memoriz."** per salvare l'indirizzo digitato in una scheda contatto.
Il sistema permette di registrare fino a 400 schede.

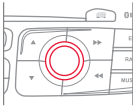
9

Confermare con **"OK"** per dare inizio alla guida.



10

Selezionare il criterio di guida: **"Percorso più rapido"**, **"Percorso più breve"** o ottimizzato **"Distanza/ Tempo"**, poi selezionare i criteri di restrizione desiderati: **"Con pedaggi"**, **"Con traghetto"**, o **"Info traffico"** poi confermare con **"OK"**.



04 NAVIGAZIONE - GUIDA

SCELTA DI UNA DESTINAZIONE

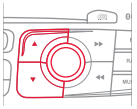
VERSO UNA DELLE ULTIME DESTINAZIONI

1

Premere due volte **NAV** per accedere alla lista delle ultime destinazioni.

2

Selezionare la destinazione desiderata e confermare per dare inizio alla guida.



VERSO UN CONTATTO DELLA RUBRICA

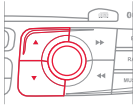
La navigazione verso un contatto importato dal telefono è possibile solo se l'indirizzo è compatibile con il sistema.

1

Premere **NAV** per visualizzare il menu **"Navigazione - guida"**.

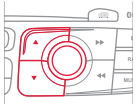
2

Selezionare **"Scegliere destinazione"** e confermare poi selezionare **"Rubrica"** e confermare.



3

Selezionare la destinazione scelta tra i contatti e confermare con **"OK"** per dare inizio alla guida.



04 NAVIGAZIONE - GUIDA

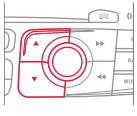
VERSO DELLE COORDINATE GPS

1

Premere **NAV** per visualizzare il menu **"Navigazione - guida"**.

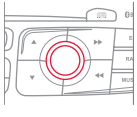
2

Selezionare **"Scegliere destinazione"** e confermare poi selezionare **"Coordinate GPS"** e confermare.



3

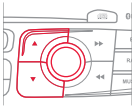
Digitare le coordinate GPS e confermare con **"OK"** per dare inizio alla guida.

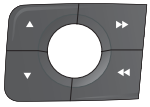


VERSO UN PUNTO DELLA MAPPA

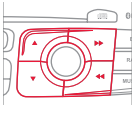
1

Quando la mappa è visualizzata, premere **OK** per visualizzare il menu contestuale. Selezionare **"Spostare la mappa"** e confermare.



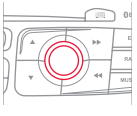
2 

Spostare il cursore con i tasti di spostamento ◀◀, ▶▶, ▲, ▼ per mirare la destinazione scelta.



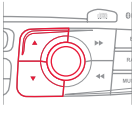
3

Premere **OK** per visualizzare il menu contestuale della modalità **"Spostare la mappa"**.



4

Selezionare **"Scegliere come dest."** o **"Scegliere come tappa"** e confermare.



04 NAVIGAZIONE - GUIDA

VERSO I PUNTI D'INTERESSE (POI)

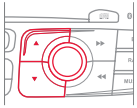
I punti d'interesse (POI) segnalano tutti i luoghi dei servizi presenti nelle vicinanze (hotel, attività commerciali, aeroporti, ecc.).

1

Premere **NAV** per visualizzare il menu **"Navigazione - guida"**.

2

Selezionare **"Scelta destinazione"** e confermare, poi selezionare **"Digitare indirizzo"** e confermare.

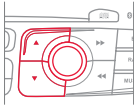


3

Per scegliere un POI vicino al luogo ci si trova attualmente, selezionare **"POI"** e confermare, poi selezionare **"Attorno al luogo attuale"** e confermare.

Per scegliere un POI come tappa di un percorso, selezionare **"POI"** e confermare, poi selezionare **"Sull'itinerario"** e confermare.

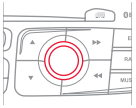
Per scegliere un POI come destinazione, indicare innanzitutto il Paese e la città (vedere paragrafo "Verso una nuova destinazione"), selezionare **"POI"** e confermare, infine selezionare **"Nei pressi"** e confermare.



Selezionare **"Ricerca per nome"** permette di cercare i POI con il loro nome e non rispetto alla distanza.

4

Cercare il POI nelle categorie proposte nelle pagine successive.



5

Selezionare il POI e confermare con **"OK"** per dare inizio alla guida.

04 NAVIGAZIONE - GUIDA

Quest'icona appare quando più POI sono presenti nella stezza zona. Uno zoom su quest'icona consente di vedere i dettagli dei POI.

LISTA DEI PRINCIPALI CENTRI D'INTERESSE (POI)

- Stazione di servizio
- Officina
- CITROËN
- Circuito automobilistico
- Parcheggio coperto
- Parcheggio
- Area di sosta
- Hotel
- Ristorante
- Bar
- Camere in affitto
- Aeroporto
- Stazione ferroviaria
- Stazione pullman
- Stazione marittima
- Centro industriale
- Supermercato
- Banca
- Distributore automatico
- Complesso sportivo, Centro sportivo, Campo da tennis
- Piscina
- Stazione sciistica
- Spettacolo, esposizione
- Cinema
- Parco d'attrazione
- Ospedale, Farmacia, Clinica veterinaria
- Commissariato di polizia
- Scuola
- Università
- Comune
- Posta
- Museo, Cultura, Teatro, Monumento storico
- Ufficio del turismo, Attrazioni turistiche
- Radar automatico*
- Radar semaforico*
- Zona a rischio*

La procedura dettagliata dell'aggiornamento dei POI Zone a rischio è disponibile presso la rete CITROËN.

* Secondo la disponibilità nel Paese.

04 NAVIGAZIONE - GUIDA

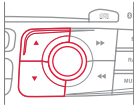
CONFIGURAZIONE DEGLI ALLARMI ZONE A RISCHIO

1

Premere **NAV** per visualizzare il menu **"Navigazione - guida"**.

2

Selezionare **"Opzioni"** e confermare, poi selezionare **"Configurare le zone a rischio"** e confermare.

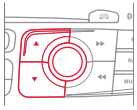


3

È possibile selezionare:
- "Allarme visivo"
- "Allarme sonoro"
- "Allarme solamente durante la guida".
- "Allertare solamente in superamento di velocità".

La scelta della durata dell'annuncio permette di definire il tempo che precede gli annunci sulla guida.

Selezionare **"OK"** per confermare la videata.



!

Queste funzioni sono disponibili solo se le zone a rischio sono state scaricate ed installate sul sistema.

04 NAVIGAZIONE - GUIDA

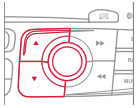
AGGIUNGERE UNA TAPPA

1

Premere **NAV** per visualizzare il menu **"Navigazione - guida"**.

2

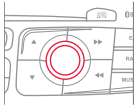
Selezionare **"Tappe ed itinerario"** poi confermare.



3

Selezionare **"Aggiungere una tappa"** poi confermare

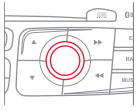
L'indirizzo della tappa è salvato come una destinazione, mediante **"Inserire indirizzo"**, contatto della **"Rubrica"**, o **"Ultime destinazioni"**.



4

Selezionare **"Prossimità"** per indicare un passaggio in prossimità della tappa o **"Attraverso"** per un passaggio dalla tappa.

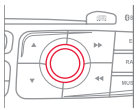
Confermare con **"OK"** per dare inizio alla guida e dare un orientamento generale al percorso di guida.



ORGANIZZARE LE TAPPE

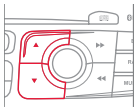
1

Per organizzare le tappe, ripetere le operazioni 1 - 2, poi selezionare **"Elencare in ordine/Elimina tappe"** e confermare.



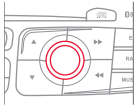
2

Selezionare la tappa che si desidera spostare nell'archivio, utilizzare i tasti ▲ e ▼ fino alla posizione desiderata.



3

Selezionare e confermare per salvare le modifiche.



Selezionare **"Elimina"** per cancellare la tappa.

04 NAVIGAZIONE - GUIDA

OPZIONI DI GUIDA

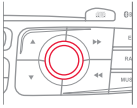
CRITERI DI CALCOLO

1

Premere **NAV** per visualizzare il menu **"Navigazione - guida"**.

2

Selezionare **"Opzioni"** e confermare.

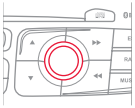


3

Selezionare **"Impostare i criteri di calcolo"** e confermare.

Questa funzione permette di modificare:

- i criteri di guida (**"Percorso più rapido"**, **"Percorso più breve"**, **"Distanza/Tempo"**),
- i criteri d'esclusione (**"Con pedaggi"** o **"Con traghetto"**),
- la presa in conto del traffico (**"Info traffico"**).

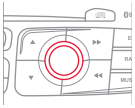


i

Se viene richiesto di considerare il traffico (info traffic), il sistema proporrà una deviazione, in caso di evento sul percorso di guida.

4

Selezionare **"OK"** e confermare per salvare le modifiche.



04 NAVIGAZIONE - GUIDA

GESTIONE DELLA MAPPA

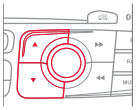
SCELTA DEI PUNTI D'INTERESSE VISUALIZZATI SULLA MAPPA

1

Premere **NAV** per visualizzare il menu **"Navigazione - guida"**.

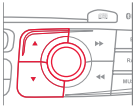
2

Selezionare **"Gestione della mappa"** e confermare.



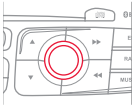
3

Selezionare **"Dettagli"** e confermare.



4

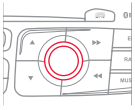
Selezionare tra le varie categorie quelle che si vogliono visualizzare sul display.



Selezionare **"Predefinito"** per far apparire sulla mappa solo **"Stazioni di servizio, officine"** e **"Zone a rischio"** (se presenti nel sistema).

5

Selezionare **"OK"** poi confermare e selezionare nuovamente **"OK"** poi confermare per salvare le modifiche.



04 NAVIGAZIONE - GUIDA

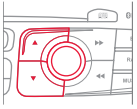
ORIENTAMENTO DELLA MAPPA

1

Premere **NAV** per visualizzare il menu **"Navigazione - guida"**.

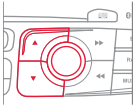
2

Selezionare "**Gestione della mappa**" e confermare.



3

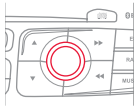
Selezionare "**Orientamento della mappa**" e confermare.



4

Selezionare:

- "**Orientamento veicolo**" affinché la mappa si orienti in modo da seguire il veicolo,
- "**Orientamento a nord**" per mantenere la mappa sempre orientata verso Nord,
- "**Visualizzazione 3D**"per una vista in prospettiva.



Il cambiamento di colore della mappa, diverso in modalità giorno e in modalità notte, si configura mediante il menu "**SETUP**".

I nomi delle strade sono visibili quando la mappa è visualizzata in scala 50 m, in orientamento veicolo o in orientamento a nord.

04 NAVIGAZIONE - GUIDA

REGOLAZIONE DELLA SINTESI VOCALE DELLA GUIDA

REGOLAZIONE DEL VOLUME/DISATTIVAZIONE

La regolazione del volume sonoro dei consigli di guida è accessibile anche mediante il menu **"SETUP"/"Sintesi vocale"**.

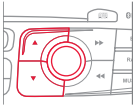
Il volume sonoro dei consigli può essere regolato durante la diffusione del consiglio stesso e mediante azione sul comando di regolazione del volume sonoro.

1

Premere **NAV** per visualizzare il menu **"Navigazione - guida"**.

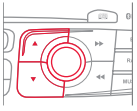
2

Selezionare "**Opzioni**" e confermare.



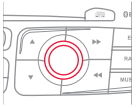
3

Selezionare "**Regolare sintesi vocale**" e confermare.



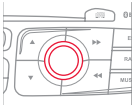
4

Selezionare la graffa del volume e confermare.



5

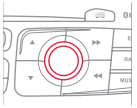
Regolare il volume sonoro al livello desiderato e confermare.



Scegliere **"Disattivare"** per disattivare i consigli vocali.

6

Selezionare "**OK**" e confermare.

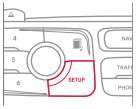


04 NAVIGAZIONE - GUIDA

VOCE MASCHILE/VOCE FEMMINILE

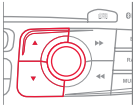
1

Premere **SETUP** per visualizzare il menu di configurazione.



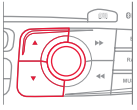
2

Selezionare **"Sintesi vocale"** e confermare.



3

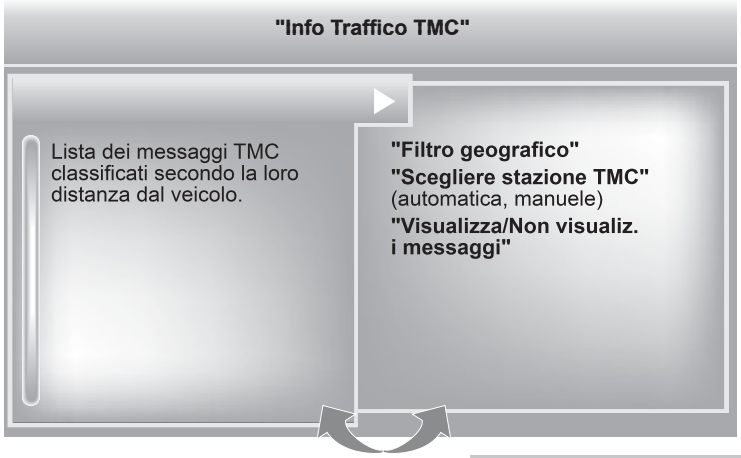
Selezionare **"Voce maschile"** o **"Voce femminile"** poi confermare **"Sì"** per attivare una voce maschile o femminile. Il sistema si riavvia.



05 INFORMAZIONI SUL TRAFFICO

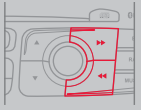
Accesso al menu "INFORMAZIONI SUL TRAFFICO"

Premere **"TRAFFIC"**


"Info Traffico TMC"
Lista dei messaggi TMC classificati secondo la loro distanza dal veicolo.
"Filtro geografico"
"Scegliere stazione TMC" (automatica, manuele)
"Visualizza/Non visualiz. i messaggi"

Spostarsi dalla lista al menu (sinistra/destra).

oppure



05 INFORMAZIONI SUL TRAFFICO

CONFIGURARE IL FILTRO E LA VISUALIZZAZIONE DEI MESSAGGI TMC

I messaggi TMC (Trafic Message Channel) sono delle informazioni relative al traffico e alle condizioni meteorologiche, ricevute in tempo reale e trasmesse al guidatore sotto forma di annunci sonori e visivi sulla mappa di navigazione.

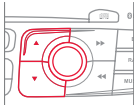
Il sistema di guida può quindi proporre un percorso alternativo.

1

Premere **TRAFFIC** per visualizzare il menu **"Info Traffico TMC"**.

2

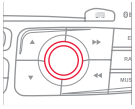
Selezionare **"Filtro geografico"** e confermare.



3

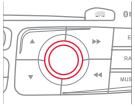
Il sistema propone a scelta di:

- **"Conservare tutti i messaggi:"**, oppure
- **"Conservare i messaggi:"**
  - **"Nei pressi del veicolo"**, (confermare il chilometraggio per modificarlo e scegliere la distanza),
  - **"Sul percorso di guida"**.



4

Confermare con **"OK"** per salvare le modifiche.



i Si consiglia:

- un filtro sul percorso e
- un filtro attorno al veicolo di:
  - 20 km in agglomerato urbano,
  - 50 km in autostrada.

05 INFORMAZIONI SUL TRAFFICO

PRINCIPALI SIMBOLI TMC

1 Triangolo nero e blu: informazioni generali, ad esempio:

- Informazioni sul tempo
- Informazioni sul traffico
- Vento
- Nebbia
- Parking
- Neve/ghiaccio

2 Triangolo rosso e giallo: informazioni sul traffico, ad esempio:

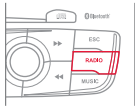
- Segnalazione modificata
- Strettoia
- Strada sdrucciolevole
- Incidente
- Ritardo
- Lavori in corso
- Pericolo di esplosione
- Strada dissestata
- Manifestazione
- Pericolo
- Divieto d'accesso
- Coda

ASCOLTARE I MESSAGGI TA

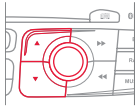
! La funzione TA (Trafic Announcement) rende prioritario l'ascolto dei messaggi d'allarme TA. Per essere attiva questa funzione necessita una buona ricezione di una stazione radio che emette questo tipo di messaggi. Quando viene emessa un'informazione sul traffico, il sistema multimediale in corso (Radio, CD, USB, ...) s'interrompe automaticamente per diffondere il messaggio TA. L'ascolto normale del sistema multimediale riprende al termine dell'emissione del messaggio.

1

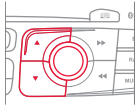
Premere **RADIO** per visualizzare il menu **"Banda FM/AM"**.



2
Selezionare **"Opzioni"** poi confermare.



3
Selezionare **"Attivare/Disattivare TA"** poi confermare.



! Il volume sonoro degli annunci TA si regola solamente durante la diffusione di questo tipo di allarme.

06 TELEFONARE

Accesso al menu "TELEFONO"

PHONE

Premere **PHONE**.

"Telefono"

Lista delle ultime chiamate in uscita e in entrata con il telefono collegato al sistema.

"Comporre numero"
"Contatti"
"Gestione dei contatti"
"Funzioni del telefono"
"Funzioni Bluetooth"
"Riagganciare"
(comunicazione in corso)

Nella fascia superiore della visualizzazione permanente

- Nessun telefono collegato.
- Telefono collegato.
- Chiamata in entrata.
- Chiamata in uscita.
- Sincronizzazione della rubrica in corsa.
- Comunicazione telefonica in corso.

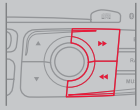
Per effettuare una chiamata, selezionare un numero della lista e confermare con **"OK"** per lanciare la chiamata.

La connessione di un telefono differente elimina la lista delle ultime chiamate.

Spostarsi dalla lista al menu (sinistra/destra).

PHONE

oppure



06 TELEFONARE

ABBINARE UN TELEFONO BLUETOOTH

! Per ragioni di sicurezza e poiché richiedono una particolare attenzione da parte del guidatore, le operazioni di abbinamento tra il telefono Bluetooth e il sistema kit vivavoce dell'autoradio devono essere effettuate **a veicolo fermo**.

1

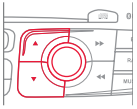
Attivare la funzione Bluetooth del telefono e assicurarsi che sia "visibile per tutti" (configurazione del telefono).

2

Premere **PHONE**.

3

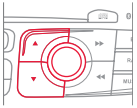
Selezionare **"Funzioni Bluetooth"** e confermare.



4

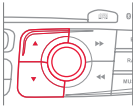
Selezionare **"Ricerca delle periferiche"** e confermare.

Appare la lista delle periferiche rilevate. Attendere che il pulsante **"Collega"** sia disponibile.



5

Selezionare il nome della periferica scelta nella lista delle periferiche rilevate poi selezionare **"Collega"** e confermare.

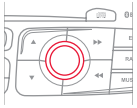


6

Il sistema propone di collegare il telefono:

- con profilo **"Modalità viva-voce"** (solo telefono),
- con profilo **"Audio"** (streaming: lettura dei files musicali del telefono),
- oppure come **"Tutti"** (per selezionare i due profili).

Selezionare **"OK"** e confermare.



06 TELEFONARE

I servizi disponibili dipendono dalla rete, dalla scheda SIM e dalla compatibilità degli apparecchi Bluetooth utilizzati. Verificare, sul manuale di istruzioni del proprio telefono e presso l'operatore telefonico, i servizi ai quali si può accedere.

Il profilo **"Modalità viva-voce"** deve essere utilizzato preferibilmente se non è richiesta la lettura "Streaming".

La capacità del sistema di collegare un solo profilo dipende dal telefono. I due profili possono collegarsi per default.

7

Scegliere un codice per la connessione poi confermare **"OK"**.

8

Digitare lo stesso codice sul telefono poi accettare il collegamento.

Successivamente accettare la connessione automatica del telefono, per permettere al telefono stesso di ricollegarsi automaticamente ad ogni avviamento del veicolo.

Tornando nel veicolo, l'ultimo telefono collegato si ricollegherà automaticamente, nei 30 secondi successivi all'inserimento del contatto (Bluetooth attivato e visibile).

Per modificare il profilo di collegamento automatico, disabbinare il telefono e ripetere l'abbinamento con il profilo desiderato.

06 TELEFONARE

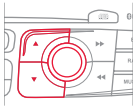
RUBRICA/SINCRONIZZAZIONE DEI CONTATTI

1

Premere **PHONE** poi selezionare **"Gestione dei contatti"** e confermare.

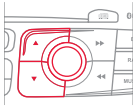
2a

Selezionare **"Nuovo contatto"** per salvare un nuovo contatto.



2b

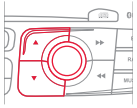
Selezionare **"Cancella tutti i contatti"** per cancellare i contatti salvati nel sistema.



2c

Selezionare **"Importa tutto"** per importare tutti i contatti del telefono e salvarli nel sistema.

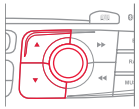
Una volta importato, un contatto resta visibile indipendentemente dal telefono collegato.



2d

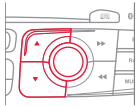
Selezionare le **"Opzioni di sincronizzazione"**:

- Assenza di sincronizzazione: solamente i contatti salvati nel sistema (sempre presenti).
- Visualizza la rubrica del telefono: solamente i contatti salvati nel telefono.
- Visualizza la rubirca della scheda SIM: solamente i contatti salvati nella scheda SIM.
- Visualizza tutte le rubriche: contatti della scheda SIM e del telefono.



2e

Selezionare **"Stato memoria contatti"** per conoscere il numero di contatti salvati nel sistema o importati e la memoria disponibile.



06 TELEFONARE

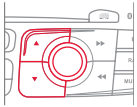
GESTIONE DEI CONTATTI

1

Premere **PHONE** poi selezionare **"Contatti"** e confermare.

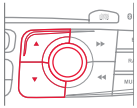
2

Selezionare il contatto scelto e confermare.



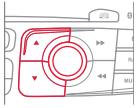
3

Selezionare **"Chiama"** per inoltrare una chiamata.



4

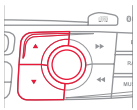
Selezionare **"Apri"** per visualizzare un contatto esterno o modificare un contatto salvato nel sistema.



i È necessario importare un contatto esterno per modificarlo. Verrà salvato nel sistema. Non è possibile modificare o eliminare i contatti del telefono o della scheda SIM attraverso il collegamento Bluetooth.

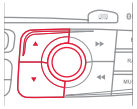
5

Selezionare **"Importare"** per copiare un solo contatti nel sistema.



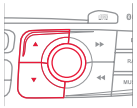
6

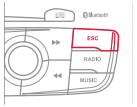
Selezionare **"Elimina"** per eliminare un contatto salvato nel sistema.



7

Selezionare **OK** o **ESC** per uscire da questo menu.





06 TELEFONARE

CHIAMATA IN USCITA

L'utilizzo del telefono è sconsigliato durante la guida. Si raccomanda di parcheggiare in un luogo al sicuro dal traffico o di utilizzare i comandi al volante.

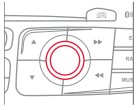
CHIAMARE UN NUMERO NUOVO

1

Premere due volte il tasto **PHONE**.

2

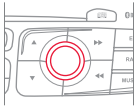
Selezionare **"Comporre numero"** poi confermare.



3

Comporre il numero di telefono sulla tastiera virtuale selezionando e confermando le cifre una alla volta.

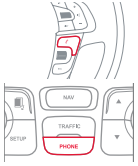
Confermare con **"OK"** per lanciare la chiamata.



CHIAMARE UN CONTATTO

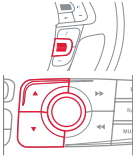
1

Premere **TEL** o due volte **PHONE**.



2

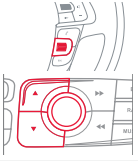
Selezionare **"Contatti"** poi confermare.



3

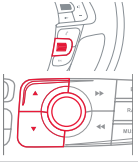
Selezionare il contatto scelto e confermare.

Se l'accessso si effettua mediante il tasto **PHONE**, selezionare **"Chiama"** e confermare.



4

Selezionare il numero e confermare per lanciare la chiamata.



06 TELEFONARE

CHIAMARE UNO DEGLI ULTIMI NUMERI COMPOSTI

1

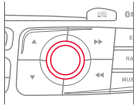
Premere **TEL**, selezionare **"Lista chiamate"** e confermare,

oppure

Premere **PHONE** per visualizzare la lista delle chiamate.

2

Selezionare il numero scelto e confermare.



Per cancellare la lista delle chiamate, premere due volte **PHONE**, selezionare **"Funzioni del telefono"** e confermare poi selezionare **"Cancellare la lista delle chiamate"** e confermare.

RIAGGANCIARE

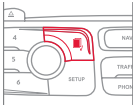
1

Premere **PHONE** poi selezionare "**OK**" per riagganciare.

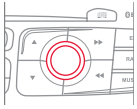
Oppure premere a lungo il tasto **TEL** dei comandi al volante.

Oppure premere due volte il tasto **TEL** dei comandi al volante.

Oppure ancora premere il tasto **MODE**, per il numero di volte necessario, fino alla visualizzazione del display del telefono.



Premere il comando **"OK"** per visualizzare il menu contestuale poi selezionare "**Riagganciare**" e confermare.



06 TELEFONARE

RICEVERE UNA CHIAMATA

1

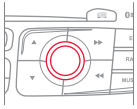
Una chiamata in entrata è annunciata da una suoneria e da una finestra che appare in sovrapposizione sul display.

2

"Sì" per accettare, la chiamata è selezionata per default.

Premere **"OK"** per accettare la chiamata.

Selezionare **"No"** e confermare per rifiutare la chiamata.



Una breve pressione del tasto **TEL** accetta una chiamata in entrata.

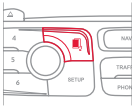
Una pressione prolungata del tasto **TEL** rifiuta una chiamata in entrata.

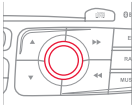
06 TELEFONARE

OPZIONI DURANTE UNA CHIAMATA*

1

Nel corso della comunicazione, premere più volte il tasto **MODE** per selezionare la visualizzazione del display del telefono, poi premere il comando **"OK"** per accedere al menu contestuale.

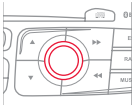




2a

Selezionare "**Modalità Privata**" e confermare per riprendere la chiamata direttamente dal telefono.

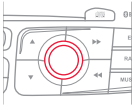
Oppure selezionare "**Modalità viva-voce**" e confermare per diffondere la chiamata attraverso gli altoparlanti del veicolo.



2b

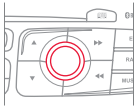
Selezionare "**Mettere in attesa**" e confermare per mettere in attesa la chiamata in corso.

Oppure selezionare "**Riprendere la chiamata**" e confermare per riprendere una chiamata messa in attesa.



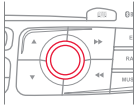
2c

Selezionare "**Tonalità DTMF**" per utilizzare la tastiera numerica, allo scopo di navigare nel menu di un server vocale interattivo.



2d

Selezionare "**Riagganciare**" per terminare la chiamata.



È possibile realizzare una conferenza a 3 lanciando 2 chiamate in successione. Selezionare **"Conferenza"** nel menu contestuale accessibile dal tasto **TEL** al volante.

* In funzione della compatibilità del telefono e dell'abbonamento.

06 TELEFONARE

GESTIONE DEI TELEFONI ABBINATI

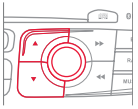
1

PHONE

Premere due volte su **PHONE**.

2

Selezionare **"Funzioni Bluetooth"**.



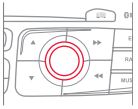
3

Selezionare **"Elenco delle periferiche connesse"** e confermare.

È possibile:

- **"Collegare"** o **"Scollegare"** il telefono scelto,
- eliminare l'abbinamento del telefono scelto.

È anche possibile eliminare tutti gli abbinamenti.



REGOLAZIONE DELLA SUONERIA

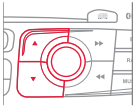
1

PHONE

Premere due volte **PHONE**.

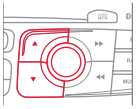
2

Selezionare **"Funzioni del telefono"** e confermare.



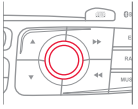
3

Selezionare **"Opzioni suoneria"** e confermare.



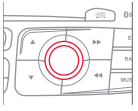
4

È possibile regolare il volume e il tipo di suoneria diffusa.



5

Selezionare **"OK"** e confermare per salvare le modifiche.



07 RADIO

Accesso al menu "RADIO"

Premere **RADIO**.

Una pressione prolungata di **LIST** aggiorna la lista delle stazioni captate.

"Banda FM/AM"

Elenco in ordine alfabetico delle stazioni captate.

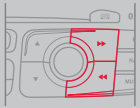
"Banda successiva" (**"AM/FM"**)
"Opzioni" (**"TA, RDS"**)
"Regolazioni audio" (vedi capitolo)
"Aggiornare lista radio"

Premere ▲ o ▼ oppure utilizzare la manopola per selezionare la stazione precedente o successiva della lista.

Questa lista appare anche premendo il comando **LIST** dei comandi al volante.

Spostarsi dalla lista al menu (sinistra/destra).

oppure



07 RADIO

SELEZIONARE UNA STAZIONE

MEMORIZZAZIONE DI UNA STAZIONE

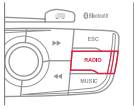
! L'ambiente esterno (colline, edifici, gallerie, parcheggi sotterranei, ecc.) può disturbare la ricezione, anche in modalità RDS. Questo fenomeno è normale nella propagazione delle onde radio e non indica in alcun modo un'anomalia dell'autoradio.

La qualità di ricezione è rappresentata da questo simbolo.

1a

Mediante elenco alfabetico

Premere **RADIO** o **LIST**, per selezionare la radio scelta e confermare.

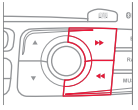


1b

Mediante ricerca automatica di frequenza

Premere ◀◀ o ▶▶ per la ricerca automatica di una stazione di frequenza inferiore o superiore.

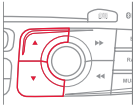
Oppure ruotare la manopola dei comandi al volante.



1c

Mediante ricerca manuale di frequenza

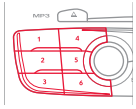
Premere ▲ o ▼ per regolare la frequenza passo a passo.



1

Premere uno dei tasti della tastiera numerica per almeno 2 secondi per memorizzare la stazione ascoltata.

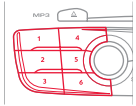
Un bip sonoro conferma la memorizzazione.



2

Premere il tasto della tastiera numerica per richiamare la stazione radio memorizzata.

Oppure premere poi ruotare la rotellina dei comandi al volante.



07 RADIO

ATTIVARE/DISATTIVARE L'RDS

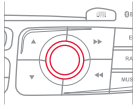
L'RDS, se è visualizzato, permette di continuare ad ascoltare la stessa stazione grazie al controllo della frequenza. Tuttavia, in alcune condizioni, il controllo di questa stazione RDS non è garantito in tutto il Paese, in quanto le stazioni radio non coprono il 100 % del territorio. Ciò spiega la perdita di ricezione della stazione durante il percorso effettuato.

1

Premere **RADIO**.

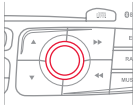
2

Selezionare **"Opzioni"** e confermare.



3

Selezionare **"Attivare/Disattivare RDS"** e confermare.



Visualizzazione radio, premere **"OK"** per visualizzare il menu contestuale.

Selezionare **"Attivare/Disattivare RDS"**.

08 LETTORI MUSICALI MULTIMEDIALI

Accesso al menu "LETTORI MUSICALI MULTIMEDIALI"

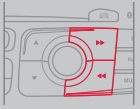
Premere **MUSIC**.

"MEDIA"
Lista dei brani del sistema multimediale in corso di lettura.
"Media successivo"
"Rimuovere il supporto USB" (se USB collegato)
"Modalità di lettura" ("Normale", "Casuale", "Casuale per tutto il media", "Ripetizione")
"Regolazioni audio" (vedi capitolo)
"Disattiva/Attiva entrata AUX"

Questa lista appare anche premendo il comando **LIST** dei comandi al volante.

Spostarsi dalla lista al menu (sinistra/destra).

oppure



08 LETTORI MUSICALI MULTIMEDIALI

CD, CD MP3, LETTORE USB

INFORMAZIONI E CONSIGLI

L'autoradio legge solo i file audio con estensione ".m4a, .m4b, .aac, .flac, .ogg,. mp3" e velocità di trasmissione compresa tra 32 Kbps 320 Kbps.

Supporta anche la modalità VBR (Variable Bit Rate).

Tutti gli altri tipi di file (.wma, .mp4, .m3u, ...) non possono essere letti.

Le frequenze di campionatore supportate sono 11, 22, 44 e 48 KHz.

Si consiglia di nominare il file con meno di 20 caratteri ed escludendo i caratteri speciali (ad es.: " " ? ; ù) onde evitare problemi di lettura o di visualizzazione.

Per poter leggere un CDR o un CDRW masterizzato, selezionare preferibilmente gli standard ISO 9660 livello 1, 2 o Joliet durante la masterizzazione.

Se il disco viene masterizzato in un altro formato, è possibile che la lettura non avvenga correttamente.

Si consiglia di utilizzare sempre lo stesso standard di masterizzazione su uno stesso disco, con la più bassa velocità possibile (4x massimo) per una qualità acustica ottimale.

Nel caso particolare di un CD multisessione, si raccomanda lo standard Joliet.

Il sistema supporta i lettori portatili USB Mass Storage o IPod attraverso la presa USB (cavo adattato non fornito).

La gestione della periferica si effettua con i comandi del sistema audio.

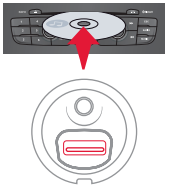
Le altre periferiche, non riconosciute dal sistema durante la connessione, devono essere collegate alla presa ausiliaria mediante un cavo Jack (non fornito).

Per essere letta, una chiavetta USB deve essere formattata in FAT 16 o 32.

08 LETTORI MUSICALI MULTIMEDIALI

CD, CD MP3, LETTORE USB

Inserire il CD nel lettore, la chiavetta USB nella presa USB o collegare la periferica USB alla presa USB con un cavo adatto (non fornito).



Il sistema crea delle liste di lettura (memoria temporanea) e il tempo di creazione può richiedere da pochi secondi ad alcuni minuti.

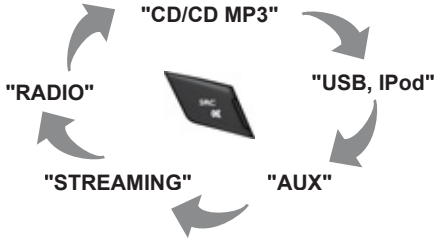
Diminuire il numero di files che non siano musicali ed il numero della rubrica permette di diminuire il tempo d'attesa.

Le liste di lettura vengono aggiornate ad ogni interruzione del contatto o collegamento di una chiavetta USB.

La lettura inizia automaticamente dopo un certo tempo che dipende dalla capacità della chiavetta USB.

SCELTA DELLA MODALITÀ

Il tasto **SOURCE** dei comandi al volante permette di passare direttamente al sistema multimediale successivo.

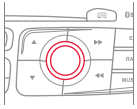


1

Premere **MUSIC** per visualizzare il menu **"MEDIA"**.

2

Selezionare **"Media successivo"** e confermare.



3

Ripetere l'operazione per il numero di volte necessarie ad ottenere il sistema multimediale desiderato (ad eccezione della radio che è accessibile da **SOURCE** o **RADIO**).

08 LETTORI MUSICALI MULTIMEDIALI

SCELTA DI UNA PISTA DI LETTURA

Brano precedente.	
Brano successivo.	
Rubrica precedente.	
Rubrica successiva.	
Avanzamento veloce.	Pressione prolungata
Ritorno veloce.	Pressione prolungata
Pausa: pressione prolungata di **SRC**.	

LIST: Lista dei brani e delle rubriche USB o CD	
Salire e scendere nella lista.	
Confermare, scendere nello schema.	
Risalire nello schema.	

08 LETTORI MUSICALI MULTIMEDIALI

IPOD/IPHONE

1

Collegare l'IPod o l'IPhone alla presa USB mediante un cavo adatto (non fornito).
La lettura inizia automaticamente.

2

Il pilotaggio si effettua mediante i comandi del sistema audio.

Le classificazioni disponibili sono quelle del lettore portatile collegato (artisti/albums/generi/playlists/audiobooks/podcasts).
La classificazione utilizzata per default è quella per artista. Per modificare la classificazione utilizzata, risalire nello schema fino al primo livello poi selezionare la classificazione preferita (ad esempio: playlists) e confermare per scendere nello schema fino al brano desiderato.

STREAMING AUDIO

Lo streaming permette di ascoltare i files audio del telefono attraverso gli altoparlanti del veicolo.

1

Collegare il telefono: leggere il capitolo "TELEFONARE".
Scegliere il profilo "**Audio**" o "**Tutti**".

2

Se la lettura non inizia automaticamente, potrebbe essere necessario lanciare una lettura audio partendo dal telefono.
Il pilotaggio si effettua solamente attraverso la periferica.

Una volta collegato in streaming, il telefono viene considerato come una modalità multimediale.
Si raccomanda di attivare la modalità **"Ripetizione"** sulla periferica Bluetooth.

08 LETTORI MUSICALI MULTIMEDIALI

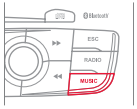
UTILIZZARE L'ENTRATA AUSILIARIA (AUX)
Cavo audio non fornito

1

Collegare l'equipaggiamento portatile (lettore MP3, …) alla presa JACK utilizzando un cavo audio.

2

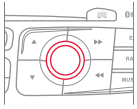
Premere **MUSIC** per visualizzare il menu **"MEDIA"**.



3

Selezionare **Attiva/Disattiva modalità aux** e confermare.

Regolare innanzitutto il volume dell'equipaggiamento esterno (livello elevato). Regolare successivamente il volume dell'autoradio.



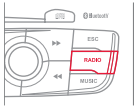
!

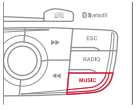
Il pilotaggio dei comandi avviene dall'equipaggiamento esterno.

09 REGOLAZIONI AUDIO

1

Sono accessibili con una pressione prolungata di **RADIO** o **MUSIC** o mediante i menu "**Banda FM/AM**" o "**MEDIA**".





2

- "**Acustica**" (6 acustiche musicali a scelta)
- "**Bassi**"
- "**Alti**"
- "**Loudness**" (Attivare/Disattivare)
- "**Ripartizione**" ("**Guidatore**", "**Tutti i passeggeri**")
- "**Balance Sx-Dx**" (Sinistra/Destra)
- "**Balance Ant.-Post.**" (Anteriore/Posteriore)
- "**Volume autom.**" in funzione della velocità (Attivare/Disattivare)

! La ripartizione (o regolazione nello spazio) del suono è un trattamento audio che permette di adattare la qualità sonora, in funzione del numero di ascoltatori presente nel veicolo.

! Le regolazioni audio (**Acustica**, **Bassi**, **Alti**, **Loudness**) sono differenti e indipendenti per ogni modalità sonora.

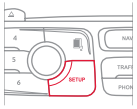
Le regolazioni della ripartizione e i balance sono comuni a tutte le modalità.

10 CONFIGURAZIONE

CONFIGURARE LA VISUALIZZAZIONE

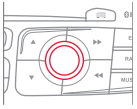
1

Premere **SETUP** per visualizzare il menu **"Configurazione"**.



2

Selezionare **"Configurazione display"** e confermare.

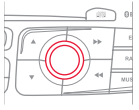


3a

Selezionare **"Regolare la luminosità"** e confermare per regolare la luminosità dello schermo.

Premere **"OK"** per salvare le modifiche.

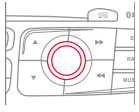
Le regolazioni diurna e notturna sono indipendenti.



3b

Selezionare **"Scegliere il colore"** e confermare per scegliere l'armonia del colore dello schermo e la modalità di presentazione della mappa:

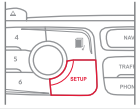
- modalità giorno,
- modalità notte,
- giorno/notte automatico, in funzione dell'accensione dei fari.



REGOLAZIONE DELLA DATA E DELL'ORA

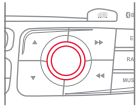
1

Premere **SETUP** per visualizzare il menu **"Configurazione"**.



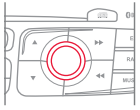
2

Selezionare **"Configurazione display"** e confermare.



3

Selezionare **"Impostare data e ora"** e confermare.

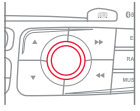


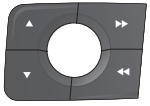
Selezionare **"Sincronizzare i minuti sul GPS"** affinché la regolazione dei minuti avvenga automaticamente alla ricezione del satellite.

4

Selezionare il parametro da modificare.

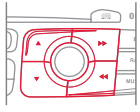
Confermarlo premendo il tasto **OK**, poi modificare il parametro e confermare di nuovo per salvare la modifica.





Regolare i parametri uno alla volta.

Poi selezionare **"OK"** sul display e confermare per salvare la regolazione.



11 STRUTTURA DELLE VIDEATE

FUNZIONE PRINCIPALE

- 1 SCELTA A
  - 2 scelta A1
  - 3 scelta A2
- 2 SCELTA B...

MENU "Navigazione - guida"

1 Scegliere destinazione

- 2 Inserire indirizzo
- 2 Rubrica
- 2 Coordinate GPS (Memorizza)

1 Tappe e itinerario

- 2 Aggiungere una tappa
  - 3 Inserire indirizzo
  - 3 Rubrica
  - 3 Ultime destinazioni
- 2 Elencare in ordine/Elimina tappe
- 2 Deviare percorso
- 2 Destinazione scelta

1 Opzioni

- 2 Impostare i criteri di calcolo
- 2 Impostare sintesi vocale
- 2 Cancellare le ultime destinazioni
- 2 Configurare le zone a rischio

1 Gestione mappa

- 2 Orientamento mappa
- 2 Dettagli mappa
- 2 Spostare la mappa/"Monitoraggio veicolo"
- 2 Cartografia e aggiornamento
- 2 Descrizione database zone a rischio

1 Interrompere/Riprendere guida

MENU "TRAFFIC"

1 Filtro geografico

- 2 Conserva tutti i messaggi
- 2 Conserva i messaggi
  - 3 Attorno al veicolo
  - 3 Sull'itinerario

1 Scegli stazione TMC

- 2 Monitoraggio TMC automatico
- 2 Monitoraggio TMC manuale
- 2 Lista delle stazioni TMC

1 Attiva/Disattiva allarmi sul traffico

11 STRUTTURA DELLE VIDEATE

MENU "Telefono"

- 1 Componi numero
- 1 Contatti
  - 2 Chiama
  - 2 Apri
  - 2 Importa
  - 2 Cancella
- 1 Gestione contatti
  - 2 Nuovo contatto
  - 2 Cancella tutti i contatti
  - 2 Importa tutto
  - 2 Sincronizzazione dei contatti
    - 3 Assenza di sincronizzazione
    - 3 Visualizza la rubrica telefonica
    - 3 Visualizza i contatti della scheda SIM
    - 3 Visualizza tutte le rubriche
  - 2 Stato memoria contatti

- 1 Funzioni del telefono
  - 2 Opzioni suoneria
  - 2 Cancella lista chiamate
- 1 Funzioni Bluetooth
  - 2 Elenco delle periferiche collegate
    - 3 Collega
    - 3 Scollega
    - 3 Elimina
    - 3 Elimina tutto
  - 2 Ricerca delle periferiche
  - 2 Rinomina radiotelefono
- 1 Riaggancia

MENU "RADIO"

- 1 Banda successiva
- 1 Opzioni (radio)
  - 2 Attiva/Disattiva TA
  - 2 Attiva/Disattiva RDS

11 STRUTTURA DELLE VIDEATE

- 1 **Regolazioni audio**
  - 2 Acustica
    - 3 Nessuna
    - 3 Classica
    - 3 Jazz
    - 3 Rock
    - 3 Techno
    - 3 Vocal
  - 2 Bassi
  - 2 Alti
  - 2 Loudness
  - 2 Ripartizione
    - 3 Guidatore
    - 3 Tutti i passeggeri
  - 2 Balance Sx-Dx
  - 2 Balance Ant.-Post.
  - 2 Volume autom.
- 1 **Aggiorna lista radio**

MENU "MEDIA"

- 1 **Media successivo**
- 1 **Rimuovi supporto USB**
- 1 **Modalità di lettura**
  - 2 Normale
  - 2 Casuale
  - 2 Casuale su tutto il media
  - 2 Ripetizione
- 1 **Regolazioni audio (idem RADIO)**
- 1 **Attiva/Disattiva ingresso aux**

MENU "SETUP"

- 1 **Configurazione display**
  - 2 Scegli colore
    - 3 Armonia
    - 3 Cartografia
      - 4 Modalità giorno
      - 4 Modalità notte
      - 4 g/n autom
  - 2 Regola luminosità
  - 2 Impostare data e ora
- 1 **Sintesi vocale**
  - 2 Volume messaggi vocali di guida
  - 2 Voce maschile/Voce femminile

DOMANDE FREQUENTI

La tabella seguente riporta le risposte alle domande poste più di frequente sull'autoradio.

DOMANDA	RISPOSTA	SOLUZIONE
Il calcolo dell'itinerario non viene effettuato.	I criteri di guida sono forse in contraddizione con l'attuale localizzazione (esclusione delle strade a pagamento su un'autostrada a pagamento).	Verificare i criteri di guida nel Menu "Navigazione"\"Opzioni"\"Definire i criteri di calcolo".
I POI ZAR non appaiono.	I POI Zone a rischio non sono stati selezionati.	Selezionare i POI Zone a rischio nella lista dei POI.
	I POI Zone a rischio non sono stati telecaricati.	Telecaricare i POI Zone a rischio sul sito CITROËN.
L'allarme sonoro dei radar non funziona.	L'allarme sonoro non è attivo.	Attivare l'allarme sonoro nel menu "Navigazione - Guida"\"Opzioni"\"Programmare zone a rischio".
Il sistema non propone di deviare un evento sul percorso.	I criteri di guida non prendono in conto le informazioni TMC.	Selezionare la funzione "Info traffico" nella lista dei criteri di guida.
Si riceve un allarme per un radar che non è sul proprio percorso.	Non durante una guida, il sistema annuncia tutti i radar posizionati in un'area a cono situata davanti al veicolo. Il sistema può allertare per dei radar situati sulle strade vicine o parallele.	Ingrandire la mappa per visualizzare la posizione esatta del radar. Selezionare "Sull'itinerario di guida" per non essere più allertati non durante il percorso guidato o diminuire il tempo dell'annuncio.

DOMANDE FREQUENTI

DOMANDA	RISPOSTA	SOLUZIONE
Alcuni ingorghi sull'itinerario non sono indicati in tempo reale.	All'avviamento, il sistema impiega alcuni minuti per captare le informazioni sul traffico.	Attendere la ricezione delle informazioni sul traffico (visualizzazione sulla mappa delle icone d'informazione sul traffico).
	I filtri sono troppo restrittivi.	Modificare le regolazioni "Filtro geografico".
	In alcuni Paesi, solo i grandi assi stradali (autostrade, ecc.) sono presi in considerazione nelle informazioni sul traffico.	Questo fenomeno è normale. Il sistema è dipendente dalle informazioni sul traffico disponibili.
L'altitudine non viene visualizzata.	All'avviamento, l'inizializzazione del GPS può impiegare fino a 3 minuti per captare correttamente più di 4 satelliti.	Attendere l'avviamento completo del sistema. Verificare che la copertura GPS sia di almeno 4 satelliti (pressione prolungata del tasto SETUP, quindi selezionare "Copertura GPS").
	A seconda dell'ambiente geografico (galleria, ecc.) o meteorologico, le condizioni di ricezione del segnale GPS possono variare.	Questo fenomeno è normale. Il sistema è dipendente dalle condizioni di ricezione del segnale GPS.
Non si riesce a collegare il telefono Bluetooth.	È possibile che la funzione Bluetooth del telefono sia disattivata o che l'apparecchio non sia visibile.	- Verificare che la funzione Bluetooth del telefono sia attivata. - Verificare nei parametri del telefono che sia "Visibile da tutti".
	Il telefono Bluetooth non è compatibile con il sistema.	Un elenco dei telefoni cellulari Bluetooth compatibili è disponibile in Internet.
Il suono del telefono in collegamento Bluetooth non è udibile.	Il suono dipende sia dal sistema che dal telefono.	Alzare il volume dell'autoradio, eventualmente al massimo e alzare il suono del telefono, se necessario.
	La rumorosità dell'ambiente influisce sulla qualità della comunicazione telefonica.	Diminuire la rumorosità dell'ambiente (chiudere i vetri, abbassare la ventilazione, rallentare, ...).

DOMANDE FREQUENTI

DOMANDA	RISPOSTA	SOLUZIONE
Alcuni contatti appaiono due volte nella lista.	Le opzioni di sincronizzazione dei contatti propongono di sincronizzare dalla scheda SIM, i contatti del telefono o entrambi. Quando le due sincronizzazioni sono selezionate, è possibile leggere due volte alcuni contatti.	Scegliere "Visualizzare i contatti della scheda SIM" oppure "Visualizzare la rubrica telefonica".
I contatti non sono elencati in ordine alfabetico.	Alcuni telefoni propongono delle opzioni di visualizzazione. In funzione dei parametri scelti, i contatti possono essere trasferiti in un ordine specifico.	Modificare i parametri di visualizzazione della rubrica del telefono.
Il sistema non riceve gli SMS.	La modalità Bluetooth non consente di trasmettere gli SMS al sistema.	
Il CD viene espulso sistematicamente o non viene letto dal lettore.	Il CD è a rovescio, illeggibile, non contiene dati audio o contiene un formato audio illeggibile dall'autoradio. Il CD è stato masterizzato in un formato non compatibile con il lettore. Il CD è protetto da un sistema di protezione antipirateria non riconosciuto dall'autoradio.	- Verificare il senso di inserimento del CD nel lettore. - Verificare lo stato del CD: il CD non potrà essere letto se è molto danneggiato. - Verificare il contenuto se si tratta di un CD masterizzato: consultare i consigli del capitolo "Audio". - Il lettore CD dell'autoradio non legge i DVD. - Se di qualità sufficiente, alcuni CD masterizzati non verranno letti dal sistema audio.
Il tempo di attesa dopo l'inserimento di un CD o il collegamento di una chiavetta USB è lungo.	Al momento dell'inserimento di un nuovo elemento multimediale, il sistema legge un determinato numero di dati (cartella, titolo, artista, ecc...). Questa operazione può durare da qualche secondo a qualche minuto.	Questo fenomeno è normale.
Il suono del lettore CD è deteriorato.	Il CD utilizzato è rigato o di cattiva qualità.	Inserire CD di buona qualità e conservarli in buone condizioni.
	Le regolazioni dell'autoradio (bassi, alti, acustiche) sono inadatte.	Riportare il livello di alti o bassi a 0, senza selezionare acustiche musicali.

DOMANDE FREQUENTI

DOMANDA	RISPOSTA	SOLUZIONE
Alcuni caratteri delle informazioni del sistema multimediale in corso di lettura non vengono visualizzati correttamente.	Il sistema audio non riesce a trattare alcuni tipi di caratteri.	Utilizzare dei caratteri standards per nominare le piste e le cartelle.
La lettura dei files in streaming non inizia.	La periferica collegata non permette di lanciare automaticamente la lettura.	Lanciare la lettura dalla periferica.
I nomi dei brani e la durata di lettura non appaiono sul display in streaming audio.	Il profilo Bluetooth non permette di trasferire queste informazioni.	
La qualità di ricezione della stazione radio ascoltata peggiora progressivamente o le stazioni memorizzate non funzionano (nessun suono, viene visualizzato 87,5 Mhz...).	Il veicolo è troppo lontano dal trasmettitore della stazione ascoltata o non è presente alcun trasmettitore nella zona geografica attraversata.	Attivare la funzione "RDS" tramite il menu rapido allo scopo di consentire al sistema di verificare se è presente nella zona geografica un trasmettitore più potente.
	L'ambiente (collina, palazzo, galleria, parcheggio sotterraneo...) blocca la ricezione, anche nella modalità ricerca di frequenza RDS.	Questo fenomeno è normale e non indica un malfunzionamento dell'autoradio.
	L'antenna è assente o è stata danneggiata (per esempio durante un lavaggio o in un parcheggio sotterraneo).	Far controllare l'antenna dalla rete CITROËN.
Non si riescono a trovare alcune stazioni radio nella lista delle stazioni captate.	La stazione non è più captata o il suo nome nella lista è cambiato.	
Il nome della stazione radio cambia.	Alcune stazioni radio inviano altre informazioni anziché il loro nome (titolo del brano ad esempio). Il sistema interpreta questi dati come se fossero il nome della stazione radio.	

DOMANDE FREQUENTI

DOMANDA	RISPOSTA	SOLUZIONE
Modificando la regolazione dei toni alti e dei toni bassi, l'acustica è deselezionata.	La scelta di un'acustica impone la regolazione dei toni alti e bassi. Modificarne uno senza modificare l'altro è impossibile.	Modificare la regolazione del balance o la regolazione dell'acustica per ottenere l'acustica musicale desiderata.
Modificando l'acustica, le regolazioni dei toni alti e bassi tornano sullo zero.		
Modificando la regolazione del balance, la ripartizione è deselezionata.	La scelta di una ripartizione impone la regolazione dei balances. Modificarne uno e non l'altro e impossibile.	Modificare la regolazione dei balances o la regolazione della ripartizione per ottenere l'acustica sonora desiderata.
Cambiando l'acustica musicale, le regolazioni dei balance si azzerano.		
C'è una differenza di qualità tra le varie modalità audio (radio, CD, caricatore CD...).	Per avere una qualità d'ascolto ottimale, le regolazioni audio Volume, Toni bassi, Toni alti, Acustica musicale Loudness possono essere adattate alle varie modalità audio; questo può generare delle differenze riscontrabili quando si cambia modalità (radio, CD, Caricatore CD...).	Verificare che le regolazioni audio Volume, Toni bassi, Toni alti, Acustica musicale, Loudness siano adatte alle modalità ascoltate. Si consiglia di regolare le funzioni AUDIO Toni bassi, Toni alti, Balance Ant-Posti, Balance Sin-Des sulla posizione centrale, di selezionare l'acustica musicale "Nessuna", di regolare la correzione loudness sulla posizione "Attivo" nel modo CD e sulla posizione "Non att" nella modalità radio.
Con il motore spento, il sistema si spegne dopo svariati minuti di utilizzo.	Quando il motore è spento, il tempo di funzionamento del sistema dipende dalla carica della batteria. Lo spegnimento è normale: il sistema si mette in modalità economia di energia e si spegne allo scopo di preservare la batteria del veicolo.	Avviare il motore del veicolo per aumentare la carica della batteria.

DOMANDE FREQUENTI

DOMANDA	RISPOSTA	SOLUZIONE
La lettura della mia chiavetta USB inizia dopo un tempo eccessivamente lungo (circa 2 - 3 minuti).	Alcuni files forniti con la chiavetta possono rallentare di molto l'accesso alla lettura della chiavetta (moltiplicazione per 10 del tempo di catalogazione).	Cancellare i files forniti con la chiavetta e limitare il numero di sotto cartelle nella struttura della chiavetta.
Quando collego il mio IPhone come telefono e la presa USB contemporaneamente, non riesco più a leggere i files musicali.	Quando l'Iphone si collega automaticamente come telefono, è possibile che si colleghi contemporaneamente in funzione streaming e telefono. La funzione streaming prevale sulla funzione USB che non è più utilizzabile.	Sono possibili due soluzioni (in funzione degli Iphones): - scollegare poi ricollegare la chiavetta USB (la funzione USB prevarrà sulla funzione streaming), - andare nel menu "Funzioni Bluetooth"\ "Elenco delle periferiche connesse", scollegare l'Iphone poi ricollegarlo in "Modalità viva-voce" solamente.

AUTORADIO/BLUETOOTH

Il sistema è codificato in modo da poter funzionare unicamente su questo veicolo. Per poterlo montare su un altro veicolo, rivolgersi alla rete CITROËN per la configurazione del sistema.

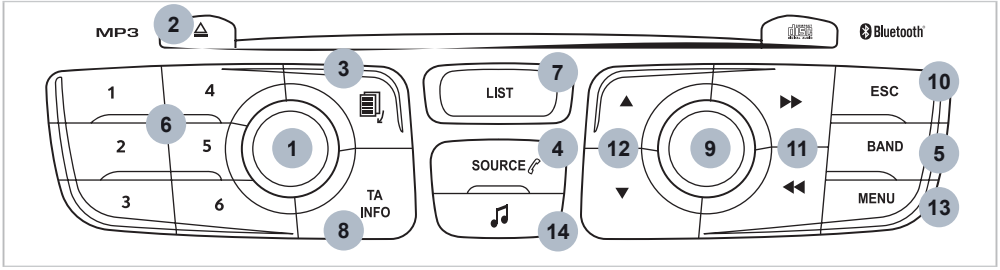
Per ragioni di sicurezza, il guidatore deve realizzare le operazioni che richiedono particolare attenzione a veicolo fermo.

Quando il motore è spento, il funzionamento dell'autoradio può interrompersi dopo qualche minuto per preservare la batteria.

SOMMARIO

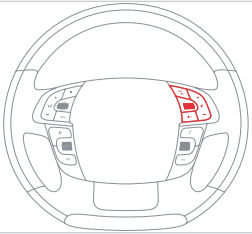
01	In breve	p.	278
02	Comandi al volante	p.	279
03	Menu generale	p.	280
04	Audio	p.	281
05	Telefonare	p.	291
06	Regolazioni audio	p.	300
07	Configurazione	p.	302
08	Computer di bordo	p.	303
09	Struttura delle videate	p.	304
	Domande frequenti	p.	307

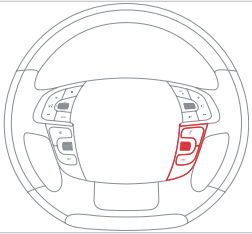
01 IN BREVE



1. Accensione/Spegnimento e regolazione del volume.
2. Espulsione del CD.
3. Selezione della visualizzazione sul display tra le modalità:
   Pieno schermo: Audio (o telefono se conversazione in corso).
   Finestra: Audio (o telefono se conversazione in corso) - Ora o Computer di bordo.
   Pressione prolungata: display nero (DARK).
4. Selezione della modalità:
   Radio, CD, AUX, USB, Streaming.
   Accetta una chiamata in entrata.
5. Selezione delle gamme d'onda FM1, FM2, DAB e AM.
6. Tasti da 1 a 6:
   Selezione stazione radio memorizzata.
   Pressione prolungata: memorizzazione di una stazione.
7. Visualizzazione della lista delle stazioni captate, dei brani o delle cartelle del CD/MP3.
   Pressione prolungata: gestione dell'archiviazione dei files MP3/WMA/ aggiornamento della lista delle stazioni captate.
8. Attivazione/Disattivazione della funzione TA (Info Traffico).
   Pressione prolungata: accesso al tipo di informazione.
9. Conferma o visualizzazione del meu contestuale.
10. Interrompere l'operazione in corso.
    Risalire una struttura (menu o cartella).
11. Ricerca automatica della stazione radio inferiore/superiore.
    Selezione brano CD, USB, streaming precedente/successivo.
    Navigazione in una lista.
12. Ricerca manuale di frequenza, passo a passo, della stazione radio inferiore/ superiore.
    Selezione cartella MP3 precedente/ successiva.
    Selezione cartella/genere/artista/playlist precedente/successiva del lettore USB.
    Navigazione in una lista.
13. Accesso al menu generale.
14. Regolazione delle opzioni audio: acustiche sonore, toni alti, toni bassi, loudness, ripartizione, balance sinistra/ destra, anteriore/posteriore, volume automatico.

02 COMANDI AL VOLANTE





	- Cambiamento della modalità sonora. Pressione prolungata: interrompe il suono.
	- Aumenta il volume.
	- Diminuisce il volume.
	- Radio: visualizzazione della lista delle stazioni. Media: visualizzazione della lsita delle piste. Pressione prolungata: aggiornamento della lista delle stazioni captate.
	- Rotazione: Radio: ricerca della stazione precedente/successiva. Media: brano precedente/ successivo. Pressione: conferma.

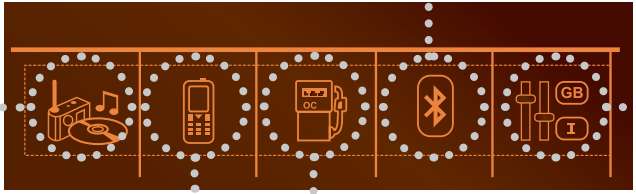
	- Accesso al menu telefono: Comporre numero/Rubrica/Lista chiamate/Casella vocale.
	- Spostamento nei menu. Pressione: conferma.
	- Terminare l'operazione in corso.

03 MENU GENERALE

> DISPLAY C

"**Sistema Multimediale**": Parametri media, Parametri radio.

"**Connessione Bluetooth**": Gestione connessioni, Ricerca di una periferica.



"**Telefono**": Chiamare, Gestione rubrica, Gestione telefono, Riagganciare.

"**Computer di bordo**": Lista degli allarmi.

"**Personalizzazione - Configurazione**": Definire i parametri veicolo, Scelta della lingua, Configurazione display, Scelta delle unità, Regolazione data e ora.

> DISPLAY MONOCROMATICO A

Per avere una visione globale del dettaglio dei menu da selezionare, consultare la sezione "Struttura videata" di questo capitolo.

04 AUDIO

RADIO

SELECTION D'UNE STATION

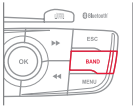
L'environnement extérieur (collines, bâtiments, tunnels, parkings souterrains...) peut bloquer la réception, même en mode radio RDS. Ce phénomène est normal dans le cadre de la propagation des ondes radio et ne signale pas un dysfonctionnement de l'autoradio.

1

Appuyer plusieurs fois sur **SOURCE** et sélectionner la radio.

2

Appuyer sur **BAND** pour sélectionner une gamme d'onde : FM1, FM2, DAB (radio numérique), AM.



Appuyer sur **LIST** pour afficher la liste des stations captées, classées par ordre alphabétique.

Sélectionner la station radio désirée puis confirmer en appuyant sur **OK**.

Une pression permet de passer à la lettre suivante (ex. A, B, D, F, G, J, K, ...) ou précédente.

1

Une pression prolongée sur **LIST** permet de créer ou mettre à jour la liste des stations, la réception audio est momentanément interrompue.

04 AUDIO

RDS

La modalità RDS, se visualizzata, consente di continuare ad ascoltare la stessa emittente grazie alla ricerca di frequenza. Tuttavia, in alcune condizioni, la ricerca di frequenza di questa emittente RDS non è assicurata in tutto il Paese, poiché le stazioni radio non coprono il 100 % del territorio. Questo spiega la perdita di ricezione della stazione durante il tragitto.

1

Quando la radio è visualizzata sul display, premere **OK** per visualizzare il menu contestuale.

2

Selezionare "**RDS**" oppure "**Ricerca auto DAB/FM**" e confermare per salvare.

Sul display appare "**RDS**" o "**DAB/FM**".

RADIO DIGITALE - RICERCA DAB/FM

La Ricerca auto DAB/FM permette di continuare ad ascoltare la stessa stazione, spostandosi provvisoriamente sulla radio analogica corrispondente, fino a quando il segnale digitale torna ad essere nuovamente stabile.

ASCOLTARE I MESSAGGI TA

La funzione TA (Trafic Announcement) rende prioritario l'ascolto dei messaggi d'allarme TA. Per essere attiva questa funzione necessita una buona ricezione di una stazione radio che emette questo tipo di messaggi. Quando viene emessa un'informazione sul traffico, il sistema multimediale in corso (Radio, CD, USB, ...) s'interrompe automaticamente per diffondere il messaggio TA. L'ascolto normale del sistema multimediale riprende al termine dell'emissione del messaggio.

1

Premere **TA INFO** per attivare o disattivare la ricezione degli annunci sul traffico.

RADIO DIGITALE - ASCOLTARE I MESSAGGI INFO

La funzione INFO rende prioritario l'ascolto dei messaggi d'allarme TA. Per essere attiva, questa funzione necessita la ricezione corretta di una stazione radio che emetta questo tipo di messaggi. All'emissione di un messaggio, il sistema multimediale in corso (Radio, CD, USB, ...) s'interrompe automaticamente per diffondere il messaggio INFO. L'asscolto normale del sistema multimediale riprende alla fine dell'emissione del messaggio.

1

Con una pressione prolungata di **TA INFO** si visualizza la lista delle categorie.

2

Selezionare o deselezionare la o le categorie per attivare o disattivare la ricezione dei messaggi corrispondenti.

04 AUDIO

VISUALIZZARE LE INFO TESTO

! Le info testo sono delle informazioni trasmesse dalla stazione radio e relative al programma della stazione o del brano in corso di ascolto.

Display C

1

Quando sul display è visualizzata la radio, premere **OK** per visualizzare il menu contestuale.

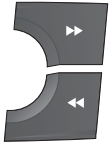
2

Selezionare "**Visualizzazione RadioText (TXT)**" e confermare **OK** per salvare.

Display A

3

Selezionare "**MEDIA**" e confermare.



Poi selezionare "**INFO TEXT**" e premere ◀◀ o ▶▶ per selezionare "**ON**" o "**OFF**" e confermare per salvare le modifiche.

04 AUDIO

CD AUDIO

ASCOLTO DI UN CD

Inserire solo CD di forma circolare del diametro di 12 cm.

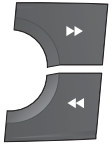
Alcuni sistemi antipirateria su disco originale o CD copiati con un masterizzatore personale, possono generare malfunzionamenti indipendenti dalla qualità del lettore originale.

Senza premere il tasto **EJECT**, inserire nel lettore un CD: la lettura inizia automaticamente.

1

Per ascoltare un disco già inserito, premere più volte ripetutamente il tasto **SOURCE** e selezionare "**CD**".

2

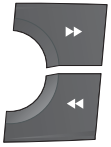


Premere uno dei tasti per selezionare un brano del CD.

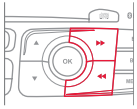
!

Premere il tasto **LIST** per visualizzare l'elenco dei brani del CD.

3



Per andare avanti e indietro in modo veloce, tenere premuto uno dei tasti.



04 AUDIO

CD, USB

INFORMAZIONI E CONSIGLI

L'autoradio legge unicamente i file audio con l'estensione ".mp3" o ".wma" con una percentuale di compressione costante o variabile da 32 Kbps a 320 Kbps.

Si consiglia di nominare i file con meno di 20 caratteri, escludendo i caratteri particolari (es: " " ? ; ù) per evitare problemi di lettura o di visualizzazione.

Le playlist accettate sono di tipo .m3u e .pls.

Il numero di file è limitato a 5 000 in 500 cartelle su 8 livelli al massimo.

Su uno stesso disco, il lettore CD può leggere fino a 255 files MP3 ripartiti su 8 livelli di cartelle. Tuttavia, si raccomanda di limitarsi a due livelli al fine di diminuire il tempo d'accesso alla lettura del CD.

Durante la lettura, la struttura delle cartelle non è rispettata.

Per poter leggere un CDR o un CDRW masterizzato, selezionare al momento dell'incisione gli standard ISO 9660 livello 1,2 o Joliet di preferenza.

Se il disco viene masterizzato in un altro formato, è possibile che la lettura non avvenga correttamente.

Su uno stesso disco, si raccomanda di utilizzare sempre lo stesso standard di masterizzazione con la velocità più bassa possibile (al massimo 4 x) per una qualità del suono ottimale.

Nel caso particolare di un CD multisessione, si raccomanda lo standard Joliet.

Non collegare un disco fisso o apparecchi USB che non siano equipaggiamenti audio, alla presa USB. Ciò rischia di danneggiare l'impianto.

04 AUDIO

CD, USB

ASCOLTO DI UNA COMPILATION

Inserire una compilation MP3 nel lettore CD o collegare una chiavetta alla presa USB, direttamente o mediante cavo.

Il sistema compone delle liste di lettura (memoria temporanea) impiegando da alcuni secondi a qualche minuto.

Le liste di lettura vegono aggiornate ad ogni interruzione del contatto o della connessione di una chiavetta USB.

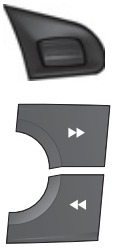
La lettura inizia automaticamente dopo un certo tempo che dipende dalla capacità della chiavetta USB.

Al primo collegamento, la classificazione proposta è per cartella. Al ricollegamento, viene mantenuto il sistema di classificazione precedentemente scelto.

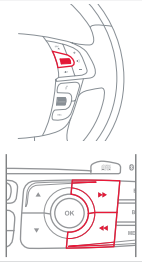
1

Per ascoltare un disco o una chiavetta già inseriti, premere più volte **SOURCE** e selezionare "**CD**" o "**USB**".

2



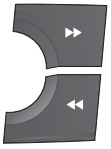
Premere uno dei tasti per selezionare il brano precedente o successivo.



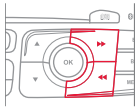
3

Premere uno dei tasti per selezionare la cartella precedente o successiva in funzione della classificazione scelta.

4



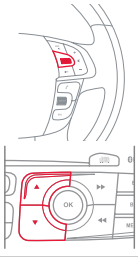
Tenere premuto uno dei tasti per un avanzamento o un ritorno veloce.



5

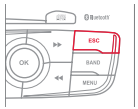
Premere **LIST** per visualizzare la struttura delle cartelle della compilation.

6 Selezionare una riga nella lista.

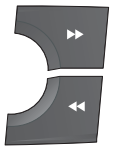


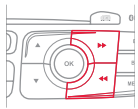
7 Selezionare un brano o una cartella.

8 Risalire nella struttura ad albero.



9 Saltare una pagina.





CHIAVETTA USB - CLASSIFICAZIONE DEI FILES

1

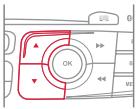
Premere a lungo **LIST**o premere **MENU**, selezionare "**Multimedia**", poi "**Parametri media**" e infine Scelta classificazione brani per visualizzare le varie classificazioni.

2

Dopo aver selezionato la classificazione desiderata (**"Per cartella"**/**"Per artista"**/ **"Per genere"**/**"Per playlist"**), premere **OK**.

Poi confermare con **OK** per salvare le modifiche.

- **Per cartella**: integralità delle cartelle contenenti file audio riconosciuti sulla periferica, elencati in ordine alfabetico, senza rispettare la struttura.
- **Per artista**: tutti i nomi degli artisti definiti negli ID3 Tag, elencati in ordine alfabetico.
- **Per genere**: per Genere: tutti i generi definiti negli ID3 Tag.
- **Per playlist**: per Playlist: secondo le playlist registrate sulla periferica USB.



04 AUDIO

IPOD® o LETTORE PORTATILE

I files audio di un lettore portatile Mass Storage* possono essere ascoltati attraverso gli altoparlanti del veicolo collegangolo alla presa USB (cavo non fornito).

Il pilotaggio della periferica avviene attraverso i comandi del sistema audio.

Se il lettore portatile non è riconosciuto nella presa USB, collegarlo alla presa Jack.

Il software dell'Ipod® deve essere aggiornato regolarmente per una migliore connessione.

Le liste di lettura sono quelle definite nell'Ipod®.

L'Ipod® deve essere di 5ª generazione o superiore.

* Verificare sul manuale istruzioni del lettore.

UTILIZZO DELL'ENTRATA AUSILIARIA (AUX)

PRESA JACK

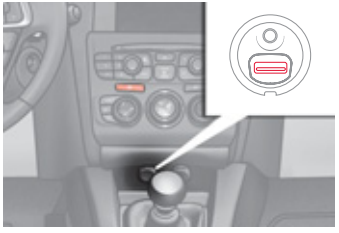
L'entrata ausiliaria, Jack consente il collegamento di un'apparecchiatura portatile non Mass Storage o un lettore IPod® quando non è riconosciuto dalla presa USB.

!

Non collegare uno stesso equipaggiamento alla presa USB e alla presa Jack contemporaneamente.

1

Collegare l'equipaggiamento esterno alla presa Jack, con un cavo specifico, non fornito.



2

Premere più volte **SOURCE** e selezionare "**AUX**".

3

Regolare innanzitutto il volume dell'equipaggiamento esterno.

4

Poi regolare il volume dell'autoradio.

La visualizzazione e la gestione dei comandi avvengono attraverso l'equipaggiamento esterno.

STREAMING - LETTURA DEI FILES AUDIO ATTRAVERSO IL BLUETOOTH

Secondo la compatibilità del telefono

Lo streaming permette l'ascolto dei files musicali del telefono attraverso gli altoparlanti del veicolo.
Il telefono deve saper gestire i profili bluetooth adeguati (Profili A2DP/AVRCP).

1

Collegare il telefono: vedi capitolo TELEFONARE.

2

Attivare la modalità streaming premendo **SOURCE**.
Il pilotaggio della lettura si effettua dai comandi dell'autoradio. Le informazioni contestuali possono essere visualizzate sul display.

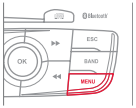
! In alcuni casi, la lettura dei files audio deve essere attivata dal telefono.

! La qualità d'ascolto dipende dalla qualità dell'emissione del telefono.

MODALITÀ DI LETTURA

! Le modalità di lettura disponibili sono:

- Normale: le piste sono diffuse nell'ordine, in funzione della classificazione dei files scelti.
- Casuale: le piste sono diffuse in modo casuale tra le piste di un album o di una cartella.
- Casuale su tutto il media: le piste sono diffuse in modo casuale tra tutte le piste salvate nel sistema multimediale.
- Ripetizione: le piste diffuse sono solamente quelle dell'album o della cartella in corso d'ascolto.

1		Premere **OK** per accedere al menu contestuale. o Premere **MENU**.	
2		Selezionare "**Multimedia**" e confermare.	
3		Selezionare "**Parametri media**" e confermare.	
4		Selezionare "**Modalità di lettura**" e confermare.	
5		Scegliere la modalità di lettura desiderata e confermare con **OK** per salvare le modifiche.	

05 TELEFONARE

ABBINARE UN TELEFONO

I servizi offerti dipendono dalla rete, dalla scheda SIM e dalla compatibilità degli apparecchi Bluetooth utilizzati.
Verificare sul manuale del telefono e con il proprio operatore telefonico, quali sono i servizi ai quali si può accedere.

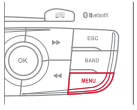
Per ragioni di sicurezza e poiché richiedono una particolare attenzione da parte del guidatore, le operazioni di abbinamento tra il telefono cellulare Bluetooth e il sistema kit vivavoce Bluetooth dell'autoradio, devono essere effettuate a veicolo fermo e a contatto inserito.

1

Attivare la funzione Bluetooth del telefono.

2

Premere il tasto **MENU**.



3

Selezionare "**Collegamento Bluetooth**" e confermare.

4

Selezionare "**Ricerca di una periferica**".

5 Appare una finestra con la scritta **"Ricerca in corso…"**.

6

Nella lista, selezionare il telefono da collegare e confermare. È possibile collegare un solo telefono alla volta.

In alcuni casi, al posto del nome del telefono può apparire il riferimento dell'apparecchio.

7

Sul display viene visualizzata una tastiera virtuale: comporre un codice di almeno 4 cifre e confermare con **OK**.

8

Sul display del telefono appare un messaggio: comporre lo stesso codice e confermare.

Se l'operazione fallisce il numero di prove è illimitato.

9

Accettare la connessione sul telefono.

10

Su display appare un messaggio per confermare la riuscita delle connessione.

!

L'abbinamento può anche essere effettuato dal telefono cercarndo gli equipaggiamenti Bluetooth presenti.

!

La rubrica e la lista delle chiamate sono accessibili dopo la sincronizzazione temporizzata (se il telefono è compatibile).

Il collegamento automatico deve essere configurato nel telefono per permettere la connessione ad ogni avviamento del veicolo.

05 TELEFONARE

STATO DEL TELEFONO

1

Per conoscere lo stato del telefono, premere **MENU**.

2

Selezionare "**Telefono**" e confermare.

3

Selezionare "**Gestione telefono**" e confermare.

4

Selezionare "**Stato telefono**" e confermare.

Sul display appare: il nome del telefono, il nome della rete, la qualità di ricezione della rete, la conferma della connessione Bluetooth e della connessione streaming.

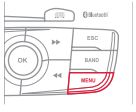
05 TELEFONARE

GESTIONE DELLE CONNESSIONI

La connessione del telefono comprende automaticamente il kit viva voce e lo streaming audio.

1

Premere **MENU**.



2

Selezionare "**Collegamento Bluetooth**" e confermare.

3

Selezionare "**Gestione connessioni**" e confermare. Appare la lista dei telefoni abbinati.

Indica che è collegato un apparecchio.

Indica la connessione del profilo steaming audio.

Indica la connessione del profilo telefono viva voce.

4

Selezionare un telefono e confermare.

5

Poi selezionare e confermare:

- "**Collegare telefono**"/"**Scollegare telefono**": per collegare/scollegare il telefono o solamente il kit viva voce.
- "**Collegare lettore multimediale**"/ "**Scollegare lettore multimediale**": per collegare/scollegare solamente lo streaming.
- "**Collegare telefono + lettore multimediale**"/"**Scollegare telefono + lettore multimediale**": per collegare/scollegare il telefono (kit viva voce e streaming).
- "**Cancellare connessione**": per cancellare l'abbinamento.

05 TELEFONARE

EFFETTUARE UNA CHIAMATA - COMPORRE IL NUMERO

1

Per visualizzare il menu "**TELEFONO**":
- Tenere premuto **SOURCE**.
- Oppure, premere **OK** per visualizzare il menu contestuale. Selezionare "**Chiamare**" e confermare.
- Oppure, premere **MENU**, selezionare "**Telefono**" e confermare. Selezionare "**Chiamare**" e confermare.

2

Selezionare "**Comporre**" per comporre un numero e confermare.

3

Selezionare le cifre una alla volta con i tasti ◀◀ e ▶▶ e del comando di conferma.

Correzione permette di cancellare i caratteri uno alla volta.

4

Selezionare **OK** e confermare per lanciare la chiamata.

EFFETTUARE UNA CHIAMATA - ULTIMI NUMERI COMPOSTI*

1

Ricominciare dalla tappa precedente **1** per visualizzare il menu "**TELEFONO**".

2

Selezionare "**Lista chiamate**" e confermare.

3

Selezionare il numero e confermare per lanciare la chiamata.

La lista delle chiamate comprende le chiamate effettuate e quelle ricevute dal veicolo in abbinamento al telefono collegato.

* Secondo la compatibilità del telefono.

05 TELEFONARE

EFFETTUARE UNA CHIAMATA - PARTENDO DALLA RUBRICA

1

Ricominciare dalla tappa precedente **1** per visualizzare il menu **"TELEFONO"**.

2

Selezionare "**Rubrica**" e confermare.

3

Selezionare un contatto poi confermare.

Casa

Ufficio

Cellulare

(secondo le informazioni disponibili nelle schede contatto della rubrica del telefono collegato).

4

Selezionare il numero e confermare.

RICEVERE UNA CHIAMATA

1

Una chiamata in entrata è annunciata da una suoneria e da una finestra sul display multifunzione.

2

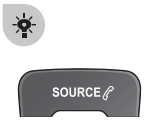
"**SI**" per accettare la chiamata selezionata per default.

Premere **OK** per accettare la chiamata.

Selezionare "**NO**" e confermare per rifiutare la chiamata.

oppure

Premere **SOURCE** per accettare la chiamata.



Una pressione prolungata di **ESC** o di **SOURCE** permette anche di rifiutare una chiamata in entrata.

05 TELEFONARE

GESTIONE DELLE CHIAMATE

1

Durante la comunicazione, premere **OK** per visualizzare il menu contestuale.

2a **Riagganciare**

A partire dal menu contestuale, selezionare "**Riagganciare**" per terminare la chiamata.

Anche una pressione prolungata di **SOURCE** o **TEL** fa terminare la chiamata.

2b **Modalità riservata - Mute**
(il corrispondente non sente più)

Dal menu contestuale:
- spuntare "**Micro OFF**" per disattivare il microfono.
- togliere la spunta "**Micro OFF**" per riattivare il microfono.

2c **Modalità telefono abbinato al veicolo**
(per scendere dal veicolo senza interrompere la comunicazione)

A partire dal menu contestuale:
- spuntare "**Modo telefono**" per passare la comunicazione sul telefono.
- non spuntare "**Modo telefono**" per trasmettere la comunicazione al veicolo.

In alcuni casi, la modalità telefono abbinato al veicolo deve essere attiva partendo dal telefono.
Se il contatto è stato interrotto, quando lo si reinserisce, al ritorno nel veicolo, la connessione Bluetooth si riattiverà automaticamente (in funzione della compatibilità del telefono).

05 TELEFONARE

2d Server vocale

Dal menu contestuale, selezionare "**Tonalità DTMF**" e confermare per utilizzare la tastiera numerica, per poter navigare nel menu di un server vocale interattivo.

2e Seconda chiamata

Dal menu contestuale, selezionare "**Scambiare**" e confermare per riprendere una chiamata lasciata in attesa.

05 TELEFONARE

RUBRICA

La rubrica del telefono è trasmessa al sistema, in funzione della compatibilità del telefono.
La rubrica è provvisoria e dipende dalla connessione Bluetooth.

I contatti, importati dal telefono verso la rubrica dell'autoradio, sono salvati in una rubrica permanente visibile da tutti, indipendentemente dal telefono collegato.

1

Per accedere alla rubrica, premere a lungo **SOURCE**
oppure premere **OK** e
selezionare "**Chiamare**" e confermare.

2

Selezionare "**Rubrica**" per vedere la lista dei contatti.

3

Per modificare i contatti salvati nel sistema, premere **MENU** poi selezionare "**Telefono**" e confermare.
Selezionare "**Gestione rubrica**" e confermare.
È possibile:

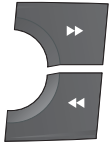
- "**Consultare una scheda**",
- "**Cancellare una scheda**",
- "**Cancellare tutte le schede**".

06 REGOLAZIONI AUDIO

DISPLAY A

1

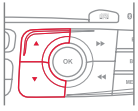
Premere ♫ per visualizzare il menu delle regolazioni audio.

2 

Premere ◄◄ o ►► per modificare la regolazione selezionata.

3

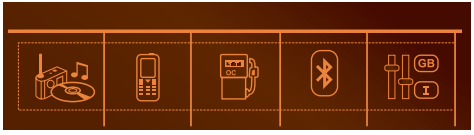
Premere ▲ o ▼ per accedere alla regolazione precedente/successiva della lista.



i Le regolazioni audio Acustica, Alti e Bassi sono diverse e indipendenti per ogni modalità sonora.

06 REGOLAZIONI AUDIO

DISPLAY C



1

Premere ♫ per visualizzare il menu delle regolazioni audio.

2

Le regolazioni disponibili sono:

- Acustica misucale,
- Bassi,
- Alti,
- Loudness,
- Ripartizione: Personalizzata o Guidatore*,
- Bilanciamento sinistro/destro,
- Fader (Bilanciamento anteriore/posteriore),
- Volume auto.

3

Selezionare e confermare "**Altre regolazioni…**" per visualizzare il seguito della lista delle regolazioni disponibili.

! La ripartizione, o regolazione del suono nello spazio, è un trattamento audio che permette di migliorare la qualità sonora in funzione della regolazione scelta, corrispondente alla posizione degli ascoltatori nel veicolo.

i Le regolazioni audio Acustica, Alti e Bassi sono diverse e indipendenti per ogni modalità sonora.

* Secondo l'equipaggiamento.

07 CONFIGURAZIONE

IMPOSTAZIONE DATA E ORA

DISPLAY C

1

Premere **MENU**.

2

Selezionare con i tasti freccia **Personalizzazione-configurazione** e confermare.

3

Selezionare con i tasti freccia **Configurazione visualizzatore** e confermare.

4

Selezionare con i tasti freccia **Regol. data e ora** e confermare.

5

Selezionare il parametro da modificare. Confermarlo premendo il tasto **OK**, poi modificare il parametro e confermare nuovamente per salvare la modifica.

6

Regolare i parametri uno alla volta confermando con il tasto **OK**. Poi selezionare il menu a tendina "**OK**" sul display e confermare per uscire dal menu "**Regol. data e ora**".

08 COMPUTER DI BORDO

Ogni pressione del pulsante, situato all'estremità del comando del tergicristallo, permette di visualizzare i vari dati del computer di bordo, in funzione del display:

- la tendina "veicolo" con:
  - l'autonomia, il consumo istantaneo e la distanza ancora da percorrere o il contatore di tempo dello Stop & Start,
- la tendina "1" (percorso 1) con:
  - la velocità media, il consumo medio e la distanza percorsa calcolati sul percorso "**1**",
- la tendina "2" (percorso 2) con le stesse caratteristiche per un secondo percorso.

Azzeramento

Quando è visualizzato il percorso desiderato, premere il comando per almeno due secondi.

QUALCHE DEFINIZIONE

Autonomia: visualizza il numero di chilometri che possono essere percorsi con il carburante rimanente nel serbatoio, in base al consumo medio degli ultimi chilometri percorsi.

Questo valore visualizzato può variare dopo un cambiamento di velocità del veicolo o del rilievo percorso.

Non appena l'autonomia è inferiore ai 30 Km, vengono visualizzati dei trattini. Dopo avere aggiunto almeno 5 litri di carburante, l'autonomia viene ricalcolata e visualizzata non appena si superano i 100 Km.

Se i trattini sono visualizzati in modo fisso al posto dei numeri, rivolgersi alla rete CITROËN.

Consumo istantaneo: calcolato e visualizzato solo a partire dai 30 km/h.

Consumo medio: è la quantità media di carburante consumato dall'ultimo azzeramento del computer.

Distanza percorsa: calcolata a partire dall'ultimo azzeramento del computer di bordo.

Distanza ancora da percorrere: calcolata in base alla destinazione finale, inserita dall'utilizzatore. Se è stato attivato un percorso guidato, il sistema di navigazione la calcola in modo istantaneo.

Velocità media: è la velocità media calcolata dall'ultimo azzeramento del computer (contatto inserito).

Contatore di tempo del sistema Stop & Start

(minuti/secondi o ore/minuti)

Se il veicolo è equipaggiato del sistema Stop & Start, un contatore di tempo accumula le durate della modalità STOP durante un tragitto.

Si azzera ad ogni inserimento del contatto con la chiave.

09 STRUTTURA SCHERMATE

MONOCROMATICO A

FUNZIONE PRINCIPALE

- 1 SCELTA A
  - 2 Scelta A1
  - 2 Scelta A2
- 1 SCELTA B...

RADIO

- 1 RICERCA RDS
- 1 INFO TEXT
- 1 RADIO TEXT

COMP DI BORDO

- 1 DIAGNOSI*

DATA E ORA

MEDIA

- 1 MODO DI LETTURA
  - 2 NORMALE
  - 2 CASUALE
  - 2 CASUALE IN TUTTI I MEDIA

LINGUE

- 1 Français
  - 2 Italiano
  - 2 Nederlands
  - 2 Portugues
  - 2 Portugues-brasil
  - 2 Deutsch
  - 2 English
  - 2 Espanol

PARAMETRI VEICOLO

- 1 FRENO STAZION (Freno di stazionamento elettrico automatico)
- 1 ILLUM CURVA (Illuminazione adattativa: direzionale)
- 1 FARI AUTOM (Accensione automatica dei fari)
- 1 TERGICR POST (Tergicristallo abbinato alla retromarcia)
- 1 ACC TEMP (Accensione temporizzata dei fari)
- 1 BAGAGL ELETTR (Chiusura permanente del bagagliaio)
- 1 SELEZ CABINA (Chiusura della sola porta del guidatore: sbloccaggio selettivo delle porte)
- 1 FARI DIURNI

* I parametri variano in funzione del veicolo.

09 STRUTTURA SCHERMATE

DISPLAY C

Sistemi Multimediali

- 1 **Parametri media**
  - 2 **Scelta della modalità di lettura**
    - 3 Normale
    - 3 Casuale
    - 3 Casuale su tutto il media
    - 3 Ripetizione
  - 2 **Scelta classificazione brani**
    - 3 Per cartella
    - 3 Per artista
    - 3 Per genere
    - 3 Per playlist
- 1 **Parametri radio**

Telefono

- 1 **Chiamare**
  - 2 **Comporre**
  - 2 **Rubrica**
  - 2 **Lista delle chiamate**
  - 2 **Casella vocale**
- 1 **Gestione rubrica**
  - 2 **Consultare una scheda**
  - 2 **Cancellare una scheda**
  - 2 **Cancellare tutte le schede**
- 1 **Gestione telefono**
  - 2 **Stato telefono**
- 1 **Riagganciare**

Computer di bordo

- 1 **Diagnosi veicolo***

Collegamento Bluetooth

- 1 **Gestione connessioni**
- 1 **Ricerca di una periferica**

* I parametri variano in funzione del veicolo.

09 STRUTTURA SCHERMATE

Personalizzazione-Configurazione

- 1 **Definire i parametri veicolo**
- 2 **Accesso al veicolo**
  - 3 Azione plip
  - 3 Accesso lato guida
  - 3 Sbloccaggio bagagliaio
- 2 **Assistenza alla guida**
  - 3 Freno stazionamento autom
  - 3 Tergicrist post per retrom
  - 3 Velocità memorizzate
- 2 **Illuminazione di guida**
  - 3 Fari direzionali
  - 3 Fari diurni
- 2 **Illum. abitacolo**
  - 3 Accensione temporizzata fari
  - 3 Illuminazione d'accoglienza
- 1 **Scelta della lingua**
- 1 **Configurazione display**
  - 2 **Scelta delle unità**
  - 2 **Regol. data e ora**
  - 2 **Parametri visualizzazione**
  - 2 **Luminosità**
- 1 **Scelta dei suoni**

DOMANDE FREQUENTI

Le tabelle seguenti raggruppano le risposte alle domande poste più di frequente.

DOMANDA	RISPOSTA	SOLUZIONE
Tra le varie modalità audio (radio, CD...) esistono differenze di qualità sonora.	Per consentire una qualità di ascolto ottimale, le regolazioni audio (Volume, Bassi, Alti, Acustica, Loudness) possono essere adattate alle varie modalità sonore, che possono provocare differenze riscontrabili quando si cambia modalità (radio, CD...).	Controllare che le regolazioni audio (Volume, Bassi, Alti, Acustiche, Loudness) siano adatte alle modalità ascoltate. Si consiglia di regolare le funzioni AUDIO (Bassi, Alti, Balance Anteriore -Posteriore, Sinistra-Destra) in posizione intermedia, di selezionare l'acustica musicale "Nessuna", di regolare la correzione loudness sulla posizione "Attivo" in modalità CD e sulla posizione "Non att" in modalità radio.
Modificando la regolazione dei toni alti e dei toni bassi, l'acustica è deselezionata. Modificando l'acustica, le regolazioni dei toni alti e dei toni bassi tornano a zero.	La scelta di un'acustica impone la regolazione dei toni alti e dei toni bassi. Non è possibile modificarli singolarmente.	Modificare la regolazione dei toni alti e dei toni bassi oppure la regolazione dell'acustica per ottenere l'ambiente sonoro desiderato.
Modificando la regolazione dei balance, la ripartizione è deselezionata.	La scelta di una ripartizione impone la regolazione dei balance. È impossibile modificarli singolarmente.	Modificare la regolazione dei balance o la regolazione della ripartizione per ottenere l'ambiente sonoro desiderato.

DOMANDE FREQUENTI

DOMANDA	RISPOSTA	SOLUZIONE
La qualità di ricezione della stazione radio ascoltata peggiora progressivamente o le stazioni memorizzate non funzionano (assenza di suono, viene visualizzato 87,5 Mhz...).	Il veicolo è troppo lontano dal trasmettitore della stazione ascoltata o non è presente alcun trasmettitore nella zona geografica attraversata.	Attivare la funzione RDS e lanciare una nuova ricerca della stazione allo scopo di consentire al sistema di verificare se è presente nella zona geografica un trasmettitore più potente.
	L'ambiente (collina, palazzo, galleria, parcheggio sotterraneo...) blocca la ricezione, anche in modalità ricerca di frequenza RDS.	Questo fenomeno è normale e non indica un malfunzionamento dell'autoradio.
	L'antenna è assente o è stata danneggiata (per esempio durante un lavaggio o in un parcheggio sotterraneo).	Far verificare l'antenna dalla rete CITROËN.
Interruzioni del suono da 1 a 2 secondi in modalità radio.	Il sistema RDS ricerca, durante questa breve interruzione, un'eventuale frequenza che consenta una migliore ricezione della stazione.	Disattivare la funzione RDS se il fenomeno è troppo frequente e sempre sullo stesso percorso.
L'annuncio sul traffico (TA) è visualizzato. Non si riceve alcuna informazione sul traffico.	La stazione radio non partecipa alla rete regionale di informazioni sul traffico.	Selezionare una radio che trasmetta informazioni sul traffico.
Non trova le stazioni memorizzate (assenza di suono, vengono visualizzati 87,5 Mhz...).	La gamma d'onda selezionata non è quella giusta.	Premere il tasto BAND per ritrovare la gamma d'onda (AM, FM1, FM2, DAB*) nella quale sono memorizzate le stazioni.

* Digital Audio Broadcasting (diffusione audio e radio digitale).

DOMANDE FREQUENTI

DOMANDA	RISPOSTA	SOLUZIONE
Il CD viene espulso sistematicamente o non viene letto dal lettore.	Il CD è inserito a rovescio, è illeggibile, non contiene dati audio o contiene un formato audio illegibile dall'autoradio. Il CD è protetto da un sistema di protezione antipirateria non riconosciuto dall'autoradio.	- Verificare il senso di inserimento del CD nel lettore. - Verificare lo stato del CD: il CD non potrà essere letto se è troppo danneggiato. - Verificare il contenuto se si tratta di un CD inciso: consultare i consigli del capitolo "Audio". - Il lettore CD dell'autoradio non legge i DVD. - Se di qualità insufficiente, alcuni CD incisi non verranno letti dal sistema audio.
Il suono del lettore CD è deteriorato.	Il CD utilizzato è rigato o di cattiva qualità.	Inserire CD di buona qualità e conservarli in buone condizioni.
	Le regolazioni dell'autoradio (bassi, alti, acustiche) sono inadatte.	Riportare il livello di alti o bassi a 0, senza selezionare acustiche.
La connessione Bluetooth s'interrompe.	E' possibile che il livello di carica della batteria della periferica sia insufficiente.	Ricaricare la batteria dell'equipaggiamento collegato alla periferica.
Sul display appare il messaggio "Errore periferica USB" o "Periferica non riconosciuta".	La chiavetta USB non viene riconosciuta. La chiavetta può essere danneggiata.	Riformattare la chiavetta.

DOMANDE FREQUENTI

DOMANDA	RISPOSTA	SOLUZIONE
Scollegando un telefono se ne collega automaticamente un altro.	La connessione automatica primeggia sulle connessioni manuali.	Modificare le regolazioni del telefono per eliminare la connessione automatica.
L'IPod non viene riconosciuto durante la connessione alla presa USB.	L'IPod è di una generazione incompatibile con la connessione USB.	Collegare l'IPod alla presa AUX Jack mediante un cavo non fornito.
Il disco fisso o la periferica non vengono riconosciuti durante la connessione alla presa USB.	Alcuni dischi fissi o periferiche necessitano di un'alimentazione elettrica superiore a quanto l'autoradio fornisce.	Collegare la periferica alla presa 230 V, la presa 12 V o un'alimentazione esterna. **Attenzione**: assicurarsi che la periferica non trasmetta una tensione superiore a 5 V (rischio di distruzione del sistema).
In lettura streaming, il suono si interrompe momentaneamente.	Alcuni telefoni danno priorità alla connessione del profilo "viva voce".	Eliminare la connessione del profilo "viva voce" per migliorare la lettura streaming.
In lettura "Casuale su tutto il sistema multimediale", tutte le piste non prese in conto.	In lettura "Casuale su tutto il sistema multimediale", il sistema non può prendere in conto che 999 piste.	
A motore spento, l'autoradio si spegne dopo svariati minuti di utilizzo.	Quando il motore è spento, il tempo di funzionamento dell'autoradio dipende dalla carica della batteria. Lo spegnimento è normale: l'autoradio entra in modalità economia di energia e si spegne allo scopo di preservare la batteria del veicolo.	Avviare il motore del veicolo allo scopo di ricaricare la batteria.
Il messaggio "Surriscaldamento sistema audio" viene visualizzato sullo schermo.	Per proteggere l'equipaggiamento in caso di temperatura ambiente troppo elevata, l'autoradio passa ad una modalità automatica di protezione termica che porta ad una riduzione del volume sonoro o all'arresto della lettura del CD.	Interrompere il sistema audio per qualche minuto per far raffreddare il sistema.

ESTERNO

Chiave con telecomando 79-84
- apertura/chiusura
- protezione antifurto
- avviamento
- pile

Accessori 210-211
Tetto panoramico in vetro 93

Retrovisori esterni..... 76-77
Sorveglianza angoli morti 162-164

Comandi del tergicristallo 103-105
Sostituzione di una spazzola del tergicristallo..... 205

Comandi d'illuminazione..... 96-99
Regolazione dei fari..... 100
Illuminazione d'accoglienza... 100, 108
Fari direzionali 101-102
Sostituzione delle lampadine.... 192-195
- fari anteriori
- fari fendinebbia
- indicatori di direzione laterali

Bagagliaio..... 90
Kit di riparazione provvisoria pneumatici 183-187
Sostituzione di una ruota..... 188-191
- attrezzatura
- smontaggio/rimontaggio

Sostituzione delle lampade..... 196-197
- fanali posteriori
- 3ª luce di stop
- illuminazioni della targa

Porte 86, 89
- apertura/chiusura
- comando d'emergenza

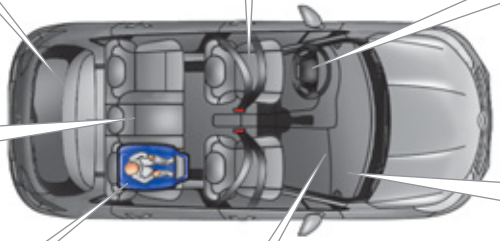
Sicurezza bambini 129
Alzacristalli..... 91-92
Allarme 87-88

Assistenza al parcheggio..... 172-173
Misurazione dello spazio disponibile.... 170-171
Gancio traino 208
Traino 206-207

Assistenza alla frenata 132
Controllo della traiettoria..... 133-134
Segnalazione pneumatici sgonfi.... 131
Pressione dei pneumatici 187, 222

Serbatoio del carburante 94-95

INTERNO



Sedili anteriori 70-74
Cinture di sicurezza 135-137

Allestimenti del bagagliaio 118-120
- ripiano posteriore
- ganci
- presa 12 V
- torcia portatile
- anelli d'aggancio
- contenitore portaoggetti

Copribagagli (C4 entreprise) 121

Airbag 138-141

Sedili posteriori 75
Appoggiagomito posteriore/
Sportello per sci 117

Cassettino portaoggetti.....110
Disattivazione airbag
lato passeggero 139

Seggiolini per bambini 122-125
Fissaggi ISOFIX 126-128

Allestimenti interni 109-117
- prese Jack/USB
- accendisigari/presa 12 V
- posacenere amovibile
- appoggiagomito anteriore
- presa 230 V/50 Hz
- tappetini

POSTO DI GUIDA

Quadri strumenti 27-31
Spie 32-42
Indicatori di direzione..... 43-45
Test manuale 46
Pulsanti di regolazione 47-49
- contachilometri parziale
- reostato d'illuminazione/black panel
- personalizzazione quadranti e display

Sistema Stop & Start 158-160
Allarme superamento involontario linea di carreggiata 161

Comandi d'illuminazione..... 96-99
Regolazione dei fari..... 100

Retrovisori esterni..... 76-77
Alzacristalli..... 91-92

Memorizzazione delle velocità..... 165
Limitatore di velocità..... 166-167
Regolatore di velocità..... 168-169

Fusibili nel cruscotto..... 198-200

Apertura cofano motore..... 175

Regolazione del volante 78
Avvisatore acustico..... 130

Retrovisore interno 78
Chiamata d'emergenza o d'assistenza..... 134, 223
Visualizzatore spie cinture di sicurezza e airbag frontale lato passeggero..... 135-136
Plafoniere 106

Cambio manuale 149-150
Cambio manuale pilotato a 6 marce..... 151-153
Cambio automatico..... 154-156
Freno di stazionamento 142-148, 149

Comandi del tergicristallo 103-105
Computer di bordo..... 58-61

Display multifunzione..... 50-57

Autoradio 277-310
Regolazione data/ora 302
Sistema di navigazione eMyWay..... 225-276
Regolazione data/ora 267

Segnale d'emergenza..... 130
Bloccaggio centralizzato..... 85-86
Black panel..... 48

Illuminazione d'ambiente 107

Ventilazione 62-63
Aria condizionata manuale ... 64-65, 69
Aria condizionata automatica ... 66-68, 69
Disappannamento/Sbrinamento lunotto..... 69

CARATTERISTICHE - MANUTENZIONE

Motorizzazioni benzina 212-215
Motorizzazioni Diesel..... 216-218
Masse benzina/
Diesel versioni N1..... 219-220
Dimensioni..... 221
Elementi d'identificazione 222

Batteria 202-204
Modalità economia d'energia..... 204

Mancanza di carburante Diesel..... 176

Verifica dei livelli 179-180
- olio
- liquido dei freni
- liquido di raffreddamento
- liquido del servosterzo
- liquido lavacristallo/lavafari
- additivo (Diesel con filtro antiparticolato)

Fusibili nel vano motore..... 198, 201

Sostituzione delle lampadine... 192-197
- anteriori
- posteriori

Cofano motore..... 175
Cofano motore benzina 177
Cofano motore Diesel..... 178

Controllo degli elementi 181-182
- batteria
- filtri dell'aria/abitacolo
- filtro dell'olio
- filtro antiparticolato (Diesel)
- piastre/dischi dei freni

INDICE ALFABETICO

A Accendisigari 111
Accensione automatica dei fari 96, 99
Accensione automatica del segnale di emergenza 130
Accensione temporizzata dei fari 98, 99
Accessori.....210
Aeratori.....62
Aerazione 62-64
Airbag a tendina 140, 141
Airbag frontali 138, 141
Airbag laterali 140, 141
Allarme 87
Allarme superamento involontario di linea (AFIL/ASL).....161
Alleggerimento elettrico 204
Alleggerimento elettrico (modalità) 204
Allestimenti del bagagliaio... 118, 121
Allestimenti interni 109, 110
Alloggiamento per sci..... 117
Altoparlanti (montaggio) 209
Alzacristalli 91
Ambiente 84
Anelli di ancoraggio..... 118
Antiavviamento elettronico 81, 84
Antibloccaggio delle ruote (ABS).....132
Antifurto.....81
Antipizzicamento 91
Antislittamento delle ruote (ASR) 133
Apertura del bagagliaio 90
Apertura del cofano motore.....175
Apertura della tendina di occultamento del tetto panoramico 93

A Apertura delle porte.....89
Appoggiagomito posteriore 117
Appoggiatesta anteriore 72, 113, 114
Appoggiatesta posteriori 75
Arresto del veicolo.....82, 151, 154
Assistenza alla frenata di emergenza (AFU).....132
Assistenza al parcheggio anteriore 173
Assistenza al parcheggio posteriore 172
Asta di sostegno del cofano motore 175
Astina di livello olio.....43, 179
Attrezzi 188
Autoradio.....50, 52, 277
Avviamento del veicolo 82, 151, 154
Avvisatore acustico 130
Azzeramento del contachilometri parziale.....47
Azzeramento dell'indicatore di manutenzione.....45

B Bagagliaio 90
Bambini 124, 127, 128
Bambini (sicurezza).....129
Batteria.....181, 202
Bloccaggio ad effetto globale.....81, 85
Bloccaggio delle porte dall'interno.....85
Bluetooth (kit vivavoce) 248, 291
Bluetooth (telefono).....248

C Cambio automatico 154, 182
Cambio manuale 149, 150, 158, 182
Cambio manuale pilotato.....151, 158, 182
Capacità serbatoio carburante 94
Caratteristiche tecniche.....212, 216
Carburante 95
Carburante (serbatoio) 95
Carica della batteria 202
Carichi trainabili.....212, 216
Cassettino portaoggetti 110, 116
CD 284
CD MP3.....285, 286
CHECK.....30, 46
Chiamata d'assistenza 134, 224
Chiamata d'emergenza 134, 224
Chiave con telecomando ...79, 81, 84
Chiusura del bagagliaio.....81, 90
Chiusura delle porte 81, 89
Cinghia di tenuta 118
Cinture di sicurezza.....135-137
Climatizzazione automatica ...63, 66
Climatizzazione manuale 63, 64
Cofano motore 175, 177, 178
Comandi al volante 228, 279
Comando alzacristalli 91
Comando d'illuminazione 96, 99
Comando del tergicristallo...103-105
Comando di emergenza bagagliaio.....90
Comando di emergenza porte.....86
Comando riscaldamento sedili 72
Computer di bordo 58-61
Console centrale 112
Contachilometri parziale.....47
Contachilometri totalizzatore.....47

INDICE ALFABETICO

C Contagiri 27-31
Contenitore 120
Contenitori sulle porte 109
Controlli 177, 178, 181, 182
Controllo degli angoli morti 162
Controllo dinamico della stabilità (ESP) 133
Controllo Intelligente della Trazione 133
Controllo livello olio motore 43, 46, 179
Controllo pressione (con kit) 183
Copribagagli 121
Cric 188

D Data (visualizzazione) 267
Dimensioni 221
Dimenticanza chiave inserita 82
Disattivazione dell'airbag passeggero 138
Dischi dei freni 182
Display a colori e cartografico DT ... 55, 56, 229, 268
Display del quadro strumenti 27-30, 150
Display monocromatico 50, 52, 280, 304
Display multifunzione (con autoradio) 50, 52, 55, 280

E Economia (modalità) 204
Elementi d'identificazione 222
eMyWay 225
Entrata ausiliaria 289
ESP/ASR 133
Etichette d'identificazione 222

F Fanali fendinebbia posteriori 97, 196
Faretti di lettura carte 106
Faretti laterali 100, 195
Fari (regolazioni) 100
Fari abbaglianti 96, 192, 194
Fari allo xeno 192
Fari alogeni 192
Fari anabbaglianti 96, 192, 194
Fari direzionali 101, 102, 192
Fari diurni 98, 192, 194
Fari fendinebbia anteriori 97, 102, 192, 195
Filtro abitacolo 181
Filtro antiparticolato 180, 181
Filtro dell'aria 181
Filtro dell'olio 181
Fissaggi ISOFIX 126
Foratura pneumatici 183
Frenata dinamica d'emergenza 142, 145
Freni 182
Freno di stazionamento 149, 182
Freno di stazionamento elettrico 142, 145
Funzionamento automatico dei tergicristalli 103, 104
Funzione autostrada (lampeggianti) 130
Funzione massaggio 73
Fusibili 198

G G.P.S. 234
Ganci 119
Gancio traino 208
Gonfiaggio occasionale (con kit) 183

G Griglia di protezione amovibile 205
Guida 232, 239

I Illuminazione ambiente 107
Illuminazione bagagliaio 108, 120
Illuminazione cruscotto 48
Illuminazione d'accoglienza 100, 108
Illuminazione interna 106, 107
Impostazione dell'ora ... 47, 267, 302
Impostazione della data 267
Indicatore di cambio marcia 150
Indicatore di direzione laterale 195
Indicatore di livello carburante 94
Indicatore di manutenzione 44, 46
Indicatori di direzione ... 99, 130, 192, 193, 195, 196
Informazioni sul traffico (TMC) 245, 246
Informazioni sul traffico autostradale (TA) 246, 259, 282
ISOFIX (fissaggi) 126

K Kit di riparazione temporanea pneumatici 183
Kit vivavoce 248, 291

L Lampadine (sostituzione) ... 192, 196
Lavacristallo anteriore 104
Lavacristallo posteriore 105
Lavafari 104
Lettore CD MP3 ..... 285, 286
Lettori musicali multimediali 260
Leva del cambio automatico 154
Leva del cambio manuale 149

INDICE ALFABETICO

L Leva del cambio manuale pilotato....151
Limitatore di velocità 165, 166
Livelli e verifiche....177-180
Livello additivo gasolio 180
Livello d'olio....43, 179
Livello liquido di raffreddamento....179
Livello liquido freni....179
Livello liquido servosterzo....179
Livello minimo carburante 94
Localizzazione del veicolo....81
Luci della targa....197
Luci di posizione....96, 99, 192, 194, 196
Luci di retromarcia....196
Luci di stazionamento 99
Luci di stop 196
Lunotto (sbrinamento) 69

M Mancanza di carburante (Diesel)....176
Maniglie di sostegno 109
Masse....212, 216
Memorizzazione delle posizioni di guida....74
Menu generale 280
Menu rapidi 230
Modalità economia di energia 204
Montaggio degli altoparlanti....209
Motore Diesel 95, 176, 178, 216
Motori benzina....95, 177, 212
Motorizzazioni 212, 216
MP3 (CD) 285, 286

N Navigazione 231, 232
Numero di telaio veicolo....222

O Ora 302
Ora (impostazione)....47, 267
Orologio....47

P Partenza assistita in salita/discesa....157
Pastiglie dei freni....182
Personalizzazione 49
Pila del telecomando....82-84
Plafoniere 106
Pneumatici sgonfi (segnalazione)....131
Portacarte....109
Portalattine 112
Porte....89
Posacenere amovibile....110
Posizionamento obbligato della pistola di rifornimento carburante....95
Posizioni di guida (memorizzazione)....74
Predisposizione autoradio....209
Presa accessori 12 V....111, 112, 115, 119
Presa USB 287
Prese audio 287, 289
Prese ausiliarie....289
Pressione dei pneumatici 222
Protezione dei bambini....122, 124, 126-128, 138

Q Quadri strumenti... 27-30, 46, 49, 56

R Radio....257, 258, 281
Regolatore di velocità....165, 168
Regolazione altezza e profondità del volante....78
Regolazione degli appoggiatesta....72
Regolazione dei fari 100
Regolazione dei sedili 70, 71
Regolazione in altezza delle cinture di sicurezza 135, 136
Reinizializzazione degli alzacristalli....91
Reinizializzazione del telecomando....82, 83
Reinnesco circuito carburante....176
Reostato d'illuminazione ...27-30, 48
Rete portaoggetti....118
Retrovisore interno....78
Retrovisori esterni 76, 77, 162
Ricarica della batteria....202
Riferimento colore vernice 222
Rifornimento carburante....94, 95
Rimontaggio di una ruota 190
Rimozione del tappetino di rivestimento....116
Ripartitore elettronico della frenata (REF)....132
Ripiano posteriore 119, 121
Riscaldamento 64
Ruota di scorta 188

S Sbloccaggio del bagagliaio....79, 80, 90
Sbloccaggio delle porte....79, 80
Sbloccaggio delle porte dall'interno....85
Sbrinamento....69
Scatola dei fusibili nel vano motore 198

INDICE ALFABETICO

S Scatola fusibili nel cruscotto 198
Schermo protezione neve 205
Sedili anteriori 70, 71, 74
Sedili con comandi elettrici 71
Sedili posteriori 75
Sedili riscaldati 72
Seggiolini per bambini 122, 124
Seggiolini ISOFIX per bambini 126-128
Segnalazione pneumatici sgonfi 46, 131
Segnale d'emergenza 130
Serbatoio del carburante 94, 95
Sicurezza dei bambini 91, 122, 124, 128, 129, 138
Sincronizzazione ..... del telecomando 82, 83
Sintesi vocale 242
Sistema di assistenza alla frenata 132
Sistema di assistenza alla frenata d'emergenza 132
Sistema di guida imbarcato 232
Sistema di misurazione dello spazio disponibile 170
Sistema di navigazione 55
Sistemi ABS e REF 132
Sistemi ASR ed ESP 133
Smontaggio di una ruota 190
Sostituzione dei fusibili 198
Sostituzione del filtro antiparticolato 181
Sostituzione delle lampadine 192, 196

S Sostituzione di una ruota 188
Sostituzione di una spazzola del tergicristallo 105, 205
Sostituzione di un fusibile 198
Sostituzione filtro abitacolo 181
Sostituzione filtro dell'aria 181
Sostituzione filtro dell'olio 181
Sostituzione pila telecomando 82, 83
Spazzole del tergicristallo (sostituzione) 105, 205
Specchietto di cortesia 110
Spie di allarme 32, 34, 40, 46
Spie di funzionamento 34, 39, 40, 42
Spie di stato 40
Spie luminose 32, 39, 42
Sportellino carburante 94, 95
Stop Start 61, 67, 69, 94, 158, 175, 181, 202, 303
Streaming audio Bluetooth 264, 290
Struttura delle schermate 268, 304-306

T Tabelle dei fusibili 198
Tabelle delle masse 212, 216
Tabelle delle motorizzazioni 212, 216
Tachimetro 27-30
Tappetini 116
Telecomando 79, 81, 84
Telefono 248, 252, 293
Tendina di occultamento del tetto panoramico 93

T Tergicristallo 103, 104
Tergicristallo posteriore 105
Tetto panoramico in vetro 93
TMC (Info Traffic) 245
Torcia portatile 120
Traino di un veicolo 206
Trasporto di oggetti lunghi 117

V Vani portaoggetti 109, 110, 112-114, 118
Verifica dei livelli 179, 180
Verifiche correnti 181, 182
Visiera parasole 110
Volante (regolazione) 78

Questo libretto presenta l'insieme degli equipaggiamenti disponibili.

Il veicolo riprende solo una parte degli equipaggiamenti descritti in questo documento, in funzione del livello di finitura, della versione e delle caratteristiche proprie del Paese di commercializzazione.

Le descrizioni e le immagini sono fornite a titolo informativo. Automobiles CITROËN si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche, gli equipaggiamenti e gli accessori senza dover aggiornare questo libretto.

Questa documentazione è parte integrante del veicolo pertanto deve essere consegnata al nuovo proprietario in caso di cessione dello stesso.

Per ogni intervento sul proprio veicolo, rivolgersi ad un'officina qualificata. La rete CITROËN dispone delle informazioni tecniche, della competenza e dell'attrezzatura adeguata.

Automobiles CITROËN certifica, in applicazione delle disposizioni della normativa europea (Direttiva 2000/53) relativa ai veicoli da rottamare, che ne rispetta gli obiettivi fissati e che nella fabbricazione dei prodotti commercializzati, vengono utilizzati dei materiali riciclati.

La riproduzione e la traduzione anche parziale senza l'autorizzazione scritta da parte di Automobiles CITROËN è vietata.

Stampato nell'UE
Italien
10-10

Automobiles CITROËN
Siège social : 6 rue Fructidor - 75835 Paris Cedex 17 - France
TÉL. : +33 (0) 1 58 79 79 79 - www.citroën.fr
S.A. au capital de 16 000 000 € - R.C.S. Paris 642 050 199 - Siret 642 050 199 00990 - APE 741 J

11B71.0060
Italien

2011 – DOCUMENTATION DE BORD
4Dconcept
Diadeis
Seenk
Edipro

CRÉATIVE TECHNOLOGIE

CITROËN